تحفۂ نصائح

اردو حواشی

تصنیف : علامہ سید یوسف حسینی راجا

(م ۷۳۱ھ / ۱۳۳۱ء)

والد ماجد خواجہ بندہ نواز گیسو دراز قدس سرہما

تحشیہ : محمد عبدالحکیم شرف قادری

مکتبہ قادریہ

لاہور ۸

Marfat.com

26

تحفۂ نصائح

اردو حواشی

تصنیف : علامہ سید یوسف حسینی راجا

(م ۷۳۱ھ / ۱۳۳۱ء)

والد ماجد خواجہ بندہ نواز گیسو دراز قدس سرہما

تحشیہ : محمد عبدالحکیم شرف قادری

مکتبہ قادریہ ○ لاہور ۸

(پاکستان)

Marfat.com

فہرست ابواب تحفہ نصائح

مضامین کتاب	صفحہ نمبر	مضامین کتاب	صفحہ نمبر
تذکرۂ مصنف	۳	علوم صحابی رسولِ خدا صلی اللہ علیہ وسلم	۶۲
در نعت حضرت رسالت پناہ صلی اللہ علیہ وسلم	۶	باب ۲۲ در بیان ستادن دام و دادن قرض	۶۵
در مدح شیخ العالمین محمود نصیر الدین قدس سرہٗ	۷	باب ۲۳ در بیان کلام و سلام و سکوت و غیبت	۶۶
در سبب تصنیف کتاب و تعریف ابوالفتح	۸	باب ۲۴ در خشم و تکبر و حسد و عجب و عیوب و غیرت	۶۹
باب ۱ در بیان توحید باری تعالیٰ عز اسمہٗ	۹	باب ۲۵ در بیان اخلاق و ریا و عبادت و جز آں	۷۱
باب ۲ در بیان احکام و ارکان ایمان	۱۱	باب ۲۶ در توکل و رضا و خوف و رجا	۷۲
باب ۳ در بیان عقاید و عقوبت گور	۱۳	باب ۲۷ در بیان صبر و شکر	۷۴
باب ۴ در بیان علم و فضل آں	۲۱	باب ۲۸ توبہ و زہد	۷۵
باب ۵ در قضاء حاجت و وضو و تیمم و غسل	۲۳	باب ۲۹ در بیان تجمل و سخا و ایثار و امساک	۷۷
باب ۶ در بیان اوقات نماز و عقوبت تارک الصلوٰۃ	۲۶	باب ۳۰ در بیان تواضع و خلق حسن و نفع رسانیدن خلق را	۷۸
باب ۷ در بیان زکوٰۃ و صدقات بیان زکوٰۃ زراعت	۲۸	باب ۳۱ در بیان حلم و غضب	۸۲
صدقہ و دعا		باب ۳۲ در بیان امر از معروف و نہی از منکر	۸۳
باب ۸ در بیان روزہ ہائے رمضان	۳۱	باب ۳۳ در بیان سماع و رقص و سرود	۸۵
باب ۹ در بیان حج و سفر و جہاد با کافران	۳۳	باب ۳۴ در بیان لاغ بازی و نرد و شطرنج	۸۷
باب ۱۰ در بیان تلاوت قرآن و ذکر و دعا و درود	۳۶	باب ۳۵ در بیان ذبح کردن و خوردن جانوراں	۹۰
باب ۱۱ در بیان مکاسب و قناعت و سوال	۳۹	باب ۳۶ در بیان ماہہا و روزہا و خاصیت سعد و نحس	۹۳
باب ۱۲ در بیان نکاح کردن و جز آں	۴۱	باب ۳۷ در بیان پیری و جوانی	۹۸
باب ۱۳ در آوردن عروس بخانہ و مجامعت او	۴۳	باب ۳۸ در بیان رنج و زحمت و علت و محنت	۱۰۱
باب ۱۴ در آداب طعام خوردن	۴۷	باب ۳۹ در بیان مصائب و تعزیت و آنچہ بداں تعلق دارد	۱۰۴
باب ۱۵ در بیان آداب آب خوردن	۴۹	باب ۴۰ در بیان احکام شہادت	۱۰۹
باب ۱۶ در بیان آداب جامہ پوشیدن	۵۰	باب ۴۱ در بیان اسباب مدبری و بے نوائی	۱۱۱
باب ۱۷ در بیان ذکر کردن و خفتن	۵۲	باب ۴۲ در بیان تونگری	۱۱۴
باب ۱۸ در بیان بیع و شرط	۵۴	باب ۴۳ در بیان موجبات بہشت	۱۱۶
باب ۱۹ در بیان منع صحبت سلطان اکابر و اغنیا	۵۵	باب ۴۴ در بیان موجبات دوزخ و اسباب آں	۱۱۸
باب ۲۰ در بیان حسن خلق و صحبت و شورت و حقوق ہمسائیگان	۵۷	باب ۴۵ در بیان دہ سنن ابراہیم علیہ السلام و مسائل متفرقات	۱۲۰
باب ۲۱ در حقوق والدین بر فرزنداں و حکایت	۵۹	در بیان مناجات و ختم کتاب تمّت	۱۲۹

Marfat.com

11/2117

تذکرۂ مصنف

حضرت علامہ سید یوسف حسینی راجا المشہور راجو قتال ابن سید علی قدس سرہما العزیز کا سلسلۂ نسب سیدنا امام حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہ تک پہنچتا ہے، آپ کے آباؤ اجداد سلطان علاؤ الدین مسعود کے دورِ حکومت (تیرھویں صدی عیسوی کے آخر) میں عرب سے ہندوستان وارد ہوئے اور دہلی میں قیام پذیر ہو کر بلند مناصب پر فائز ہوئے، سید یوسف حسینی راجا یہیں دہلی میں پیدا ہوئے اور اپنے دور کے نامور علماء سے استفادہ کر کے علومِ دینیہ میں یگانۂ روزگار ہوئے[1]

حضرت علامہ کی حیاتِ مبارکہ کے اکثر و بیشتر گوشے پردۂ خفا میں ہیں البتہ تذکرۂ خواجہ گیسو دراز سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کا دربارِ شاہی، قلعۂ دہلی سے خصوصی تعلق تھا اور جب ۷۲۷ھ میں سلطان محمد تغلق نے دہلی کی بجائے اورنگ آباد کو دار الخلافہ بنایا تو نقل مکانی کرنے والے مقربین میں سید یوسف بھی شامل تھے[2]

دربارِ شاہی کے تعلق کے باوجود سید یوسف حسینی پر تقویٰ و پرہیزگاری اور روحانیت کا گہرا غلبہ تھا، آپ سلسلۂ عالیہ چشتیہ کی عظیم المرتبت شخصیت اور حضرت محبوب الٰہی خواجہ نظام الدین دہلوی کے خلیفۂ اجل حضرت شیخ محمود نصیر الدین چراغ دہلوی کے مریدِ خاص اور سچے عاشق تھے، تحفۃ النصائح میں اپنے پیر و مرشد کو خراجِ عقیدت پیش کرنے کے لیے مستقل عنوان قائم کیا ہے۔

در مدح شیخ العالمین قدوۃ السالکین محمود نصیر الدین قدس سرہٗ العزیز

اس عنوان کے تحت جو کچھ اپنے شیخ کے بارے میں کہا ہے وہ ان کے کمال اخلاص کا آئینہ دار ہے۔ انہوں نے واضح طور پر اشارہ کیا ہے کہ پیر و مرشد عالم باعمل ہونا چاہیے، جاہل اور بے عمل نہیں، فرماتے ہیں ؎

عالم بعلم ہمچو او ہرگز ندیدہ مردمے
اندر کرامت ہمچو او خیزد کجا دور قمر

سید یوسف حسینی کی عظمت و جلالت کا اندازہ اس سے لگایا جا سکتا ہے کہ شریعت و طریقت کے آفتاب حضرت خواجہ بندہ نواز گیسو دراز ابو الفتح صدر الدین سید محمد حسینی (المتوفی ۸۲۵ھ ۱۴۲۲م) جن کا مزار پُر انوار گلبرگہ شریف میں مرجع خلائق ہے آپ کے فرزند ارجمند اور تربیت یافتہ تھے، پیشِ نظر کتاب

---

۱ اقبال الدین احمد : تذکرۂ خواجہ گیسو دراز (مطبوعہ اقبال پبلشرز، کراچی) ص ۸-۲۷
۲ ایضاً " " ص ۲۹

Marfat.com

تحفۂ نصائح ان ہی کے لئے لکھی تھی، چنانچہ سبب تصنیف میں فرماتے ہیں ؎

گویدیوسف گدا در وعظ گفتے چند را
از بہر غلف خویش لقا بو الفتح آں نور البصر

انہوں نے اپنے لختِ جگر کے لئے جو دعا کی اللہ تعالیٰ نے اسے حرف بحرف پورا فرمایا ؎

از تو بخواہم بہر او علم و عمل، تقویٰ، ورع
سالک بگرداں آنچناں، چوں او نباشد کس دگر

حضرت خواجہ بندہ نواز کی عمر تقریباً گیارہ سال تھی کہ آپ کے والد ماجد سید یوسف حسینی راجا ۵ رشوال ۷۳۱ھ ۱۳۳۱ء کو وصال فرما گئے۔

تحفۂ نصائح اپنے نام کی طرح واقعی قیمتی نصیحتوں اور آداب زندگی کا مجموعہ ہے، پاک و ہند کے دینی مدارس کے نصاب میں عرصۂ دراز سے شامل ہے اس کے ۴۵ ابواب ہیں جن میں مصنف نے بڑی عمدگی سے وہ مسائل بیان کر دئے ہیں جن پر عمل پیرا ہو کر تقویٰ و طہارت کی زندگی بسر کی جا سکتی ہے۔

عرصہ سے ضرورت محسوس کی جا رہی تھی کہ تحفۂ نصائح پر اُردو میں حاشیہ لکھا جائے جو مختصر بھی ہو اور کتاب کو حل کرنے میں معاون بھی ہو، بحمدہٖ تعالیٰ گزشتہ سال اس حاشیہ کو مکمل کرنے کی توفیق نصیب ہوئی۔ اس حاشیہ کے دوران زیادہ تر حضرت مولانا محمد گلہوی رحمہ اللہ تعالیٰ (فارسی کی متعدد کتابوں کے شارح) کی شرح قدسی، غیاث اللغات اور تحفہ کے فارسی حواشی سے استفادہ کیا گیا۔

نوٹ: کچھ عرصہ پہلے درس نظامی کے نصاب میں فارسی کی چند کتابیں پڑھائی جاتی تھیں جن سے طالب علم فارسی زبان کے ساتھ ساتھ اچھے اخلاق کی تعلیم حاصل کر لیتا تھا، آج کل ان کتابوں کو غیر ضروری قرار دے کر ترک کیا جا رہا ہے، کاش ہمارے علماء اس طرف توجہ فرمائیں کہ اخلاقِ جمیلہ انسانیت کا وہ زیور ہے جس کی اس زمانہ میں بہت زیادہ ضرورت ہے۔

۷ رمضان المبارک ۱۴۰۲ھ — محمد عبدالحکیم شرف قادری
۲۹ جون ۱۹۸۲ء

Marfat.com

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حمدے[1] بگویم بے عدد مر خالق جن و بشر
کردہ معلق آسماں ہم اختراں شمس و قمر

عظمے[2] بدادہ عرش را پر دز پائش طائرے
چوں برق سالے چار صد انگہ رسد پایہ دگر

ہم[3] آفریدہ جنتے کش عرض و طولش آں چناں
ایں ہفت طبق ارض و سما پیشش چو قبہ بر سپر

دریا[4] و لب ہا جوئے ہا کردہ رواں روئے زمیں
اشجار پر از میوہ ہا روید زمیں شہد و شکر

مردہ[5] اراضی جملگی زندہ کند از قطرہ ہا
آں خشک میداں یک زماں ہم لعل بینی ہم خضر

سیارگاں[6] چوں شمع ہا کردہ بپا از مہر خود
روشن مزین شد سما از بہر خلقے راہبر

چیزے[7] یکہ باشد در جہاں آں چیز گوید ذکر حق
تسبیح گویاں عالمے نامی بود خواہی حجر

---

[1] حمد تعریف و ثنا یا تعظیم کے لیے ہے بیعد دان گنت، خالق پیدا کرنے والا جن ناری مخلوق جو مختلف شکلیں اختیار کر سکتی ہے مذکر اور مونث ہوتی ہے، بشر انسان، معلق آویزاں لٹکایا ہوا اختراں جمع اختر، ستارہ، شمس سورج، قمر چاند (ف) عمائے دین کے نزدیک چاند، سورج اور ستارے آسمان کے نیچے فضا میں معلق ہیں [2] عظم پہلا حرف مضموم، بزرگی اور بلندی یا مصدر موصوف ہے پرد صیغہ واحد غائب فعل مضارع از پریدن اڑنا، طائر پرندہ یا عظمت کے لیے ہے یعنی طاقتور پرندہ چوں مثل برق بجلی [3] آفریدہ پیدا کی ہے جنت بہشت کش میں شین عرض کے لیے مضاف الیہ مقدم ہے عرض چوڑائی، طول لمبائی ہفت سات طبق درجہ، تعال ارض زمین سما آسمان پیش سامنے، آگے قبہ گنبد سپر ڈھال ارشاد باری تعالیٰ ہے عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ، جنت کی چوڑائی آسمان اور زمین کی چوڑائی جیسی ہے، اسکی لمبائی کا علم اللہ تعالیٰ کو ہی ہے [4] جوئے بڑی نہریں جوئے چھوٹی نہریں رواں جاری روئے اوپر، چہرہ اشجار جمع شجر، درخت روید اگاتی ہے، شہد و شکر اس سے پہلے واؤ محذوف ہے اس کا عطف اشجار پر ہے [5] مردہ خشک، بنجر مکمل طور پر ختم اراضی جمع ارض زمین جملگی تمام قطرہ ہا چھینٹے بارش کے لعل سرخ خضر سبز [6] سیارگاں ستارے گردش کرنے والے شمع ہا جمع شمع چراغ کردہ بپا قائم کیے مہر سورج، مہربانی مزین زینت والا یعنی ستاروں کو آسمان کی زینت اور مخلوق کے لیے راہنما بنایا کیونکہ عرب ستاروں کی سمت پر سفر کرتے تھے [7] تسبیح پاکیزگی کا بیان عالم جہان نامی بڑھنے والا حجر پتھر ارشاد ربانی ہے وَاِنْ مِّنْ شَیْءٍ اِلَّا یُسَبِّحُ بِحَمْدِہٖ ہر شے اللہ تعالیٰ کی تسبیح بیان کرتی ہے۔

Marfat.com

لے شایاں لائق، ہموں تمام (دوسرے مصرع کا ترجمہ) اسے اپنا محبوب، ایک اور اپنے فضل سے انسان کا پیدا کرنے والا کہا لے یہ ترجمہ ہے
وَلٰکِنْ لَّا تَفْقَهُوْنَ تَسْبِیْحَهُمْ کا لیکن تم ان کی تسبیح نہیں سمجھتے ہے۔ سے نعت حضور سید الانبیاء صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی تعریف مصطفےٰ برگزیدہ
چنے ہوئے سے گویم صیغہ واحد متکلم فعل مضارع از گفتن، میں کہتا ہوں، درود تعریف و ثنا، صلوٰۃ دُرفشاں ضمیر متکلم سے حال رہے یعنی اس حال میں
کہ میں درودوں کے موتی بکھیرنے والا ہوں، بعض شارحین کے نزدیک درود کی صفت ہے یعنی روشن درود، مرسلاں جمع مرسل، رسول یعنی
رسولوں میں سے خاص ہستی کی روح پر، کاں دراصل کہ آں تھا عرش نور واں آسمان، حدیث شریف میں ہے کُلُّ الْخَلَائِقِ مِنْ نُّوْرِیْ
تمام مخلوقات میرے نور سے ہیں، سلطان بادشاہ، بحر سمندر، دریا بر خشکی، حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ کے نائب اعظم اور مختار عام
ہیں اِنَّمَا اَنَا قَاسِمٌ وَّاللّٰهُ یُعْطِیْ اللہ تعالیٰ
دینے والا اور میں تقسیم کرنے والا ہوں لے شب
معراج بیت المقدس میں حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
امام اور تمام انبیاء علیہم السلام مقتدی تھے۔
شفاعت سفارش ہمگناں تمام روز جزا قیامت
کا دن ابتداءً انبیاء کرام شفاعت نہیں فرمائیں گے
صرف حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم شفاعت فرمائیں گے
شَفَاعَتِیْ لِاَهْلِ الْکَبَائِرِ مِنْ اُمَّتِیْ
(حدیث شریف) میری شفاعت کبیرہ گناہ والے
امتیوں کیلئے ہوگی لے لولاک اے حبیب
اگر تم نہ ہوتے (تمہیں پیدا کرنا مقصود نہ ہوتا)
حدیث قدسی میں ہے لَوْلَاکَ مَا اَظْهَرْتُ
الرُّبُوْبِیَّةَ اے حبیب اگر تمہیں پیدا کرنا مقصود
نہ ہوتا تو میں اپنی ربوبیت ظاہر نہ کرتا، چاوشاں جمع
چاوش، نقیب، محافظ، خادم، امام احمد رضا
بریلوی ایک حدیث کا ترجمہ کرتے ہیں ؎
جس کے زیر لوا آدم و من سواہ
اس سزائے سیادت پہ لاکھوں سلام
جناں جمع جنت، بہشت، حدیث شریف میں
ہے کہ جب سرکار دوعالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جنت
کے دروازے پر تشریف لے جائیں گے تو خازن آپ کا
اسم گرامی پوچھ کر عرض کریں گے مجھے اللہ تعالیٰ کا حکم
ہے کہ آپ سے پہلے کسی کے لیے دروازہ نہ کھولوں
لے شاہے یاء عظمت کے لیے عظیم الشان بادشاہ
قاف ایک پہاڑ جو زمین کے اردگرد ہے قیروان
زمین کے فرق کنارہ پر ایک شہر ہے، امام احمد رضا
بریلوی نے حدیث جبریل کا ترجمہ کیا ہے ؎

شایاں این نعمت ہموں از لطف و فضل خویشتن
محبوب خود خواندش یکی از فضل خود خالق بشر
لیکن نمی فہمد کسے تسبیح ہر یک در جہاں
مگر آنکہ رب العالمیں دارد بایں ہر یک خبر

در نعت حضرت رسالت پناہ محمد مصطفےٰ صلی اللہ علیہ وسلم

گویم درودے دُرفشاں بر روحِ خاصِ مُرسلاں
کاں نورِ عرش و آسماں سُلطانِ جُملہ بحر و بر
شاہِ جہان آں مصطفےٰ سُلطانِ جُملہ انبیاء
بہرِ شفاعت ہمگناں روزِ جزا بندد کمر
لولاک چترے بر سرش چوں چاوشاں پیشش رُسل
تا او نیاید در جناں جُملہ رُسل باشند بدر
شاہے ندیدم در جہاں از قاف تا ہم قیروان
دو نیم ماہ شُد در سما بر روے چوں مصطفےٰ باشد گر

بتی بولے سدرہ والے چمن جہاں کے تھالے، سبھی میں نے چھان ڈالے، ترے پایہ کا نہ پایا۔ تجھے یک نے یک بنایا

Marfat.com

۱ جملہ رسل اندر زمیں کردند پیدا معجزہ
دو نیم ماہ شد در سما بروے چو کردہ یک نظر

۲ رایاتِ او ماحی شدہ جملہ رسومِ کفر را
آیاتِ او دیدند چوں جملہ عرب گشتہ مقر

۳ در مدح شیخ العٰلمین قدوۃ السالکین محمود نصیر الدین قدس سرہ العزیز

۴ شیخ معظم پیر ما محمود آں صاحب قراں
چوں او نباشد ہیچ کس ہم محتشم ہم مشتہر

۵ عالم بعلم ہمچو او ہرگز ندیدہ مردمے
اندر کرامت ہمچو او خیزد کجا دورِ قمر

۶ او بود شیخ مقتدا او را جہانے مقتدے
گشتند اعمیٰ سالکاں چوں رفت آں صاحب نظر

۷ دارد تمنا عالمے خاکِ درش سرمہ کند
خوش وقت آں صاحبدلاں گشتند او را پے سپر

۸ اے شیخ مخدوم جہاں ما را بخواہی از خدا
تا رستہ گردم از عنا یابم بجنت کشکِ زر

---

۱ پیدا ظاہر، دو نیم دو ٹکڑے، ماہ چاند، سما آسمان، معجزہ شق القمر کی طرف اشارہ ہے جس سے مشرکین کا یہ خیال باطل ہو گیا کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم (معاذ اللہ تعالیٰ) جادوگر ہیں کیونکہ جادو کا اثر آسمان پر نہیں ہوتا ۲ رایات جمع رایۃ جھنڈا، ماحی مٹانے والا، رسوم جمع رسم، طریقہ، عادت کفر دینِ مصطفےٰ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا انکار، آیات جمع آیت نشان، معجزہ، مقر اقرار کرنے والا ۳ مدح تعریف شیخ مقتدا، بزرگ قدوۃ پیشوا السالکین جمع سالک راہِ طریقت پر چلنے والا، محمود نصیر الدین چراغ دہلوی قدس سرہ ۴ قران متصل ہونا، صاحب قراں وہ خوش بخت جس کی پیدائش کے وقت زہرہ اور مشتری ایک برج میں جمع ہوں، محتشم بارعب، جو زیادہ سننے کرے، مشتہر مشہور ۵ عالم بعلم ہمچو او ان جیسے علم والا عالم، کرامت وہ خرقِ عادت جو ولی کے ہاتھ پر ظاہر ہو، دورِ قمر زمانہ، کیونکہ مہینوں اور سالوں کا تعین چاند کی گردش سے ہوتا ہے ۶ مقتدا جس کی اقتدا کی جائے، مقتدی پیروی کرنے والا، اعمیٰ نابینا ۷ تمنا آرزو، پے سپر نقشِ قدم پر چلنے والے، پے قدم، سپردن طے کرنا، چلنا ۸ رستہ اسم مفعول از رستن (یا مفتوح) خلاصی پانا، چھوٹنا، اگر را پیش ہو تو رستن (را مضموم) اُگنا، عنا مشقت، کشک کوشک کا مخفف کوٹھڑی، زر سونا۔

Marfat.com

در سبب تصنیف کتاب و تعریف ابو الفتح گوید

گوید ہمیں یوسف گدا در وعظ سُخنے چند را
از بہر خلف خوش لقا بوالفتح آں نور البصر
آں رکن دیں کز علم خود معمور دارد رکنہا
یارب بگرداں آنچناں بپذیر از من ایں قدر
از تو بخواہم بہر او علم و عمل تقوےٰ و ورع
سالک بگرداں آں چناں چوں او نباشد کس دگر
از صدق دل خواہم ز تو یارب بگرداں پیش من
سبقے بگوید بشنوم بینم جہانے پیش در
پندے بگویم بعد ازیں بشنو بہر بابے ز من
دُرّ لیست آخر بے بہا در گوش کن جانِ پدر
تحفہ نصائح نام ایں کردم ز حق دارم رجا
کاندر نظر پاکان شود مقبول چون شیر و شکر
رنجے کشیدم مدتے ہم دردہا چون دردِ زہ
تا من بزادم ایں چنیں تحفہ منور نامور

ابوالفتح مصنف کے بیٹے جو حضرت بندہ نواز سید گیسو دراز قدس سرہٗ کی خدمت میں رہے۔ رکن الدین لقب ہے۔ یوسف سلطان ابو الفتح مولانا یوسف مصنف کتاب تحفۃ النصائح کے بیٹے دونوں حرف مضموم، اچھا بیٹا، اچھا جانشین بلام ساکن جو تو اس کے معنی برا جانشین ہوگا۔ خوش لقا خوش اخلاق، جسے دیکھ کر خوشی ہو، نور البصر آنکھ کی روشنی ہے رکن دین بیٹے کا نام ہو سکتا ہے لغوی معنی مراد ہوں۔ دین کا ستون معمور آباد رکنہا جمع رکن، ستون دین کے ستون اہل سنت و جماعت کے عقائد، نماز، روزہ، حج اور زکوٰۃ بگرداں بنا دے بپذیر قبول فرما یعنی اے اللہ اسے اپنے علم سے ارکان دین کا آباد رکھنے والا بنا دے۔ تقوےٰ اللہ تعالیٰ سے ماسوا کو چھوڑ دینا۔ ورع شرعی ممنوعات کو ترک کرنا، سالک راہ طریقت پر چلنے والا یعنی اسے شریعت و طریقت کا جامع بنا۔ دعا کے بعد بیٹے کو نصیحت پند نصیحت یا عظمت کے لیے قیمتی نصیحت، بشنو صیغہ واحد حاضر فعل امر از شنیدن سننا باب قسم، دُر دانہ گوہر موتی بے بہا بیش قیمت جس کی قیمت ادا نہ کی جاسکے۔ نصائح جمع نصیحت، ہمدردی کی بات، رجا امید، توقع، رنجے اور مدتے میں یا عظمت کے لیے ہے یعنی بڑا رنج طویل مدت، درد زہ وہ درد جو عورت کو بچہ جننے کے وقت ہوتی ہے، منور روشن، نامور مشہور۔

Marfat.com

یاربؔ ز فضل و لطف خود گرداں چنین این تحفہ را
جملہ جہان عاشق شود خوانند ہر شام و سحر

بابؔ اول در بیان توحید باری تعالیٰ عزّ اسمہٗ گوید

گرددؔ چو بالغ کودکے فرض ست شناسی حق بر و
داند خدا بیشک یکے جز او نشاید کس دگر
بیچونؔ بداں حضرت خدا مثلے ندارد، شبہ ہم
ہرگز نزادہ کس ازو، نے مادر او را نے پدر
او را طعامؔ و آب و زن ہرگز نباشد حاجتے
خواب نہ او را غفلتے نے سہو را بروے گذر
پشتیؔ نخواہد از کسے نے مشورت با کس کند
جملہ جہان محتاج او از کس نخواہد او نصر
جوہرؔ مرکب جسم ہم عرض و تناہی ہم مگو
نامش مخوان جز آنکہ آن صاحب شرع کردہ خبر

لہ خاتمہ کی جو نے شمار تحریر ہیں۔ کہ یہ کتاب چند ابواب اور ایک مناجات پر مشتمل ہے۔ توحید اللہ تعالیٰ کی حد پہچاننا۔ باری پیدا کرنے والا تعالیٰ بلند عزّ اسمہٗ اس کا نام پاک غالب ہے۔ سہ گردد ہوجائے بالغ بچہ اتنی عمر کا ہوجائے کہ احکام شرعیہ اس پر لازم ہوجائیں اس کی کم از کم مدت لڑکی اور لڑکے کے لیے قول مختار کے مطابق بارہ سال ہے فقہاء جو لڑکی کے بلوغ کی مدت بیان فرماتے ہیں تو وہ شہوت کے لحاظ سے ہے (شرح) کودک بچہ فرض لازم شناسی حق اس میں قدیم ہے دراصل حق شناسی تھا اللہ تعالیٰ کا پہچاننا داند صیغہ واحد غائب فعل مضارع از دانستن جاننا، اس کا فاعل ضمیر ہے جو کودک کی طرف راجع ہے خدا پہلا مفعول اور بے شک یکے، دوسرا مفعول یعنی وہ بچہ بغیر کسی شک کے اللہ تعالیٰ کو ایک جانے، نشاید لائق نہیں کہ بیچون بے مثل بداں صیغہ واحد حاضر فعل امر از دانستن، جان حضرت ذات، شبہ مشابہ زادہ اسم مفعول از زادن، جنا گیا، مادر ماں، پدر باپ، یہ مصرع لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ کا ترجمہ ہے شہ طعام کھانا آب پانی زن عورت، بیوی، خواب نیند غفلت بے خبری، سہو بھول لہ پشتی امداد، پشت پناہی مشورت، مشورہ نصر مدد فائدہ نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فرماتے ہیں اللہ تعالیٰ نے مجھ سے میری اُمت کے بارے میں مشورہ طلب فرمایا، (مسند امام احمد) یہ عزت ہے محبوب کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اگرچہ اللہ تعالیٰ کسی کے مشورے کا محتاج نہیں ہے شہ جوہر وہ موجود ممکن جو محل میں نہ ہو، اللہ تعالیٰ واجب ہے مرکب ذی اجزاء کیونکہ مرکب اجزا کا محتاج ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ کسی کا محتاج نہیں، جسم وہ جوہر جو تین طرف تقسیم کا قابل ہو، عرض وہ موجود جو محل میں ہو جیسے سیاہی، سفیدی، متناہی صاحب انتہا یہ مقدار کی صفت ہے اور اللہ تعالیٰ مقدار نہیں، اسکی دلیل دوسرے مصرع میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے لیے بھی صفاتی نام استعمال کیے جاسکتے ہیں جو شریعت میں وارد ہوں اور اسماء مذکورہ میں سے کوئی نام بھی شریعت میں وارد نہیں ہے اسی لیے اللہ تعالیٰ کے لیے سخی، شفیق، فاضل اور معلم کا استعمال جائز نہیں،

Marfat.com

[1] نے کُل نگوئی بعض ہم رنگے نگوئی نے مزہ
بوئے نگوئی شکل ہم نے قدّ و قامت نے صُور

[2] اور نگوئی در مکان نے عرش گوئی جائے او
نے پیش و پس نے راست و چپ نے زیر گوئی نے زبر

[3] زندہ بداں حضرت خدا اشنواست و بیناست ہم
اشیا شدہ از خواست او ہم نور و ظلمت خیر و شر

[4] موجود کردہ عالمے مختار در ایجاد ہم
عاجز نبودہ ہیچگہ وقتے نہ گشتہ مضطر

[5] حادث بداں جملہ جہاں جز حق مداں کس را قدم
جملہ صفاتش ہمچنیں بیشک بداں جان پدر

[6] گویا بداں حضرت خدا اندر ازل بریک سخن
آمر بداں ناہی بداں صیغہ یکے جملہ خبر

[7] حرفے ندارد صوت ہم اعراب در وے نے ہجا
دانی کلامش بیشکے از جنس خاطر ہم فکر

[1] کل مجموعۂ اجزاء، اللہ تعالیٰ بسیط ہے اسکی کوئی جزء نہیں، بعض جزء وہ نہ کل ہے نہ کسی کی جزء، قامت قد، صُوَر جمع صورت [2] مکان جگہ، متکلمین کے نزدیک وہ امتداد موہوم یا موجود جو لمبائی، چوڑائی اور موٹائی میں جسم کے برابر ہو، فلاسفہ کے نزدیک حاوی کی اندرونی سطح جو محوی کی بیرونی سطح سے متصل ہو، چونکہ قرآن پاک میں ہے "الرحمٰن علی العرش استویٰ" اس لیے مستقل طور پر عرش کے جگہ ہونے کی نفی کردی، پیش آگے پس پیچھے راست داہنی چپ بائیں زیر نیچے زبر اوپر یعنی چھ جہتوں میں سے کوئی بھی ثابت نہیں کرسکتے [3] زندہ صاحب حیات شنوا سننے والا بینا دیکھنے والا خواست ارادہ نور روشنی ظلمت اندھیرا خیر بھلائی شر برائی (ف) اللہ تعالیٰ کی سات صفتیں حقیقی محض ہیں حیات، ارادہ، قدرت، علم، کلام، سمع، بصر، ماتریدیہ کے نزدیک آٹھویں صفت تکوین ہے [4] عالم جہان مختار صاحب اختیار، وہ مجبور نہیں ہے ایجاد پیدا کرنا مضطر مجبور [5] حادث وہ وجود جو پہلے موجود نہ ہو قدم بے ابتدا ہونا (ف) اللہ تعالیٰ اور اسکی حقیقی صفات قدیم ہیں باقی سب حادث [6] گویا صاحب کلام ازل وہ وقت جس کی ابتدا نہیں اس کے مقابل ابد ہے جس کی انتہا نہیں، بریک سخن ایک کلام پر یعنی مخلوقات کی پیدائش سے پہلے ایک صفت، کلام نفسی سے موصوف تھا آمر حکم کرنے والا ناہی منع کرنے والا۔ صیغہ مراد صفت جملہ خبر یعنی کلام کی تمام قسمیں خبر کی طرف راجع ہیں لہٰذا کلام ایک صفت ہی ہوگی نہ کہ متعدد، بعد میں جب اس کا تعلق مامور بہ سے ہوگا اسے امر کہیں گے منہی عنہ سے ہوگا تو نہی، [7] حرف مخصوص آواز جو زبان کے مختلف مخارج پر اعتماد کی وجہ سے پیدا ہو صوت آواز مطلق، اعراب حرکات و سکنات ہجا حروف کو ایک دوسرے سے الگ الگ پڑھنا، خاطر خیال فکر سوچ (ف) کلام نفسی قدیم الفاظ کے قبیلے سے نہیں بلکہ از قبیل مطالب ہے بلا تشبیہ جیسے بات کہنے سے پہلے آدمی سوچتا ہے۔

Marfat.com

دیدہ[۱] شود حضرت خدا از بعد جنت آخرت
بینند جملہ مومناں ہر یک بدیدہ چشم سر

بکند فرامش[۲] ہر یکے نعمت جناں زحمت جہاں
مدہوش جملہ مومناں از یک تجلے در نظر

رؤیت[۳] نباشد در مکاں نے در جہت نے متصل
کیفے ندارد ایں سخن نے درک و نے مثل دگر

دیدن[۴] خدا در خواب ہم باشد روا اندر شرع
محکی است از جملہ سلف صدلک دریں وارد اثر

باب دوم در احکام و ارکان ایمان گوید

گر انبیا[۵] ہم نامدے نے شرع بودے در جہاں
واجب شدے بر مردماں ایمان بخالق مقتدر

تصدیق[۶] دل ایماں بداں ایں رکن اصلی بیشکے
اقرار شد اندر زباں از بہر احکام اے پسر

---

۱ دیدہ شود دیکھی جائے گی، زیارت کی جائے گی از بعد جنت آخرت اگلے جہان میں جنت میں داخلے کے بعد (ف) یہ زیارت صرف مومنوں کو سر کی آنکھوں سے ہوگی دنیا میں اس طرح نہیں ہوتی ۲ فرامش مخفف فراموش بھول جانا جناں جمع جنت زحمت تکلیف مدہوش بے خود یعنی اللہ کی ایک تجلی کے دیدار سے بے خود ہو کر دنیا کی تکلیفیں اور جنت کی راحتیں بھول جائیں گے ۳ رؤیت دیدار مکان جگہ جہت جانب متصل بلا فاصلہ کیف کیفیت درک جاننا، چونکہ اللہ تعالیٰ مکان، جہت اور اتصال سے پاک ہے اس لیے اس کا دیدار ان سب چیزوں سے ماورا ہوگا، یہ وہ حقیقت ہے جو قیامت کے روز ہی معلوم ہوگی، ۴ خواب نیند محکی بیان کیا ہوا سلف پہلے بزرگ صدلک کروڑ اثر روایت، امام اعظم اور امام محمد رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں ہم نے خواب میں سو مرتبہ اللہ تعالیٰ کی زیارت کی ہے ۵ واجب لازم، فرض خالق پیدا کرنے والا مقتدر قدرت والا یعنی اگر انبیاء تشریف نہ لاتے، شریعت بھی وارد نہ ہوتی تو بھی اللہ تعالیٰ کی ذات، صفات اور وحدانیت پر ایمان لانا فرض ہوتا، عقلی دلائل ان کی طرف راہنمائی کرتے ۶ تصدیق مان لینا ان تمام امور کا جو نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ کی طرف سے لائے ہیں یہی ایمان ہے، رکن اصلی اصل بنیاد اقرار زبان سے اعتراف کرنا احکام دنیاوی احکام، یعنی ایمان دراصل دل کے ماننے کا نام ہے لیکن مسلمانوں والے دنیاوی احکام تب جاری ہوں گے جب زبان سے اقرار کرے گا، آئندہ شعر اسی بنیاد پر ہے

Marfat.com

تصدیق[1] گرداری بدل اقرار ناری بر زبان
باشی تو مومن نزد حق کافر بنزدیکِ بشر
گر مردمے[2] اندر جبل نشنودہ علمے از کسے
آنجا بمیرد آں چناں یابد عذابے در سقر
ایماں[3] بیارد چوں کسے علمے نخواہد معرفت
عامی بود آں مومنے ایمان مقلدِ معتبر
ہرگز[4] نیاید مومنے بیروں ز ایماں ہیچگہ
گرچہ گناہاں می کند از صد کبائر بیشتر
چوں[5] کافرے ویکند صد چند حسنہ طاعتے
از کفر ناید او بروں گرچہ کند عدد المطر
شکے[6] نیاری شبہ ہم ایمانِ خود جانانِ من
برحق بگو من مومنم ورنہ تو باشی از کفر
دوزخ[7] نماند مومنے جاوید لیکن چندگاہ
قدرِ گنہ رنجے کشد آید بروں پس ناں قدر
چوں[8] تو کنی عصیاں پسے نیکی بکن ہم متصل
عفوت کند حضرت خدا جملہ گناہ گردد ہدر

[1] ناری دراصل نہ آری تھا یعنی نہ لائے تو۔ یعنی اگر کوئی شخص دل سے تو مانتا ہے زبان سے اقرار نہیں کرتا تو اللہ تعالیٰ کے نزدیک مومن ہے مگر ہم کیسے سمجھیں گے اور ہم اس کے ساتھ مسلمانوں والا معاملہ کس طرح کریں گے جب تک اقرار نہیں کرتا۔ [2] مردمے کچھ لوگ جبل پہاڑ یعنی آبادی سے دور نشنودہ نہیں سنا سقر دوزخ یعنی اگرچہ انہیں کسی نے نہیں بتایا لیکن عقلی طور پر ذات و صفات کو پہچان سکتے تھے مگر نہ پہچانا۔ [3] یعنی اگر کوئی شخص علماء سے سن کر ایمان لے آتا ہے لیکن اسے دلائل کی خبر نہیں ہے تو اگرچہ وہ مقلد ہے اس کا ایمان معتبر ہے عامی عوام الناس میں سے ایک، بعض نسخوں میں عاصی ہے [4] چونکہ ایمان تصدیق قلبی کا نام ہے اس لئے کبیرہ گناہوں کے سبب کوئی مومن، ایمان سے خارج نہیں ہو سکتا [5] چوں جیسے طاعتے یا عظمت کے لئے، بڑی نیکی عدد المطر بارش کے چھینٹوں کی تعداد میں، یعنی کافر جب تک دل سے تصدیق نہ کرے کتنی ہی نیکیاں کرے کفر سے باہر نہیں آئیگا [6] شک تردد شبہ بے یقینی کفر پہلے دو حرف مفتوح جمع کافر (ف) اگر کوئی پوچھے کہ تم مومن ہو تو پورے وثوق سے کہنا چاہیئے کہ ہاں میں مومن ہوں، شک و شبہ کا مطلب یہ ہوگا کہ ایمان نہیں ہے [7] جاوید ہمیشہ چندگاہ کچھ وقت قدر گنہ، گناہ کے برابر (ف) اول تو اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم اور اپنے حبیب کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی شفاعت کی بدولت مسلمان کے گناہ معاف فرما دے گا اور اگر خدانخواستہ جہنم میں گیا بھی تو گناہ کے مطابق سزا پا کر باہر آجائے گا [8] عفو معاف ہدر باطل (ف) شامت نفس سے گناہ سرزد ہو جائے تو توبہ و استغفار کے علاوہ فوراً کوئی نیک کام کرنا چاہیے اللہ تعالیٰ رحیم و کریم ہے معاف فرما دے گا۔

Marfat.com

باب[1] سوم دربیان عقائد و عقوبت گور

در گور[2] پرسش حق بداں بر کودکاں ہم بالغاں
منکر نکیرے پرسدش از وے چو غائب شد بشر

مومن[3] کہ باشد پارسا بدہد جوابے زود شاں
گویند او را خسپ تو ہمچوں عروسے شاد در

عصاۃ[4] بعضے مومناں گویند جواب از فضل رب
کفار را بستہ زباں دائم عذاب بیشتر

غرقہ[5] بآبے گر شود شیرے خورد یا سوختہ
او را سوالے داں یقیں در گور نے ایں منحصر

در گور[6] ضغطہ داں بحق ابرار را آساں شود
اشرار را باشد چناں چوں در جواز آں نیشکر

اطفال[7] جملہ مشرکاں اندر سوال و از بہشت
کردہ توقف بیشکے آں شمع امت نامور

در گور[8] عاصی مومنے بیند عقابے چند گاہ
کفار را در گور داں دائم عذابے بیشتر

ل عقائد: وہ مسائل جنہیں ماننا چاہیے۔ عقوبت: سزا۔ ۲ گور: قبر۔ کودکاں: جمع کودک، بچے، منکر نکیر: نامعلوم، ناواقف، خوفناک شکل و صورت والے دو فرشتے، بشر: انسان (ف) میت سے پوچھتے ہیں، تیرا رب کون ہے؟ تیرا دین کیا ہے؟ اور تو اس ذات کریم کے بارے میں کیا کہتا ہے؟ مومن اللہ تعالیٰ کے فضل سے صحیح جواب دے گا کافر و منافق جواب نہ دے سکیں گے اور سزا پائیں گے بچوں سے یہ سوال ہوگا کہ تم اپنے والدین کو مومن چھوڑ کر آئے ہو یا کافر؟ ۳ پارسا: پرہیزگار، زود: جلدی، شاں: انہیں، خسپ: صیغہ واحد حاضر فعل امر از خفتن، سوجا، عروس: دلہن، شاد: خوش، مسرور ۴ عصاۃ: جمع عاصی، نافرمان، گنہگار، بفضل: مہربانی، بستہ: بندھا، دائم: ہمیشہ، بیشتر: بہت زیادہ ۵ غرقہ: ڈوبا ہوا، سوختہ: جلا ہوا، منحصر: بند (ف) میت کے اصلی اجزا جہاں ہوں گے وہیں سوال ہوگا صرف قبر میں ہی نہیں ہوگا ۶ ضغطہ: تنگی، دبانا، ابرار: جمع بر، نیک، اشرار: جمع شریر، بدکار، جواز آں: بیلنا، نیشکر: گنا۔

۷ اطفال: جمع طفل، بچہ، توقف: ٹھہرنا، کوئی حکم بیان نہ کرنا، شمع: چراغ، نامور: مشہور (ف) حضرت امام اعظم رضی اللہ عنہ نے مشرکوں کے بچوں سے سوال اور ان کے جنت میں جانے کے بارے میں توقف کیا ہے، بعض حضرات نے کہا وہ اہل جنت کے خادم ہوں گے، بعض نے کہا وہ اعراف میں ہوں گے۔ ۸ عاصی: گنہگار، عقاب: عذاب، چندگاہ: کچھ وقت، جس قدر اللہ تعالیٰ چاہے گا۔

Marfat.com

انعام[1] وراحت بعد احسان کرم در گورہا
مومن کہ باشد صالحے بینند ہمیں شام وسحر
در[2] گور باشد زندگی چون زندگی امروز ما
کنجشک شیند بر قبر مردہ بداند مادہ نر
راحت[3] عذابے ہرچہ ہست از نیک و بد در گورہا
دانند خلقے ہمگنان الّا ہمیں جنّ و بشر
صور[4] ے چو اوّل در دمد میرند جملہ زندگان
در صور دوم بیشکے خیزند ہریک از قبر
صور[5] ے گرفتہ در دہان دادہ خمے مرپشت را
یک پائے پیش و پس دگر باشد ہمیں او منتظر
اجساد[6] و عالم جملگی مجنون و عاقل کودکان
جنّ و شیاطین وحش ہم طیر و بہائم در حشر
آیند[7] حاضر جملگی ہریک حسابے میدہند
عدلے شود بر ہمگنان ظلمے نہ بر کس نے جبر

[1] اہل سنت وجماعت کے نزدیک نیک آدمی کو قبر میں انعام اور راحت ملتی ہے فاسق اور کافر کو عذاب۔ قبر گویا حوالات ہے۔ معتزلہ کہتے ہیں کہ میت پتھر کی طرح ہے اس کو کچھ خبر نہیں نہ رنج کی نہ راحت کی۔ موجودہ زمانہ کے وہابی اور دیوبندی انہیں کے نقش قدم پر ہیں [2] کنجشک = چڑیا شیند مخفف نشیند بیٹھے، مصنف نے یہ تخفیف عام طور پر استعمال کی ہے مادہ مؤنث، نر مذکر (ف) دنیا سے رخصت کے بعد قیامت سے پہلے احادیث مبارکہ سے میت کے لئے حیات برزخی ثابت ہے جس کی بنا پر علم اور رنج وراحت کا احساس ہوتا ہے اس کی حقیقت تو اللہ تعالیٰ اور اس کے حبیب پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے علم میں ہے تاہم بعض علماء نے کہا کہ روح اپنی جگہ پر ہوتے ہوئے جسم سے متعلق ہوتی ہے بعض نے فرمایا جسم کی ایک جگہ (دل) میں لوٹا دی جاتی ہے شہداء کی زندگی عوام سے اور انبیاء کی زندگی شہداء سے بلند و بالا ہے [3] ہمگنان تمام الّا = مگر (ف) قبر کے حالات جن اور انسان پر منکشف نہیں ہوتے تاکہ ان کا ایمان بالغیب باقی رہے اور نظام عالم برقرار رہے [4] صور = نرسنگا، دمد صیغہ واحد غائب فعل مضارع از دمیدن پھونکنا میرند صیغہ جمع غائب از مردن مرنا خیزند صیغہ جمع غائب از خاستن اٹھنا (ف) تفسیر مدارک میں ہے کہ صور تین دفعہ پھونکا جائے گا (۱) مخلوق خوف زدہ ہو جائے گی۔ (۲) تمام زندہ مر جائیں گے چالیس سال یہی حالت رہے گی (۳) تمام مخلوق زندہ ہو جائے گی مشہور یہی ہے کہ دو دفعہ پھونکا جائے گا جیسے مصنف نے کہا [5] دہان منہ خمے = یاد عظمت کے لئے۔ کمر بہت جھکائی ہوئی ہے منتظر = انتظار کرنے والا (ف) حضرت اسرافیل علیہ السلام صور منہ سے لگائے منتظر کھڑے ہیں کہ کب حکم ہو اور وہ بجا دیں [6] اجساد جمع جسد = جسم، جملگی تمام مجنون پاگل وحش نامانوس جانور مثلاً درندے طیر پرندے بہائم جمع بہیمہ چوپایہ عدلے = عظمت کے لئے۔ عظیم انصاف، ہمگنان تمام جبر مجبور کرنا، زیادتی

Marfat.com

میزان[1] حق دان بیشکے از بہر مومن کافران
اعمال را وزنے شود آن خیر باشد خواہ شر

نیکی[2] گران آید اگر مصلح بداں او را ولی
مفسد شقی باشد یقین شرے گران آید اگر

پس[3] نامہا پران شوند یابند جملہ مومنان
در راست دست مومنان در دستِ چپ جملہ کفر

بر[4] پشت دوزخ پل بدان خلقے رود بالائے آن
از تیغ باشد تیز تر باریک دان از موئے سر

بعضے[5] چو برقے بگذرند بعضے چو باد و راکبے
بعضے چو راجل میروند بعضے چو مورے ہم بتر

روشن[6] شود ہم روئے ہا بعضے چو ماہِ چار دہ
بعضے سیہ گردد چنان دیجور شب زو خوب تر

آیند[7] جوارح در سخن بدہند گواہی دست و پا
حیران شود جملہ جہان مردم زہوش بیخبر

ہم[8] حوضِ کوثر حق بدان اندر بہشت اند چار جوئے
از آب شیر و شہد ہم جوئے چہارم از خمر

[1] میزان ترازو جس میں قیامت کے روز اعمال تولے جائیں گے (ف) اعمال کے دفتر تولے جائیں گے اور ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ اعمال کو وزن عطا فرمائے [2] گران بھاری مصلح نیک ولی اللہ تعالیٰ کا دوست مفسد بدکار شقی بدبخت (ف) دنیا کے برعکس جس کے اعمال بھاری ہونگے ان اعمال کا پلڑا اوپر اٹھ جائے گا [3] نامہا جمع نامہ، نامۂ اعمال پران اڑنے والے راست دایاں، چپ بایاں (ف) ایمانداروں کو نامۂ اعمال دائیں ہاتھ میں اور کافروں کا سینہ چیر کر بایاں ہاتھ پشت کی طرف نکال کر نامۂ اعمال دیا جائیگا اس حال میں کہ گردن پیچھے کی طرف مڑی ہوئی ہوگی، نعوذ باللہ تعالیٰ من ذالک [4] تیغ تلوار موئے سر سر کے بال (ف) ہر شخص کو پل صراط سے گزرنا پڑے گا [5] برق بجلی، باد ہوا راکب سوار، راجل پیدل مور چیونٹی بتر بدتر کا مخفف [6] ماہِ چاردہ، مرکب توصیفی چودہویں کا چاند، سیہ تاریک، کالا، دیجور تاریک خوب تر بہت اچھی یعنی بعض چہرے اس قدر سیاہ ہوں گے کہ تاریک رات بھی ان سے اچھی ہوگی [7] جوارح جمع جارحہ، اعضاء ہوش خوف دہشت، ارشاد ربانی ہے اَلْیَوْمَ نَخْتِمُ عَلٰٓی اَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَآ اَیْدِیْهِمْ وَتَشْهَدُ اَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوْا یَكْسِبُوْنَ آج ہم ان کے مونہوں پر مہر لگا دیں گے اور انکے ہاتھ ہم سے کلام کریں گے اور انکے پاؤں گواہی دیں گے انکے اعمال کی [8] حوض کوثر میدان محشر میں یہ حوض ہوگا جسکے ایک کنارے کی لمبائی ایک ماہ کی مسافت ہوگی، اس کے کوزے ستاروں کے برابر ہوں گے، نہر کوثر جنت میں ہوگی، جو نہر آب پانی، شیر دودھ خمر شراب جس میں نشہ نہیں ہوگا، ان کے علاوہ اور نہریں بھی ہونگی،

Marfat.com

ا مخلوق دان امروز تو جنّت جہنّم ہر دو را
این ہر دو را با اہل خود فانی مداں اے نامور
۲ امروز مالک مے کشد ہیزم بدوزخ دمبدم
ہر لحظہ رضوان کوشکے سازد ہمیں از مشکتر
۳ مومن بجنت جاوداں نے مرگ بیند نے علل
کافر بسوزد ہمچنیں دائم بآتش در سقر
۴ مومن بقدرِ ذنب خود بیند عذاب و بعد ازاں
آید بروں جنت رود صد کشک یابد از گہر
۵ مومن بدوزخ چون رود آتش نہ گردد گردِ او
سخطی نہ او را در سقر الّا کہ خوف و یا خطر
۶ دوزخ بسوزد جنّ پری کافر چو باشد بالیقیں
در نیل جنت پریاں دان اختلافے مشتہر
۷ نومید بودن از خدا ہم ایمنی از کفر دان
تصدیق کاہن کفر شد از غیب چوں گوید خبر

ا مخلوق پیدا شدہ (ف) اہلِ سُنّت کے نزدیک جنت اور دوزخ اس وقت موجود ہیں جنت کے بارے میں ارشاد ہے اُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِیْنَ (متقیوں کے لیے تیار کی گئی ہے) اور جہنم کے بارے میں اُعِدَّتْ لِلْکٰفِرِیْنَ (کافروں کے لیے تیار کی گئی ہے)، کُلُّ شَیْءٍ ھَالِکٌ کے مطابق اس وقت کی نعمتیں قابلِ نفع نہیں رہیں گی، اگرچہ موجود ہوں گی، معتزلہ کے نزدیک جنت اور جہنم قیامت کے بعد پیدا ہوں گی، ۲ امروز آج مالک جہنم کا داروغہ ہیزم ایندھن دمبدم ہر ساعت، ہر لحظہ ہر گھڑی رضوان جنت کا داروغہ، کوشک محل، مشک کستوری ۳ جاوداں ہمیشہ، مرگ موت، علل جمع علت بیماری، آتش آگ سقر دوزخ ۴ قدر مقدار، ذنب گناہ، بعد ازاں بعد، صد سو کشک مخفف کوشک کوٹھری، گہر پہلے ہر زہ حرف معدوم ۵ نرو... گردد صیغہ واحد غائب فعل مضارع از گردیدن پھرنا گرد اردگرد سخطی پہلا حرف مضموم عذاب (ف) یہ خوشی ان لوگوں کے لیے ہے جن پر اللہ تعالیٰ کا فضل ہوگا، یا محبوبانِ الٰہی کی شفاعت کی برکت شامل حال ہوگی یا مومن کامل ہوں گے جو کسی لغزش کے سبب کچھ وقت کے لیے دوزخ میں جائیں گے ورنہ مصنف خود گزشتہ شعر میں کہہ چکے ہیں کہ مومن اپنے گناہ کے مطابق عذاب دیکھے گا ۶ پری جن کی مادہ نیل پانا، مشتہر مشہور (ف) تمہید امام ابو شکور سالمی میں ہے کہ امام اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے نزدیک مسلمان جن صرف آگ کے عذاب سے محفوظ ہوں گے جنت نہیں پائیں گے لیکن اصح یہ ہے کہ وہ جنت کی نعمتوں سے دیکھنے، سننے اور سونگھنے سے لطف اندوز ہوں اور اپنے اہل سے قربت کریں مجنی تو... سے نہیں، فرشتے اب بھی جنت میں جاتے ہیں اور جنتی نعمتوں کو دیکھ کر فرحت حاصل کرتے ہیں (شرح) ۷ ایمنی بے خوف ہونا کاہن نجومی جوتشی (ف) اِنَّہٗ لَا یَیْئَسُ مِنْ رَّوْحِ اللّٰہِ اِلَّا الْقَوْمُ الْکٰفِرُوْنَ حضرت عطار نے فرمایا: نا امید از رحمت شیطان بود نیز ارشاد ہے وَلَا یَأْمَنُ مَکْرَ اللّٰہِ اِلَّا الْقَوْمُ الْخٰسِرُوْنَ (اللہ کی خفیہ تدبیر سے نقصان والے ہی بے خوف ہوتے ہیں)، غیب کا علم صرف اللہ تعالیٰ کو ہے یا اس کی عطا سے انبیاء کو یا ان کے واسطے سے اولیاء کو، نجومی اگر کہے کہ مجھے غیب کا علم ہے تو اس کی تصدیق کفر ہے۔

Marfat.com

ف ۱ (ف) شاہ عبدالحق محدث دہلوی قدس سرہٗ مدارج میں فرماتے ہیں کہ یہ عقیدہ کہ کوئی ولی نبی کے برابر ہو سکتا ہے کفر ہے، اہل سنت کا عقیدہ یہ ہے کہ انبیاء تمام فرشتوں سے افضل ہیں ف ۲ زہاد جمع زاہد، عبادت گزار ملک فرشتہ (ف) خاص فرشتے چار ہیں حضرت جبرئیل، میکائیل، اسرافیل، اور عزرائیل علیہم السلام، اولیاء امت ان چار کے علاوہ فرشتوں سے افضل ہیں، عوام الناس کا حکم آئندہ شعر میں ہے، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تمام مخلوق سے افضل ہیں تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو تجلی الیقین بان نبینا سید المرسلین " از امام احمد رضا بریلوی قدس سرہٗ ف۳ (ف) انبیاء اور رسل کے بعد تمام مخلوق سے افضل سیدنا ابوبکر صدیق پھر سیدنا عمر فاروق پھر سیدنا عثمان غنی پھر سیدنا علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہم ہیں یہ اہل سنت کا مذہب ہے، شیعہ خلفاء ثلاثہ کے منکر اور دشمن ہیں، خوارج حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دشمن اور گستاخ ہیں، شیعہ کو رفضی اس لیے کہتے ہیں کہ انہوں نے حضرت زید شہید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اس لیے چھوڑ دیا تھا کہ وہ شیخین کریمین کو برا بھلا کہنے کے لیے تیار نہ تھے ف ۵ ف، حضرت خدیجہ بنت خویلد رضی اللہ تعالیٰ عنہا عورتوں کی بادشاہ ہیں کہ وہ نبوت کے اعلان سے پہلے زوجیت سے مشرف ہوئیں اپنا تمام مال حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت و رضا جوئی کے لیے صرف کر دیا، عورتوں میں سب سے پہلے ایمان لائیں انکے بعد صدیقہ بنت صدیق حضرت عائشہ ہیں جو حبیبہ حبیب خدا ہیں اللہ تعالیٰ نے انکی براءت کے لیے اٹھارہ آیتیں نازل فرمائیں، بڑے بڑے صحابہ ان سے مسائل دریافت کرتے تھے، تمام صاحبزادیوں سے افضل اور حبیبی بیٹی حضرت خاتون جنت فاطمۃ الزہراء ہیں قیامت کے دن منادی ندا کرے گا اہل محشر! آنکھیں جھکا لو، سرکار دو عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی صاحبزادی گزرنے والی ہیں، زہرا آب و تاب والی ف ۷ سخنے بات (بری بات) اصحاب وہ خوش بخت حضرات جو ایمان کی حالت میں بارگاہِ اقدس میں حاضر ہوئے اور اسی حالت پر دنیا سے رخصت ہوئے، سیارہ۔ ستارہ (حرکت کرنے والا) (ف) صحابہ کرام وہ مقدس ہستیاں ہیں جن کی بدولت آج ہم ایمان، قرآن اور حدیث کی برکات سے مالا مال ہیں، ان سے بے تعلق ہونے کا مطلب ایمان و قرآن سے دست بردار ہونے کے سوا کچھ نہیں ہو سکتا۔ حدیث شریف میں ہے کہ جب تم میرے اصحاب کو برا کہنے والوں کو دیکھو تو کہو لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلٰى شَرِّكُمْ تمہارے شر پر خدا کی لعنت،

ہرگز نباشد اولیا چوں انبیاء در مرتبہ [۱]
نے از فرشتہ ہیچکس باشد چو ایشاں اے پسر

زہاد جملہ اولیاء باشند افضل از ملک [۲]
جز از خواص چار کس ہر چہار ایشاں نامور

جز انبیاء و اولیاء زہاد و صالح مردماں [۳]
فضلے ندارد بر ملک دیگر عوامی از بشر

ہرگز نباشد ہیچکس پس انبیاء بوبکر چوں [۴]
از بعد او می داں عمر پس بعد ازاں عثماں نگر

وز بعدِ او حیدر بداں کو بود شاہے در جہاں [۵]
مسلم شوی مخلص ہمیں از رفض گردی پاک تر

افضل خدیجہ شد زناں پس عائشہ افضل بداں [۶]
افضل ز جملہ دختراں تو فاطمہ زہرا شمر

سخنے مگو در حق کس اصحاب احمد مصطفےٰ [۷]
سیارہ دانی ہر یکے نے ہمچو شاں کس راہبر

Marfat.com

۱ کیں در اصل کہ ایں، نفر فرد (ف) ان دس حضرات کو عشرہ مبشرہ (وہ دس جن کے جنتی ہونے کی بشارت نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بر سر منبر دی) کہتے ہیں، قافیہ کی رعایت کے لیے حضرت عمر کا ذکر آخر میں کیا ورنہ رتبے میں حضرت عثمان اور حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے افضل ہیں ۲ چار خلفاء راشدین (۵) حضرت سعد بن ابی وقاص (۶) حضرت سعید بن زید (۷) حضرت طلحہ بن عبید اللہ (۸) حضرت ابوعبیدہ ابن عامر الجراح (۹) حضرت زبیر بن عوام (۱۰) حضرت عبدالرحمٰن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہم ۳ میثاق عہد و پیمان ذراری جمع ذریت، اولاد اس عبارت میں قلب ہے ذراری مضاف ہے آدم کی طرف اولاد آدم رستہ پہلا حرف مفتوح صیغہ واحد اسم مفعول از رستن، چھوٹنا، نجات پانا (ف) اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کی پشت سے تمام اولاد کو نکالا اور ان سے عہد لیا: "اَلَسْتُ بِرَبِّکُمْ" سب نے کہا بَلٰی، ہاں تو ہمارا رب ہے پھر انہیں سجدہ کا حکم دیا بعض نے دو سجدے کئے بعض نے ایک اور بعض نے بالکل سجدہ نہ کیا، یہ میثاق وادی نعمان (مکہ مکرمہ اور طائف کے درمیان) میں لیا گیا ۴ منکدر، مکدر، میلا (ف) مصنف نے چھ چیزوں کا ذکر کیا ہے جن کو فنا نہیں اسی طرح ارواح بھی باقی رہیں گی ۵ مرقوم لکھا ہوا خامہ قلم (ف) حدیث شریف میں ہے جَفَّ الْقَلَمُ بِمَا هُوَ كَائِنٌ "جو کچھ ہونے والا ہے قلم اسے لوح محفوظ میں لکھ کر خشک ہو چکی ہے ۶ بر آں میا بغاوت نہ کر تیغ تلوار، جور ظلم جبر زیادتی (ف) مسلمان بادشاہ کے خلاف بغاوت جائز نہیں فتاویٰ بزازیہ میں جامع صغیر کے حوالے سے ہے اگر بارہ ہزار افراد بادشاہ کی مخالفت میں متفق ہوں تو اس کے خلاف خروج کیا جا سکتا ہے ورنہ نہیں (شرح) ۷ غزوے، جہاد باغیان جمع باغی، مسلم بادشاہ کی اطاعت سے انحراف کرنے والا، علم جھنڈا بکش قتل کر تعجیل تر بہت جلد۔

تحقیق[۱] داں کیں دہ نفر از اہل جنت بیشکے
بوبکر و عثمان ہم علی دانی چہارم شہ عمر
سعد[۲] و سعید طلحہ داں ہم بوعبیدہ ہشتمی
دانی زبیر او شد نہم ہم عبد رحمان نامور
میثاق[۳] را بر حق بداں ز آدم ذراری جملگی
منکر مشو تو زیں سخن رستہ شوی روز حشر
تو نار[۴] و جنت عرش را کرسی و ہم لوح و قلم
موجودہ داں مخلوق ہم فانی مداں ہم منکدر
در[۵] لوح مرقوم آنچہ شد زاں خشک و فارغ شد قلم
جز او نباشد ہیچ گاہ ہرگز نہ گردد خامہ تر
بر[۶] بادشاہاں ہیچ گہ بیروں میا تیغے مکش
بکنند ظلمے گرچہ شاں صد جور بینی یا جبر
غزوے[۷] بکن با باغیان زیر علم سلطان خود
باغی چو بینی شد کسے او را بکش تعجیل تر

Marfat.com

رخصت[1] بداں اندر سفر افطار افضل صوم دان
جائز نگوئیم در سفر اندر نماز اِلاّ قصر
باید[2] گذاری جمعہ را پس ہر کہ باشد نیک و بد
مسحے[3] بکن بر موزہا باشی بخانہ یا سفر
میداں[4] شفاعت برحق است ابرار مر اشرار را
خواہند از حضرت خدا آرند بیروں از سقر
از[5] بہر مُردہ زندگان بدہند صدقہ یا دُعا
گردد عذابے دُور شاں یا بند راحت بیشتر
مشکل[6] چو کارے مر ترا آید گہے مے خواں دُعا
مغز عبادت داں دُعا وارد دُعا جاناں اثر
دانی[7] قیامت را نشان دجّال دیگر دابہ ہم
عیسیٰ فرو آید کشد دجّال را از پشت خر
یاجوج[8] یا ماجوج ہم پیدا شود اندر جہان
سرہائے بعضے آسماں باشند بعضے یک شبر

[1] رخصت اجازت۔ افطار روزہ نہ رکھنا صوم روزہ قصر چار رکعت والی نماز کی دو رکعت ادا کرنا (ف) یہ مسائل اگرچہ فقہ سے متعلق ہیں لیکن چونکہ ان کا ماننا لازم ہے اس لیے اعتقادیات میں بیان کئے گئے، احناف کے نزدیک سفر میں ظہر، عصر اور عشاء دو رکعت ہی فرض ہیں اگر کسی نے چار رکعتیں ادا کیں تو آخری دو رکعت نفل ہوں گی [2] حدیث شریف میں ہے صَلُّوا خَلْفَ کُلِّ فَاجِرٍ، لہٰذا فاسق کے پیچھے نماز (جمعہ یا اور کوئی نماز) ادا کی تو ادا ہو جائے گی مگر کراہت کے ساتھ البتہ ایسے شخص کو امام بنانا گناہ ہے، [3] جو شخص طہارت کاملہ پر موزہ پہن چکا ہو مقیم ہو تو ایک دن رات وضو ٹوٹنے کے بعد اور مسافر ہو تو تین دن رات مسح کر سکتا ہے [4] ابرار مر اشرار را، نیکوں کی شفاعت گنہگاروں کے لیے سقر دوزخ [5] اہل سنت کے نزدیک اموات کے لیے صدقہ اور دعا مستحسن ہے ارشاد ربانی ہے وَالَّذِیْنَ جَاؤُوْا مِنْ بَعْدِهِمْ یَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِاِخْوَانِنَا الَّذِیْنَ سَبَقُوْنَا بِالْاِیْمَانِ الآیۃ احادیث سے بھی یہ امر ثابت ہے اہل سنت کے معمولات میلاد شریف، گیارہویں شریف، عرس، تیجا اور ساتواں ایصال ثواب ہی کی قسمیں ہیں [6] مغز مخ، جاناں اے عزیز ارشاد ربانی ہے اُدْعُوْنِیْ اَسْتَجِبْ لَکُمْ [7] دجال مکار دابہ چوپایہ، خر گدھا (ف) دجال قیامت کے قریب نمودار ہوگا ایک آنکھ سے کانا اور خدائی کا دعویدار ہوگا اسکے ہاتھ پر خوارق ظاہر ہوں گے، حضرت عیسیٰ علیہ السلام تشریف لاکر اسے قتل کریں گے، مودودی صاحب کے خیال میں دجال کی حقیقت افسانہ سے زیادہ نہیں ہے. مرزائی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی وفات کے قائل ہیں یہ دونوں خیال احادیث کی رو سے باطل ہیں، دابۃ الارض عجیب الخلقت جانور جس کے اعضا مختلف جانوروں جیسے ہونگے یہ بھی علامات قیامت میں سے ہے [8] یاجوج بہت چھوٹے قد کی مخلوق حتیٰ کہ بعض بالشت بھر ہیں ماجوج طویل القامت ساٹھ گز لمبی مخلوق، دونوں یافث بن نوح کی اولاد میں سے ہیں اور سد سکندری کے پیچھے بند ہیں، قریب قیامت نکلیں گے اور جو چیز سامنے آئے گی کھا جائیں گے، حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی دعا سے ہلاک ہوں گے۔

Marfat.com

از سوئے[1] مغرب شمس را باشد طلوعی بے نزاع
بستہ شود در توبہ را کان بود مفتوح بر بشر

کثرت[2] زنا اندر جہان دانی قیامت را نشان
بر اسپ چوں بینی زنان[3] آید قیامت زود تر

دیگر نشانے علمہا خوانند خلقے بے عمل
ساجد بہ بینی اندکے مسجد بسے بی بیشتر

مشغول[4] بینی در بنا خلقے شدہ از جان و دل
مرگے بخواہی آں زمان مردن ہمیں بہتر شمر

محمود[5] احمد تاج دین مزدور بینی ہر طرف
شادی قبولا زیر کا منقطع شدہ ہم مشتہر

اہل[6] بوادے روستا چوپاں، شباں ہم جفت دان
کفشے نہ گاہے پائے شان پگے نبودے شان بسر

دانی[7] قیامت نیشکے ایشاں چو بینی شہرہا
مشغول گشتہ در بنا ہر یک بقصرے مفتخر

---

[1] شمس سورج طلوع نکلنا، نزاع اختلاف مفتوح کھلا ہوا (ف) علامات قیامت میں سے سورج کا مغرب کی طرف سے نکلنا ہے، اس وقت سب کافر ایمان لے آئیں گے مگر ان کا ایمان قبول نہ ہوگا [2] زناں جمع زن عورت، بعض نسخوں میں کثرت زنا ہے یعنی بدکاری [3] اسپ گھوڑا (ف) حدیث شریف میں ہے علامات قیامت میں سے یہ ہے کہ علم اٹھا لیا جائے گا، جہالت عام ہوگی، زنا کی کثرت ہوگی، شراب پی جائے گی مرد چلے جائیں گے (لڑائیوں میں مارے جائیں گے) اور عورتیں باقی رہ جائیں گی یہاں تک کہ پچاس عورتوں کا سرپرست ایک مرد ہوگا، عورتوں کا بغیر کسی عذر اور ضرورت کے گھوڑوں پر سوار ہونا بھی قیامت کی نشانی ہے [3] قیامت کی ایک نشانی یہ بھی ہے کہ لوگ بہت سے علم پڑھیں گے لیکن اس پر عمل نہیں کریں گے (چنانچہ اس زمانے میں یہ وبا عام ہے) [4] مشغول مصروف بنا تعمیر (ف) دنیاوی نقصان یا ضرر کی بنا پر موت کی آرزو ممنوع ہے لیکن اگر دینی نقصان یا ضرر کے خطرے کے پیش نظر آرزو کی جائے تو حرج نہیں [5] منقطع نسل (یعنی شریف اور خاندانی لوگ، اچھے اچھے ناموں والے مزدور ہوں گے اور گھٹیا قسم کے لوگ معزز اور محترم ہوں گے، [6] بوادی جمع بادیہ جنگل اہل بوادی جنگلی روستا دیہاتی چوپاں گائے چرانے والا شباں بکریاں چرانے والا، دوسرا مصرع پہلے مصرع میں مذکور افراد کی صفت ہے، کفش جوتا پگے مخفف پگڑی، دستار موصوف صفت مل کر مبتدا اس کی خبر آئندہ شعر ہے [7] قصر محل، کوٹھی، یعنی وہ جو دیہاتی اور کاشتکار قسم کے لوگ شہروں میں آ کر بلند و بالا عمارات تعمیر کریں تو یہ بھی قیامت کی نشانی ہے۔

Marfat.com

باب چہارم دربیان علم وعمل وفضل آن گوید

[1][2] بر سنگ خارا نقش دان علمے کہ خوانی در صغر
بر آب دان آن نقش را علمے کہ خوانی در کبر
[3] قرآن بخوان تفسیر ہم آموز خط صرف و لغت
نحو و معانی با بیان توحید ہم فقہ و خبر
[4] علمے بخوان کان ترا نافع بود منجی شود
جنت بیابی حور ہم یابی خلاصی از سقر
[5] علمے کہ خوانی بہر حق بیشک ترا منجی بود
نے بہر فتوی نے قضا نے بہر نان شغلے دگر
[6] علمے کہ خوانی بہر حق دان سود خود آن علم را
علمے نہ بہر حق بود زان علم بینی صد ضرر
[7] گر علم خوانی بہر آن بر صدر شینی مرتفع
آن علم دان چون کسبہا کسب زنان بہتر شمر

[1][2] سنگ خارا سخت پتھر، صغر بچپن، کبر بڑھاپا، بڑی عمر (ف) بچپن میں چونکہ ذہنی قوی ترقی پذیر ہوتے ہیں اس لیے اس وقت جو بات یاد کی جائے ذہن میں راسخ ہوتی ہے جوانی کے بعد ذہنی قوتیں زوال پذیر ہوتی ہیں اس لیے کبھی کوئی بات ذہن میں بیٹھتی ہے [3] آموز صیغہ واحد حاضر فعل امر از آموختن، سیکھنا، خط خوش خطی، صرف وہ علم جس میں الفاظ کی ساخت سے بحث کی جاتی ہے لغت وہ علم جس میں الفاظ مفردہ کے معانی بیان کئے جاتے ہیں، نحو وہ علم جس میں اسم فعل اور حرف کے آخری حالات سے باعتبار اعراب وبنا اور باہمی ترکیب سے بحث کی جاتی ہے، معانی وہ علم جس میں موقع محل کے مطابق کلام کرنے کی بحث ہوتی ہے بیان جس میں ایک مقصد کو مختلف طریقوں سے بیان کرنے کا انداز بتایا جاتا ہے، توحید علم عقائد، فقہ اعمال اور ان کے احکام کا بیان، خبر حدیث (ف) اصل مقصود قرآن وحدیث اور اعتقادی وعملی مسائل کا جاننا ہے اس مقصد کے لیے مفید اور معاون علوم بھی حاصل کرنے چاہییں [4] نافع مفید منجی نجات دینے والا حور جمع حوراء، بڑی آنکھ والی عورت [5] (ف) علم کا مقصد یہ ہونا چاہیے کہ اس کے مطابق عقیدہ اور عمل اپنا کر اللہ تعالیٰ اور اس کے حبیب پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی رضا وخوشنودی حاصل کی جائے باقی سب زائد امور ہیں [6] حضرت عارف رومی قدس سرہ فرماتے ہیں ؎

علم را بر دل زنی یارے بود
علم را بر تن زنی مارے بود

[7] صدر بلند جگہ، شینی دراصل نشینی تھا تو بیٹھے، مرتفع اونچا ہو کر، کسبہا کاروبار، محنت، مزدوری، شمر صیغہ واحد حاضر فعل امر از شمردن گننا (ف) علم کا مقصد اگر رضاء الٰہی نہیں ہے بلکہ دنیا کمانا ہے تو وہ علم محنت مزدوری سے بھی برا ہے کیونکہ جائز طریقے سے کسب معاش جائز اور مستحسن ہے اور دنیا کے لیے علم کا حصول مذموم ہے

Marfat.com

۱ حیلہ نیاموزی گہے منکر نہ گردی از حیل

۲ از شرع بیرون پائے خود ہرگز نیاری اے پسر

۳ چون دوست داری علم را یا عالمے متعلّمے

تو پاک گردی از گنہ گنہے کہ کردی در عمر

۴ وقتیکہ بینی طالبے مر علم را یاری بکن

جنت بیابی از خدا کلکے دہی گر منکسر

گر علم خواند مردمے بکند عبادت اندکے

باشد ز خاصان نزد حق وز عابداں نزدیک تر

۵ فضلے کہ دارد عالمے بر عابداں ہم زاہداں

چون فضل احمد مصطفٰے بر کم کمینہ از بشر

۶ با عالماں نسبت مکن عابد کہ تنہا خویش را

خواہد خلاصی از خدا عالم خلاصی صد نفر

۷ شو خاک پائے عالماں تا جائے یابی در جناں

شو دور تر از جاہلاں تا تو نسوزی در سقر

۸ مقصود از علم ست عمل درس و قضا مقصود نے

عالم کہ باشد بے عمل دانی کمانے بے وتر

---

۱ حیل جمع حیلہ (ف) وہ تدبیریں جو شریعت مبارکہ میں جائز ہیں اور فقہاء نے بیان کی ہیں ان کا منکر نہ ہونا چاہیے لیکن احکام شرعیہ سے گریز (کسی حرام کو حلال یا حلال کو حرام بنانے کے لیے) یا کسی کی حق تلفی کے لیے حیلہ بہانہ اختیار کرنا ناجائز ہے ۲ (ف) دین کے علم یا عالم یا متعلم کی محبت و تعظیم گناہوں کے لیے کفارہ کی حیثیت رکھتی ہے ۳ یاری امداد خدمت کلک قلم منکسر ٹوٹا ہوا (ف) علم دین کے طالب کی امداد اگرچہ معمولی ہو غنیمت جاننی چاہیے ۴ اگر کوئی شخص علم دین پڑھے اور فرائض و واجبات کے علاوہ نفلی عبادت کم کرے اور باقی وقت خدمت دین میں صرف کرے تو وہ عابد سے زیادہ مقبول ہے کیونکہ نوافل وغیرہ عبادت کا فائدہ صرف اس شخص کو حاصل ہوگا اور علم اسکے لیے بھی مفید ہے اور دوسروں کے لیے بھی، ۵ عابداں عبادت کرنے والے زاہداں دنیا کی لذتوں سے کنارہ کشی کرنے والے (ف) حدیث شریف میں ہے "فَضْلُ الْعَالِمِ عَلَى الْجَاهِلِ كَفَضْلِي عَلَى اَدْنَاكُمْ" "عالم کو جاہل پر فضیلت اتنی ہے جتنی مجھے تم میں سے ادنی آدمی پر" ۶ با عالماں نسبت مکن، یعنی عابد کا مقابلہ خادم دین عالم سے نہ کر (ف) حضرت سعدی قدس سرہ فرماتے ہیں

گفت او گلیم خویش بدر می برد ز موج

وین جہد می کند کہ بگیرد غریق را

۷ خاک پا خادم اور محب (ف) حدیث شریف میں ہے "اَلْمَرْءُ مَعَ مَنْ اَحَبَّ" آدمی اپنے محبوب کے ساتھ ہوگا، خادم دین عالم چونکہ جنت میں ہوگا لہٰذا اس کا خادم اور محب بھی جنت میں ہوگا، جاہل اگر دوزخ میں گیا تو اپنے دوست کو بھی لیتا جائے گا ۸ درس پڑھانا قضا قاضی بننا بے عمل یعنی فرائض و واجبات بھی ادا نہیں کرتا وتر چلہ یعنی مروڑی ہوئی تانت جس سے کمان کا چلہ بنتا ہے جہاں تیر رکھ کر چلاتے ہیں (ف) علم بغیر عمل کے اسی طرح بے فائدہ ہے جیسے کمان بغیر چلے کے۔

112117

Marfat.com

علمے کہ حاصل شد ترا ترس[1] از خدا تقوے بکن
ورنہ تو باشی دزدِ دیں ہم راہزن ہم حیلہ گر

باب پنجم در قضائے حاجت و وضو و تیمم و غسل گوید

چوں[2] در قضا حاجت روی زورے بکن بر پائے چپ
در سوئے قبلہ رو مکن ہم پشت را اے نامور

چوں[3] در قدم جا میروی اوّل بنہ تو پائے چپ
گر با تو باشد کاغذے آں دور کن با خود مبر

چوں[4] بول و غائط مر ترا زحمت دہد در حال کن
گر تو بداری ساعتے صد رنج بینی صد ضرر

دائم[5] تو باشی باوضو جامہ بپوشی ریمگیں
چوں تو شوی ہم بے وضو در حال کن تعجیل تر

وقتے[6] کہ گردی بے وضو نظرے مکن در مصحفے
نظرے مکن در آسمان سیارہ نے شمس و قمر

نے[7] سوئے کعبہ کن نظر نے سوئے روئے عالماں
نے ذکر گوئی نے سبق نے روئے مادر نے پدر

---

[1] ترس ڈر تقوی ممنوعات شرعیہ سے پرہیز دزد چور راہزن ڈاکو حیلہ گر، حیلہ ساز (ف) جو علماء علم، تقوی و پرہیزگاری سے خالی ہیں اور دنیا کا مال کمانے اور دنیا داروں کو خوش کرنے کے لیے اُلٹے سیدھے مسئلے بیان کریں وہ علماء سوء ہیں اور دین کے راہزن

[2] قضاء حاجت پاخانہ کرنے کے لیے زور (زدر) بکن بر پائے چپ، بائیں پاؤں پر اپنا وزن ڈال (ف) جانب قبلہ کا یہ ادب اور احترام ہے کہ ایسی حالت میں اس طرف نہ منہ ہو نہ پشت،

[3] قدم جا بیت الخلاء اوّل پہلے بنہ صیغہ واحد حاضر فعل امر از نہادن رکھنا چپ بایاں کاغذے یعنی ایسا کاغذ جس پر خدا اور رسول جل و علا و صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا اسم گرامی یا قرآن و حدیث لکھا ہوا ہو

[4] بول پیشاب غائط پاخانہ در حال جلدی گر تو بداری اگر تو روکے رکھے گا (ف) جماعت کھڑی ہے ایک شخص کو پیشاب یا پاخانہ کی حاجت ہے پہلے قضاء حاجت کرے

[5] ریمگیں میلا کچیلا (ف) ہر وقت باوضو رہنا بہت بڑی فضیلت ہے، امام سرخسی قدس سرہ کے متعلق کہتے ہیں کہ شب وصال انہیں دست آ رہے تھے رات ٹھنڈی تھی اسکے باوجود سترہ مرتبہ وضو کیا اور فرمایا مجھے بارگاہِ الٰہی میں بے وضو حاضر ہوتے ہوئے حیا آتی ہے۔

[6] مصحف قرآن پاک، سیارہ ستارہ، شمس سورج، قمر چاند (ف) قرآن پاک کو دیکھنا بھی عبادت ہے، چاند سورج اور آسمان، اللہ تعالیٰ کی عظیم قدرت کے آثار ہیں اس لیے انکی طرف نظر کرتے وقت باوضو ہونا چاہیے

[7] بیت اللہ شریف، علماء دین اور والدین کی زیارت اور ذکر خداوندی عبادت ہے لہٰذا باوضو ہونا بہتر ہے

Marfat.com

[1] نے ردِ سلامی ہم کنی نے اندر آئی مسجدے
نے خواب بکنی نے خوری تجہیز میّت ہم سفر
[2] ایں جملگی آداب دان اجرے بیابی بیعدد
یا کُن تیمم یا وضو آنگہ عبادت اے پسر
[3] مصحف نگیری بے وضو مسجد نیائی ہم جنب
بزہ گار گردی نیشکے ہم فاسق بینی ہم فقر
[4] آبِ منی ظاہر چو شد با دفق و شہوت جامن
یا حشفہ غائب چوں شود اندر فروجے یا دُبر
[5] انزال باشد خواہ نے فرض بدانی غسل را
وطی بہائم مُردہ ہم انزال آنجا معتبر
[6] گر محتلم گردی شبے دیدہ منی آب نشاط
غسلے بکن در صبحدم ہم زان وضو بگذار فجر
[7] خون از نفاس و حیض ہم پاکی بہ بیند عورتے
پاکیزہ بکند غسل او ایں غسل را فرضے شمر
[8] سنت بدان غسل جمعہ در عید ہر دو عرفہ ہم
بر مُردہ ہم واجب شدہ غسلے بدہ پاکیزہ تر

[1] تجہیز میت کفن پہنانا (ف) نیند کے وقت آدمی کی روح آسمان کی طرف عروج کرتی ہے، اتنا کھانا کہ کھڑے ہو کر نماز ادا کرنے پر قادر ہو فرض ہے، مسلمان میت کا کفن دفن واجب ہے، مومن کا سفر بھی نیکی کے ارادے سے خالی نہیں ہوتا، سلام کا جواب دینا واجب ہے۔ نیک کام کے ارادے سے مسجد میں جانا عبادت ہے لہٰذا ان مواقع پر باوضو ہونا بہتر ہے [3] بزہ گار گنہگار، فاسق بھوک فقر ناداری قرآن پاک کو غلاف کے بغیر بے وضو ہاتھ لگانا مکروہ ہے لَا یَمَسُّہٗ اِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ، جنبی کا مسجد میں جانا ممنوع ہے۔ حدیث شریف میں ہے اِنِّی لَا اُحِلُّ الْمَسْجِدَ لِجُنُبٍ وَلَا لِحَائِضٍ [4] منی وہ سفید پانی جس کے خارج ہونے سے انتشار جاتا رہتا ہے دفق اچھلنا۔ شہوت انتشار حشفہ وہ حصہ جسم جو ختنہ کرنے سے ظاہر ہو جاتا ہے فروج جمع فرج عورت کی شرمگاہ دُبر پچھلی جانب [5] انزال منی کا تیزی سے نکلنا بہائم جمع بہیمہ چوپایہ (ف) زندہ انسان کے آگے یا پیچھے حشفہ غائب ہو جائے تو دونوں پر غسل واجب ہے اگرچہ انزال نہ ہو، مردہ یا چوپایہ کے ساتھ یہ حالت ہو تو غسل تب واجب ہوگا جب انزال ہوگا [6] محتلم جسے نیند میں انزال ہو جائے نشاط لذت فجر صبح کی نماز (ف) مرد یا عورت کو خواب میں انزال ہو اور رطوبت بھی محسوس ہو تو غسل لازم ہے ورنہ نہیں اسی غسل سے نماز ادا کی جا سکتی ہے [7] نفاس بچے کی پیدائش کے بعد جو خون آئے حیض ماہواری، وہ خون جو بالغ عورت کے رحم سے خارج ہو اور تین دن سے زیادہ اور دس دن تک ہو (ف) جب حیض و نفاس کا خون بند ہو جائے تو عورت پر غسل فرض ہے [8] جمعہ، عید الفطر، عید الاضحیٰ اور حاجی کے لیے عرفہ یعنی نو ذوالحجہ کو غسل کرنا سنت ہے اور مردے کو غسل دینا واجب ہے۔

Marfat.com

ا؎ مسئلہ کوئی حاجت درپیش ہو تو غسل کرنا مستحب ہے اسی طرح کافر مسلمان ہوا اور وہ جنبی نہیں ہے اور نہ ہی اسکے جسم پر نجاست لگی ہوئی ہے تو اسے غسل کرنا مستحب ہے، (ف) فتاویٰ برہنہ میں امام نجم الدین نسفی سے منقول ہے کہ مجھے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے (خواب میں) نماز حاجت سکھائی، دو رکعت نماز جب چاہے پڑھے جمعہ کی رات پڑھے تو بہتر ہے پہلی رکعت میں فاتحہ کے بعد سورۂ کافرون دس مرتبہ اور دوسری رکعت میں سورۂ اخلاص دس مرتبہ پڑھے، سلام کے بعد سر سجدہ میں رکھ کر دس مرتبہ سبحان اللہ والحمد للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر اور دس مرتبہ یا غیاث المستغیثین پڑھے پھر اپنی حاجت عرض کرے پھر ایک ہزار مرتبہ یارب یارب کہے انشاء اللہ العزیز دینی اور دنیاوی حاجت بر آئے گی (شرح)

۲؎ مسئلہ وضو میں ہر عضو دھوتے وقت کلمۂ شہادت پڑھنا چاہیے، ہر عضو دھونے کے وقت الگ الگ دعائیں دیکھنا ہوں تو بہار شریعت از حضرت صدر الشریعہ مولانا امجد علی اعظمی قدس سرہٗ میں ملاحظہ ہوں

۳؎ نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اگر مجھے اپنی امت کی مشقت کا خوف نہ ہوتا "لَاَمَرْتُهُمْ بِالسِّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ وُضُوْءٍ" ہر وضو کے وقت انہیں مسواک کا حکم دیتا، روزہ دار کسی وقت بھی مسواک کر سکتا ہے، عطر کا استعمال سنت ہے

۴؎ ریش داڑھی سبلت مونچھ، شانہ کنگھی وام قرض، غم پریشانی فرق مانگ،

۵؎ مسئلہ اگر پانی نہ ہو یا اتنا ٹھنڈا ہو کہ استعمال سے بیماری کا صحیح خطرہ ہے یا پانی تک پہنچنے میں خطرہ ہے تو جنبی اور بے وضو ایک جیسا تیمم کریں گے یعنی جنس زمین پر ایک دفعہ ہاتھ مار کر منہ پر اور دوسری مرتبہ بازؤں پر مسح کیا جائیگا، تیمم کا معنی قصد کرنا ہے

۶؎ خاک مٹی، ریگ ریت، گچ چونہ نقع غبار (ف) جو چیز جلنے اور پگھلنے کے قابل نہ ہو جنس ارض سے ہے اس سے تیمم جائز ہے، لکڑی، کپڑا یا سونا چاندی پر غبار پڑا ہوا ہے تو اس سے بھی تیمم کیا جاسکتا ہے

۷؎ سورۂ قدر یا انا انزلناہ فی لیلۃ القدر۔

۱؎ چوں پیش آید حاجتے غسلے بکن از جان و دل
مسلم چو گردد کافرے ایں غسل آں ہم دوست تر

۲؎ ہر عضو را می شوی بگو کلمہ شہادت بارہا
بیشک شوی پاک از گنہ جنت در آئی ہشت در

۳؎ مسواک را در ہر وضو دائم بکن در صوم ہم
خوشبو بکن تو جامہ تن گردی معطر در حشر

۴؎ در ریش سبلت شانہ کن یابی اماں از دام و غم
در سینہ گرداں شانہ را ابرو بکن ہم فرق سر

۵؎ یکساں تیمم ہر دو را محدث بود یا خود جنب
چوں تو نیابی آب را یا سرد بینی یا خطر

۶؎ از جنس ارضی ہر چہ ہست از خاک و ریگ و سرمہ گچ
سازی تیمم در نقع گر خاک باشد خوب تر

۷؎ در غسل کردن ہم وضو سخنے مگو با ہیچ کس
فارغ شوی چوں از وضو میخواں ہمیں سورہ قدر

Marfat.com

پیش از سخن بگذار تو از حق بخواہی حاجتے
گردد روا حاجت ترا فی الحال یابی زود تر

باب ششم دربیان اوقات نماز و عقوبت تارک الصلوٰۃ

۲ے داری بپا اوقات را در ترکِ آں ملعون شوی
تارک مُصِر کا فر بداں ہم جائے او دوزخ شمر
۳ے چوں تو کنی دو وقت را یکجا جمع در روز و شب
محبوس باشی یک حقب اندر جہنّم ہم سقر
۴ے چوں تو گذاری فجر را سخنے مگو با ہیچکس
تا در طلوع میخواں دُعا گردی تو شخصے معتبر
۵ے گردی بدوزخ سوختہ آنجا بمانی سالہا
چوں تو کنی ترکِ جمعہ خمس جماعت اے پسر
۶ے چوں بشنوی بانگ اذاں ساکت شوی سخنے مگو
مشغول در کارے مشو مے کن اجابت نامور
۷ے ترکِ اجابت چوں کنی یا خود سخن گوئی دراں
آید بلا ہا ہر زماں در پیش تو تعجیل تر

۱ے مسئلہ وضو کرنے کے بعد کسی سے گفتگو کیے بغیر دو رکعتیں شکرانۂ وضو کے طور پر پڑھی جائیں (تحیۃ الوضو نہیں کہنا چاہیے کیونکہ وضو وسیلہ نماز ہے) انکے بعد دعا مانگی جائے تو قبولیت کی غالب امید ہے ۲ے داری بپا اوقات را، اوقات نماز کو قائم رکھو، ترک چھوڑنا ملعون لعنتی مُصِر اصرار کرنے والا (ف) بعض روایات میں وارد ہے تَارِکُ الصَّلٰوۃِ مَلْعُوْنٌ، ارشاد ربانی ہے وَاَقِیْمُوا الصَّلٰوۃَ وَلَا تَکُوْنُوْا مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ ۳ے محبوس قید، حقب اسی ۸۰ سال (ف) حدیث شریف میں ہے جو شخص دو نمازوں کو جمع کرے گا بقی فی نار جہنم ثمانین حقبا وہ اسی حقبہ تک جہنم کی آگ میں رہے گا، ممکن ہے مصنف علیہ الرحمۃ نے اسکا مطلب طویل مدت لیا ہو اور حقب سے انکی مراد لمبی مدت ہو ۴ے مسئلہ صبح کی سنتیں پڑھنے کے بعد طلوع آفتاب تک گفتگو نہیں کرنی چاہیے جیسے کہ مصنف نے کہا اسی طرح عصر سے مغرب تک خاموش رہنا چاہیے اور ذکر و دعا میں مصروف رہنا چاہیے کیونکہ یہ کراماً کاتبین (فرشتوں) کی تبدیلی کا وقت ہے، فرشتے بارگاہ الٰہی میں عرض کریں گے کہ ہم آمد و رفت کے وقت بندے کو ذکر و عبادت میں مصروف پایا ۵ے خمس پانچ (ف) جمعہ فرض ہے جہاں اسکی شرطیں پائی جائیں وہاں اسکا ترک کرنا گناہ ہے نماز با جماعت ادا کرنا سنت مؤکدہ ہے ہدایہ میں مروی ہے لا یتخلف عنہا الا منافق منافق ہی اس سے پیچھے رہے گا یعنی بغیر عذر شرعی ۶ے بانگ آواز ساکت خاموش اجابت جواب دینا (ف) اذان کے وقت کسی قسم کی گفتگو نہ کرنی چاہیے، مؤذن جو کلمات کہے وہی کہے جائیں، اشہد ان محمدا رسول اللہ سن کر درود شریف پڑھا جائے، انگوٹھے کے ناخن اور انگشت شہادت کے پورے چوم کر آنکھوں سے لگائے جائیں (تفصیل کے لیے منیر العین فی تقبیل الابہامین از امام احمد رضا بریلوی ملاحظہ ہو) دوسری مرتبہ کہے قرۃ عینی بک یا رسول اللہ اللہم متعنی بالسمع والبصر، حی علی الصلوٰۃ اور حی علی الفلاح سن کر کہے لا حول ولا قوۃ الا باللہ، الصلوٰۃ خیر من النوم سن کر کہے صدقت و بررت، تکبیر میں قد قامت الصلوٰۃ سن کر کہے اقامہا اللہ و ادامہا۔

Marfat.com

بر پائے داری چاشت[1] اشراق ہم ناغہ مکن
گردی تونگر[2] بیشکے یابی بسے ہم مال و زر
وقتِ تہجد[3] نیم شب بگذار تو از صدقِ دل
حق را بہ بینی بیشکے ایمن[4] شوی از شور و شر
نعمت بیابی بیکراں[5] گر تو نخسپی[6] آں زماں
آں وقتِ وقتِ خاصگاں ہرگز نیابی جز سحر
گر تو نخواہی دوستی با حق کنی باید کہ تو
مشغول باشی صبحدم سازی وضو وقتِ سحر
چوں تو گذاری وِتر را سخنے مگو باہیچکس
فارغ نہ گردی از عشا بستر نیاری پشت و سر
چوں از نماز آئی بروں فی الحال تو کرسی[7] بخواں
مشتاق تو گردد جناں ہم حور یابی ہم ثمر
از فرض چوں فارغ شوی غفراں[8] نخواہی آں زماں
تا چوں نماز مصطفےٰ گردد نمازت نامور
حاضر شوی چوں بشنوی مردہ کسے از اہلِ دین
حاضر شدن یابی جزا در ترک بینی صد ضرر

۱ـہ چاشت دن کا چوتھائی حصہ گزرنے پر چار یا دو رکعت نماز پڑھی جاتی ہے اشراق سورج ایک یا دو نیزہ بلند ہونے پر بارہ یا کم از کم چار رکعت نماز پڑھی جاتی ہے تونگر مال دار زر سونا ۲ـہ تہجد نیند کا ترک کرنا، سونے کے بعد اُٹھ کر بارہ رکعتیں پڑھی جاتی ہیں رات کا آخری حصہ افضل ہے ہر رکعت میں سورۂ اخلاص تین مرتبہ یا پہلی رکعت میں بارہ مرتبہ پڑھے پھر ہر رکعت میں ایک ایک مرتبہ کم پڑھتا جائے ایمن بے خوف شور و شر قیامت کی تکلیفیں ۳ـہ بیکراں بے حساب نخسپی صیغہ واحد حاضر فعل مضارع منفی از خفتن، سونا ۴ـہ مسئلہ: وتر اگر رات کے ابتدائی حصے میں پڑھے جائیں تو بعد میں گفتگو نہیں کرنی چاہیے بلکہ ذکر اور دعا کرتے ہوئے سو جانا چاہیے، جب تک عشا سے فراغت حاصل نہ ہو بستر پر نہ لیٹنا چاہیے، نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عشا سے پہلے سونے اور بعد میں گفتگو سے منع فرمایا ہے۔ ۵ـہ کرسی آیۃ الکرسی مشتاق صاحب شوق جناں جمع جنت، ثمر پھل (ف) آیۃ الکرسی فرائض اور نوافل سے بعد پڑھنی چاہیے موت کے وقت آسانی ہوگی ۶ـہ غفراں مغفرت، بخشش (ف) نماز جنازہ اگرچہ فرض کفایہ ہے لیکن اس کا یہ کتنا بڑا فائدہ ہے کہ اگر میت یا نماز پڑھنے والوں میں سے کوئی ایک مغفور ہے تو اللہ تعالیٰ کے فضل سے سب بخشے جائیں گے۔

Marfat.com

بر پائے[1] داری جمعہ را ترکش مگیری ہیچ گہ
باشد امیرے ظالمے باغی بود یا داد گر

مے[2] گو اذاں اوقات را ناغہ مکن اے جان من
یابی جزا بیحد و عد اینجا مگیرے مزد اگر

مزدے[3] مگیر امروز تو ضائع مکن فردا جزا
باشد امامت یا اذاں تعلیم یا چیزے دگر

باب ہفتم[4] در بیان زکوٰۃ و صدقات

چوں[5] مال یابی از خدا خواہی بماند سالہا
ربعے بدہ از عشر آں او را کہ بینی مفتقر

دو[6] صد درم شرعی چو شد سالے بماند پیش تو
فاضل بود از حاجت و اٰں نباشد پیش در

مثقال[7] بست از ذہب نیمی بدہ مثقال تو
پنجے ازاں دو لیست دہ یابی خلاصی از سقر

پیرایہ[8] باشد چوں ترا زاں ہم زکوٰۃ فرض داں
تا بر تو ماند سالہا یا بدزتو دختر پسر

---

[1] یہ مسئلہ اگرچہ اس سے پہلے بیان ہو چکا لیکن اس جگہ مقصد یہ ہے کہ امیر عادل ہو یا ظالم اسکے پیچھے جمعہ پڑھنا چاہیئے

[2] بیحد و عد، بے حد و حساب، مزد اجرت (ف) حدیث شریف میں ہے کہ جو شخص ثواب آخرت کے لیے (دنیاوی معاوضہ کے لیے نہیں) سات سال اذان دے کُتِبَ لَهٗ بَرَاءَةٌ مِّنَ النَّارِ اسکے لیے جہنم سے برات لکھ دی جاتی ہے

[3] مسئلہ: اللہ تعالیٰ توفیق دے تو اذان، امامت، تعلیم دین کا فریضہ فی سبیل اللہ ادا کرنا چاہیے، اگرچہ اکثر علماء نادار ہوتے ہیں لہٰذا اگر پابندیٔ وقت کا معاوضہ لیں تو جائز ہے،

[4] زکوٰۃ زاد کے ساتھ پاک کرنا اور زوال کے ساتھ ہو تو، ذبح، شرعاً مال کا وہ حصہ جو مخصوص طریقہ پر دیا جائے، صدقات جمع صدقہ وہ مال جو راہ خداوندی میں دیا جائے۔

[5] ربع چوتھائی عشر دسواں حصہ، دسویں حصہ کا چوتھا حصہ، چالیسواں حصہ ہے، مفتقر محتاج

[6] دو صد درم ساڑھے باون تولے فاضل زائد حاجت اہل و عیال اور خادم کے کھانے پینے پہننے وغیرہ کی ضرورت و اٰں قرض مراد (ف) یہ چاندی کا نصاب ہے اسکے لیے شرط یہ ہے کہ ضروریات اصلیہ اور قرض کی ادائیگی سے زائد ہو اور پورا سال اس پر گزر جائے۔

[7] مثقال سونا جو متوسط، بست بیس، بیس مثقال ساڑھے سات تولے، ذہب سونا، نیمے آدھا بیس مثقال میں سے نصف مثقال، چالیسواں حصہ ہے، دو لیست دو سو، یہ بھی چالیسواں حصہ ہوا،

[8] پیرایہ زیور، سالہا کئی سال، دختر بیٹی پسر بیٹا (ف) احناف کے نزدیک سونے چاندی کے زیور پر زکوٰۃ ہے اگرچہ پہننے میں آئے۔

Marfat.com

اسپے[1] خری سوداکنی درہر سرے دینار دہ
ورنہ ازاں قیمت بکن بدہی زکوٰۃ اے نامور
از گاو دہ یک سالہ را وز چل[2] غنم دہ یک سرے
یک سالہ را دہ از غنم پنجے چو یابی از شتر

دربیان زکوٰۃ زراعت وصدقہ ودعاء

از غلہ[3] ہا عشرے بدہ چوں تو زراعت میکنی
ورنہ شوی بزہ گار ہم برکت نیابی در ثمر
مالِ[4] مزکیٰ بیشکے ہم برتو ماند ہم ولد
آتش نگردد گرد او نے غرق گردد در بحر
مانع[5] شوی بزکوٰۃ چوں صلوات را آری بجا
قصرے نیابی در جناں افتادہ باشی پیش در
صدقہ بدہ از مالِ خود وز خاصہ مالِ[6] خویشتن
مستاں[7] تو صدقہ از کسے باشد زکوٰۃ و یا نذر
ناوجہ[8] بدہ صدقہ را داری ازاں طمع جزاء
آثم شوی وفسخ روی از خمر خوردن آں بتر

---

[1] اسپ گھوڑا یا تجارت کے لیے ہے خری صیغہ واحد حاضر فعل مضارع از خریدن، خریدنا دینار سونے کا ایک سکہ (ف) گھوڑا اگر سواری کے لیے ہو اس میں زکوٰۃ نہیں اور اگر تجارت کے لیے ہو تو اس میں زکوٰۃ ہے فی راس ایک دینار یا قیمت کا چالیسواں حصہ، بشرطیکہ سال کا اکثر حصہ باہر چر کر گزارہ کرے

[2] چل چالیس، غنم بھیڑ بکری، شتر اونٹ (ف) تیس[3] گائے یا بھینسیں ہوں تو انکا ایک سالہ بچہ، بکریاں چالیس ہوں تو ان کا ایک سالہ بچہ اور پانچ اونٹ ہوں تو ایک بکری زکوٰۃ میں دی جائیگی بشرطیکہ سال کا اکثر حصہ چرنے پر اکتفا کریں، یہ کم از کم مقدار ہے جس پر زکوٰۃ ہے اور کی تفصیل فقہ کی کتابوں میں دیکھی جائے،

[3] عشر دسواں حصہ زراعت کاشتکاری بزہ گار گنہگار ثمر پھل (ف) ارشاد باری تعالیٰ ہے وَاٰتُوْا حَقَّہٗ یَوْمَ حَصَادِہٖ کٹائی کے دن اسکا حق دو (یعنی عشر)

[4] مزکی جس کی زکوٰۃ دی گئی ہو ولد اولاد بیٹی بیٹا، آتش آگ بحر دریا، سمندر

[5] مانع روکنے والا صلوات جمع صلوٰۃ، نماز، قصرے محل (ف) نماز اور زکوٰۃ دونوں فرض ہیں کسی ایک کا انکار کفر ہے اور ترک کرنا گناہ کبیرہ ہے

[6] خاصہ مالِ خویشتن یعنی جائز طریقے سے حاصل کیا ہوا مال

[7] مستاں صیغہ واحد حاضر فعل نہی از ستاندن، لینا نذر کوئی شخص اپنے اوپر راہ خداوندی میں مال دینا لازم کرنے (ف) مالدار کے لیے صدقہ لینا ناجائز ہے، فقیر اور محتاج کے لیے جائز ہے

[8] ناوجہ ناجائز مال طمع امید، آثم گنہگار خمر شراب بتر دراصل بدتر تھا۔

Marfat.com

سے خاک بر ذلیس (ف) مال حرام صدقہ میں دینا اور اس پر ثواب کی اُمید رکھنا اور فقیر کا جاننے کے باوجود اس پر دعائے اجر و قبولیت دینا سخت گناہ ہے بعض حضرات نے اسے کفر قرار دیا ہے، صدقے کی بہت قسمیں ہیں، تین قسمیں جو حدیث پاک میں مذکور ہیں بہت بہتر ہیں (۱) نیک بچہ جو والدین کے لیے دعا کرے (۲) وہ علم جس سے نفع حاصل کیا جائے (۳) صدقہ جاریہ مثلاً مسجد، مدرسہ یا سبیل وغیرہ لے دادن دینا، بعض نسخوں میں خوردن ہے، تسمیہ بسم اللہ شریف پڑھنا خانی مشہور تھا دی نگر صیغہ واحد امر از نگریستن، دیکھنا (ف) حرام مال دیتے وقت یا کھاتے وقت بسم اللہ شریف پڑھنا اللہ تعالیٰ کے اسم گرامی کی توہین ہے سے خفیہ پوشیدہ، ایمن بے خوف، خشم حق اللہ تعالیٰ کا غضب نوح علیہ السلام نے ساڑھے نو سو سال اپنی قوم کو تبلیغ فرمائی (قرآن شریف) انکی عمر شریف ڈیڑھ ہزار سال تھی (الشرح) خفیہ صدقہ دینے سے عمر کے زائد ہونے کا مطلب زندگی میں کار خیر کا اضافہ یا وفات کے بعد ذکر خیر کا باقی رہنا ہے، ہے ریا نمائش، دکھلاوا، (ف) ہر نیکی محض اللہ تعالیٰ کے لیے ہونی چاہیے ریا کاری کو شرک اصغر کہا گیا ہے لہٰذا اس سے بچنا چاہیے شہ ایذا تکلیف دینا منت احسان جتلانا، زیر نیچے، زبر اوپر (ف) ارشاد ربانی ہے "لَا تُبْطِلُوْا صَدَقٰتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْاَذٰى" اپنے صدقات احسان اور تکلیف سے باطل نہ کرو ہے نیم صاع تقریباً سوا دو سیر خرما کھجور اضعاف دوگنا، تقریباً ساڑھے چار سیر، فطر صدقہ فطر اضحی قربانی بکش ذبح کر شاۃ بکری بقر گائے (ف) صاحب نصاب پر اپنی طرف سے اور چھوٹے بچوں کی طرف سے صدقہ فطر دینا واجب ہے، مالدار پر قربانی واجب ہے، کہ پل پل صراط برق بجلی، لامع چمکنے والا (ف) قربانی میں بکری ایک شخص کی طرف سے اور گائے اور اونٹ سات اشخاص کی طرف سے دی جائیگی جانور صحت مند اور بے عیب ہو حدیث شریف میں ہے فانها على الصراط مطاياكم وہ پل صراط پر تمہاری سواریاں ہیں۔

درویش چوں گوید دعا داند یقیں نا وجہ را
آثم شود او زیں گنہ ملعوں بود ہم خاک سر

چوں تو برانی بر زباں نا وجہ دادن تسمیہ
کافر شوی دوزخ روی ایں حکم در خانی نگر

گر خفیہ بدہی صدقہ را ایمن شوی از خشم حق
چوں نوح گردد عمر تو دو چند یابی مال و زر

صدقہ بدہ از بہر حق نے بہر نام و نے ریا
چوں از ریا صدقہ دہی ذرہ نیابی در حشر

صدقہ بدہ درویش را ایذا مکن منت منہ
در زیر نہ تو دست خود تا دست او گردد زبر

گندم بدہ تو نیم صاع خرما و جو اضعاف آں
در فطر ایں واجب شدہ اضحی بکش شاۃ و بقر

گاؤ شتر از ہفت کس شاتے بکش از یک نفر
بر پل چو فردا بگذری چوں برق لامع می گذر

Marfat.com

چوں[1] پیش آید حاجتے یا زحمتے صدقہ بدہ
صحت شود حاجت روا زحمت رود بیروں زدر

گر[2] صدقہ خواہی تا دہی باید دہی ارحام را
درویش را ہرگز مدہ ایشاں چو بینی مفتقر

صدقہ[3] بگرداند بلا خشم خدا شاند فرو
ہرگز نیاید نزد تو آفت بلا خوف و خطر

باب ششم دربیان روزہ ہائے ماہ رمضان المبارک گوید

روزہ[4] بکن نیت بدل رمضان چو دیدی ماہ را
غیبت مکن فحشے مگو از لاغ بازی کن حذر

با[5] آب کن افطار را چوں گرم بینی از ہوا
افطار با خرما بکن باشد ہوا چوں سرد تر

افطار[6] خواہی چوں کنی از حق بخواہی حاجتے
در ہر مہمے کاں ترا دشوار باشد اے پسر

روزہ[7] بداری بہر حق نے بہر نام و نے ریا
طعمیکہ میخوردی بشب افطار کن ہم آں قدر

---

[1] زحمت تکلیف، بیماری [2] ارحام رشتے دار (ف) جب رشتے دار محتاج ہوں تو غیروں کی بجائے انہیں صدقہ دیا جائے۔

[3] بگرداند پھیر دیتا ہے شاند دراصل نشاند از نشاندن بجھا دیتا خشم غضب (ف) حدیث شریف میں ہے الصدقۃ ترد البلاء، صدقہ بلا کو رد کر دیتا ہے

[4] روزہ صبح صادق سے غروب آفتاب تک کھانے پینے اور عمل زوجیت سے رضائے الٰہی کی نیت سے باز رہنا۔ نیت قصد و ارادہ بدل یعنی صرف زبان پر اکتفا نہ کرے ہر روزہ کے لیے دل سے نیت کرنا فرض ہے، ماہ چاند، غیبت پس پشت کسی کی برائی بیان کرنا، فحش امور قبیحہ مثلاً مباشرت اور لواطت کا صریح الفاظ سے ذکر کرنا، لاغ مزاح حذر پرہیز (ف) حدیث شریف میں ہے بہت سے روزے دار ایسے ہوتے ہیں جنہیں سوائے بھوک اور پیاس کے کچھ حاصل نہیں ہوتا یعنی جو غیر شرعی امور سے اجتناب نہیں کرتے۔

[5] مسئلہ: حدیث شریف میں ہے کہ جب تم میں سے کوئی شخص افطار کرے تو اسے کھجور سے افطار کرنا چاہیے کیونکہ اس میں برکت ہے اور اگر کھجور نہ ملے تو پانی سے افطار کرے۔

[6] افطار روزہ کھولنا، مہم مقصود دشوار مشکل (ف) چونکہ افطار کا وقت قبولیت کا وقت ہے لہٰذا جو مقصد درپیش ہو اس کی دعا کرنی چاہیے۔

[7] مسئلہ: رات کو عام طور پر جتنا کھانا کھایا جاتا ہے، روزہ افطار کرنے پر بھی اتنا ہی کھانا چاہیے۔

Marfat.com

[۱] طعمیکہ میخوردی بچاشت آں را مخور درویش دہ
گر تو نگہ داری خوری چنداں نیابی از اجر
[۲] گہ گہ بداری نفل را مفطر نباشے دائما
ہم بیض را داری بپا باشی بخانہ یا سفر
[۳] روزہ بداری در رجب اوّل میانہ آخرش
ترویہ داری روزہ را ہم عرفہ قدرے ہم نحر
[۴] روزہ خمیس و جمعہ ہم شش روز از شوال ہم
صائم شوی در ہر دو دہ از بہر حق روزِ قمر
[۵] میرے کہ باشد لشکرے دائم بگرد روز شب
از نفل دارد روزہ گر افطار باشد خوب تر
[۶] صائم چو برگے پان شب خورد زاں رنگ ماند در دہن
مکروہ باشد اینچنیں بل خوف باشد از فطر
[۷] دائم خوری طعمے سحر ترکش نگیری ہیچگہ
ہرگز نہ پرسد حق ترا از طعم فطر و ہم سحر
[۸] روزہ بداں اسرار حق باکس مگو ایں راز را
روزہ چناں پنہاں بکن نے زن بداند نے پسر

[۱] مسئلہ: روزے کا مقصد چونکہ قہر نفس ہے اس لیے دن میں جو کھانا کھایا جاتا ہے صدقہ کر دینا چاہیے [۲] گہ گہ کبھی کبھی مفطر بے روزہ بیض قمری ماہ کی تیرہ، چودہ اور پندرہ تاریخ داری بپا، قائم رکھو (ف) حدیث شریف میں ہے کہ جو شخص ایام بیض کے روزے رکھے گویا کہ وہ صائم الدہر ہے [۳] میانہ درمیان، پندرہ تاریخ ترویہ ذوالحج کی آٹھ تاریخ عرفہ ذوالحجہ کی نو تاریخ، نحر قربانی کا دن، دس ذوالحجہ (ف) رجب کے پہلے، پندرہویں دن اور آخری دن کا روزہ اسی طرح ذوالحجہ کی آٹھ اور نو کا روزہ اور دس تاریخ کو نماز عید تک کھانے پینے سے باز رہنا مستحب ہے۔ حدیث شریف میں ہے رجب اللہ تعالیٰ کا شعبان میرا اور رمضان میری امت کا مہینہ ہے ذوالحجہ کی آٹھ، نو تاریخ کا روزہ حجاج کے سوا کے لیے ہے [۴] خمیس جمعرات، ہر دو دہ یعنی ذوالحجہ اور محرم کے ابتدائی دس دن، روزِ قمر پیر کا دن، (ف) یہ تمام روزے مستحب ہیں [۵] میر سردار (ف) لشکر کے کمانڈر کے لیے نفلی روزہ رکھنا جائز ہے لیکن افطار افضل ہے تاکہ وہ پوری مستعدی سے کام کر سکے [۶] صائم روزہ دار برگ پتا، پان، شب رات کے وقت رنگ سرخی، دہن منہ فطر روزہ کا ٹوٹنا [۷] حدیث شریف میں ہے سحری کھاؤ کیونکہ سحری کے کھانے میں برکت ہے، افطاری کا وقت ہو جائے تو افطاری میں جلدی مستحسن ہے [۸] اسرار جمع سر، راز، چناں اس طرح پنہاں پوشیدہ، زن عورت، بیوی (ف) نفلی روزہ مخفی رکھنا چاہیے تاکہ اس میں نمائش کا پہلو نہ آجائے۔

Marfat.com

فردا[1] چو حق اعمال را بدہد بخصماں ہر یکے

طاعت کہ باشد جملگی خصمے برد روزہ مگر

وقتے[2] در آئی مسجدے یابد در آئی معتکف

رمضان چو آخر عشر شد شو معتکف یابی قدر

یک[3] دم مشو بیروں ازاں جز حاجتے غسل و وضو

بیعے بکن ہم تو بخر کالا میاری در نظر

میخور[4] طعام و آب ہم در اعتکاف و خسپ ہم

خامش مشو از ذکر حق میخواں قرآں شام و سحر

باب نہم دربیان حج و سفر و جہاد با کافراں گوید

از خانہ[5] بیروں در مرو جز از جماعت جمعہ ہم

بیروں بداں آفت بلا وقتے مکن نیت سفر

گر[6] تو سفر خواہی کنی بارے سفر کعبہ بکن

تا تو کنی طوفِ حرم بالب بوسی آں حجر

در[7] حج رفتن فرض داں گر زاد داری راحلہ

یک سالہ نان دہ اہل را اما چو بینی بیخطر

---

[1] فردا کل، قیامت خصماں جمع خصم: دشمن (ف) قیامت کے دن ہر دشمن اپنے حقوق کے بدلے آدمی کی نیکیاں لے جائیگا سوائے روزے کے اس کا بدلہ اللہ تعالیٰ عطا فرمائے گا [2] معتکف اپنے آپ کو مسجد میں پابند کرنے والا، آخر عشر آخری دس دن، قدر مرتبہ، لیلۃ القدر (ف) رمضان شریف کے آخری دس دنوں میں اعتکاف سنت مؤکدہ علی الکفایہ ہے کہ شہر میں سے ایک کے ادا کرنے سے سب بری الذمہ ہو جائیں، آدمی جب مسجد میں جائے اعتکاف کی نیت کر سکتا ہے اگرچہ ایک ساعت ٹھہرنا ہو، [3] یک دم ایک گھڑی جز سوائے بیع فروخت بخر صیغہ واحد حاضر فعل امر از خریدن، خرید، کالا مال و اسباب در نظر سامنے (ف) اعتکاف والا انسانی حاجت (قضائے حاجت، غسل وضو) کے بغیر مسجد سے باہر نہیں آ سکتا، البتہ سامان حاضر کئے بغیر خرید و فروخت کر سکتا ہے، عورت اپنے گھر میں مقرر جگہ پر اعتکاف بیٹھے گی۔ [4] میخور کھا، طعام کھانا، خسپ صیغہ واحد حاضر فعل امر از خفتن سونا، خامش خاموش (ف) معتکف کے لیے چپ رہنا درست ہے اور نہ دنیاوی گفتگو، دینی علوم کی تعلیم و تعلم میں حرج نہیں ہے [5] خانہ گھر بیروں باہر در مرو مت جا (ف) مطلب یہ ہے کہ ضرورت کے بغیر گھر سے باہر نہ جانا چاہیے [6] بارے ایک دفعہ کعبہ بیت اللہ شریف طوف طواف بوسی تو بوسہ لے حجر حجر اسود [7] زاد سفر خرچ راحلہ سواری (ف) حج عمر میں ایک مرتبہ فرض ہے اگر راستہ خطرے سے خالی ہو آمد و رفت کے اخراجات میسر ہوں اور جانے سے واپسی تک اہل و عیال کا خرچ میسر ہو۔

Marfat.com

چو^لے^ تو بیاری حج بجا در تو نماند یک گنہ
شاداں روی اندر جناں با حور شینی در قصر
با^ئے^ید مدینہ ہم روی بکنی زیارت مصطفےٰ
تا پاک گردی از گنہ با او نشینی در صدر
آنکس^سے^ کہ او حجے کند نرود زیارت مصطفےٰ
گفتہ جفانی آں نبی تحقیق دانی اے پسر
گر^ہے^ تو مسافر مے شوی تنہا مرو یارے طلب
ہمسایہ حاصل کن نکو آنگہ بر و خانہ بخر
گر^شہ^ تو سفر خواہی کنی روز قمر کن مشتری
راحت بیابی زاں سفر ہم گنج یابی ہم گہر
شنبہ^ئے^ زحل میکن سفر آئی سلامت خانماں
در حال بینی روئے شاں دیرے نمانی زاں سفر
عقرب^شہ^ چو بینی ماہ را از خانہ بیروں در مرو
در برج ثابت ہم مرو مانی تو آنجا دیر تر

لے شاداں خوش، شینی نشینی کا مخفف قصر محل (ف) حدیث شریف میں ہے "اعظم الناس ذنبا من وقف وظن ان اللہ لم یغفر لہ" بڑا گنہگار وہ ہے جو وقوف کے باوجود گمان کرے کہ اللہ تعالیٰ نے اسے نہیں بخشا سے صدر بلند مقام (ف) حج اور عمرہ سے فارغ ہو کر مدینہ طیبہ بارگاہ رسالت میں حاضر ہونا اہم واجبات سے ہے حدیث شریف میں ہے من زار قبری وجبت لہ شفاعتی، جس نے میرے روضہ مبارکہ کی زیارت کی اس کے لیے میری شفاعت لازم ہے سے حدیث شریف میں ہے "من حج ولم یزرنی فقد جفانی" جس نے حج کیا اور میری زیارت نہیں کی اس نے مجھ سے جفا کی ہے تنہا اکیلا، مرو صیغہ واحد حاضر فعل نہی از رفتن، جانا یارے ساتھی ایک نسخہ میں یاراں ہے ہمسایہ پڑوسی (ف) اگر کسی ضرورت کی بنا پر سفر کیا جائے تو ایک دو ساتھی ساتھ ہونے چاہئیں، اسی طرح مکان خریدنا ہو تو اچھا پڑوسی دیکھ کر خریدنا چاہیئے شہ روز قمر پیر، مشتری جمعرات گنج خزانہ گہر موتی (ف) آداب سفر میں سے ہے کہ پیر، جمعرات اور ہفتے کے روز سفر کیا جائے، ہفتے کے دنوں کی نسبت مختلف ستاروں سے ہے چنانچہ اتوار کو روز شمس پیر کو روز قمر منگل کو روز مریخ بدھ کو روز عطارد جمعرات کو روز مشتری اور جمعہ کو روز زہرہ اور ہفتہ کو روز زحل کہتے ہیں، یہ اصطلاح یاد رکھنی چاہیے ئے روز زحل ہفتہ کے دن خانماں خاندان (ف) حدیث شریف میں ہے "اللھم بارک لامتی فی بکورھا یوم الخمیس" ایک روایت میں ہے "فی بکورھا یوم السبت" اے اللہ میری امت کے لیے جمعرات اور ہفتہ کی ابتدائی ساعتوں میں برکت عطا فرما شہ عقرب بچھو، آسمان کے بارہ برجوں میں سے ایک برج جس میں ستاروں کے اجتماع سے بچھو کی شکل بن گئی ہے برج ثابت تین برج ہیں دلو، اسد اور ثور، لیکن مصنف کا مقصد برج ثور ہے (ف) ستاروں کو فاعل مختار ماننا کفر ہے، البتہ انہیں احکام خداوندی کے تابع مانتے ہوئے علامت ماننے میں کوئی حرج نہیں، چاند کس برج میں ہے علم نجوم کے ماہرین ہی بتا سکتے ہیں، عام آدمی کے لیے مشکل ہے (شرح)

Marfat.com

روز[1] جمعہ روز احد در غرب تو ہرگز مرد
زحمت بہ بینی در بدن صحت نیابی اے پسر
شنبہ[2] دو شنبہ وقف کن در شرق رفتن جانمن
در تو نمانی میروی از درد بینی صد خطر
روز[3] سہ شنبہ اربعا سمت شمالی ہم مرد
در مشتری بیروں مرو سوئے جنوبی در سفر
چوں[4] گم کنی تو راہ را راہے نیابی تا روی
گوئی اذاں در حال تو راہے بیابی در نظر
جنگے[5] مکن با کافراں فرضے بداں ایں جنگ را
وقتے کہ بینی کافراں کردند غوغا عام تر
از حرب[6] نگریزی گہے بزہ گار گردی دوزخی
اکبر کبائر ایں گنہ زاں کار کن کلی حذر
گر[7] مومناں باشند دہ داں بست و یک اہل حرب
آندم کہ تابند روئے را دانی مباح ایں اے پسر

[1] روز احد اتوار، غرب مغرب زحمت تکلیف، [2] شنبہ ہفتہ دو شنبہ پیر، وقف ٹھہرنا شرق مشرق [3] سہ شنبہ منگل، اربعا بدھ، مشتری جمعرات (ف) اہل علم میں معروف ہے کہ ابدال بننے کے دنوں میں مختلف اطراف میں سفر کرتے ہیں لہٰذا ان کے پیچھے پیچھے چلنا چاہیے تاکہ ان کی برکت حاصل ہو ان کی مخالف سمت میں سفر نہ کرنا چاہیے جیسے کہ مصنف نے فرمایا (شرح) [4] مسئلہ: مسافر اگر راستہ بھول جائے تو اسے اذان کہنی چاہیے ان شاء اللہ العزیز راستہ مل جائے گا۔ امام طبرانی راوی ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کسی کی چیز گم ہو جائے یا وہ مدد کا طالب ہو اور وہ ایسی جگہ ہے جہاں کوئی مددگار نہیں تو کہے "یا عباد اللہ اعینونی" اے اللہ کے بندو میری مدد کرو، اللہ تعالیٰ کے کچھ ایسے بندے ہیں جنہیں تم نہیں دیکھتے (اطیب البیان ص ۷۵ از مولانا سید محمد نعیم الدین مراد آبادی) [5] فرضے یا عظمت کے لیے ہے، غوغا فتنہ وفساد (ف) جب کافر مسلمانوں کے کسی شہر پر حملہ آور ہوں اور جنگ کے سوا کوئی چارہ نہ ہو تو جنگ ہر شخص پر فرض ہے [6] حرب جنگ نگریزی تو نہ بھاگ، اکبر کبائر بہت بڑا گناہ کلی مکمل طور پر حذر پرہیز [7] دہ دس بست و یک اکیس ۲۱ تابند صیغہ جمع غائب فعل مضارع از تافتن، پھیرنا مباح جائز (ف) جنگ میں دوگنا دشمن کے سامنے سے بھاگنا ناجائز ہے اس سے زائد ہو تو جائز۔

Marfat.com

باب دہم در بیان تلاوت قرآن و ذکر دعا و درود

قرآں چو خوانی جان من از جان و دل اندر انخواں[1]
در یاب معنے ہر سخن دہ روز ختمے کن زسر

مدغم[2] بداں معنی دروا اندیشہ کن در خواندنش
ذوقے بیابی وجد ہم نورے بگردی سر بسر[3]

در وقت خواندن فی اں چناں گوئی کہ میشنوی ز حق
با او بگوئیم رازِ خود از دے شوی تو مست تر

سلطاں[4] بداں حضرت قرآں اندر حجاب صد تتق
بیزار شو از غیر حق آنگہ بیابی زو خبر

خواندن[5] حروف و ہم ہجا ہرگز مداں آں خواندنش
اندر دبیرستاں بریں خوانند ہر شام و سحر

خواہی شوی اسرار[6] داں سلطاں ببیں چشم خود
در صحن دل جاروب دہ زانجا بروں کن بال و پر

یٰسین[7] و نوح و عم را ہم واقعہ با ملک خواں
پس فجر و ظہر و عصر ہم مغرب عشا اے فخر لسیر

---

[1] در یاب صیغہ واحد حاضر فعل امر از دریافتن پالینا (ف) قرآن پاک پڑھنے کا ادب یہ ہے کہ باوضو، اچھا لباس پہن کر، دیکھ کر پڑھے اگرچہ حافظ ہو اور اس کے مطالب و معانی کو سمجھے، دس دن میں ختم کرے تو بہتر، اس سے کم بھی جائز ہے، سال میں ایک دفعہ تو ضرور ختم کرنا چاہیئے

[2] مدغم پوشیدہ اندیشہ فکر، سوچ بچار [3] ذوق لطف وجد کیف [4] سلطان بادشاہ تتق پہلے دو حرف مضموم پردہ (ف) کلام الٰہی کو یوں سمجھو کہ وہ ایک بادشاہ ہے ہمارے اور اسکے درمیان سو پردے ہیں جب تک خواہشات، اور خیال غیر سے رہائی نہیں ہوگی اس تک رسائی نہیں ہو سکتی

[5] ہجا ہر حرف الگ الگ پڑھنا، دبیرستان مدرسہ، مکتب (ف) عورت حالت حیض میں بچوں کو الگ الگ حروف بتا کر ایک ایک لفظ پڑھا سکتی ہے اگر یہ قرارت ہو تو جائز نہ ہو، پڑھنا یہ ہے کہ معانی ومطالب سمجھے جائیں [6] اسرار جمع سر، راز سلطان بادشاہ، اللہ تعالیٰ، چشم آنکھ، صحن میدان، جاروب جھاڑو (ف) اسرار الٰہیہ کے لائق وہ دل ہے جو دنیا کی محبت سے خالی ہو،

[7] پہلے مصرع میں پانچ سورتوں کا ذکر ہے دوسرے مصرع میں پانچ نمازوں کا ذکر ہے بالترتیب ہر نماز کے بعد ایک سورت پڑھی جائے، اسے لف نشر مرتب کہتے ہیں، سورۃ یٰسین حفظ ایمان و حاجت برآری کے لئے، سورۂ نوح مصائب دنیا کے دفع اور دشمنوں کے شر سے جان و مال کی حفاظت کے لیے، سورۃ عم عذاب آخرت اور اہوالِ قیامت سے حفاظت کے لیے، سورۂ واقعہ وسعت رزق اور ازالۂ فقر کے لیے اور سورۂ ملک عذاب قبر سے نجات کے لیے مفید ہے (الشرح)

Marfat.com

در شب[1] جمعہ طٰہٰ بخواں یابی جزا بیحد وعد
پیش از جمعہ خوانی کہف ایمن شوی از شور و شر
در بند[2] خواں اخلاص را الحمد را با تسمیہ
میخواں چہل یک بار تو ہر تپ کہ باشد درد سر
از بہر عزت[3] روز و شب رو سورۂ یوسف بخواں
سورہ تغابن را بخواں می ترسی از طاعون اگر
اوقات[4] خمسہ ذکر گو ہم قوت خود را ذکر کن
چنداں بگو تو ذکر حق تا ذکر گوید موئے سر
ہر[5] گہ کہ گوئی ذکر حق حق ذکر گوید مر ترا
گردی یکے از اولیاء گر ذکر گوئی ہر سحر
در خفیہ[6] گو ذکر و دعا تا پاک گردی از ریا
روزے ترا گردد لقا بینی خدا را در بصر
مغز[7] عبادت داں دعا بردار دست و کن دعا
الحاح[8] کن خواندن دعا یابی اجابت زود تر
یابی[9] اجابت آنگہے از وجہ پوشی ہم خورے
در کذب[10] و غیبت فحش ہم بکنی زبان حبس و حصر

[1] جزا ثواب اخروی شور و شر ہر قسم کی مصیبت بالخصوص فتنۂ دجال [2] بند قید، اخلاص سورۂ قل ہو اللہ احد تسمیہ بسم اللہ شریف، چہل یک اکتالیس مرتبہ۔
(ف) قیدی کی رہائی کے لیے سورۂ اخلاص اور بخار یا دردسر کے لیے اکتالیس مرتبہ بسم اللہ شریف سورۂ فاتحہ کے ساتھ پڑھی جائے بسم اللہ کا آخری میم الحمد شریف کے لام سے ملا کر پڑھا جائے تو اجابت کے زیادہ قریب ہے،
[3] رو جا ایک نسخہ میں ہے تو: طاعون پلیگ، وبا [4] اوقات خمسہ، پانچ وقت قوت روزی
(ف) زبان کا سب سے افضل ذکر قرآن پاک پڑھنا ہے پھر اللہ تعالیٰ کا ذکر اور درود شریف پھر دعا [5] ارشاد ربانی ہے فاذکرونی اذکرکم تم میرا ذکر کرو میں تمہارا ذکر کروں گا
[6] خفیہ پوشیدہ، آہستہ، ریا نمائش، لقا ملاقات، بصر آنکھ (ف) اگر ریا کا خطرہ نہ ہو اور کسی بیمار کی تکلیف کا اندیشہ نہ ہو تو عام آدمی کے لیے متوسط بلند آواز میں ذکر بہتر ہے، اسی میں اجتماعیت ہے تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو "ذکر بالجہر" از علامہ غلام رسول سعیدی مدظلہ [7] مغز [8] الحاح مبالغہ، عاجزی اجابت قبولیت (ف) حدیث شریف میں ہے الدعاء مخ العبادۃ دعا مغز عبادت ہے [9] یابی صیغہ واحد حاضر فعل مضارع از یافتن، پانا وجہ جائز اور حلال، بعض نسخوں میں طیب ہے، [10] کذب جھوٹ، غیبت کسی کی پس پشت برائی، فحش بیہودہ گفتگو، گالی گلوچ، حبس و حصر روکنا، بند کرنا (ف) دعا کے مقبول ہونے کے لیے اکل حلال اور صدق مقال ضروری ہے۔

Marfat.com

دانی[1] اجابت طائرے[2] ارو پُر از صدق وحِل
طیران نہ گردد ممکنش چوں بشکند ایں ہر دو پر

چوں[3] تو دعا خواہی کنی صلوات گو در ابتدا
در ختم ہم صلوٰت گو تا ہیچ یابی زود تر

ساعت[4] اجابت[5] اں دُعا وقتِ ندا روز جمعہ
در جمعہ ساعت آخریں خواندن دعا غُنمے شمر

اتمام[6] زاں دیدی کہ شد از حق بخواہی حاجتے
وقتِ اقامت ہم اذاں در[7] جوف شب وقتِ سحر

از ظہر[8] تا ہم عصر تو در روز اربعہ خواں دعا
در شب جمعہ عیدین ہم وقتیکہ مے بارد مطر

وقتیکہ[9] گردی نرم دِل افطار بکنی روزہ را
چوں تو کنی ختم قرآں حاضر جماعت صد نفر

در[10] شب براءت وہم شبے اوّل کہ باشد از رجب
وقت کہ صفِّ غازیاں حملہ کنند بر صفِ کفر

چوں[11] تو کنی فرضے ادا می کن بجان و دل دُعا
وقتے کہ کعبہ مر ترا اے جانِ من آید نظر

[1] اجابت قبولیت طائر پرندہ، صدق سچائی حق حلال طیران اڑنا بشکند ٹوٹ جائے [2] خواہی کنی کرنا چاہے صلوات جمع صلوٰۃ درود وسلام ختم آخر ہیچ مسرت (ف) جب دعا کے اول اور آخر درود شریف پڑھا جائے گا تو چونکہ درود شریف تو یقیناً مقبول ہوگا اس لیے اللہ تعالیٰ کے فضل وکرم سے دعا بھی مقبول ہوگی [3] ساعت گھڑی ندا اذان غنم غنیمت شمر صیغہ واحد حاضر فعل امر از شمردن گننا (ف) مصنف نے پہلے قبولیت دعا کا وقت قول مشہور کے مطابق ذکر کیا یعنی دوسری اذان کے بعد، اس وقت دل سے دعا کی جائے پھر قول راجح ذکر کیا کہ جمعہ کے دن عصر سے مغرب تک، اہل علم فرماتے ہیں کہ اگر کوئی دشواری پیش آئے تو اس وقت "یا اللہ یا رحمٰن یا رحیم" کا ورد کیا جائے ان شاء اللہ العزیز رفع ہو جائے گی (شرح) [4] اتمام تکمیل زاں اس اذان سے ہم آداب اس جمعہ سے جوف پیٹ، درمیان (ف) یہ تمام قبولیت دعا کے اوقات ہیں [5] روز اربعہ بدھ کی بارد صیغہ واحد غائب فعل حال از باریدن برسنا، مطر بارش [6] وقتیکہ گردی نرم دل یعنی جب رقت طاری ہو اس وقت دعا کر، اسی طرح افطار کے وقت، صد نفر سو افراد، (ف) قرآن پاک کے ختم کے وقت دعا کرنی چاہیے، اسی طرح جب سو افراد جمع ہوں ممکن ہے ان میں کوئی مقبول دعا والا ہو [7] شب براءت شعبان کی پندرھویں رات، کفر پہلے دونوں حرف مفتوح جمعہ کافر (ف) رجب کی پہلی رات، شب براءت کی طرح معظم ہے، کافروں پر حملے کا وقت بھی دعا کے لیے موزوں ہے [8] مسئلہ: نوافل کے بعد اجتماعی طور پر دعا مانگنا بھی مستحسن ہے ارشاد باری تعالیٰ ہے اِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْ، جب تو نماز سے فارغ ہو دعا کے لیے کوشش کر، وہابیہ نجدیہ اس سے بھی منع کرتے ہیں۔

Marfat.com

مردم مسافر زحمتی دارند چوں عرض دعا
دانی اجابت نیستکے دیگر دعا مادر پدر

باب یازدہم در بیان مکاسب و قناعت و سوال می گوید

شرمے نداری ننگ ہم از کسب کردن جانمن
آموز کسب و علم ہم شو ذو فنون صاحب ہنر
آموز علم و ہم ہنر درہا نگردی تا بسے
آنکس کہ باشد باہنر نانے نخواہد در بدر
از کسب کدِ خود بخور و از دستِ رنج خویشتن
چیزے نخواہی از کسے تا شہد گردی ہم شکر
کاہے مکن در ہر سوال تو دان کاہلی چوں کافری
کاہل کہ باشد آدمی اورا بداں چوں گاؤ خر
سنگے چو آری ہیزمے بر پشتِ خود از کوہ و دشت
اورا فروشی نان خوری بہتر ز صد نان پدر

ا زحمتی بیمار، عرض پیش کرنا (ف) احادیث مبارکہ سے ثابت ہے کہ مسافر، بیمار اور والدین کی دعا اولاد کے حق میں مقبول ہے، حضرت ام المومنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عرض کیا یا رسول اللہ! اگر میں لیلۃ القدر پاؤں تو کیا دعا مانگوں، فرمایا اَللّٰھُمَّ اِنَّکَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّیْ، اے اللہ! تو بخشنے والا ہے بخشش کو پسند فرماتا ہے مجھے بخش دے، یہ دعا بھی بکثرت مانگنی چاہیے اَللّٰھُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِی الْاُمُوْرِ کُلِّھَا وَاَجِرْنَا مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَۃِ۔ ۲ مکاسب کمائی، محنت و مزدوری، قناعت جو کچھ مل جائے اس پر اکتفا کرنا، سوال مانگنا۔ ۳ ننگ عار، کسب دستکاری، ضروریات زندگی کے لیے کوشش کرنا، آموز صیغہ واحد حاضر فعل امر از آموختن، سیکھنا، ذو صاحب، فنون انواع و اقسام، ہنر کمال (ف) کسب معاش سنت انبیاء ہے، انبیاء کرام نے مختلف ذرائع اختیار کیے، سب سے بہتر طریقہ جہاد ہے تاکہ کفار کے اموال سے غنیمت حاصل ہو پھر صناعت، پھر تجارت پھر کھیتی باڑی، علماء کے شایان شان طب، کتابت اور جلد سازی ہے ۵ کسب کمائی کد کوشش، محنت، از دست رنج خویشتن اپنی مشقت کے ہاتھ سے، بعض نسخوں میں ہے "از رنج دست خویشتن" (ف) جو شخص کسی کے آگے دست سوال دراز نہیں کرتا لوگوں کی نگاہ میں محترم ہوتا ہے ۶ کاہلی سستی، کافری ناشکرا پن، خر گدھا (ف) اللہ تعالیٰ نے جب انسان کو صحیح سالم اعضاء عطا فرمائے ہوں اور وہ پھر بھی سستی سے کام لے تو اس نے اللہ تعالیٰ کی نعمت کا شکریہ ادا نہیں کیا اور جب بلا جواز کسی سے سوال کرے گا تو دنیا کی نظر میں ذلیل ہوگا، ۷ سنگ پتھر، ہیزم ایندھن، لکڑیاں، پشت کمر، کوہ پہاڑ، دشت جنگل، یعنی جب تو پتھر پہاڑ سے لائے اور ایندھن جنگل سے، (ف) محنت و مشقت کر کے گزارہ کرنے میں جو خودداری اور عزت ہے وہ بیکار رہ کر باپ کے مال سے کھانے میں کہاں۔

Marfat.com

کنجارہ[۱] بخوری شیر نے آب خوری شور و نمک
بہتر ز سلطاں چوں روی شربت خوری نعمت دگر

چوں[۲] سگ نباشی منتظر بر خوان کس تا کے خورد
ہر کس کہ بینی ایں چنیں او را بداں از سگ بتر

کسبے[۳] بکن نانی بخور صبر و قناعت پیشہ کن
چوں تو نخواہی از کسے در خلد یابی کشک زر

چوں[۴] تو ستانی از کسے خلقے ترا گوید گدا
ور تو کسے را مے دہی گویند شاہے معتبر

پندے[۵] بگویم خوب تر در گوش کن نیکو شنو
احوال خود با کس مگو رنجے بکش نانے بخور

ہم[۶] خواستن محظور شد اندر شریعت بیشکے
یک روزہ نانے چوں بود آں خشک باشد خواہ تر

چوں[۷] تو نخواہی مال و زر از بہر عزت مفخرت
میداں یقیں آں مال را سوزندہ آتش چوں جمر

گرمی[۸] بکارے کشت ہم مقدور باشد گر ترا
در زرع کارے خود بکن بردار میوہ بیشتر

---

۱ کنجارہ گھی گرم کرنے سے جو نیچے بچ جاتا ہے، شیر دودھ، شور نمکین (ف) حضرت سعدی فرماتے ہیں ؎

بدست آہک تفتہ کردن خمیر
بہ از دست بستہ پیش امیر

اپنے ہاتھ سے گرم چونا درست کرنا بادشاہ کے سامنے دست بستہ کھڑے ہونے سے بہتر ہے ۲ سگ کتا، خوان دسترخوان، تا کے کب تک ۳ بتر اپنے آپ کو حرص اور لالچ سے روک، قناعت جو کچھ مل جائے اسی کو کافی سمجھنا، خلد جنت، کشک مخفف کوشک، کوٹھڑی ۴ ستانی صیغہ واحد حاضر فعل مضارع از ستانیدن، لینا، مانگنا، گدا فقیر، ۵ پندے یا عظمت کے لیے، بہت بڑی نصیحت، خوب تر بہت اچھی، در گوش کن کان میں جگہ دے، شنو صیغہ واحد حاضر فعل امر از شنیدن، سننا، (ف) کسی سے اپنی مصیبت بیان کی تو ممکن ہے "چوں گویند شادی کناں"، اپنا دکھ درد بیان ہی کرنا ہے تو بارگاہ الٰہی میں عرض کر "انما اشکو بثی وحزنی الی اللہ" ورنہ وہ خود جانتا ہے ۶ خواستن مانگنا، محظور ممنوع (ف) جس شخص کے پاس ایک دن کی خوراک ہو اسے سوال کرنا منع ہے، حدیث شریف میں ہے کہ بلا ضرورت سوال کرنے والا قیامت کے دن اس حال میں آئے گا کہ اس کا چہرہ چھلا ہوا اور زخمی ہو گا ۷ مفخرت فخر، سوزندہ آتش جلانے والی آگ، جمر انگارہ ۸ گرمی بکارے، اگر تو کام کرتا ہے کشت کھیتی باڑی کر، زرع کھیتی، بردار اٹھا

Marfat.com

کسے کہ باشد در جہاں باشد ثمردہ نفع آں
درکشت نفع عالمے سودش نباشد منحصر
تیر وکماں از دستِ خود مہمل نداری ہیچگہ
آموز کردن آشنا اسپاں دوانی ہم شتر

باب دوازدہم دربیان نکاح کردن وجز آں

تا مر ترا قوت بود تزویج کردن وقف کن
آفت بداں اندوہ غم اندر نکاح اے ناموَر
چوں تو نمانی زن کنی کن خوبصورت پارسا
فرماں برد خدمت کند مونس بود شام وسحر
اندوہ نارد پیش تو اندوہ غم جملہ بُرد
گر وے ندارد ایں صفت گوئی طلاقش زودتر
در چار چیز از خود فرو تزویج چوں خواہی زنے
در سن وطول وہم حسب چارم بکثرتِ مال وزر
زن را چو خواہی خواستن ہرگز نخواہی جز چنیں
در خلق وخوبی ہم ادب خوفِ خدا از خود زبر

۱ ثمردہ گنا ہوا، محدود، سود فائدہ، منحصر بند (ف) جو کاروبار ہے اس کا نفع چند افراد تک محدود ہے، کاشتکاری سے بہت سے لوگ فائدہ اٹھائیں گے، ۲ مہمل بے کار، آموز سیکھ، آشنا تیراکی (ف) جہاد کے لیے حالات زمانہ کے مطابق تیاری کرنی چاہیے ارشاد ربانی ہے وَ اَعِدُّوْا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ ۳ قوت طاقت، تزویج شادی وقف تاخیر، اندوہ غم، فکر (ف) نکاح میں اگرچہ بہت فائدے ہیں لیکن ذمہ داریاں بڑھ جانے سے تفکرات میں اضافہ ہو جائیگا ۴ پارسا پرہیزگار، مونس غمخوار (ف) عورت کی بڑی خوبی یہ ہونی چاہیے کہ پرہیزگار اور فرمانبردار ہو نیز عورت میں یہ صفت یہ ہونا چاہیے کہ جب مرد گھر آئے تو اس کے تفکرات دور ہو جائیں، ایسا نہ ہو کہ اپنی پریشانیوں کا دفتر کھول کر بیٹھ جائے ۵ فرو کم، سن عمر، طول لمبائی حسب ذات (ف) حدیث شریف میں ہے کہ عورت سے نکاح اس کی نسبی شرافت، جمال اور مالداری سے نہ کرنا چاہیے "فاظفر بذات الدین تربت یداک" بلکہ دین دار تلاش کرنی چاہیے مصنف نے حکماء کے قول کے مطابق یہ بھی اضافہ کیا کہ عمر اور قد میں بھی کم ہونی چاہیے، دانشوروں کا کہنا ہے کہ اگر تم مالدار گھرانے میں شادی کروگے تو سسرال والے تمہاری لگام پکڑیں گے ورنہ تم ان کی لگام پکڑوگے ۶ خلق اخلاق، خوبی فضیلت، نیکی، زبر اوپر، بہتر،

Marfat.com

کوتاه[1] فربه زن مکن دیگر دراز و لاغرک
هرگز نخواهی کامله فرزند آں دارد بتر

بر زنے[2] مکن حنانه را آں زن که دارد ساق موئے
منانه را ہم دفع کن مکارہ باشد زشت تر

آں زن[3] که او ایذا کند باریک دارد ساق پا
بر روئے گوید بد ترا دائم بہ بینی بستہ سر

چوں تو[4] نخواہی خلوتے بیمار سازد خویش را
در ہر سخن عذرے کند مکارہ باشد حیلہ گر

آہستہ[5] چوں گوئی سخن پاسخ دہد نعرہ زند
بے اذن تو آید بروں تنہا بگردد در بدر

مردم[6] چوں آیند پیش او از تو گلہ برے کند
گوید قوی ناخوش منم او گرچہ باشد خوب تر

سر را[7] بپوشد ہیچگہ نے روئے شوید دست و پا
نے چشمہا سرمہ کند نے شانہ اندر فرق سر

پنہاں[8] کند از تو سخن مہماں بماند دشمناں
اوّل ز تو طعمے خورد و از مرد بخورد بیش تر

[1] کوتاہ، پست قد، فربہ موٹی، دراز لمبی، لاغرک کمزور، نحیف و نزار، کاملہ باتونی یا جس کی پہلے سے اولاد ہو (ف) عورت بدنمائی کی حد تک پست قد اور موٹی نہ ہو اسی طرح دراز قد اور کمزور نہ ہو، زیادہ عمر والی نہ ہو جس کی پہلے سے اولاد ہے، [2] حنانہ جو عورت بکثرت گریہ زاری کرے اور ہر وقت سر باندھے رکھے، ساق پنڈلی، جس کی پنڈلی پر بال ہو، منانہ بات بات پر احسان جتلانے والی، مکارہ فریبی، زشت تر بہت بری [3] ایذا تکلیف دینا، (ف) عورت کی پنڈلی کا باریک ہونا بھی اچھا وصف نہیں ہے، [4] خلوت تنہائی عذر بہانہ، حیلہ گر، مکارہ کی تفسیر ہے [5] پاسخ جواب نعرہ بلند آواز سے بات کرنا اذن اجازت تنہا اکیلی، [6] گلہ شکایت قوی ناخوش بہت تنگ [7] شانہ کنگھی، فرق مانگ، [8] پنہاں پوشیدہ (ف) عورت اگر مرد سے نازداری برتے، مہمانوں کو دشمن جانے، شوہر سے پہلے کھائے اور زیادہ کھائے یہ بھی اس کا اچھا وصف نہیں ہے،

Marfat.com

آنکس کہ دارو زن چنیں او را بدوزخ داں یقین
تو چوں زنے یابی چنیں در حال او را کن بدر

راحت بخواہی در جہاں فی الحال رو شریہ بخر
چوں ماہ از شب چار دہ شیریں سخن ہم سیمبر

گر نیک یابی پارسا قانع بود خدمت کند
با او بساز و خوش بزی ورنہ برو دیگر بخر

شہوت مبیں در روئے زن بیگانہ چوں باشد ترا
در سوئ امرد ہم مبیں از نزد او شو دور تر

چوں تو لواطت یا زنا تقبیل بکنی مس ہم
خیرات جملہ عمر تو ناچیز گردد ہم ہدر

باب سیزدہم در آوردن عروس بخانہ و مجامعت با او

چوں تو زنے آری بمنزل پائے او در حال شو
باید بریزی آب را در چار گوشہ بام و در

لے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں ربنا آتنا فی الدنیا حسنۃ وفی الآخرۃ حسنۃ سے نیک اور موافق مزاج عورت مراد ہے اور وقنا عذاب النار سے، بدکردار اور ناموافق عورت مراد ہے سے شریہ یہ منسوب ہے ستر (جماع) کی طرف، پہلے حرف کا ضموم پڑھنا، نسبت کے تغیرات سے ہے، فارسی میں راہ اور رہ دونوں تخفیف کے ساتھ پڑھی جاتی ہیں سے از شب چار دہ، چودھویں کا چاند، سیم چاندی۔ بر بغل، سینہ (ف) اگر آزاد عورت اچھے اوصاف والی نہ مل سکے تو کنیز خریدنے میں حرج نہیں حضرت اسماعیل علیہ السلام حضرت ہاجرہ کے صاحبزادے ہیں اور حضرت زین العابدین حضرت شہربانو کے صاحبزادے ہیں اور وہ دونوں کنیز تھیں (رضی اللہ تعالیٰ عنہم) سے بساز موافقت کر، برزی صیغہ واحد حاضر فعل امر از زیستن، جینا (ف) کنیز خریدنے کا ایک فائدہ یہ ہے کہ اگر موافق نہ ہو تو دوسری خریدی جا سکتی ہے ۵ شہوت، خواہش، بری نیت سے، امرد بے ریش، نابالغ لڑکا (ف) حدیث شریف میں ہے جو شخص غیر عورت کی طرف شہوت کی نظر سے دیکھے گا قیامت کے دن اس کی آنکھوں میں سیسہ ڈالا جائیگا، امرد کی طرف نظر شہوت اور بھی خطرناک ہے کہ اس تک رسائی کا کوئی شرعی طریقہ نہیں ہے عورت سے نکاح کیا جا سکتا ہے ۵ لواطت غیر فطری فعل، تقبیل بوسہ لینا، مس چھونا ناچیز بیکار ہدر باطل سے عروس دلہن، مجامعت مباشرت شہ منزل گھر، وزن شعر کا تقاضا ہے کہ لفظ منزل کو دو حصوں میں پڑھا جائے یعنی لفظ "من" پڑھ کر ٹھہر جانا چاہیے، پھر باقی شعر پڑھا جائے، شو صیغہ واحد حاضر فعل امر از شوئیدن، دھونا بریزی صیغہ واحد حاضر فعل مضارع از ریختن، بہانا، گوشہ کونہ، بام چھت، در دروازہ (ف) عین العلم میں ہے کہ مرد، عورت کے پاؤں دھوئے اور پانی مکان کے چاروں گوشوں میں چھڑک دے کہ باعث برکت ہے۔

Marfat.com

خلوت[1] کنی چوں بازنے نام خدا اوّل بخواں
از دیو شیطاں جملگی خوانی تعوّذ نامور

می کن[2] ضیافت صبحدم کُش گوسفند و گاؤ را
طعمے بکن خلقے بخواں آمد چنیں اندر خبر

در وقتِ[3] خلوت اہلِ خود شہوت زنے بیگانہ را
در دِل چو آری بیشکے دُختر بزاید نے پسر

زیرِ[4] درختِ باردر ہرگز مرو نزدیک زن
فرزند بدہد چوں خدا ظالم بود ہم بے ہنر

گر بے[5] وضو خلوت کنی بخلے بہ بینی در ولد
در زیرِ مہ سیّارہ ہم فرزند فاسق زشت تر

سخنے[6] مگو تو آں زماں گنگے ولد باشد ازاں
نظرے مکُن در شرمگہ فرزند آید بے بصر

خلوت[7] مکن با اہلِ خود گر سیر خوردی طعام را
بیمار گردی بیشکے صد رنج بینی صد ضرر

اوّل[8] زشب قرباں مکن چنداں نیابی راحتے
قرباں چو آخر شب کنی باشد ستودہ خوب تر

---

[1] خلوت پہلا حرف مفتوح ہے، تنہائی، تعوّذ، اعوذ باللہ پڑھنا، (ف) کپڑا ہٹانے سے پہلے بسم اللہ شریف اور اعوذ باللہ پڑھے اور پھر یہ دعا پڑھے "اَللّٰھُمَّ جَنِّبْنَا الشَّیْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّیْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا" اے اللہ ہمیں شیطان سے دور فرما اور جو کچھ تو نے ہمیں عطا فرمایا ہے اس سے شیطان کو دور فرما۔

[2] ضیافت، دعوت، ولیمہ، صبحدم صبح کے وقت، کُش ذبح کر، گوسفند بکری گاؤ گائے، خبر حدیث شریف (ف) حدیث شریف میں ہے "اَوْلِمْ وَلَوْ بِشَاۃٍ" ولیمہ کر اگرچہ ایک بکری کے ساتھ ہو،

[3] شہوت خواہش، (ف) غیر عورت کا شہوت کے ساتھ تصوّر ممنوع ہے بالخصوص مباشرت کے وقت، خطرہ ہے کہ لڑکی پیدا ہو

[4] باردر پھل دار

[5] مہ چاند سیارہ ستارہ، زشت تر، بہت برا، بدصورت (ف) مباشرت کھلے آسمان تلے نہ ہو چھت کے نیچے ہو یا اوپر کوئی کپڑا ہو

[6] بے بصر نابینا،

[7] سیر پیٹ بھر کر

[8] اوّل زشب، رات کے ابتدائی حصے میں قرباں صحبت راحت لطف، ستودہ قابل تعریف۔

Marfat.com

اوّل[1] کہ باشد چوں شبے ہم درمیان و آخرش
چوں تو روی نزدیک زن بینی زپیری صد خطر

اوّل[2] میانِ ماہ چوں باشد نہ گردی گرد زن
ورنہ زیاں باشد ترا لازم بود کردن حذر

فارغ[3] چو از قرباں شوی از زن جدا شو زود تر
خود را بآب گرم شو تا تپ نہ بینی درد سر

خلوت[4] بکن با زن جواں می کن حذر از پیر زن
نزدیک رفتن پیر زن باشد ہمیں خوردن زہر

تعجیل[5] در خلوت مرو باشد زیانے مر ترا
دانی کمی از مغز سر ہم روشنی اندر نظر

گر کس[6] رود از سالمہ باشد قوی اندر بدن
ذوقے ازاں ہم بیحد یابد فوائد بیشتر

وقتیکہ[7] گشتی محتلم غسلے بکن بر زن برو
ورنہ شیاطیں میشکے انباز گردد اے پسر

کامل[8] چو بینی ماہ شد صحبت بکن با اہلِ خود
ناقص چو بینی ماہ را منکوحہ در خلوت مبر

[1] پیری بڑھاپا (ف) مہینہ کی پہلی، پندرہویں اور آخری رات قربت نہ کرنی چاہیے [1]، [2] زیاں نقصان حذر پرہیز (ف) مہینہ کا اوّل، درمیان اور آخر شیاطین کے حاضر ہونے کا وقت ہے اس لیے صحبت سے پرہیز کرنی چاہیے [4] مصنف اس سے پہلے کہہ چکے ہیں کہ عورت مرد سے کم عمر ہونی چاہیے اب تاکیداً فرماتے ہیں کہ بوڑھی عورت سے قربت نہ کی جائے، البتہ رات گزارنے اور نان و نفقہ میں برابری واجب ہے [5] جلد جلد صحبت کرنے سے دماغ بھی کمزور ہوگا اور بینائی بھی، حضرت سعدی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں ؎

زن اندازہ بیر دل مرد بیش زن
نہ دیو از خویشتن را مزن

[6] سالمہ کنواری، تندرست، بیحد بے حساب فوائد جمع فائدہ [7] محتلم بدخوابی والا، انباز ساتھی (ف) چونکہ بدخوابی شیطان سے ہے اس لیے اگر احتلام ہوجائے تو استنجا کرکے اپنے اہل کے پاس جانا چاہیے [8] بعض شارحین نے کہا کہ دوسرا مصرع پہلے کی تفسیر ہے، کیونکہ پہلے مصرع میں ماہ سے مراد مہینہ اور دوسرے مصرع میں چاند مراد ہے، یعنی جب مہینہ کمال کے قریب پہنچے اور چاند کامل ظہور پر ناقص ہو یعنی انتیس تاریخ کو صحبت نہیں کرنی چاہیے، شارح کا کہنا ہے کہ دونوں جگہ مہینہ مراد ہے اور دوسرے مصرع میں نیا فائدہ ہے۔

Marfat.com

زن[1] را طلب کن آنچناں ہرگز ندانند مردمے
آواز نے کس بشنود تاریک باشد آں حجر

آنجا[2] نباشد کودکے نے گربہ باشد نے سگے
بگزیں محلے آنچناں کانجا نباشد جانور

نزدیک[3] اہلِ خود مشیں بینی چو آنجا بیوہ زن
بوسہ مدہ فرزند خود چوں شستہ بینی بے پدر

ترس[4] از خرابی حال شاں ناگاہ آہے از درون
بکنند گردد سوختہ جملہ جہاں کوہ و جبل و شجر

حائض[5] چو گردد عورتے حرمت بداں قربان او
چوں تو وطی نسیاں کنی صدقہ بدہ دینار و زر

اور[6] امکن از خود جدا ہمچو جہوداں کافراں
ذوقے بگیر از جملہ تن جز موضع خوں منفجر

فرزند[7] بدہد چوں خدا او را نکو نامے بنہ
نامے کہ باشد بر سرش احمد و عبدے خوبتر

از روز[8] زادن ہفتمی ہم دور کن موئے سرش
گر دختر است شاتے بکش شاتین چوں باشد پسر

[1] حجر جمع حجرہ [2] کودک بچہ، گربہ بلی، سگ کتا، بگزیں صیغہ واحد حاضر فعل امر از گزیدن، اختیار کر، انتخاب کر، محل جگہ (ف) مولانا عبد الحی لکھنوی نے یہی مسئلہ بیان کیا تو امام احمد رضا بریلوی نے فرمایا اس سے لازم آئے گا کہ پہلے مکان، مچھر، مکھی اور کھٹمل سے خالی کیا جائے پھر صحبت کی جائے حالانکہ یہ بہت مشکل ہے، مسئلہ یہ ہے کہ وہاں ایسا بچہ بیدار نہ ہو جو بیان کر سکے (ملفوظات) [3] مشیں دراصل منشیں تھا صیغہ واحد حاضر فعل نہی از نشستن، بیٹھنا، بیوہ وہ عورت جس کا شوہر فوت ہو گیا ہو، بے پدر یتیم بچہ، (ف) مقصد یہ ہے کہ بیوہ اور یتیم کا دل نہ دکھے [4] ترس ڈر، خرابی حال، دل دکھنا، بکنند دار دیں گے، کوہ پہاڑ، شجر درخت [5] حائض حیض والی، نسوانی عارضہ والی، حرمت حرام، قربان صحبت، نسیاں بھول کر، دینار سونے کا ایک سکہ، زر سونا (ف) ارشاد ربانی ہے وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتّٰى يَطْهُرْنَ ان کے قریب نہ جاؤ یہاں تک کہ پاک ہو جائیں۔ اس حال میں بھول کر یا قصداً جان بوجھ کر ابتدا میں صحبت کی تو ایک دینار اور اگر آخر میں ہے تو نصف دینار صدقہ دے اور اگر طاقت نہ ہو تو استغفار کرے۔ [6] جہوداں جمع جہود، یہودی، ذوق لطف، جز سوا، موضع جگہ، منفجر بہنے والا، (ف) یہودی خاص دنوں میں عورت کو الگ جگہ رکھتے تھے، دین اسلام میں صرف ناف سے گھٹنے تک کے حصے سے انتفاع ممنوع ہے [7] فرزند بیٹا، نکو اچھا، بنہ رکھ، خوبتر بہت اچھا، (ف) لڑکے کا نام عبد اللہ، عبد الرحمن، محمد یا احمد وغیرہ رکھنا چاہیے اور لڑکی کا نام فاطمہ، زینب اور عائشہ وغیرہ رکھنا چاہیے [8] زادن پیدائش، ہفتمی ساتویں دن، دختر لڑکی، شاتے ایک بکری، شاتین تثنیہ شاۃ، دو بکریاں، (ف) ساتویں دن بچے کا سر مونڈنا، اس کا نام رکھنا اور عقیقہ مستحب ہے، لڑکے کی طرف سے دو اور لڑکی کی طرف سے ایک بکری افضل ہے اگرچہ لڑکے کی طرف سے ایک بکری بھی جائز ہے

Marfat.com

ہمچوں[1] رسوم جاہلاں موئے نداری بر سرش
جعدے نداری آنچناں کاں ہست شیطاں را مقر

باب چہارم در آداب طعام خوردن گوئید

چوں[2] طعم خواہی تا خوری در روز و شب یک بار خور
آں طعم باشد سود تو باقی مرض داں درد سر
در جوع[3] چوں طعمے خوری آں طعم داں بس علتے
طعمے کہ در سیری خوری آں طعم بخورد دل جگر
از[4] پیش خود طعم بخور در پیش کس منداز دست
بردار لقمہ خورد ترمے خائی آں را بیشتر
چوں[5] طعم خواہی تا خوری اول بشو تو دستہا
[6] چوں طعم خوردی ہم بشو آمد چنیں اندر خبر
تعظیم خود تو طعم را گو تسمیہ ہر لقمہ را
پہلو زدہ بالائے کھٹ افتادہ تکیہ ہم مخور
ریزہ[7] گر افتد بر زمیں بردار آں را خود بخور
ختم و بدایت ملح کن بر دو ز بر لقمہ نظر

[1] رسوم جمع رسم، طریقہ، جعد چوٹی، مقر ٹھکانہ (ف) اکیس دن تک بچے کے بال اتار دینے چاہئیں، اگر کوئی مرض ہو تو مضائقہ نہیں، چوٹی رکھنا مکروہ ہے، اگرچہ کسی بزرگ کے نام کی ہو منڈوا دینی چاہیے، اسی طرح قزع (اس کے کچھ بال منڈوانا اور باقی رہنے دینا، جیسا کہ آجکل عام رواج ہے)، مکروہ ہے۔ [2] خواہی تا خوری تو کھانا چاہے، طعم کھانا، سود فائدہ، مرض بیماری (ف) ایک دفعہ دن میں اور ایک دفعہ رات میں کھانا مباح ہے دن رات میں ایک دفعہ کھایا جائے تو بہتر ہے، زیادہ کھانا بیماری کا موجب ہے [3] جوع بھوک، علت بیماری، سیری پیٹ کا بھرا ہوا ہونا (ف) پیٹ بھرا ہوا ہو اس کے باوجود کھانا معدے اور جگر کے لیے نقصان دہ ہے، بیمار ہونے کی صورت میں پریشانی الگ ہوگی [4] پیش آگے منداز صیغہ واحد حاضر فعل نہی از انداختن، ڈالنا، بردار اٹھا، خائی چبائے تو (ف) کھانے کے آداب میں سے ہے کہ اگر ایک قسم کا کھانا ہو تو اپنے آگے سے کھایا جائے کئی قسم کا کھانا ہو تو دوسری جگہ سے لینے میں حرج نہیں، لقمہ چھوٹا لینا چاہیے اور اسے خوب چبانا چاہیے [5] مسئلہ کھانے کے آداب میں سے یہ ہے کہ پہلے اور بعد میں ہاتھ دھونے چاہئیں جیسا کہ حدیث شریف میں ہے [6] تسمیہ بسم اللہ شریف، پہلو زدہ ٹیک لگا کر، کھٹ چارپائی، افتادہ لیٹ کر، (ف) کھانا ادب اور احترام سے کھانا چاہیے، لیٹ کر، تکیہ لگا کر، ایک ہاتھ کو زمین پر ٹیک کر نہ کھانا چاہیے، ہر لقمہ کے ساتھ بسم اللہ اولہ و آخرہ، کھانا کھا کر پڑھے "الحمد للہ الذی اطعمنا و سقانا و جعلنا مسلمین" [7] ریزہ چھوٹا سا ٹکڑا، ختم انتہا، بدایت ابتدا، ملح نمکین، بر دوز فعل امر از دوختن، سینا (ف) روٹی کا ٹکڑا زمین پر گر جائے تو اسے مٹی سے صاف کر کے کھا لینا چاہیے، اول آخر نمکین کھانا چاہیے اور کھانے وقت لقمے پر نظر ہونی چاہیے۔

Marfat.com

عیبے[1] مکن در طعم کس ہر شے کہ یابی آں بخور
نے ترش گوئی بے مزہ نے مثل آں چیزے دگر
خواہی[2] شوی بیشک غنی مالے بیابی بیکراں
تخلیل کن دندانِ خود چون طعم خوردی اے پسر
کثرت[3] ایادی برکت است تنہا مخور مثل دداں
طعمے چو تنہا می خوری ہمراہ خود شیطاں نگر
اندر[4] طعام و آب ہم ناگہ بیفتد چوں مگس
غوطہ بدہ آنرا بکش آموز از من ایں ہنر
گفتہ[5] است ختم انبیاء ہم اینچنیں اے جانِ من
بر پرِ یکے داں زحمتے بر دیگرے دارد ثمر
چوں[6] از غذا فارغ شوی فی الحال لو خوابے بکن
راحت بیابی در بدن آسودہ گردد مغز سر
در[7] شب طعامی چوں خوری باید روی گامی چہل
تا تو نگردی زحمتی نے رنج بینی درد سر
چوں[8] بر تو آید میہماں تعظیم کن بجد وعد
فی الحال کش در پیش او چیزیکہ داری خشک و تر

[1] ترش کھٹا (ف) نبی اکرم صلی اللہ تعالےٰ علیہ وسلم کھانے میں کبھی عیب نہ نکالتے، مرغوب خاطر شریف ہوتا تو تناول فرماتے ورنہ چھوڑ دیتے۔ [2] تخلیل خلال کرنا (ف) خلال کے لیے پاک صاف تنکا ہو، ایسا نہ ہو کہ جو مل گیا اسی سے خلال کر لیا۔ [3] کثرت بادتی ایادی جمع الجمع ید، ہاتھ دداں جمع دد درندہ، ہمراہ ساتھی، نگر دیکھ (ف) مل جل کر کھانے میں برکت ہے اگرچہ بچے شریک ہوں، مصنف نے بطور تہدید شیطان کی شمولیت کا ذکر کیا ہے ورنہ وہ تو صرف بسم اللہ شریف پڑھنے سے بھاگ جائے گا۔ [4] ناگہ اچانک، بیفتد گر پڑے مگس مکھی، غوطہ ڈبو دے، بکش امر از کشیدن، نکال، آموز سیکھ ہنر کمال، فائدہ (ف) حدیث شریف میں ہے جب کسی کے کھانے میں مکھی گر پڑے تو اسے ڈبو کر نکال دو کہ اس کے ایک پر میں بیماری اور ایک میں شفا ہے جیسا کہ اگلے شعر میں ہے [5] [6] یعنی دوپہر کے کھانے کے بعد بھاری اور مشکل کام نہ کرنا چاہیے بلکہ کسی قدر استراحت چاہیے اور رات کے کھانے کے بعد چلنا پھرنا چاہیے، چنانچہ کہتے ہیں اِذَا تَغَدَّیْتَ تَغَدَّ وَاِذَا تَعَشَّیْتَ تَمَشَّ [7] گام قدم چہل چالیس یعنی کچھ چلنا پھرنا چاہیے، زحمتی بیماری [8] بجد وعد بہت اور بے شمار، کش فعل امر از کشیدن، لانا۔

Marfat.com

ور[۱] تو گہے مہماں شوی ہر جا کہ جا یابی نشیں
از میزباں آب و نمک خواہش مکن چیزے دگر
شخصے[۲] کہ خواند مر ترا وقتیکہ سازد دعوتے
عذرے بکن ہم معذرت چوں بشنوی ہم شور و شر
در[۳] طعم دانی شبہتے یا طعم بہر مردۂ
آنجا سرودے دف دہل فحشے و عشرت یا خمر
یا[۴] ساختند آں طعم را بہر ریائے بہر حق
خوانند آنجا اغنیا بکنند بر فقرا زجر
گر[۵] ایں چنیں طعمے بود دعوت قبول آنجا مکن
فارغ نشیں در خانہ از ایں چنیں شور و شر و حذر

باب پانزدہم در بیان آداب آب خوردن گوید

گر[۶] آب خواہی تا خوری باید خوری تو اں اندکے
ساکن بخور اندر سہ دم تعجیل در یک دم مخور
استادہ[۷] باشی آں زماں آبے مخور جز چار جائے
باقی وضو در وقف جا ہم آب زمزم ہم سؤر

---

[۱] ور اور اگر گہے کبھی (ف) جب آدمی کسی کا مہمان ہو تو جہاں جگہ ملے بیٹھ جائے یہ کوشش نہ ہو کہ عزت والی جگہ ہی بیٹھے اور تو مے کھانے کچھ طلب نہ کرے [۲] مسئلہ: جب کسی دعوت میں ممنوعات شرعیہ ہوں تو معذرت کر دینی چاہیے [۳] سرود گانا دف وہ ڈھول جو ایک طرف سے بجایا جائے عشرت عیاشی بعض نسخوں میں غیبت ہے خمر شراب (ف) یہ ممنوعات اور شور و شر کی تفصیل ہے: میت کے لیے صدقہ کا طعام پکایا جائے تو اسے فقرا کھائیں گے مالداروں کے لیے کھانا مکروہ ہے، میت کے گھر تین دن تک دعوت ممنوع ہے ملاحظہ ہو "جلی الصوت لنہی الدعوۃ امام الموت" از امام احمد رضا بریلوی قدس سرہٗ البتہ بزرگوں کی نیاز مالدار بھی کھا سکتے ہیں [۴] [۵] ریا نمائش، حق اللہ تعالیٰ اغنیاء مالدار زجر روکنا، ڈانٹ ڈپٹ [۶] اندک تھوڑا ساکن آرام سے سہ دم تین سانس تعجیل جلدی (ف) پانی تین سانس میں پینا مسنون ہے دو سانس میں پینا مباح ہے ایک سانس میں پینے سے جگر میں بیماری کا خطرہ ہے، پینے سے پہلے بسم اللہ شریف پڑھنی چاہیے اور ہر گھونٹ کے بعد کہے الحمد للہ، پانی دائیں ہاتھ سے اور دیکھ کر پینا چاہیے [۷] استادہ کھڑا ہو وقف جا کھڑے ہونے کی جگہ سؤر باقی ماندہ، جھوٹا (ف) چار جگہ کھڑے ہو کر پانی پیا جا سکتا ہے (۱) وضو کا باقی ماندہ پانی (۲) جہاں بیٹھ کر نہ پیا جا سکے مثلاً مشکیزہ سے پینا ہو (۳) زم زم شریف (۴) مسلمان کا وضو میں خود کسی بزرگ کا باقی ماندہ پانی۔

Marfat.com

آبے[1] نباید تا خوری در چار جا اے جانِ من
نہار و پس خلوت مخور پس خواب ہم حاجت بشر

آبے[2] مخور یک ساعتے یابی اماں از درد ھا
ہر گہ کہ خوردی طعم را از گرم و شیریں چرب تر

چوں[3] تو گنہ داری بسے آبے بدہ مر خلق را
تا چیز گردد آں گنہ از جوئے جنت آب خور

آبے[4] خورانی عام را یابی ثوابے از خدا
یک قدح بدہی تشنہ را حوضے بجنت صد ببر

باب شانزدہم در بیان آداب جامہ پوشیدن

جامہ[5] پوشی آنچناں کاں دیر ماند مر ترا
نے جھونہ پوشی شرتی پوش آنچناں باشد ستر

از[6] پنبہ پوشی جامہ را در ایں بیابی راحتے
دستار باشد پیرہن ایزار کن زاں سُفت تر

کمخواب[7] و خز دیباج را باید نپوشی ہیچگہ
ابریشمی چوں رشتہ شد زاں ثوب کن کلی حذر

[1] نہار صبح کے وقت کچھ کھائے بغیر، خلوت صحبت، حاجت بشر قضائے حاجت (ف) ان اوقات میں پانی پینا مضر ہے [2] یک ساعتے ایک گھڑی، شیریں، میٹھا، چرب تر مرغن (ف) مرغن کھانے کے متصل پانی پینا معدے کے لیے اور گرم یا میٹھا کھانے کے بعد دانتوں کے لیے نقصان دہ ہے، تجربہ کا مریض کھانے سے آدھا گھنٹہ پہلے پانی پئے اور دو گھنٹے بعد پئے تو اس کے لیے مفید ہے [3] جوئے نہر (ف) پانی پلانا بھی عمدہ صدقہ ہے اسی لیے ختم شریف کیساتھ پانی رکھا جاتا ہے [4] خورانی تو پلائے، قدح پیالہ، تشنہ پیاسا، صد سو [5] جامہ کپڑا، پوشی تو پہن، ماند رہے، جھونہ باریک کپڑا، یہ لفظ ہندی ہے شرتی [illegible] باریک کپڑا، ایک نسخے میں ہے ہرگز نہ پوشی، پوش پہن، ستر ڈھنپنے والا (ف) کپڑا پہننے کا بڑا مقصد ستر عورت ہے لہٰذا باریک کپڑا نہ پہننا چاہیے، زیادہ لمبا بھی نہ ہو ورنہ جلد پھٹ جائے گا [6] پنبہ روئی، دستار پگڑی، پیرہن کرتہ، ایزار پاجامہ، تہ بند سفت تر بہت موٹا (ف) تمام کپڑے روئی کے ہوں ریشمی نہ ہوں، نیز موٹے ہوں خاص طور پر تہ بند کیونکہ ناف سے گھٹنے تک چھپانا فرض ہے [7] کمخواب مختلف رنگوں والا ریشمی کپڑا، خز اونی کپڑا، دیباج ریشمی کپڑا جو ریشم کے کیڑے سے حاصل شدہ ریشم سے بنایا جاتا ہے، ابریشمی ریشمی، رشتہ دھاگہ، ثوب کپڑا، حذر پرہیز (ف) اگر کپڑے کا تانا ریشمی اور بانا سوتی ہو تو اس کا پہننا جائز ہے کہ ریشم جسم سے نہیں چھوئے گا اور اگر برعکس ہو تو مردوں کے لیے ناجائز، اسی طرح ٹوپی یا دوسرے کپڑے پر ریشمی دھاگے سے چار انگشت سے زیادہ کڑھائی کی گئی ہو تو اس کا استعمال ممنوع ہے۔

Marfat.com

ـلـه مختار شد از جامہا اسپید جامہ جانِ من
تو دور کن از خویشتن ہم زرد و لعل و مُعَصفَر
ـلـه کم پوش پشم و چرم را سجدہ مکن بالائی آں
بر پنبہ سجدہ افضل ست نزدیک علما معتبر
ـلـه دستار بندی ہفت گز شملہ گذاری پس عنق
بے شملہ باشد بند شے آں بندش شیطان شُمر
ـلـه شملہ کہ باشد با علم آں شملہ را روشن بداں
بے علم شملہ داں چناں چوں خانۂ تاریک تر
ـلـه دیگر بے بماند پاک ہم کوتہ چو پوشی جامہ را
ایں لُبس شکل صالحاں ہم مردم نیکو سیر
ـلـه چُوں کفش پوشی موزہ ہم باید کہ پوشی زرد و لعل
چُوں کفش و موزہ شد سیاہ اندوہ بینی بیشتر
ـلـه موزہ چو پوشی کفش ہم باید کہ پوشی راست پا
چوں تو کشی ایں ہر دو را باید کشی برعکس تر
ـلـه ہر گہ کہ پوشی جامہ نو یک کف پُر از آبے بکن
دو بارہ سُورۂ قدر خواں زاں آب کن تو جامہ تر

ـلـه مختار پسندیدہ، اسپید سفید، زرد پیلا، لعل سرخ، معصفر پہلا حرف مضموم، دوسرا مفتوح تیسرا ساکن، لیکن ضرورت شعری کے لیے دوسرا ساکن اور تیسرا مفتوح ہے، عُصفر (گوند کی ایک قسم) سے رنگا ہوا کپڑا، سرخ ـلـه پشم اون چرم چمڑا (ف) اونی اور چمڑے کا لباس پہننا انبیاء کرام اور صالحین کا طریقہ ہے لہٰذا افضل ہوگا، ممکن ہے مصنف نے اس صورت میں منع کیا ہو جب ریا یا فخر کا خطرہ ہو، ـلـه ـلـه عنق گردن، بند تن باندھنا، (ف) نافع المسلمین میں ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عام طور پر سات گز کی پگڑی باندھتے تھے۔ (شرح) ـلـه کوتہ چھوٹا لبس پہننا۔ صالحاں نیک لوگ، نیکو سیر اچھی سیرت والے ـلـه کفش جوتا، زرد پیلا، لعل سُرخ (ف) جوتا اور موزہ سرخ یا زرد ہونا چاہیئے نہ کہ سیاہ، یہ مصنف کی رائے ہے ورنہ اہل علم نے سیاہ کو ترجیح دی ہے (شرح) ـلـه کشی تو اتارے (ف) جوتا اور موزہ پہلے دائیں پاؤں میں پھر بائیں میں پہننا چاہیے، اتارتے وقت اس کے برعکس ہو ـلـه کف چلو دو بارہ دو دفعہ، بعض نسخوں میں "دو بار" ہے سورۂ قدر "انا انزلناہ فی لیلۃ القدر" ہے۔

Marfat.com

انگشتری[1] زآہن مپوش از مس و ازار زر ہم
تو دور کن از خویشتن خاتم چو یابی عین زر
ترک[2] تختم افضل است امیرے نباشد چوں ترا
از نقرہ کن انگشتری حاکم چو گشتی نامور

باب ہفدہم دربیان ذکر کردن و خفتن

در[3] ذکر خواب رو بیدار گردی ذکر گو
باید بخُسپی با وضو بسیار تو یابی ثمر
کُوچہ[4] نگردی نیم شب از خانہ بیروں در مرو
خفتن چو خواہی شمع کش آوند پوش و بند در
تنہا نہ خُسپی[5] خانۂ کانجا نباشد ہیچ کس
آسیب یابی از پری باشد ترا از جان خطر
چوں[6] تو ادا کردی عشا فی الحال تو خوابے بکن
عاصی شوی دوزخ روی شبہا بگوئی چوں سمر
قیلولہ[7] را داں نعمتے ہرگز نگیری ترک آں
راحت بیابی در بدن آسودہ گردد مغز سر

[1] انگشتری انگوٹھی، آہن لوہا، مپوش مت پہن، مس تانبا، ازار زر پیتل، خاتم انگوٹھی، عین خالص، زر سونا۔ [2] تختم انگوٹھی پہننا، امیرے حکومت، نقرہ چاندی (ف) مرد کے لیے ساڑھے چار ماشہ چاندی کی ایک نگینے والی انگوٹھی جائز ہے کسی اور دھات کی جائز نہیں، البتہ عقیق اور یشب (پتھر) کی انگوٹھی جائز ہے افضل یہ ہے کہ نہ پہنے اگر حاکم یا کاتب نہیں تو نہ پہنے، حاکم اور کاتب کو مہر لگانے کے کام آتی تھی، [3] بخسپی از خفتن سونا، ثمر فائدہ، پھل (ف) آدمی کو باوضو ذکر کرتے ہوئے سونا چاہیے فرشتے اس کے نامۂ اعمال میں عبادت لکھتے رہیں گے اور اچھے خواب دکھائی دیں گے [4] کوچہ گلی، نیم شب آدھی رات، شمع چراغ، کش فعل امر از کشتن بجھا دینا، آوند برتن، پوش ڈھانپ (ف) رات کے وقت پھرنا منچلوں کا کام ہے عام آدمی پر چوری اور فسق و فجور کی تہمت آسکتی ہے، حدیث شریف میں ہے کہ سوتے وقت اللہ تعالیٰ کا نام لے کر دروازہ بند کر، چراغ بجھا اور برتن ڈھانپ دے اور مشکیزے کا منہ اچھی طرح باندھ دے، [5] آسیب تکلیف (ف) گھر میں اکیلا سونے سے کہ رات کو ڈر جائے، جن پری کا اثر ہو یا چور کا خطرہ [6] فی الحال اسی وقت، عاصی گنہگار، سمر قصہ کہانی (ف) حدیث شریف میں ہے کہ عشا کے بعد باتیں کرنے سے ممانعت ہے تاکہ صبح اٹھنے میں دقت نہ ہو [7] قیلولہ دوپہر کے کھانے کے بعد آرام کرنا، (ف) اس سے بدن اور دماغ کو راحت ملے گی اور رات کے قیام کے لیے مدد حاصل ہوگی۔

Marfat.com

مقدور[۱] تا باشد ترا ہرگز نہ خسپے بر زمین
طاعون و باہم از زمین آید برون جانِ پدر

خوابے[۲] کہ بینی جانِ من تعبیر پرس از عالماں
نہ از کودکاں نے دشمناں نے از زناں اہلِ کفر

تعبیر[۳] بکند چوں کسے آں خواب افتد ہم بداں
بدرا بگوید خوب چوں آں زشت گردد خوب تر

گر[۴] بد بگوید خوب را آں خوب بے شک بد بود
خواندم چنیں اندر کتب دیدم چنیں اندر خبر

منکر[۵] مشو از خوابہا مروی ست از پیغمبراں
در خواب بینی مصطفٰے تحقیق داں ہم معتبر

شیطاں[۶] بصورت مصطفٰے قدرت ندارد تا شود
نے ہمچو کعبہ او شود نے ہمچو شمس و نے قمر

جاناں[۷] نخسپی شب جمعہ عاشورا عرفہ عیدہم
رمضاں زآخر دہ شبے بیشک بیابی شبقدر

---

۱ مقدور: قدرت میں ہو (ف) یہ ممانعت عوام کے لیے ہے کاملین کے لیے نہیں ۲ نہ از: اسے نہ پوچھا جائے (ف) خواب کی تعبیر دیندار اہلِ علماء سے پوچھنی چاہیے، بچوں، دشمنوں، عورتوں اور کافروں سے نہ پوچھی جائے، اس کی وجہ آئندہ شعر میں ہے ۳ افتد: واقع ہوتی ہے، بد: بری، خوب: اچھی، زشت: بری (ف) اچھی خواب کی بری تعبیر اور بری خواب کی اچھی تعبیر بیان کردی جائے تو وہ اس کے مطابق واقع ہوگی اسی لیے تعبیر صرف دیندار، مخلص علما سے پوچھنی چاہیے۔ ۴

۵ خواب کئی قسم کے ہوتے ہیں، (۱) انبیاء اور اولیاء کے خواب سچے ہوتے ہیں جیسے حضرات ابراہیم و یوسف علیہما السلام کا خواب (۲) فسادِ مزاج اور شیطانی وسوسے کے اثر سے ہوتی ہے اس کی کوئی تعبیر نہیں ہوتی (۳) دنیاوی عادت جس میں ایسا عارضہ ہو جیسے شاہِ مصر اور قیدیوں کے خواب، حدیث شریف میں ہے جس نے مجھے دیکھا اس نے سچ مجھے دیکھا کیونکہ شیطان میری صورت نہیں اپنا سکتا ۶ جاناں: اے دوست نخسپی: تو نہ سو، عاشورا: دس محرم، عرفہ: نو ذوالحجہ (ف) شبِ قدر میں مختلف اقوال ہیں غالب یہ ہے کہ رمضان شریف کے آخری عشرے کی طاق راتوں میں ہے، اہلِ علم کی ایک جماعت نے ستائیسویں رات کو قرار دیا ہے۔

Marfat.com

باب[1] نہم در بیان بیع و شراء

می[2] کن تجارت جانِ من ایں از مکاسب[3] خوب داں

در کہ[4] برکت بیشتر اسپاں بہائم ہم بخر

غلہ[5] بخر نیت گراں بردہ فروشی ہم مکن

پرہیز کن ایں ہر دو را ملعون نہ گردی محتکر

در[6] سود غلہ بردہ ہم ہرگز نباشد برکتے

محروم مانی از کفن آں مال بخورد کس دگر

در[7] ہر چہ بینی ضرر کس ہیزم بود یا کاہ وگچ

ایں احتکار ست بیشکے مخصوص نے قوت البشر

گر غلہ[8] آری از زرع بکنی ازاں انبارہا

ہرگز نباشی محتکر نزدیک علماء معتبر

چوں[9] تو خریدی بندہ مفروش او را ہیچگہ

دانی برادر بیشکے گرچہ بود آں بدتر

[1] بیع بیچنا، شراء خریدنا [2] تجارت خرید و فروخت، مکاسب جمع مکسبۃ، کاروبار، [3] پہلا حرف مفتوح دوسرا مشدد، کپڑا اور ساز [4] پہلا حرف مضموم، بکری، اسپاں جمع اسپ گھوڑا، بہائم جمع بہیمۃ، چوپایہ، بخر فعل امر از خریدن، خریدنا، [5] غلہ جنس، گندم چاول وغیرہ گراں مہنگا، بردہ لونڈی اور غلام محتکر وہ شخص جو غلہ وغیرہ جمع کرکے روک لیتا ہے تاکہ مہنگا ہونے پر فروخت کرے حالانکہ لوگ ضرورت مند ہیں پھر بھی نہیں دیتا، شارح نے حدیث شریف نقل کی ہے کہ الجالب مرزوق والمحتکر ملعون، دور سے غلہ وغیرہ خرید کر لانے والا مرزوق ہے یعنی اسے نفع بھی ہے اور ثواب بھی اور محتکر ملعون ہے کہ لوگوں کی اذیت کا سبب ہے، شارح کہتے ہیں کہ کسی معتبر کتاب میں بردہ فروشی کی ممانعت نظر سے نہیں گزری، عقلی طور پر کہا جا سکتا ہے کہ آدمی اگرچہ غلام ہی ہو دوسری چیزوں سے محترم ہے اور اسکی تجارت قساوت قلب کا سبب ہے لہٰذا اس سے اجتناب کرنا چاہیے پھر فرماتے ہیں کہ میں نے احیاء العلوم میں کتاب الکسب میں دیکھا کہ طعام اور کفن کی بیع مکروہ ہے طعام میں آدمی گرانی کا متمنی رہتا ہے اور کفن بیچنے والا لوگوں کے مرنے کا امیدوار اس لیے اگر کہا جائے کہ یہ لفظ بردہ ہے کفن کے معنی میں تو مناسب رہے گا، آئندہ شعر میں ہے کہ تو کفن سے محروم رہے گا اس سے اس توجیہ کو تقویت ملتی ہے [6] سود نفع محروم بے نصیب [7] ہیزم ایندھن، کاہ گھاس، گچ چونا قوت روزی، خوراک بشر انسان (ف) یعنی جمہور علماء کے نزدیک اگرچہ احتکار غلہ اور خوراک کے ساتھ مخصوص ہے لیکن مختار یہ ہے کہ جس چیز میں عامۃ الناس کو ضرر پہنچے اس کا ذخیرہ کرنا احتکار ہے اور ممنوع، یہ امام مالک اور امام ابو یوسف کا مذہب ہے (شرح) [8] آری صیغہ واحد حاضر فعل مضارع از آوردن، لانا، زرع کھیتی انبارہا جمع انبار ذخیرہ (ف) مصنف فرماتے ہیں کہ احتکار یہ ہے کہ دوسروں سے خرید کر ذخیرہ کیا جائے اپنی کھیتی سے ہو تو ذخیرہ کرنے میں حرج نہیں، تاہم قلت اور قحط کے وقت ایسا نہ کرنا چاہیے، [9] مفروش از فروختن، نہ بیچ، بدتر بہت ہی برا۔

Marfat.com

خری تو خریدے، سوگند قسم، ناری نہ لاتو (ف) حدیث شریف میں ہے جب دو آدمی معاملہ کریں، بیچ ہیں اور بھلائی چاہیں انکی بیع

گر تو فروشی یا خری سوگند ناری بر زباں
سوگند چوں صادق خوری روزیت گردد تنگتر
کیلیؔ و وزنی چوں خری آری بخانہ از دکاں
ناکردہ کیل و وزن ہم مفروش جاناں ہم مخر
مالکؔ کنیزک چوں شوی پاکی رحم از فرض داں
مستی مکن تقبیل ہم فی الحال در خلوت مبر
کاملؔ بہ بینی حیض چوں اندر کنارش زود کش
بیعے کنی چوں جاریہ پاکی رحم داں دوست تر
پرہیزؔ کن تو از ربٰوا خوردن ربٰوا باشد چناں
کردن زنا با مادراں ہفتاد کرّت اے پسر

باب نوزدہم در بیان منع صحبت سلطان و اکابر اغنیا

درویشؔ شو در کنج شیں طمع مخواہ از ہیچکس
قانع شدن ملکے بداں خانہ پُر از درّ و گہر
نزدیکؔ سلطاں خود مرو دریا و سلطاں ہر دو یکے
چوں تو ہوس سلطاں کنی باشد ترا از جاں خطر

میں برکت دی جاتی ہے اور جب جھوٹ بولیں اور عیب چھپائیں برکت اٹھالی جاتی ہے، یہ بھی ہے کہ مَنْ غَشَّنَا فَلَیْسَ مِنَّا جو ہمارے ساتھ ملاوٹ کرتا ہے ہم میں سے نہیں ہے ۲؎ کیلی ناپنے والی چیز وزنی تول والی چیز، کیل ناپ، وزن تول (ف) تولنے اور ناپنے والی چیز خریدی جائے تو اسے بیچنے اور کھانے سے پہلے ناپ تول لیا جائے تاکہ اگر زیادہ ہو تو واپس کر دی جائے ۳؎ کنیزک لونڈی، تقبیل بوسہ لینا خلوت تنہائی ۴؎ کنار گود جاریہ کنیز۔ (ف) لونڈی خریدی جائے تو قربت سے پہلے ایک حیض گزارنا ضروری ہے اسے استبراء کہتے ہیں کہیں ایسا نہ ہو پہلے سے حاملہ ہو اگر اسے فروخت کرنا ہو تو استبراء افضل ہے ۵؎ ربٰوا سود، ہفتاد ستر، کرت مرتبہ (ف) حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں سود میں ستر گناہ ہیں ان میں سے معمولی یہ ہے کہ گویا اپنی ماں سے زنا کیا ہے، ممکن ہے مصنف کی نظر سے ایسی روایت گزری ہو جسکی بنا پر انہوں نے ماں کے ساتھ ستر مرتبہ زنا کرنے سے تشبیہ دی ہے (شرح) ۱؎ کنج گوشہ، شیں بیٹھ (نشیں کا مخفف) قانع جو مل جائے اس پر کفایت کرنے والا، ملک بادشاہی، دُر موتی، یعنی قناعت بادشاہی ہے اور موتیوں سے بھرا ہوا گھر ہے ۲؎ سلطان بادشاہ خود اپنے آپ، دریا و سلطاں دونوں یکے دریا اور بادشاہ کو ایک جیسا جان، نہ معلوم کب فائدہ پہنچائیں کب نقصان بعض نسخوں میں ہے "دربار سلطاں داں بلا" ہوس حرص توقع و خطر ایک نسخہ میں ہے "از جاں خطر" (ف) حضرت سعدی فرماتے ہیں

بدریا در منافع بے شمار است
اگر خواہی سلامت بر کنار است

یہی حال بادشاہ کا ہے کہ "وگہے بسلامے بر نجند و گہے بدشنامے خلعت دہند"

Marfat.com

احسانِ[۱] مروت ہیچگہ ہرگز نخواہی از شہاں
چوں تو ستانی دہ زمیں افتادہ باشی پیش در
تقلیدِ[۲] شغلِ شاں مکن آفت بداں مدغم دراں
راحت بہ بینی اندکے زحمت عذابے بیشتر
اشغالِ شہ بیشک بداں ہم چوں براتی[۳] جامۂ
آنکس کہ پوشد عاریت اورا ندانی معتبر
چوں[۴] تو غنی بینی بدر بگریز تو فی الحال ازو
درویش چوں آید نظر آور بہ پیشش ماحضر
بلکہ بپرہیز[۵] از میر و ملک داں زہر قاتل قربِ شاں
چوں تو نشینی با ملک ہر لحظہ بینی صد خطر
تعظیم[۶] کن درویش را چیزے بدہ از بہرِ حق
چوں نوح گردد عمرِ تو دہ چند یابی مال و زر
پرسند[۷] از تو چوں سخن خدمت بکن پاسخ بدہ
برود زِ تو ثلثانِ دیں عظم تو نگر بہرِ زر
الطاف[۸] سلطاں چوں کند ہرگز مشو مغرور آں
شکر کہ سلطاں خود دہد آں زہر دانی نے شکر

۱ احسان مہربانی مروت جوانمردی ستانی آرمے گاؤں دہ گاؤں (ف) بادشاہ کا انعام حاصل کرکے ضروری ہوگا کہ شکریہ ادا کرنے کے لئے اسکے دروازے پر پڑا رہے جس میں سراسر ذلت ہے ۲ تقلید ذمہ لینا شغل مصروفیت، کسی گاؤں یا شہر کی سرداری، آفت مصیبت، مدغم پوشیدہ (ف) شاہانِ وقت سے کوئی ذمہ داری لی جائے تو اس میں فائدہ کم اور مصیبت زیادہ ہے ۳ براتی جامہ لٹکا ہوا کپڑا، عاریت مانگ لی گئی ۴ غنی مال دار، بدر دروازے پر، بگریز بھاگ، از گریختن، ماحضر جو حاضر ہو (ف) آدمی کو امراء سے دور اور فقراء کا خادم رہنا چاہیے، اس کا یہ مطلب بھی نہیں کہ انسان بادشاہ کا دشمن ہو بلکہ بادشاہِ اسلام کا خیر خواہ ہونا چاہیے البتہ دنیاوی مفاد حاصل کرنے کی کوشش نہیں کرنی چاہیے ۵ میر امیر، سردار، ملک بادشاہ ۶ تعظیم عزت، بہرِ حق خدا کے لیے، دہ چند دس گنا ۷ پرسند جب امراء و سلاطین تجھ سے پوچھیں، پاسخ جواب، برود چلا جائے گا، ثلثان دو تہائی، عظم تعظیم ضرورت شعری کے لیے صیغہ مجرد استعمال کیا ہے، تونگر مال دار، زر سونا، (ف) حدیث شریف میں ہے جس شخص نے دولت مند کی دولت کی بنا پر عاجزی کی اس کے دین کا دو تہائی حصہ چلا جائے گا، البتہ مسلمان ہونے کی حیثیت سے تعظیم جائز ہے ۸ الطاف جمع لطف مہربانی، مغرور دھوکے میں مبتلا۔

Marfat.com

ذوالشاں نیابی راحتے مہرے نیاز ندبر کسے
رافت ملک آفت بداں احسانِ شاں خشم و قہر
چوں تو روی مجلس شہاں باید نگہداری زباں
سخنے نہ گوئی پیش شاں آئی بروں باشی چو گُر
ناخواندہ بر شاہاں مرو خوانند چوں در حال رو
طاعت بکن فرمانِ شاں ایں نوع را واجب شمر
عدلے کہ بکند بادشاہ بہتر ز سالِ شصت واں
بکند کسے طاعت دراں یا خود عبادت بیشتر
حدّے اقامت چوں شود اندر زمینے بہر حق
از چہل صبحے داں نکو بارد کہ متواتر مطر

باب بستم در بیان حسنِ خلق و معیشت و معاشرت و حقوقِ ہمسایگان

تو پیشہ کن خلقِ حسن تا اجر یابی بے عدد
با خلق چنداں خُلق کن تا تو بگردی مشتہر
ناداں چو گوید بد ترا خلقے بکن پاسخ مدہ
خلقے کند یاری ترا گردند ہر یک داد گر

مہر محبت رافت مہربانی خشم غصہ قہر غضب بلہ گُر تہرہ (ف) بڑے لوگوں کی مجلس میں انکے مطالبے کے بغیر زبان نہیں کھولنی چاہیے، البتہ اگر خلاف شریعت کوئی چیز سامنے آئے تو اس سے منع کرنا واجب ہے اور جب اس مجلس سے واپس آئے تو اس طرح ہو جیسے بہرہ، انکے راز لوگوں سے بیان نہ کرے کہ موجب فتنہ ہے ۳ ناخواندہ، بن بلائے نوع قسم (ف) بادشاہِ اسلام جب کسی ایسے امر کا حکم دے جو مخالف شریعت نہیں تو اسکی اطاعت واجب ہے ارشادِ ربانی ہے واولی الامر منکم ۴ عدل انصاف شصت ساٹھ طاعت فرائض سنن کی ادائیگی، عبادت فرض و سنت کے علاوہ نیکی حد تحقیق (ف) حدیث شریف میں ہے عَدْلُ سَاعَةٍ خَیْرٌ مِّنْ عِبَادَةِ سَبْعِیْنَ سَنَةً، ایک ساعت کا عدل ستر سال کی عبادت سے بہتر ہے (شرح) ۵ حد شریعت مبارکہ کی مقرر سزا، متواتر پے در پے مطر بارش (ف) ایک شرعی حد جاری کرنے کا فائدہ چالیس دن پے در پے بارش برسنے سے زیادہ ہے کیونکہ اجراءِ حد، رحمت باری تعالیٰ کے نزول کا سبب ہے ۱ حسن خلق، عادت کی اچھائی، معیشت زندگی گزارنا، معاشرت مشورہ، ہمسایگان جمع ہمسایہ، پڑوسی ۲ پیشہ عادت، طریقہ اجر ثواب، بے عدد بے گنت، مخلوق پہلا حرف مفتوح مخلوق اور اگر مضموم ہو تو عادت خواہ اچھی ہو یا بُری، لیکن مراد اچھی عادت ہے (ف) ایک شخص نے پوچھا کون عمل افضل ہے؟ سرکار دو عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا: حسن الخلق، خوش اخلاقی، ایک حدیث شریف میں ہے کہ تیرا اپنے بھائی سے خندہ پیشانی سے ملنا بھی صدقہ ہے ۳ ناداں بے وقوف پاسخ جواب مدہ فعل نہی از دادن، نہ دو، یاری امداد، داد گر انصاف کرنے والا (ف) ارشاد ربانی ہے وَاِذَا مَرُّوْا بِاللَّغْوِ مَرُّوْا کِرَامًا، یعنی خدا کے نیک بندے جب بیہودہ کے پاس سے گزرتے ہیں تو کریمانہ گزر جاتے ہیں حضرت سیدنا علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں سے وَلَقَدْ اَمُرُّ عَلَی اللَّئِیْمِ یَسُبُّنِیْ فَمَضَیْتُ ثَمَّتَ قُلْتُ لَا یَعْنِیْنِیْ، جب میں کسی کمینے کے پاس سے گزرتا ہوں جو مجھے برا بھلا کہہ رہا ہو تو میں یہ سوچ کر وہاں سے گزر جاتا ہوں کہ وہ مجھے نہیں کہتا۔

Marfat.com

عقل[1] و معیشت و علم ہم با مرداں ورزش بکن
تا شہد گردی در جہاں یابی لعقبے بس ثمر

نرمی[2] بکن با جملہ کس خلق و مدارا پیشہ کن
تا دوست گردی خلق را چوں روح در قالب بشر

کن[3] مشورت در کارہا کارے مکن بے مشورت
مامور شد در مشورت شاہ رسل اے نامور

چوں[4] تو ہے بردہ خری او را بداں ہم زاد خود
طعمش خوراں چوں طعم خود جامہ بپوشاں خوب تر

چوں[5] او کند عصیاں خطا بگذر ازو ضربے بکن
آوند گر او بشکند یاوہ مگو دیگر بخر

کار[6] سے مفرما آنچناں رنجہ شود زاں کارہا
خاصہ چو بینی صائمش فرمائی کارے ما قدر

رنجہ[7] مکن ہمسایہ را بسیار احساں کن برو
ورنہ بدوزخ مر ترا باشد عذابے صعب تر

رنجہ[8] کنی ہمسایہ را حضرت خدا او را دہد
خانہ زمینہا ملک. تو آمد چنیں اندر خبر

---

۱ عقل دانائی، معیشت زندگی، علم نرمی، ورزش حاصل مصدر از ورزیدن، اختیار، عقبے آخرت، ثمر پھل، (ف) حافظ شیرازی فرماتے ہیں

ع آسائش دو گیتی تفسیر ایں دو حرف است
با دوستاں تلطف با دشمناں مدارا،

۲ جملہ تمام، مدارا در اصل مدارات ہے رواداری، قالب جسم، بشر انسان (ف) حضرت سعدی فرماتے ہیں

ع تواضع عزت کند در جہاں
گرامی شوی پیش دلہا چو جاں

۳ بے مشورت، مشورے کے بغیر، مامور حکم دیئے گئے، (ف) نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تمام مخلوق سے زیادہ عقلمند ہیں آپ کو وحی الٰہی کی تائید حاصل ہے اسکے باوجود حکم دیا جاتا ہے وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ صحابۂ کرام سے معاملات میں مشورہ کرو اور جب کسی کام کا پختہ ارادہ کر لو تو اللہ تعالیٰ پر توکل کرو۔ ۴ بردہ غلام، ہم زاد بھائی، خوراں فعل امر از خورانیدن کھلا، بپوشاں فعل امر از پوشانیدن پہنا (ف) حضرت انس فرماتے ہیں کہ رحلت کے وقت سرکار دوعالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زبان مبارک پر یہ کلمات جاری تھے "اَلصَّلٰوۃُ وَمَا مَلَکَتْ اَیْمَانُکُمْ" نماز کا خیال رکھو اور غلاموں سے اچھی طرح پیش آؤ ۵ عصیاں گناہ، نافرمانی، خطا غلطی، آوند برتن، یاوہ بیہودہ، دیگر دوسرا برتن، (ف) عین العلم میں ہے کہ غلام کو تین ضرب سے زیادہ نہ مارا جائے نیز ادب سکھانے کی نیت ہو نہ کہ غصہ اتارنے کی، افضل یہ ہے کہ معاف کر دے، اگر اس سے اچانک برتن ٹوٹ جائے تو گالی نہ دے، دوسرا برتن خرید لے ۶ رنجہ رنجیدہ، تنگ، صائم روزہ دار، ماقدر جو کر سکے ۷ ہمسایہ پڑوسی، صعب تر بہت سخت (ف) حدیث شریف میں ہے حضرت جبریل امین علیہ السلام مجھے ہمسائے کے بارے میں اتنی تاکید کرتے رہے کہ مجھے گمان ہوا کہ اسے وارث قرار دیں گے ۸ خانہ گھر، ملک ملکیت، آمد چنیں اندر خبر اللہ اعلم بالصواب۔

Marfat.com

جملہ[1] بزرگان اولیاء ایذا تحمل بیشکے
کردند از ہمسائیگاں چند انکہ ناید در حصر

خدمت[3] بکن تو جملہ را مخدوم گردی بیشکے
آنکس کہ او خدمت کند مخدوم گردد تاج سر

اسپ[4] و بہائم چوں خری کاہ و دلیدہ شان بدہ
آبے نمائم بارہا بخورند اندک بیشتر

دائی[5] دہانش بستہ است گفتن نداند حال خود
دائم بماند بستہ لب شفقت کنی تو بے خبر

باب بست و یکم در حقوق والدین بر فرزنداں

باوالدین[6] احساں بکن تا اجر یابی بے عدد
خدمت تو شاں فرضے بداں در نص ہم اندر خبر

ہر[7] چونکہ خواہند آں کنی جنّت در آئی بیشکے
مر[8] مصطفےٰ را گفت خالق یاد کن اے نامور

آنکس[9] کہ عزّت می دہد ابوین را بشنو نکو
دارین عزّت مر ورا مقبول در جملہ البشر

---

1. ایذا تکلیف تحمل برداشت، ناید نہیں آتا، حصر شمار، ٢ مخدوم جس کی خدمت کی جائے (ف)
3. ہر کہ خدمت کرد او مخدوم شد
4. اسپ گھوڑا بہائم جمع بہیمہ، چوپایہ، کاہ گھاس، دلیدہ دلیہ وغیرہ دہان منہ دائم ہمیشہ، بماند رہے گا ایک نسخہ میں ہے نمائند یعنی ممکن کبھی تنگ آکر بھاگ ہی جائے، شفقت مہربانی،
6. والدین ماں باپ نص حکم قرآنی خبر حدیث شریف (ف) ارشاد ربانی ہے "وَقَضٰی رَبُّکَ اَنْ لَّا تَعْبُدُوْٓا اِلَّآ اِیَّاہُ وَبِالْوَالِدَیْنِ اِحْسَانًا" تیرے رب کا حکم ہے کہ صرف اسی کی عبادت کرنا اور والدین کی خدمت کرو، حدیث شریف میں ہے کوئی بیٹا اپنے باپ کا حق ادا نہیں کرسکتا مگر یہ کہ اسے غلام پائے اور اسے خرید کر آزاد کر دے
7. ہر چونکہ خواہند جو کچھ کہ وہ چاہیں، ایک نسخے میں دوسرا مصرع یوں ہے۔
8. "مر گفت خالق مصطفےٰ را یاد کن اے نامور" (ف) یعنی اللہ تعالیٰ اپنے حبیب کرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو حکم دیا کہ اپنی امت کو والدین کے حکم کی تعمیل کا حکم دیجئے ورنہ آپ کے والدین کریمین رضی اللہ تعالیٰ عنہما آپ کے بلوغ سے پہلے وفات پا چکے تھے، ارشاد ربانی ہے اَنِ اشْکُرْ لِیْ وَلِوَالِدَیْکَ میرا شکر کر اور اپنے والدین کا۔
9. ابوین والدین۔ بشنو نکو اچھی طرح سن دارین دو جہان دنیا و آخرت۔

Marfat.com

در رزق[1] او برکت شود ہم عمر او گردد دراز
مقبول باشد جا بجا مشہور اندر ہر شہر

اَبَوَین[2] را راضی بکن تا بر تو راضی حق شود
یابی تو قصرے در جناں باشند از دُرّ و گہر

در زیر[3] پا مادر پدر جنت بیابی پیشکے
فرمانِ شاں آری بجا یابی ثوابے بے حصر

شیریں[4] سخن ہم نرم گو در پیش شاں شیں باادب
آداب شاں آری بجا تا تو نگردی مضطر

طعمے[5] بدہ آں را کافی جامہ پوشاں قدرِ خود
نامے نخواں اَبَوَین را تا تو نہ گردی مفتقر

بر امر[6] شاں مامور شو اِلّا کہ امرِ معصیت
بکنند جاناں چوں ترا می کن ازاں کلی حذر

اُف[7] مگو در پیش شاں خوف است زیں گفتن عظیم
بے اذنِ شاں جائے مرو، باشد ترا صدہا خطر

[1] رزق روزی، برکت اضافہ، دراز لمبی [2] قصر محل، جناں جمع جنت، بہشت [3] دُر و گہر موتی اور جواہرات (ف) حدیث شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کی رضا والدین کی رضا میں ہے اور والدین کی ناراضگی سے اللہ تعالیٰ کی ناراضگی ہے جب اللہ تعالیٰ راضی ہو تو عمر کی لمبائی، برکت، عزت اور شہرت سب کچھ حاصل ہوگا [3] فرمان حکم، بے حصر بے اندازہ (ف) حدیث شریف میں ہے اَلْجَنَّةُ تَحْتَ اَقْدَامِ الْاُمَّهَاتِ جنت ماؤں کے قدموں کے نیچے ہے، باپ کا بھی یہی حکم ہے، خدمت ماں کی زیادہ اور تعظیم باپ کی زیادہ کرنی چاہیے [4] شیریں میٹھی، نرم آہستہ، شیں مخفف نشیں، بیٹھ [5] پوشاں پہنا، قدر مرتبہ، حیثیت، مفتقر محتاج (ف) پہلا مصرع بے وزن ہے اگر طعمے بدہ کافی بشاں ہو تو وزن درست ہو جائے گا ادب یہ ہے کہ والدین کا نام نہ لیا جائے [6] امر حکم، ہو فرماں بردار، اِلّا مگر، معصیت گناہ، حذر پرہیز (ف) ارشاد باری تعالیٰ ہے وَاِنْ جَاهَدٰكَ عَلٰٓى اَنْ تُشْرِكَ بِىْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهٖ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا اگر تمہیں اس بات پر مجبور کریں کہ میرے ساتھ اس چیز کو شریک کرو جس کا تمہیں علم نہیں تو ان کی اطاعت نہ کرو، حدیث شریف میں ہے "لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوْقٍ فِىْ مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ" اللہ تعالیٰ کی نافرمانی میں کسی مخلوق کی اطاعت نہیں ہے [7] اُف زجر و توبیخ اور تنگدلی کے اظہار کا کلمہ، عظیم بڑا، اذن اجازت (ف) اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وَلَا تَقُلْ لَّهُمَآ اُفٍّ وَّلَا تَنْهَرْهُمَا والدین کو اُف نہ کہو اور نہ ڈانٹ، ذخیرہ میں ہے کہ اگر والدین محتاج ہوں اور ان کا نفقہ بیٹے پر ہو تو اسے اجازت کے بغیر تجارت، حج اور عمرہ کے لیے جانا جائز نہیں ہے، اگر بیٹے کے علاوہ نفقہ دینے والا موجود ہے یا بیٹا فقیر ہے تو بلا اجازت ایسے سفر پر جا سکتا ہے جہاں جان کا خطرہ نہ ہو ورنہ نہیں (شرح)

Marfat.com

۱ هر که را خوشنود شد مادر پدر، او شد سعید
خوشنود گردد حق بر او، او را نه سوزد در سقر

۲ گر همی بست هزار سال عبادت بهر حق
بهتر ز حق والدین ایں نیست از خیر السیر

۳ گر عاق بکند طاعتے خیرات هم روز و شب
جائے نه باشد مرورا الا که در جوفِ سقر

۴ داں عاق مادر هم پدر محروم از بوئے بهشت
دیدم چنیں اندر کتب از نسخہائے معتبر

۵ ابوین چوں خوشنود نے فرضاً و نفلاً داں یقیں
مقبول نے حضرت خدا، خیرات دیگر هم هدر

۶ مردود مادر هم پدر هرگز نه باشد سرخ رو
عزت نه باشد مرورا برکت نه اندر مال و زر

۸ خوار و خجل هر دو جهاں آساں نیابد آب و ناں
تنگی برزقش آنچناں کاید پریشاں دربدر

۹ تلخی فراواں مرورا در وقتِ نزعِ جانِ او
در گور نے راحت ورا باشد عذابے بیشتر

۱ خوشنود، راضی مادر ماں پدر باپ سعید نیک بخت، سقر جہنم ۲ بست بیس، بہر حق اللہ تعالیٰ کے لیے، خیر السیر اچھی عادت (ف) پہلا مصرع بے وزن ہے، یعنی بیس ہزار سال کی عبادت والدین کی خدمت سے بہتر اور اچھی عادتوں میں سے نہیں ہے، ہونا یہ چاہیے کہ بندوں کے حقوق بھی ادا کیے جائیں اور اللہ تعالیٰ کی عبادت بھی کی جائے ۳ عاق نافرمان اور اذیت دینے والا، خیرات نیکیاں، روز و شب، دن رات، جوف پیٹ، گہرائی ۴ طریقہ محمدیہ میں ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا والدین کی نافرمانی سے بچو، کیونکہ جنت کی خوشبو ایک ہزار سال کی مسافت سے محسوس ہوگی لیکن والدین کے نافرمان، قاطع رحم اور بوڑھے زانی کو محسوس نہیں ہوگی ۵ خوشنود راضی، نے نہیں، ہدر باطل، ضائع ۶ مردود نامقبول، سرخ رو کامیاب معزز ۸ خوار ذلیل، خجل شرمندہ، (ف) یہ والدین کے آداب اور حقوق کا بیان تھا خزانہ جلالی وغیرہ میں ہے کہ استاذ کے حقوق یہ ہیں (۱) اس کا نام نہ لے (۲) اس کی جگہ نہ بیٹھے خواہ وہ موجود ہو یا نہ ہو (۳) اس کے سامنے با ادب دو زانو ہو کر بیٹھے (۴) اس کے سامنے ہنسنے اور دیگر مذموم صفات بالخصوص تکبر سے پرہیز کرے (۵) جو کچھ پوچھنا ہو عاجزی سے پوچھے، جھگڑے اور اعتراض سے پرہیز کرے، اس کے احکام کی تعمیل کرے بولنے اور چلنے میں اس سے سبقت نہ کرے، حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں اَنَا عَبْدُ مَنْ عَلَّمَنِیْ حَرْفًا، جس نے مجھے ایک حرف سکھایا میں اس کا غلام ہوں، بخارا کے ایک امام درس کے دوران کئی دفعہ اٹھ کر کھڑے ہوئے، پوچھنے پر بتایا کہ میرا استاد زادہ بچوں میں کھیلتا ہوا مسجد کے دروازے کے سامنے آگیا تھا میں اس کے احترام کے لیے کھڑا ہوتا تھا (شرح)، بعض حضرات نے فرمایا اگرچہ والدین اولاد کے وجود کا وسیلہ ہیں تاہم اس میں

Marfat.com

حکایت علقمہ صحابی حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

نشنیدہ[1] بر علقمہ در وقتِ نزعِ روح او
زحمت گراں بندِ زباں تلخی چو بر وے بیشتر

زن[2] او بیامد بر نبی گفتا کہ اے شاہِ رسلاں
بر شوہرم نزعِ گراں گشتہ است عاجز مضطر

فرمود[3] احمد مصطفےٰ مر مرتضےٰ و ہم بلال
سیوم بہ سلماں فارسی عمار را چارم شمر

رفتند[4] شاں بر علقمہ کردند تلقیں مر ورا
ہرگز نہ جنبیدش زباں کردند بر احمد خبر

پُرسید[5] سید پاکِ دیں ابوین دارد زندہ او
گفتند اصحابش چنیں، مردہ یقیں او را پدر

زندہ[6] است مادر علقمہ گشتہ ضعیف و ناتواں
فرمود سید مرسلاں رو اے بلال زود تر

بر مادرش از من سلامے گو چنیں اے پیرزن
گر قدرت داری بیا خواندہ ترا خیر البشر

(بقیہ صفحہ ۶۱)
ان کے غلط نفس کا بھی دخل ہوتا ہے بخلاف
استاذ کے کہ وہ محض فی سبیل اللہ دین سکھاتا
ہے لہٰذا اس کا مرتبہ زیادہ ہے۔

[1] نشنیدہ کیا تو نے نہیں سنا، صیغہ واحد حاضر فعل ماضی قریب، بطور استفہام نزع نکالنا، آخری وقت زحمت گراں، سخت تکلیف بندِ زباں زبان کا نہ چلنا، کلمہ طیبہ کا جاری نہ ہونا، تلخی کڑواہٹ

[2] عاجز بے بس مضطر مجبور، لاچار،

[3] مرتضےٰ پسندیدہ، حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ، شمر گن [4] شاں وہ حضرات تلقین تعلیم، میت کے سامنے کلمہ طیبہ پڑھنا تاکہ وہ سن کر پڑھ لے، اسے کہا نہ جائے کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ شدت تکلیف کی بنا پر انکار کر دے نہ جنبید حرکت نہ کی [5] سید پاکِ دیں، دین کے پاکیزہ سردار، پدر باپ

[6] مادر ماں، ناتواں کمزور، ایک نسخہ میں دوسرے مصرع میں یہ الفاظ ہیں "رو اے بلالا"، بلال کے آخر میں الف ندائیہ ہے' زود تر بہت جلد [7] گو کہہ پیرزن بوڑھی عورت، قدرت طاقت خیر البشر تمام انسانوں سے افضل (ف) حضرت پیر مہر علی شاہ گولڑوی کے فتاویٰ میں ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو صرف بشر نہ کہنا چاہیے کہنا ہو تو یوں کہو خیر البشر، افضل البشر،

Marfat.com

گر او ندارد قدرتے او را بگو تو اے بلال
در خانۂ خود تو نشستہ شو آید بتو شافع حشر
رفتہ موذن مصطفیٰ بگذارد چوں پیغام ایں
برخاست شاداں شد ضعیف اندر شنیدن ایں خبر
او گفت سازم جان فدا بر خاک پائے مصطفیٰ
کردہ عصا در دستِ خود آمد بحضرت نامور
کردہ سلامش مصطفیٰ ہم خواندہ احمد پیش خود
افعال جملہ علقمہ کردہ بیاں او سر بسر
گفتا کہ بودہ علقمہ صاحب صلوٰۃ و صوم ہم
ہم عابد و ہم زاہد و بودہ سخی و معتبر
لیکن ز خدمت ہائے من قاصر بُد اے ختمِ رُسل
زن خویش را عزت بدادے کرد مارا بے وقر
ہرگز نہ کردے گفت من می کرد گفتِ زن قبول
راضی نیم زو زیں سبب اے شافع روزِ حشر
فرمود سید زود تر ہیزم جمع کن اے بلال
سوزیم تا مر علقمہ کن آتشے تعجیل تر

۱ نشستہ مخفف نشستہ، بیٹھی رہ، شافع حشر، قیامت کے دن شفاعت فرمانے والے صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ۲ موذن مصطفیٰ حضرت بلال، برخاست اٹھی، شاداں خوش خوش، ایک نسخہ میں ہے "ضعیف از شنیدن" ۳ فدا قربان، عصا لاٹھی ۴ سربسر تمام ۵ صلوٰۃ نماز روزہ زاہد دنیا سے بے نیاز۔
۶ قاصر کمی کرنے والا بُد مخفف بُود، تھا، زن بیوی بے وقر بے عزت ۷ گفت من، میرا کہنا راضی نیم میں راضی نہیں ہوں، ۸ ہیزم ایندھن، سوزیم ہم جلائیں، از سوختن کن آتشے آگ تیار کر، تعجیل تر بہت جلد۔

Marfat.com

عجز[1] سے بکرد آں پیرزن گفتا کہ اے شاہِ رسلاں
بہر چہ سوزی علقمہ دلبند دارم ایں پسر

فرمود[2] سید گر شوی خشنود بر فرزند خود
ہرگز نسوزانم ورا یابد نجات اندر حشر

شو[3] تو گواہ اے مصطفٰے راضی شدم بر علقمہ
خشنود گشتم ایں زماں گر جور کردی یا جبر

فرمود[4] ختم الانبیاء رو زود اے صاحب اذاں
دریاب حالِ علقمہ بروے بکن نیکو نظر

چوں[5] متقی صاحب اذاں آمد بسوئے علقمہ
بشنید کلمہ زد ہنوز او بود بیرونِ زدر

گفتے[6] چنیں آں علقمہ ہستی تو واحد لاشریک
ہست آں محمد بندہ ات ہم شہ رسولِ راہبر

چوں[7] مادرش خوشنود شد بر علقمہ اے جانِ من
آنگہ کشادہ شد زباں آساں شدہ تلخی ضرر

آساں[8] شدہ کندن برو پس جاں بحق تسلیم کرد
پس مَاتَ هٰذَا الشاب چوں آمد رسولِ معتبر

---

[1] ہرچہ کس لیے، دلبند محبوب
[2] نسوزانم میں نہیں جلواؤں گا، از سوزانیدن، نجات خلاصی، حشر قیامت، [3] جور ظلم جبر زیادتی، ایک نسخہ میں پہلے مصرع میں یہ الفاظ ہیں "گفتا گواہ شو اے نبی"، [4]
[5] دریاب معلوم کر، صیغہ واحد حاضر فعل امر از دریافتن۔ [6] لاشریک تیرا کوئی شریک نہیں راہبر راہنما یعنی کلمہ طیبہ پڑھ رہے تھے اور ان کی آواز دروازے سے باہر آرہی تھی [7] آنگہ اس وقت کشادہ شد کھل گئی، ضرر تکلیف (ف) معلوم ہوا کہ زبان کی بندش اور اس کے علاوہ تکلیف والدہ کی ناراضگی کے سبب تھی کندن نکالن (جان کا) تسلیم سپرد، مات، ہذا الشاب، یہ نوجوان فوت ہوگیا، یعنی حضرت علقمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ

Marfat.com

فرمود[1] سید تا ورا غسل و کفن بدہند زود
خواندش جنازہ پس ورا کردندفے ادر قبر
شنوید[2] اے یارانِ من گفتہ چنیں آں مصطفےٰ
کارے نیاید طاعتے اِلّا رضا مادر پدر
اے[3] بادشاہِ باکرم مارا چنیں توفیق دہ
بکنیم طاعت بے ریا خدمت کنم مادر پدر

باب بست[4] و دوم دربیان ستادن وام و دادن قرض میگوید

در[5] وام نافتی جانِ من تا زندہ باشی در جہاں
از وام شکند دست و پا از وام برود جان بسر
ہرگز[6] ندارد کس روا وامے کشیدن جز سہ جا
در مخمصہ بہر کفن تزویج دختر یا پسر
چوں[7] تو دہی وامے بکس باید دہی قرضِ حسن
خواہش مکن مہلت بدہ یاوہ مگو دیواں مبر
وامے[8] مخواہ بہر ہوس زاں وام افتی در بلا
اینجا کشی اندوہ غم آنجا شوی ہم بے وقر

[1] سید، سردار یعنی سرورِ عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم، ایک نسخہ میں دوسرا مصرع اس طرح ہے "خواندش جنازہ پس ورا کردندے را در قبر"، (ف) خزانۂ جلالی میں ہے کہ ایک جوان پر چند دن سکراتِ موت طاری رہے اس کے بعد یہ حکایت بیان کی ہے (شرح) ممکن ہے وہ جوان حضرت علقمہ ہی ہوں،

[2] شنوید، سنو، صیغہ جمع حاضر فعل امر از شنیدن، بعض نسخوں میں ہے "جز رضا مادر پدر"، (ف) یعنی والدین کی فرمانبرداری کے بغیر عبادتیں مقبول نہیں ہیں

[3] کرم بخشش توفیق ہمت، وسائل ترا نمایش

[4] بست و دوم، بائیسواں، ستادن لینا، وام قرض، "ادھار قرض کاٹ" چونکہ ادھار تعلقات کو کاٹ دیتا ہے اس لیے اسے قرض کہتے ہیں چنانچہ کہتے ہیں القرضُ مقراضُ المحبۃ، قرض محبت کی قینچی ہے

[5] نافتی نہ پڑے تو، دراصل نہ افتی ہے ضرورتِ شعری کے لیے اسے ملا کر پڑھا جائے۔ از وام قرض سے شرح میں از بام ہے یعنی چھت سے گرا تو ہاتھ پاؤں ٹوٹے گا قرض میں جان کا خطرہ ہے

[6] مخمصہ بھوک کا غلبہ تزویج نکاح کرنا (ف) حضرت مصنف کا مقصد یہ ہے کہ اگرچہ بوقتِ ضرورت قرض لینا جائز ہے لیکن بہتر یہ ہے کہ ضرورتِ شدیدہ کے بغیر قرض لیا جائے

[7] قرضِ حسن ایسا قرض کہ مقروض کو اجازت دی جائے کہ جب ہو سکے ادا کر دینا، خواہش مطالبہ، یاوہ گو بیہودہ گوئی نہ کر دیواں حاکم، تھانہ کچہری

[8] ہوس حرص، بلا ضرورت اینجا اس جگہ دنیا میں کشی کھینچے گا، اٹھائے گا، آنجا اس جگہ آخرت میں، ایک نسخے میں اینجا کی جگہ دنیا اور آنجا کی جگہ عقبیٰ ہے بے وقر بے عزت (ف) قرض واپس نہ کرنے کی صورت میں دنیا و آخرت کی رسوائی ہے۔

Marfat.com

لہ: خواستن: مانگنا بستاں ے: ہمبنہ واحد حاضر فعل امر از ستاندن حذر: پرہیز، خوف (ف) آج کل اتنا قرض د

چوں تو بکس وامے دہی نیت بکن ناخواستن
چوں او دہد بستاں خوشی ورنہ بکن کلی حذر
از دین گر یک دانگ را بدہی بدائن خویشتن
نزدیک حق باشد نکو از صدقہ دینار و ز
صدقہ کہ چوں مقبول شد یابی ازاں اجر و جزا
یک حبہ گر از حق کسے یابی کشاکش در حشر
از وام دار خویشتن منتاں گہے چیزے نف
مکشتے ستانی چوں گرو غلہ مخور بر خصم ب
جملہ گروہاں حکم ایں جاناں من نیکو شنو
گاوے ستانی چوں گرو تو شیرا و ہرگز مخور

باب بست و سوم در بیان کلام و سلام و سکوت و غیبت و عطسہ و سوگند گو

چوں تو روی در مجلسے ساکت نشیں خاموش ہم
ہرگز مگو اول سخن پاسخ بدہ در و گہر
باشی تو ساکت روز و شب چیزے مگو جز ذکر حق
سخنے کہ باشد گفتنش نزدیک حق آں را ج

جسے بآسانی معاف کیا جا سکے ۲ دین: قرض دانگ: چھدرتی، تھوڑی سی مقدار، دائن: قرض خواہ دینار: سونے کا ایک سکہ، زر: سونا (ف) قرض کی ادائیگی صدقہ سے بہتر ہے ۳ اجر و جزا: بدلہ اور ثواب حبہ: ایک دانہ کشاکش: کھینچا تانی، حشر: قیامت (ف) صدقہ مقبول ہوا تو ثواب ملے گا اور اگر کسی کا قرض ادا نہیں کیا تو قیامت کے دن مصیبت ہوگی اور مصیبت سے رہائی ثواب کے حصول سے بہتر ہے ۴ وام دار: مقروض منتاں: نہ لے گہے: کبھی نفع: فائدہ کشت: کھیتی گرو: رہن، قرض لینے کے لیے کوئی قیمتی چیز کسی کے پاس رکھنا. غلہ: پیداوار، مخور: نہ کھا خصم: زمین کا مالک، ۵ گروہاں: جمع گرو، جو چیزیں رہن رکھی جائیں. گاوے: گائے. شیر: دودھ (ف) اگر کسی نے کوئی چیز رہن رکھی ہو تو اس سے حاصل ہونے والا نفع یا تو مالک کو دے دیا جائے یا اس کی قیمت قرض سے کم کر دی جائے ۶ بست و سوم: تیئیسواں باب، سکوت: خاموشی، غیبت: پس پشت کسی کی برائی کرنا عطسہ: چھینک سوگند: قسم ۷ روی: تو جائے صیغہ واحد حاضر فعل مضارع از رفتن مجلسے: کسی محفل میں. یا تنکیر کے لیے ہے. ساکت: خاموش، نشیں: بیٹھ، اول: پہلے پاسخ: جواب در و گہر: موتی اور جواہر (ف) مجلس میں جا کر خاموشی سے بیٹھ جانا چاہیے اگر کوئی سوال کرے تو اسے مناسب جواب دینا چاہیے ۸ ذکر حق: اللہ تعالیٰ کا ذکر، اجر: ثواب (ف) بے فائدہ اور دنیاوی باتوں سے زبان بند رکھنی چاہیے اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا جائے یا اچھی باتیں کی جائیں۔

Marfat.com

سخنے نباشد کاندراں غرضے ترا اسلام و دیں

غرضے معاشی نے در و آں را تو لایعنے شمر

غیبت حرام ست بیشکے در گفتنش دوزخ روی

عیبے کہ در غیبت کنی ایں است غیبت اے پسر

آنکس کہ غیبت می کند حسنات وے بردے دد

مغتاب گویا می خورد مُردار لحمے از بشر

غیبت مکن در ہیچگہ بگریز از غیبت کناں

از جملگی عصیاں گناہ غیبت بدانی زشت تر

نمام را داں دوزخی بوئے نیابد از جناں

ہر چند طاعت می کند داں طاعتش جملہ ہدر

دانی مؤکل بر زباں جملہ بلا آفات ہم

جرم زباں گراندک است ہم جُرم آں دان بیشتر

کفرے از و شرکے از و قذفے و بہتان زور دراز و

ہرگز ندیدم در جہاں جز خاموشاں کس خوب تر

لے کاندراں دراصل کہ اندر آں ہے کہ اس میں غرض مقصد اسلام اور دین کا یک ہی معنی ہے غرض معاش زندگی کی غرض لایعنی بے مقصد بے فائدہ شمر گن (ف) جس گفتگو میں دینی یا جائز دنیاوی فائدہ نہ ہو مکروہ ہے ٹے غیبت پہلا حرف مفتوح ہو تو اس کا معنی غائب ہونا ہے اور اگر پہلا حرف مکسور ہو تو اس کا معنی ہے کہ کسی کی عدم موجودگی میں ایسی برائی بیان کی جائے جو اس میں موجود ہو، ایسی برائی بیان کرنا جو اس میں نہ ہو بہتان کہلاتا ہے ٣ے حسنات نیکیاں، وے غیبت کرنے والے کی، بردے لے لی غیبت کی گئی، مغتاب غیبت کرنے والا، می خورد کھاتا ہے لحمے گوشت بشر انسان (ف) اللہ تعالیٰ غیبت کرنے والے کے متعلق فرماتا ہے أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا الآیۃ کیا تم میں سے کوئی شخص ہے جو مردہ بھائی کا گوشت کھانا پسند کرے گا کہ بگریز بھاگ، صیغہ واحد حاضر فعل امر از گریختن غیبت کناں غیبت کرنے والے، جملگی تمام عصیاں گناہ، زشت تر زیادہ برا، ۵ے نمام چغلخور کسی کی تکلیف دہ بات دوسرے تک پہنچانے والا، نیابد نہیں پائے گا جناں جمع جنت ہدر ضائع لے مؤکل مقرر آفات مصیبتیں جرم پہلا حرف مفتوح جمع اندک تھوڑا، جُرم پہلا حرف مضموم گناہ شے [illegible]

چیزیں جن کا دین سے ہونا بدیہی ہے ان میں سے کسی کا انکار، شرک کسی کو اللہ تعالیٰ کا شریک ٹھہرانا قذف کسی پاکدامن پر زنا کا الزام لگانا، بہتان کسی کا جھوٹا عیب بیان کرنا زور جھوٹ، جھوٹی گواہی،

Marfat.com

قذفؔ مگو در ہیچگہ کز وے گناہاں می شوند
سو ئے ندارد مر ترا داخل بعصیاں زود تر
کذبؔ بے نگوئی ہیچگہ لعنت خدا بر کاذباں
کاذب نباشد سُرخ رو اورا نیارد کس نظر
قذفؔ مگو مملوک را مقذوف چوں باشد بری
حدّے خوری زد ہیچگہ گشتی سیاہ رو در حشر
چوںؔ قذف گفتن مر ترا بر بندگاں عادت شود
مردود گردی از شہادت در سراجی کن نظر
سوگندؔ ہم غیر از خدا ہرگز نیاری بر زباں
بزگار گردی دوزخی ایں شرک باشد خفیہ تر
ہرگزؔ مخور سوگند تو گرچہ خوری از صدق دل
حلّاف در دوزخ بداں در خشم حق اورا شمر
اوّلؔ بہ بینی چوں کسے اورا سلامے زود کن
یابی جزا بحد و عد ہرگز نیاید در حصر
چوںؔ تو سلامے رد کنی گر مسلم ست رد کن نکو
اورا چو بینی کافر ست گوش آں نے بیشتر

لہ کذب جھوٹ لعنت اللہ تعالیٰ کی رحمت سے محروم ہونا کاذب جھوٹا سرخ رو باعزت، (ف) اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:
"لَعْنَتُ اللّٰهِ عَلَى الْكَاذِبِيْنَ"
سلہ مملوک غلام مقذوف جس پر زنا کی تہمت لگائی گئی ہو، بری پاک حد مقرر سزا، مثلاً اگر کسی نے آزاد کو قذف کیا ہے اور گواہی یا اقرار سے اس کا جرم ثابت ہو جائے تو اسے اسی درے لگائے جائیں گے، کسی کے غلام کو قذف کرنے کو زیادہ سے زیادہ انتالیس درے تعزیر کے طور پر لگائے جائیں گے کہ سراجی فتاویٰ سراجیہ، فقہ کی کتاب (ف) درے لگانے کے علاوہ قذف کی سزا یہ ہے کہ اس کی گواہی مقبول نہیں ارشاد ربانی ہے وَلَا تَقْبَلُوْا لَهُمْ شَهَادَةً اَبَدًا،
ھہ سوگند قسم بزگار گناہگار، (ف) بادشاہ، امیر یا بیٹے کی قسم کھانے میں کفر کا خوف اور شرک خفی ہے، لہ حلاف بہت قسمیں کھانے والا خشم ناراضگی شہ بحد و عد بے حد و حساب. حصر شمار (۸) (ف) جب کسی مسلمان سے ملاقات ہو تو سلام کہنے میں پہل کرنی چاہیے کہ انبیاء کرام کی سنت ہے، سلام کا معنی یہ ہے کہ میں مسلمان ہوں اور تو میری ایذا سے محفوظ ہے، سلامے رد کنی سلام کا جواب دے (ف) ارشاد ربانی ہے وَاِذَا حُيِّيْتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوْا بِاَحْسَنَ مِنْهَا اَوْ رُدُّوْهَا جب تمہیں سلام دیا جائے تو اس سے بہتر جواب دو یا ویسا ہی جواب دو،

Marfat.com

سلطاں سلامے بر حشم مولا کند بر بندگاں
بی بی کنیزک خویش را ہم اغنیا بر مفتقر
تنہا کہ باشد مردمے خدمت کند مر جمع را
راکب کند بر راجلے بینا کند بر بے بصر
چوں عطسہ بزند مسلمے تحمید گوید متصل
گو یرحمک در حال تو فرض کفایت می شمر
سبقت کنی گر تو بر و تحمید گوئی پیش ازاں
در گوش و دنداں ہم شکم دردے نہ بینی اے پسر

باب بست و چہارم در خشم و تکبر و حسد و عجب و عیوب و غیرت گوید

حاسد نیابد نیکوئی ہرگز نیاساید گہے
بخور د حسد طاعات را چوں ہیزمے تنور در
بگذار کبر و عجب ہم شو خاک پائے ہمگناں
ماند بدوزخ مدتے خود بیں کہ باشد کینہ ور

حشم لشکر مولا آقا بندگاں جمع بندہ غلام، بی بی مالکہ، کنیزک لونڈی، اغنیا جمع غنی مالدار مفتقر محتاج (ف) سلام کے آداب میں سے یہ ہے کہ بڑا چھوٹے کو اور بڑے مرتبہ والا کم مرتبہ کو سلام دے سلم خدمت کند یعنی سلام کہے جمع جماعت راکب سوار راجل پیدل بینا آنکھوں والا، بے بصر نابینا سلم عطسہ چھینک تحمید الحمد للہ کہنا متصل اسی وقت یرحمک اللہ، اللہ تعالیٰ تجھ پر رحمت فرمائے، فرض کفایت وہ فرض کہ جماعت میں سے ایک کے ادا کرنے سے ادا ہو جائے کوئی بھی ادا نہ کرے تو سب گنہگار رہیں سلم سبقت پہل، پیش قدمی، گوش کان، دنداں دانت، شکم پیٹ (ف) شارح نے اس پر ایک حدیث نقل کی ہے کہ مَنْ سَبَقَ الْعَاطِسَ بِحَمْدِ اللّٰهِ اَمِنَ مِنَ الشَّوْصِ وَاللَّوْصِ وَالْعِلَّوْصِ جو شخص چھینک لینے والے سے پہلے الحمد للہ کہے وہ دانت، کان اور پیٹ کے درد سے محفوظ رہے، ۵ باب بست و چہارم چوبیسواں باب، خشم غصہ، تکبر اپنے آپ کو دوسرں سے بڑا جاننا، حسد اللہ تعالیٰ نے جو کسی کو نعمت دی ہو اسے دیکھ کر جلنا اور یہ چاہنا کہ اس سے یہ نعمت زائل ہو جائے اور مجھے مل جائے، یہ ناجائز ہے اور صرف یہ آرزو رکھنا کہ مجھے بھی ایسی نعمت مل جائے اسے رشک کہتے ہیں جو جائز ہے، عجب اپنی تعریف کرنا، خودستائی، عیوب جمع عیب برائی سلم حاسد حسد کرنے والا، نیابد نہیں پاتا، نیکوئی بھلائی، نیاساید آرام نہیں پاتا، صیغہ واحد غائب فعل مضارع منفی از آسودن، طاعات جمع طاعت، نیکی، ہیزم ایندھن، سلم بگذار چھوڑ دے، صیغہ واحد حاضر فعل امر از گذاشتن کبر دوسروں پر اپنی بڑائی ظاہر کرنا، ہمگناں جمع ہمہ، تمام ماند رہے گا، خود بیں اپنی خوبیاں دیکھنے والا جس کی توجہ اس طرف نہ ہو کہ یہ خوبی اللہ تعالیٰ نے عطا فرمائی ہے، کینہ ور دشمنی والا۔

Marfat.com

لے مکر فریب ، غدر عہد کا توڑنا ، سقر دوزخ (ف) کسی کے عیب ظاہر کرنے کا وبال دنیا میں بھی مل سکتا ہے مثلاً وہ خود اس عیب میں مبتلا ہو جائے ، فریب اور نقض عہد حرام ہے اور منافقوں کی علامت ہے ۲ے استیزہ لڑائی جھگڑا ، خواہ تم حق پر ہو ، جتنی دیر تک ، نیتی تو بیٹھے گا ، دراصل نشینی تھا ، گشتکے مخفف کوشک ، کوٹھڑی ، کمرہ ، صدر بلند جگہ (ف) حدیث شریف میں ہے اِنَّ اَبْغَضَ الرِّجَالِ عِنْدَ اللّٰہِ الْخَصُوْمُ ، اللہ تعالیٰ کے نزدیک ناپسندیدہ ترین آدمی وہ ہے جو بہت جھگڑالو ہو (شرح) ۳ے داں جان ، جملہ تمام کبراں جمع کبر مجوسی ، آتش پرست ، بدتر بہت برا ، اصل بدتر تھا (ف) کبر اللہ تعالیٰ کی صفت خاص ہے جو شخص تکبر کرتا ہے وہ گویا اللہ تعالیٰ کی صفت میں شریک ہونا چاہتا ہے حدیث شریف میں ہے لَا یَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ کَانَ فِیْ قَلْبِهٖ خَرْدَلَةٌ مِّنَ الْکِبْرِ ، وہ شخص جنت میں داخل نہ ہوگا جس کے دل میں رائی کے دانہ برابر تکبر ہوگا ، ۴ے وہ رہ ابلیس شیطان تواضع عاجزی پیشہ طریقہ ، عادت بردارد بلند کرے میان درمیان بحر دریا ، بر خشکی (ف) حضرت شیخ سعدی فرماتے ہیں ؎ تکبر عزازیل را خوار کرد بزندان لعنت گرفتار کرد

۵ے پیر بوڑھا ، کودک بچہ (ف) ہر چھوٹا اور بڑا مسلمان لائق تعظیم ہے ، بڑا اس لیے کہ اس کی نیکیاں زیادہ ہیں اور چھوٹا اس لیے کہ اس کے گناہ کم ہیں ۶ے کینہ دشمنی بات ، خسپد سوتا ہے بشوید دھو دیتا ہے ، (ف) تین دن سے زیادہ ناراضگی ممنوع ہے اس کے بعد تو پہلے سلام کرنا چاہئے ، ۷ے شجر درخت ، نگوں جھکا ہوا ، خدمت کند عاجزی کرتا ہے ، جھک جاتا ہے پشت کمر خم ٹیڑھی ، تحت نیچے (ف) جھکے ہوئے درخت کے نیچے سے ہر ایک گزرتا ہے اسی طرح اگر آدمی عاجزی اور تواضع اختیار کرے تو دوسرے بھی اس کے ساتھ عاجزی کا برتاؤ کریں گے۔

چوں تو بگوئی عیب کس صد عیب آید پیش تو[۱]
مکر و غدر ہم مکن تا تو نیفتی در سقر

ہرگز مکن استیزہ را گرچہ بود حق سوئے تو[۲]
با خور شینی در جہاں گشتکے بیابی در صدر

کبرے مکن با ہیچکس داں جملہ را بہتر ز خود[۳]
چوں کبر بکنی با کسے باشی زکبراں بدتر

کبر ست کار ابلیس را باید تواضع پیشہ کن[۴]
تا حق بر بر دارد ترا اندر میان بحر و بر

چوں پیر و کودک مر ترا آید نظر تعظیم کن[۵]
کودک بدانی بے گنہ در پیر طاعت بیشتر

مومن ندارد کینہ اندر درون جان خود[۶]
شب چوں بخسپد جان من کینہ بشوید از جگر

ہر جا شجر بینی کسے گشتہ نگوں سوئے زمیں[۷]
خدمت کند بم پشت خم چوں بگذرد تحت الشجر

Marfat.com

عیسٰیؔ شدہ بر آسماں کردہ تواضع خلق ہم

قاروں شدہ زیرِ زمیں چوں کرد بخل و کبر سر

چوں توشجر بینی نگوں راکع شدہ سوئے زمیں

آرے ہموں گردد چناں شاخے کہ باشد میوہ ور

باب بست و پنجم دربیان اخلاص و ریا و عبادت جز آں گوید

صوم و صلوٰۃ و صدقہ ہم بہرِ خدا اخلاص کنی

نے بہر جنّت حور نے بہرِ خلاصی از سقر

از بہرِ دُنیا یا عمل بہرِ جزا عقبےٰ کنی

مزدور باشی بیشکے کامل نیابی ایں اجر

حق را بیابی آنکہے کارے کنی از بہرِ او

مخلص چوں گشتی جان من بینی خدا را چشم سر

اخلاص دارد کارہا در کارہا اخلاص کن

کفرے بداں سمعہ ریا نے از مرائی کس بتر

چوں ذکر گوید پاسباں از بہرِ راندن دزد را

بزہ گار گردد ذکر گویا شد منافق بے خبر

خلاصہ یہ کہ تواضع حضرتِ عیسیٰ علیہ السلام کی صفت ہے جو چوتھے آسمان پر تشریف فرما ہیں، تکبر اور بخل قارون (حضرت موسیٰ علیہ السلام کے زمانے کا امیر ترین آدمی) کی صفت ہے جو زمین میں دھنس گیا۔ راکع رکوع کرنیوالا، جھکا ہوا، سوئے طرف، آرے ہاں ہموں وہی میوہ ور میوے والی (ف) حضرت سعدی فرماتے ہیں نہد شاخِ پُر میوہ سر بر زمین۔ بست و پنجم پچیسواں، اخلاص محض رضائے الٰہی کے لیے عبادت کرنا، ریا دکھلاوا، نمائش۔ صوم روزہ، صلوٰۃ نماز، خلاصی نجات، چھٹکارا، سقر دوزخ۔ بہر واسطے جزا عقبےٰ آخرت کا ثواب (ف) یعنی اگر تو اجر دنیا کے لیے عبادت کرتا ہے تو تو مزدور ہے تجھے دنیا میں اجر مل جائیگا آخرت میں نہیں اور اگر تیرا آخرت مطلوب ہے تو تجھے بھی ثواب مل جائیگا لیکن یہ نہ ہوگا اخلاص والوں کے لیے اجر ہوگا جو کسی نے دیکھا نہ سنا۔ خلاصہ یہ کہ جس کا عمل محض رضائے الٰہی کے لیے ہوگا وہ اللہ تعالیٰ کی رضا اور اسکا دیدار پائیگا۔ کارہا کارہا جمع کار، کام، عبادت، بداں جان، سمعہ لوگوں کو سنانا، ریا نمائش، مرائی نمائش کرنیوالا۔ بتر دراصل بدتر تھا (ف) طریقہ محمدیہ میں حدیث شریف ہے کہ مجھے تمہارے بارے میں سب سے زیادہ شرک اصغر کا خوف ہے، صحابہ نے پوچھا وہ کیا ہے؟ فرمایا ریا۔ کفر سے مصنف کی مراد شرک اصغر ہے۔ ایسا شخص تمام اہلِ اسلام سے بُرا ہے ۱۲ مترجم۔ پاسباں محافظ، چوکیدار، راندن دور کرنا، دزد چور، بزہ گار گنہگار، ذکر گو ذکر کرنے والا (ف) یعنی جو پہرہ دار چوروں کو بھگانے کے لیے ذکر کرتا ہے تو وہ منافق ہے اور اپنے نفاق سے بے خبر ہے کیونکہ اسکا مقصد رضائے الٰہی نہیں ہے اور اگر رضائے الٰہی کے لیے ذکر کرتا ہے اور اس کی برکت سے حفاظت حاصل ہو تو بہتر ہے۔

دُنیا[1] چو خواہی از خدا از بہرِ آں طاعت کنی
دنیا بیابی بیشکے مانی ز جنّت دور تر

چپ[2] و راست بیند بندہ چوں در نماز خویشتن
گوید خدا اے بنگری از من مگر او خوب تر

دل[3] را چو بندی با خدا در کار ہائے راہِ حق
مقدارِ کارِ آنچناں تا اجر یابی پُر گہر

ور[4] تو بخواہی از خدا حور و قصر اندر جناں
صد حور بینی بیشکے حق را نیابی اے پسر

باب[5] بست و ششم در توکل و رضا خوف و رجا می گوید

چُوں[6] توکنی بر حق توکّل ہم رضا در کار ہا
بیشک ولی گردی یقیں در سلکِ خاصاں معتبر

جُملہ[7] سپردم کار ہا در حضرتت اے بادشاہ
گو ایں سخن در روز و شب ترس از خدا نے کس دگر

---

[1] ملنی تو رہے گا صیغہ واحد حاضر فعل مضارع از ماندن (ف) اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ الآیۃ جو شخص دنیا کا فائدہ حاصل کرنا چاہتا ہے ہم اسے عطا کریں گے اور اسکے لیے آخرت سے کوئی حصہ نہیں،

[2] چپ بائیں راست دائیں مے بنگری تو دیکھتا ہے (ف) حدیث شریف میں ہے اگر نمازی جانے کہ کس سے مناجات کر رہا ہے تو وہ اِدھر اُدھر نہ دیکھے

[3] بندی تو وابستہ کرے، در کار ہائے راہ حق، اللہ تعالیٰ کی راہ کے کاموں میں، بعض نسخوں میں ہے "در کارہا راہِ خدا"، دوسرے مصرع میں تا ابتدا میں لگایا جائے تو معنی واضح ہو جائیگا (ترجمہ) جب تو راہِ خدا کے کاموں میں دل باندھے تب تجھے ایسے کاموں کے مطابق موتیوں سے بھرا ہوا اجر ملے گا

[4] ور اور اگر قصر محل (ف) اگر عبادت سے مقصد حور و قصور ہو تو یہ قصد پورا ہو جائیگا لیکن اللہ تعالیٰ کی زیارت نہیں ہوگی اسی لیے حدیث شریف میں ہے أَكْثَرُ أَهْلِ الْجَنَّةِ الْبُلْهُ، اکثر جنتی نا سمجھ ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے دیدار کی بجائے نعیم جنت کے لیے عبادت کرتے رہے

[5] باب بست و ششم چھبیسواں باب، توکل بھروسہ، تمام کاموں کو اللہ تعالیٰ کی مشیت کے سپرد کرنا، رضا پہلا حرف مکسور اللہ تعالیٰ کی قضا پر راضی ہونا، خوف ڈر رجا امید

[6] حق اللہ تعالیٰ ہر تمام کام، ولی اللہ تعالیٰ کا دوست، صالح، سلک لڑی

[7] جملہ تمام سپردم میں نے سپرد کئے حضرت بارگاہ، ترس ڈر، صیغہ واحد حاضر فعل امر از ترسیدن (ف) عام آدمی کا توکل یہ ہے کہ دن رات کہے یا اللہ! میرے تمام کام تیرے سپرد ہیں۔ اللہ تعالیٰ سے ڈرے اور کسی سے نہ ڈرے، کاملین کا توکل یہ ہے کہ بدن اللہ تعالیٰ کی عبادت میں اور دل اس کی ربوبیت میں ہو اور تمام ماسوی اللہ تعالیٰ سے نظر بند ہو۔

Marfat.com

خوفِ[۱] خدا باید چناں جز من مگو کس دوزخی
اُمید باید ایں چنیں باشم بجنت در صدر

مُسلم[۲] بباید درمیاں خوف و رجا ہر دو طرف
خوفش بباید اندکے اُمید باید بیشتر

ابلیس[۳] شش لک سال گر میکرد طاعت راندہ شد
بوبکر بُد در پیش بُت کردند بروے صد نظر

دل[۴] راندار ی ملتفت تا زندہٗ از بہر ناں
روزی رساند ذوالمنن وارد خزائن گنج زر

بخشش[۵] ندانی از کسے جز از خدائے جان من
چُوں مر ترا بخشد کسے جنّ و ملائک یا بشر

خالق[۶] ہمیں گوید ترا اندر بلائے دہ رضا
ورنہ برو زیرِ سما خالق طلب جز من دگر

۱؎ مقدر بلند مقام، مطلب یہ کہ اللہ تعالیٰ کا خوف اتنا ہو کہ آدمی سمجھے میرے سوا کوئی دوزخی نہیں اور امید اتنی کہ میں جنت کے بلند مقام پر ہوں گا (ف) شارح کہتے ہیں مشائخ کا اس میں اختلاف ہے کہ غلبہ خوف کا ہونا چاہیئے یا امید کا، راجح یہ ہے کہ تندرستی اور خوشی میں خوف کا غلبہ ہو تاکہ گناہوں سے بچے۔ بیماری اور موت کے قریب امید کا غلبہ ہونا چاہیئے تاکہ موت کی تلخی اور شدت کم ہو مصنف نے آئندہ شعر میں امید کو راجح قرار دیا ہے ۲؎ حدیث شریف میں ہے اَلْاِیْمَانُ بَیْنَ الرَّجَاءِ وَالْخَوْفِ ایمان امید اور خوف کے درمیان ہے، حدیث قدسی ہے اَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِیْ بِیْ فَلْیَظُنَّ بِیْ مَا شَاءَ میں اپنے بندے کے ظن کے مطابق معاملہ کرتا ہوں وہ جو چاہے میرے متعلق گمان کرے ۳؎ ابلیس شیطان شش لک چھ لاکھ راندہ مردود، ابوبکر کنیت حضرت یارِ غار خلیفہ اوّل رضی اللہ تعالیٰ عنہ آپ کا اسم مبارک عبداللہ ہے دورِ جاہلیت میں عبدالعزیٰ نام تھا، اس وقت اگرچہ بت خانہ میں آمد و رفت تھی لیکن بت کو سجدہ کبھی نہیں کیا، مطلب یہ کہ شیطان غرور میں آگیا اس کی لاکھوں سال کی عبادت برباد ہوئی، حضرت صدیق اکبر خوف و رجا کے مقام پہ فائز ہوئے تو انکے سابقہ تمام معاملات بخش دیئے گئے، ۴؎ ملتفت متوجہ تا زندہ جب تک تو زندہ ہے نان روٹی رساند پہنچائے گا، ذوالمنن احسانوں والا ایک نسخے میں ہے بے منن یعنی جس کے احسان محدود نہیں ہیں، خزائن جمع خزانہ گنج خزانہ، (ف) ارشاد باری تعالیٰ ہے وَفِی السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ تمہارا رزق آسمانوں میں ہے، ۵؎ بخشش عطا ملائک جمع ملک فرشتہ بشر انسان (ف) حدیث شریف میں ہے اِنَّمَا اَنَا قَاسِمٌ وَاللّٰہُ یُعْطِیْ میں صرف تقسیم کرنے والا ہوں اور اللہ تعالیٰ دیتا ہے، امام احمد رضا بریلوی قدس سرہ نے اس کا ترجمہ کیا ہے ع رب ہے معطی یہ ہیں قاسم۔ رزق اس کا ہے کھلاتے یہ ہیں ۶؎ بلائے مصیبت دہ دے صیغہ واحد حاضر فعل امر از دادن (ف) طریقہ محمدیہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی طرف وحی نازل کی کہ جو شخص میری قضا پہ راضی نہیں، میری نازل کردہ بلا پہ صبر نہیں کرتا میری عطا پہ کفایت نہیں کرتا اور میری نعمتوں کا شکریہ ادا نہیں کرتا وہ میرے آسمان کے نیچے سے نکل جائے اور کوئی دوسرا رب تلاش کرے ۔ شرح

Marfat.com

تکیہ[۱] مکن بر کارِ خود عجبے بطاعت ہم مکُن
بلعم وہم برصیصیا گشتند ملعوں خاک سر

باب[۲] بست وہفتم در بیان صبر وشکر می گوید

فرحت[۳] بخواہی دائما ہمدم بسازی صبر را
ہرگز ندیدم در جہاں جز صبر چیزے خوبتر

صبرے[۴] بکن در کارہا از صبر یابی صد فرح
ظالم چو دیدی خصم را صبرے بکن یابی ظفر

وُ[۵] امید کس در دل مکن اُمید کن بر خالقے
کو رزق بد ہد وحش را طیر و بہائم ہم بشر

ظالم[۶] چو ظلمے می کند صبرے بکن با کس مگو
از کس نخواہی داد تو داد دہد تا داد گر

دال[۷] نصف ایماں صبر را ہم شکر را نصفے دگر
محکم بکن ایں ہر دو را مومن بگردی اے پسر

۱ تکیہ بھروسہ، اعتماد، عُجب خود بینی اپنے آپکو اچھا سمجھنا بلعم بن باعورا کنعان کا مستجاب الدعوات ولی تھا صحف ابراہیم علیہ السلام
پڑھتا تھا اور اسم اعظم جانتا تھا جب حضرت موسیٰ علیہ السلام بنی اسرائیل کے ساتھ قوم جبارین کی طرف متوجہ ہوئے بلعم نے ان سے
رشوت لے کر حضرت موسیٰ علیہ السلام کی قوم کے خلاف دعا کی جس سے وقتی طور پر انہیں شدت کا سامنا کرنا پڑا لیکن بلعم کا ایمان
سلب کر لیا گیا برصیصا ایک راھب تھا جس نے طویل عرصہ عبادت کی شیطان نے اسے گمراہ کرنے کے لیے اپنا بیٹا ابیض مقرر کیا، ابیض نے اسکے سامنے اتنی عبادت کی کردہ اسکا مرید ہو گیا، ابیض نے جاتے ہوئے اسے چند کلمات سکھائے کہ جس مریض پر دم کرتا تندرست ہو جاتا یہاں تک کہ ایک شاہزادی بیمار ہوئی اسکے پاس لائی گئی اس نے شیطانی فعل کے بعد اسے قتل کر دیا، ابیض کی نشاندہی پر راز فاش ہوا برصیصا گرفتار ہوا، ابیض نے کہا مجھے سجدہ کر دنیج جاؤ گے اس نے سجدہ کیا ایمان بھی گیا اور جان بھی گئی، دراصل یہ وبال تھا اس بات کا کہ ان لوگوں کو اپنی عبادت پر ناز تھا۔ ۲ باب بست وہفتم ستائیسواں باب، صبر تکلیف و مصیبت کو برداشت کرنا نفس کو معصیت سے روکنا، شکر نعمت و رحمت پر اظہار تعظیم ۳ فرحت خوشی دائما ہمیشہ ہمدم ساتھی، دوست بسازی تو بنائے خوبتر بہت اچھا (ف) حدیث شریف میں ہے الصبر مفتاح الفرج. صبر خوشی کی چابی ہے شارح فرماتے ہیں عام طور پر یہ حدیث حاء کے ساتھ مشہور ہے لیکن کتب حدیث اور مثنوی شریف سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ لفظ جیم کے ساتھ ہے فرج کا معنی ہے کشادگی ۴ فرح خوشی خصم دشمن، مخالف، ظفر کامیابی (ف) ارشادِ ربانی ہے اِنَّ اللّٰهَ مَعَ الصّٰبِرِیْنَ۔ ۵ کو دراصل کہ او تھا وحش جنگلی جانور، طیر پرندہ، بہائم چوپائے ۶ داد انصاف دادگر انصاف والا، اللہ تعالیٰ ۷ نصف آدھا محکم مضبوط، پختہ (ف) طریقہ محمدیہ میں حدیث شریف ہے اَلْاِیْمَانُ نِصْفَانِ نِصْفُهٗ صَبْرٌ وَ نِصْفُهٗ شُکْرٌ ایمان دو حصے میں آدھا صبر ہے اور آدھا شکر، اور بہتر یہ ہے کہ صدمہ کی ابتدا میں صبر کیا جائے ۲ شرح

Marfat.com

[1] موجودہ دارد، ایک نسخے میں ہے موجود دارد معنی کے اعتبار سے مناسب یہ ہے کہ "موجود داری"، ہو قید مضبوط، نامور مشہور (ف) علماء فرماتے ہیں الشکر فی الموجود وصید المفقود شکر نعمت موجودہ کے محفوظ رہنے اور غیر موجودہ کے حاصل ہونے کا ذریعہ ہے ارشاد ربانی ہے لئن شکرتم لازیدنکم اگر تم شکر کروگے تو میں تمہاری نعمتیں زیادہ کر دوں گا [2] بیعدد بے شمار غنی شاکر مال دار شکر گزار رسد واصل کرا ونتھ (ف) صبر کرنے والا فقیر شکر گزار مال دار سے افضل ہے ارشاد ربانی ہے اِنَّمَا یُوَفَّی الصّٰبِرُوْنَ اَجْرَھُمْ بِغَیْرِ حِسَابٍ صبر کرنے والوں کو بے حساب اجر دیا جائے گا جبکہ شاکر کو اسکے شکر کے مطابق اجر ملے گا [3] غنا مالداری ایک نسخے میں ہے اندر رضا، سلطنت حکومت (ف) یہ شعر گزشتہ شعر کی تائید ہے یعنی حضرت سلیمان علیہ السلام دولت حکومت کے باوجود اللہ تعالیٰ کے شکر گزار تھے تاہم حضور سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو ان پر فضیلت ہے آپ نے فقر اور تکالیف شاقہ میں صبر کیا اور نعمتوں پر کما حقہ شکر ادا کیا۔

موجودہ[1] دارد نعمتے قیدش بکن در شکرِ حق
زاید بر آں خواہی اگر شکرے بگو اے نامور

گرچہ[2] مراتب بیعدد دارد و غنی شاکر ولے
او کے رسد با صابراں کو صبر بکند در فقر

شاکر[3] سلیماں گرچہ بد اندر غنا ہم سلطنت
او کے رسد با مصطفٰے کردہ بدرویشی صبر

باب[4] بست و ہشتم دربیان توبہ و زہد می گوید

توبہ[5] بگو امروز تو ہرگز مگو فردا کنم
شاید بمیری صبحدم فردا نیابی اے پسر

توبہ[6] کنی از صدقِ دل فیما مضٰی آری ندم
چوں یاد آری آں گنہ گردد خراب و منکسر

زہد[7] بکن دستے مزن در مالِ دنیا جانِ من
ہر ذرہ را با تو بود فردا حساب و ہم حصر

[4] باب بست و ہشتم اٹھائیسواں باب توبہ رجوع، گناہوں کو نفرت و ندامت کے ساتھ چھوڑنا اور طاعت خداوندی کی طرف رجوع کرنا، زہد دنیا سے نفرت اور آخرت کی رغبت [5] امروز آج فردا کل [illegible] میری تو مر جائے صبحدم صبح کے وقت (ف) شامت نفس سے رونق ختم ہو جائے تو فورا توبہ کرنی چاہیے [illegible] کوئی ضمانت نہیں [6] صدق دل سچے دل سے فیما مضی جو گناہ ہو چکا، ندم پشیمانی، منکسر شکستہ (ف) جب آدمی گزشتہ گناہ کو ندامت اور خوف خداوندی سے یاد کرے تو وہ گناہ برباد ہو جاتا ہے،

[7] دستے مزن ہاتھ نہ مار، مال، فردا کل قیامت کے دن (ف) ارشاد ربانی ہے مَنْ یَّعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَیْرًا یَّرَهٗ وَمَنْ یَّعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا یَّرَهٗ جو شخص ایک ذرہ کے برابر نیکی کرے گا اس کا ثواب دیکھے گا اور جو شخص ذرہ برابر برائی کرے گا اسکی سزا دیکھے گا۔

Marfat.com

گر[1] باز مانی از گنہ واں گرچہ باشد ذرۂ
نزدیکِ حق آں بہترست از طاعتِ جن و بشر

گر بندۂ[2] با صدق دل توبہ کند از معصیت
بر وے نماند ذرۂ زاں کردہ ہا در وے اثر

در[3] بندِ دنیا چوں شوی طلبش کنی از ہر یکے
محروم مانی از خدا مبغوض گردی منخسر

عصیاں[4] بدانی دوستی کردن بدُنیا ہم خطا
دُشمن خدا داں آں کسے مولع کہ باشد مال و زر

فارغ[5] شدی از سیم و زر رستی ز شیطاں شرِّ او
زاہد ز شیطاں ایمن ست وسواس نے بر وے گذر

اموال[6] دُنیا چوں کسے جمع کند دانی سگے
کو ہم شکم پُر مے کند داں زر بداں سنگ و مدر

درویش[7] خواہد مال و زر او را مداں درویش تو
ہست او مغادر دزدِ دیں دیوے بداں صورت بشر

[1] باز مانی تو رک جائے، "آں بہتر است"، ایک نسخہ میں ہے "باشد نکو" (ف) طریقہ محمدیہ میں حدیث شریف میں ہے ترک ذرۃ مما نھی اللہ تعالیٰ عنہ خیر من عبادۃ الثقلین، اللہ تعالیٰ نے جن چیزوں سے منع کیا ہے ان میں سے ذرہ کو چھوڑنا جن و انس کی عبادت سے بہتر ہے [2] معصیت گناہ زاں کردہ ہا ان کئے ہوئے گناہوں سے اثر نشان (ف) ارشاد ربانی ہے توبوا ایہا المؤمنون لعلکم تفلحون اے ایمان والو توبہ کرو تاکہ تم کامیاب ہو جاؤ [3] بند قید مبغوض ناپسندیدہ منخسر نقصان والا، (ف) حدیث شریف میں ہے جو شخص مال جمع کرنے کے لیے لوگوں سے سوال کرتا ہے یہ مال انگارے ہیں کم حاصل کرے یا زیادہ ۱۲ شرح [4] عصیاں گناہ خطا غلطی مولع حریص (ف) حدیث شریف میں ہے حُبُّ الدُّنیا رَأسُ کُلِّ خَطِیْئَۃٍ دنیا کی محبت ہر گناہ کا سر ہے [5] فارغ بے تعلق سیم چاندی زر سونا رستی پہلا حرف مفتوح تو چھوٹ جائیگا، شر او شیطان سے بدل ہے ایمن بے خوف وسواس شیطانی خیال (ف) انسان کا شکار کرنے کے لیے شیطان کا جال دُنیا کی محبت ہے، جس کے دل میں دنیا کی محبت نہیں وہ شیطانی مکر اور حیلے سے محفوظ ہے [6] سگ کتا شکم پیٹ سنگ پتھر مدر کچی اینٹ (ف) حدیث شریف میں ہے الدنیا جِیفَۃٌ وَطَالِبُہَا کِلَابٌ دنیا مردار ہے اور اس کے طالب کتے ہیں، جو مال مصارف شرعیہ میں صرف نہیں کیا گیا مرنے کے بعد اس شخص کے لیے اینٹ اور پتھر کی طرح بے کار ہوگا، [7] درویش اللہ تعالیٰ کی محبت کا دعویدار مغادر دھوکے باز ایک نسخے میں مقلد ہے کسی کے پیچھے چلنے والا، دزد چور دیو جن شیطان (ف) درویشی کا لباس پہننے والا اگر مال دنیا کا طلبگار ہے تو وہ فریبی ہے بلکہ صورتِ انسانی میں شیطان ہے۔

Marfat.com

لے بیوفا ساتھ نہ دینے والی، بند قید، خطا غلطی عنا پہلا حرف مفتوح مشقت سود فائدہ ضرر نقصان ۱۲ باب بست ونہم انتیسواں باب، بخل شرعی طور پر جہاں مال خرچ کرنا چاہیے وہاں خرچ نہ کرنا، سخا سخاوت ایثار قربانی، دوسرے کی ضرورت کو اپنی ضرورت پر ترجیح دینا امساک روکنا، بخل ۳ رستہ پہلا حرف مفتوح نجات پانے والا، جناں جمع جنت شینی تو بیٹھے گا دراصل نشینی تھا، صدر بلند جگہ (ف) حدیث شریف میں ہے الجنۃ دار الاسخیاء، جنت سخیوں کا گھر ہے ۴ ایثار قربانی، پیشہ طریقہ، عادت نخواہی تو نہ مانگ محظور ممنوع خواستن مانگنا (ف) حدیث شریف میں ہے جس نے سوال کا دروازہ کھولا، فتح اللہ لہ سبعین بابا من الفقر، اللہ تعالیٰ اس کے لیے فقر کے ستر دروازے کھول دے گا ۵ صد چند کس سو افراد تشنہ پیاسا آبک کاف تصغیر کے لیے ہے تھوڑا سا پانی ایک نسخے میں ہے ابریق بر یک نفر، ابریق لوٹا، بد مخفف بود، تھا نفر فرد ۶ ایک سو صوفی سفر میں تھے ایک کے پاس تھوڑا سا پانی تھا، پیاس ہر ایک کو لگی ہوئی تھی ایک نے دوسرے کو اس نے تیسرے کو پانی دیا، اسی حالت میں تمام شہید ہو گئے، ایک جنگ میں صحابہ کرام زخمی تھے ایک کو پانی پیش کیا گیا تنے میں آواز آئی العطش مجھے پیاس لگی انہوں نے دوسرے کو پانی دے دیا انہوں نے تیسرے کو یہاں تک کہ سبھی پانی پیئے بغیر شہید ہو گئے رضی اللہ تعالیٰ عنہم ارشاد ربانی ہے وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ صحابہ حاجت مند ہوتے ہوئے دوسروں کو اپنے اوپر ترجیح دیتے ہیں ۷ صدر بلند جگہ، مسند ٹیک لگانے کی جگہ، محراب اسم آلہ یعنی اسم ظرف، شیطان سے لڑنے کی جگہ، وہ جگہ جہاں امام کھڑا ہوتا ہے، محفل جائگاہ، محفل میں عزت کی جگہ یعنی درمیان، معتبر بار مفتوح ہے (ف) ایثار قربانی صرف کھانے پینے کی چیزوں میں نہیں بلکہ یہ بھی ایثار میں داخل ہے کہ عزت کی جگہ دوسرے کو دے خود پست جگہ بیٹھے۔

چوں[1] ہست دُنیا بیوفا در بند او بودن خطا
در جمع او داں صد عنا در دیں نہ سود ے بل ضرر

باب بست[2] ونہم در بیان بخل و سخا و ایثار امساک گوید

گر[3] دور داری خویش را از بخل و از امساک ہم
رستہ شوی یابی جناں شینی چو شاہاں در صدر
ایثار[4] را ہم پیشہ کن چیزے نخواہی از کسے
محظور دانی خواستن دادن لطیف و خوب تر
صد[5] چند کس از صوفیاں بودند عمرے در سفر
گشتند تشنہ ہر یکے بود آبک بر یک نفر
او داد[6] او را او بد و مردند تشنہ جملگی
آں آب ماندہ ہمچنیں آنجا نماندہ کس دگر
ہم صدر[7] و مسند منزلت محراب و محفل جائگاہ
ایثار کن بر دیگرے گردی تو شخص معتبر

Marfat.com

۱؎ مطلب یہ ہے کہ جسکو بخل کی عادت ہو وہ بارگاہِ خداوندی میں ناپسندیدہ ہے اور سخی محبوب بارگاہ ہے حدیث شریف میں ہے السخی حبیب اللہ ولو کان فاسقا سخی اللہ تعالیٰ کو پسند ہے اگرچہ فاسق ہو، حضرت سعدی فرماتے ہیں سخی بخیل ار بود زاہد بحر و بر، بہشتی نباشد بحکم خبر ۲؎ مہر پہلا اور دوسرا حرف مفتوح نہ لے جا فرو بیچے یعنی زمین میں دفن کر کے نہ ہونا، مستتر پوشیدہ (ف) اگر کوئی شخص مال کو زمین میں دفن کردے اس خیال سے کہ فقر و فاقہ کے دن کام آئے گا کوئی بعید نہیں کہ ضرورت کے وقت ملے ہی نہیں، ۳؎ دختر لڑکی، پسر لڑکا ۴؎ بسپار سپرد کر، صیغہ واحد حاضر فعل امر از سپاردن سپرد کرنا میری تو مر جائے گا بے غم بے خوف (ف) اولاد و مال و عیال کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کرنا چاہیے کیونکہ موت انسان کے لیے ہے اللہ تعالیٰ حی و قیوم ہے اسے فنا نہیں ہے ۵؎ مار سانپ زنار پہلا حرف مضموم دوسرا مفتوح مشدد، سفید دھاگا جو برہمنوں کی خاص علامت ہے، جینو، این نار بر زنار بر، این نار سے مراد مال دنیا زنار سے پہلے حرف مقدر یعنی این نار مطلب یہ کہ مال دنیا خود اور کفار کے سپرد کر دیا این نار سے مراد دنیا کی آگ ہے اور زنار سے مراد مال دنیا مطلب یہ کہ آگ سے مال دنیا اندر اس کی حرص کو جلا دے (ف) مال دنیا جس میں سے اللہ تعالیٰ کے حقوق نہ دیے جائیں قیامت کے دن آگ کا طوق بنا کر اس شخص کے گلے میں ڈال دیا جائے گا اس لیے مال سے اپنی محبت دور ہونی چاہیے اس میں سے حقوق الٰہیہ زکوٰۃ و صدقہ بھی ادا کیے جائیں ۶؎ باب سی و ام تیسواں باب، تواضع عاجزی خلق پہلے دونوں حرف مضموم خوئے حسن یعنی عادت رسانیدن پہنچانا خلق پہلا حرف مفتوح دوسرا ساکن مخلوق، ۷؎ ورزش اختیار، حاصل مصدر ورزیدن

دشمن خدا[۱] شخصے بداں کو پیشہ سازد بخل را
محبوب حق داں آں کسے ایثار بکند سیم و زر
ہرگز مہر[۲] مالِ فرو از بہرِ روزِ نیستی
آں روز چوں آید ترا آں مال گردد مستتر
از بہرِ دختر[۳] یا پسر مالے مکن زیرِ زمیں
حاجت چو افتد شاں گہے ہرگز نگوید کس خبر
ہم[۴] بر خدا بسپار شاں میری نمیر د او گہے
از کارِ شاں بیغم شوی اندیشہ را از دل بر
ایں[۵] مال باشد مار تو آں مار داں زنار تو
زنار فرد انار تو ایں نار بر زنار تو

باب[۶] سی ام در تواضع و خلق حسن و نفع رسانیدن خلق را

با[۷] خلق ورزش کن نکو تا دوست گردی جملہ را
با نغز مرداں خلق کن با زشت خویاں بیشتر

نغز عمدہ مزاج زشت خویاں سخت مزاج والے (ف) اچھے اخلاق والوں سے خوش خلقی سے پیش آ لیکن بد مزاج سے اچھی طرح پیش آنا چاہیے تاکہ وہ بھی خوش خلق سیکھے اور آدمی بن ... شر سے محفوظ رہے، حافظ شیرازی فرماتے ہیں ؎
آسائشِ دو گیتی تفسیر ایں دو حرف است، با دوستاں تلطف با دشمناں مدارا

Marfat.com

لہ صد چند سو گنا، تکبر بڑائی کا اظہار (ف) بزرگ فرماتے ہیں التواضع مع المتواضعین حسنۃ والتکبر مع المتکبرین
صدقۃ، عاجزی والوں سے عاجزی نیکی ہے اور تکبر والوں سے تکبر صدقہ ہے، یعنی اگر یہ نیت ہو کہ وہ سر پھرے آدمی کو تکبر کی برائی
معلوم ہو تو متکبر سے تکبر کرنا جائز ہے ٭ بودن رہنا، مدت عرصہ بنمائی تو دکھائے، پروین ثریا، ستارے، قمر چاند (ف) کسی

آنکس[1] تواضع می کند با او بکن صد چند آں
ور کس تکبر می کند صدقہ بداں با او کبر
چوں[2] تو بخواہی با کسے بودن بیک جا مدتے
گر روز را گوید شب ست بنمائی پروین ہم قمر
گر مردمے[3] منکر شود با تو ستیز د ہر دمے
گوید حمارے اسپ گر تازی ست میگوید حمر
رنجہ[4] مشو اندوہ مکن خلقے چو گوید بد ترا
مخلوق بد ہا بر خدا گفتند ناید در حصر
از مدح[5] کس خوش دل مشو اندوہ ز دشنامے مکن
از مدح کس نے نفع تو نے ہجو کس بکند ضرر
سخنے[6] چو گوئی با کسے بر قدر عقل او بگو
عالم چو بینی سامع است با او بگو ہم دُر و گہر
چوں[7] تو بدانی جاہل ست فہمے ندارد از سخن
سخنے بگو ہم آنچناں کو رد کند قدرے اثر

ساتھ یکجا رہنے کے لیے ضروری ہے کہ اسے اپنے موافق کر لیا جائے یا اس کی موافقت اختیار کر لی جائے ٭ مردم لوگ منکر انکار کرنے والا ستیز جھگڑتا ہے ہر دمے ہر وقت حمار گدھا، اسپ گھوڑا، تازی عربی گھوڑا، حمر پہلے دو حرف مضموم جمع حمار (ف) مخلوق کی تکلیفیں برداشت کرنے کا یہ طریقہ ہے کہ ان سے موافقت کی جائے، اگر کوئی شخص تمہاری بات نہیں مانتا تو تم اس کی بات مان لو اگرچہ گھوڑے کو گدھا ہی کہے ٭ رنجہ رنجیدہ اندوہ غم بد ہا برائیاں حصر شمار (ف) کسی کے برا کہنے سے تنگ دل نہ ہونا چاہیے لوگوں نے اللہ تعالیٰ کے بارے میں کیا کچھ نہیں کہا یہاں تک کہا کہ حضرت عیسیٰ عزیر علیہما السلام خدا کے بیٹے، فرشتے خدا کی بیٹیاں، بت خدا کے شریک ہیں اور اللہ تعالیٰ جھوٹ بول سکتا ہے بلکہ ہر اس قباحت سے موصوف ہو سکتا ہے جس سے بندہ موصوف ہو سکتا ہے العیاذ باللہ تعالیٰ ٭ مدح تعریف، مشو نہ ہو، دشنام گالی، ہجو برائی، مذمت، ضرر نقصان (ف) جب کسی کی تعریف سے فائدہ نہیں برا کہنے سے نقصان نہیں تو خوش یا ناخوش ہونا چہ معنی دارد؟ امام احمد رضا بریلوی قدس سرہ فرماتے ہیں ٭
نہ مرا نوش ز تحسیں نہ مرا نیش ز طعن
نہ مرا گوش بمدحے نہ مرا ہوش ذمے
منم و کنج خمولی کہ نہ گنجد در وے
جز من و چند کتابے و دوات و قلمے

لہ قدر مطابق، برابر سامع سننے والا، دُر و گہر، موتی، علمی نکات (ف) حدیث شریف میں ہے کلموا الناس علی قدر عقولھم لوگوں سے ان کی عقول کے مطابق گفتگو کرو ٭ جاہل بے علم فہم سمجھ قدرے تھوڑا بہت۔

Marfat.com

لطفے[1] و نرمی کن سخن قصدِ خریدن چوں کنی
باید فروشی ہم چنیں تا سود بینی زاں تجر
نفعے[2] رساں مر خلق را در بندِ نفعِ خود مشو
می کن چنیں تا زندۂ بیشک شوی خیر البشر
ہرگز[3] ندیدم در کتب نشنیدہ ام از عالمے
نے چوں جزائے نافعاں باشد جزائے کس دگر
نانے[4] بدہ درویش را رستہ شوی در دو جہاں
نظرے کنی چوں بر گدا بر تو کند حق صد نظر
شصت[5] و سی صد چوں نظر بر ما کند حق روز و شب
دل تو کجا ہا می رود بارے بہ بیں اے بے بصر
رنجے[6] بکن دردے بکش راحت رساں مر خلق را
ایں کار دارد اجر ہا زیں نیست کارے خوب تر
شو[7] سنگ زیریں آسیا رنجے بکش نفعے رساں
ورنہ چو خیرہ مسخرہ نانے طلب از دربدر
خوش[8] وقت آں مرغے کہ او افتد بدامِ مردمے
او را فروشد نان خرد بدہد بزن دختر پسر

[1] لطف مہربانی، قصد ارادہ فروشی تو فروخت کرے، ہم چنیں اسی طرح نرمی کے ساتھ سود فائدہ، تجر تجارت کا مخفف ہے
[2] رساں پہنچا صیغہ واحد حاضر فعل امر از رسانیدن، بند قید، مشو نہ ہو، می کن کرتا رہ، (ف) حدیث شریف میں ہے خیر الناس من ینفع الناس بہترین شخص وہ ہے جو لوگوں کو فائدہ پہنچائے، [3] ترجمہ میں نے کسی کتاب میں نہیں دیکھا نہ کسی عالم سے سنا کہ خلق خدا کو نفع پہنچانے والے کی مثل کسی دوسرے کو جزا ملتی [4] نان روٹی، رستہ نجات پانے والے، نظرے مہربانی کی ایک نظر گدا فقیر (ف) حدیث شریف میں ہے: اِرْحَمُوْا مَنْ فِی الْاَرْضِ یَرْحَمْکُمْ مَنْ فِی السَّمَاءِ تم زمین والوں پر رحم کرو اللہ تعالیٰ تم پر رحم فرمائے گا [5] روز و شب دن رات، سی تین اس کا تعلق صد کے ساتھ ہے دراصل سہ تھا تخفیف کے لیے ہا کو یا سے تبدیل کر دیا گیا، شصت ساٹھ، صد سو ایک نسخے میں ہے شصت و سی صد چوں نظر بر ما کند حق روز و شب، کجا ہا کن جگہوں میں بارے ایک دفعہ بہ بیں دیکھ بے بصر نابینا، مطلب یہ کہ دن رات میں اللہ تعالیٰ بندوں پر رحمت کی تین سو ساٹھ نظریں فرماتا ہے تمہیں اس کے شکریے میں مخلوق پر رحمت کرنی چاہیے [6] رنج تکلیف راحت آرام [7] سنگ زیریں نچلا پتھر آسیا چکی، خیرہ بے حیا بعض نسخوں میں ہیتر ہے پہلا حرف مکسور ہیجڑہ، مخنث، مسخرہ بھانڈ، نقال (ف) اگر تم خدمت خلق انجام نہیں دے سکتے تو تمہارے ہیجڑے میں کیا فرق ہے؟ اپنے لیے روٹی تو وہ بھی حاصل کر لیتا ہے [8] مرغ پرندہ، خوش وقت آں مرغے، وہ پرندہ کتنا اچھا ہے دام جال فروشد بیچے، خرد خریدے ایک نسخہ میں خورد ہے کھائے، زن عورت، بیوی، مطلب یہ کہ وہ پرندہ کتنا اچھا ہے جو لوگوں کے کام آ گیا۔

Marfat.com

سائلؔ چو آید پیش دراز تو بخواہد نانکے
منعے کنی چوں نان ازو یا خود کنی او را نہر
گوید[۲] بخدا ناں خواستم مارا ندادی لقمہ
از در چورانی سائلے گوید مرا راندی ز در
چوں[۳] تو برانی سائلے ز و باز داری لقمہ
یابی عذابے زیں گنہ سالے ہزارے در سقر
چوں[۴] پیشہ بکنی نان دہی در بہشت یابی منزلت
خلعت بگیری از خدا تاجے نہی بر فرق سر
سائل[۵] چو آید ہدیہ داں از حق تعالیٰ بر درت
صد چند کن تعظیم آں او را بہ بخشے ما قدر
ایتام[۶] را پرور بسے نانے بدہ ہم جامہ را
ہر لحظہ کن شفقت بر و تا یاد ناید شاں پدر
خدمت[۷] کند چوں مردمے باشد چو خادم پیش تو
باید نوازی ہر زماں او را بداں نور البصر
گر یک[۸] دو ناں پیش آورند تو لقمہ لقمہ بخش کن
یابی فضیلت بیشتر آں ہر دو را تنہا مخور

۱ سائل مانگنے والا، دَر دروازہ، نانکے چھوٹی سی روٹی، یا تصغیر کے لیے ہے، نہر ڈانٹ ڈپٹ (ف) ارشادِ ربانی ہے وَاَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ سوالی کو زجر و توبیخ نہ کرو ۲ نان روٹی، خواستم طلب کی، لقمہ روٹی کا ٹکڑا جو ایک دفعہ منہ میں ڈالا جاتا ہے، راندی تو واپس کرے

(ف) یہ حدیث قدسی کا ترجمہ ہے بندہ عرض کرے گا یا اللہ تو طلب کرنے سے بے نیاز ہے فرمائے گا سائل کو جواب دینا مجھے جواب دینا ہے، ۳ جزا زجلالی میں حدیث شریف ہے کہ جو شخص سائل کو ڈانٹ پلائے گا اسے دوزخ میں ہزار سال تک عذاب دیا جائے گا ۱۲ شرح ۴ نان دہی، مصدر کے معنی میں ہے روٹی دینا در بہشت اس کی بجائے اگر "جنت بیابی منزلت" پڑھا جائے تو شعر کا وزن درست ہو جائے گا، خلعت پوشاک فرق سر سر کی مانگ ۵ ہدیہ تحفہ، قدر جتنی ہو سکے (ف) حدیث شریف میں ہے اَلسَّائِلُ هَدِيَّةُ اللهِ اِلَى الْغَنِيِّ، سائل اللہ تعالیٰ کا تحفہ ہے مالدار کے لیے، ۶ ایتام جمع یتیم وہ بچہ جس کا والد فوت ہو گیا ہو جامہ کپڑا، ہر لحظہ ہر گھڑی شفقت مہربانی، شاں ان کو پدر باپ

(ف) حدیث شریف میں ہے اَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيْمِ كَهَاتَيْنِ فِي الْجَنَّةِ میں اور یتیم کی پرورش کرنے والا جنت میں (انگشت شہادت اور درمیانی انگلی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا) ان دونوں کی طرح ہوں گے ۷ خادم خدمت کرنے والا، نوکر، نوازی تو عزت کرے نور البصر آنکھ کا نور، بیٹا

(ف) خادم کی ضروریات کا اولاد کی طرح خیال رکھنا چاہیے۔ ۸ اگر کسی شخص کے ہاں آئے تو اس میں سے کچھ خادموں اور حاضرین کو بھی کھلانا چاہیے۔ تنہا خود کھا جانا نہیں مناسب ہے۔

Marfat.com

اے حکما بر اغنیا نے بر فقیر و گرسنہ
او خود بود محتاج ناں نانے کجا بد ہد دگر

باب ۳۱ سی و یکم در بیان حلم و غضب مے گوید

حلمے بکن با جملگی محبوب گردی بیشکے
ہرگز نباشد نزدِ حق از حلم چیزے خوبتر
جاہل چو گوید بد ترا حلمے بکن چیزے مگو
خلقے ترا ناصر شود بکنند یاری یک دگر
مردم چو خوانند علمہا عالم شوند اندر جہاں
حلمے نباشد چوں در او شجرے بدانی بے ثمر
خشمے مکن بر ہیچکس غاضب بداں مغضوب حق
چوں بر تو بکند کس غضب سختی مگو می کن صبر
عفوی بکن بر مردماں خشمیکہ داری خورد فرو
تا ہیچکس نزدیک حق چوں تو نباشد دوست تر
خشمے بباید چوں ترا کوہے نماید نزدِ تو
آں خشم چوں خوردی فرو یابی مزہ شہد و شکر

۱ حکما جمع حکیم اغنیا جمع غنی مالدار گرسنہ بھوکا محتاجِ ناں، روٹی کا محتاج ۲ دگر دوسرا ۳ باب سی و یکم اکتیسواں باب حلم بردباری، برداشت، غضب غصہ ۴ جملگی تمام (ف) بطور مبالغہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک حلم سے کوئی چیز بہتر نہیں ہے، یہ مطلب نہیں کہ حقیقۃً باقی صفات حلم سے کم ہیں ۵ جاہل بے علم، اجڈ ۶ ناصر مددگار، یاری امداد یک دگر مل جل کر (ف) اگر جاہل تم سے بدلا کرتا ہے تو تحمل سے کام لو سننے والے خود اسے ملامت کریں گے ۷ شجر درخت، ثمر پھل (ف) عالم بے ثمر، اچھی صفات ہیں جس عالم میں حلم نہیں وہ ایسا درخت ہے جس کا پھل نہیں ہے ۸ خشم غصہ غاضب غصہ کرنے والا مغضوب جس سے اللہ تعالیٰ ناراض ہے ۹ عفو معاف کرنا، خورد فرو پی جا (ف) ارشاد باری تعالیٰ ہے والکاظمین الغیظ والعافین عن الناس واللہ یحب المحسنین، ایمان والوں کی صفت یہ ہے کہ وہ غصہ پی جاتے ہیں اور لوگوں کو معاف کر دیتے ہیں اور اللہ احسان کرنے والوں کو پسند رکھتا ہے ۱۰ کوہ پہاڑ (ف) غصے کا برداشت کرنا بہت گراں دکھائی دیتا ہے جب آدمی غصہ پی لے تو اسے شہد و شکر کی لذت حاصل ہوتی ہے۔

Marfat.com

ناگہ اچانک زود تر بہت جلد (ف) اہلِ جنت کی یہ صفت ہے کہ اگر کبھی اچانک غصہ آ بھی جائے تو اسے فوراً پی جاتے ہیں حق اللہ تعالیٰ، منتظم جمع بیغمے بے خوف ایک نسخہ میں ہے منعمے مال دار (ف) طریقہ محمدیہ میں حدیث شریف میں ہے جس شخص میں تین خصلتیں ہوں گی اللہ تعالیٰ اسے اپنے دامنِ رحمت میں جگہ دے گا اس کی پردہ داری فرمائے گا اور اسے جنت میں داخل فرمائے گا اِذَا اُعْطِیَ شَکَرَ وَاِذَا قَدَرَ غَفَرَ وَاِذَا غَضِبَ فَتَرَ جب اسے نعمت دی جائے تو شکر کرے جب قدرت پائے تو بخش دے اور غضبناک ہو (امور شرعیہ کی مخالفت کی بنا پر) تو سختی کرے خشم غصہ استادہ کھڑا ہوا، می نشیں بیٹھ جا، ور اور اگر شستہ بیٹھا ہوا دراصل نشستہ تھا خسپ لیٹ جا، سو جا آل درنہ دراصل اِن لا تھا آب سرد تر خوب ٹھنڈا پانی ایک نسخہ میں ہے "الا بنوش آب اے پسر" (ف) آدمی کو جب غصہ آئے تو کھڑا ہو تو بیٹھ جائے بیٹھا ہو تو لیٹ جائے یا ٹھنڈا پانی پی لے یا وضو کرے غصہ جاتا رہے گا یا کم ہو جائے گا تا ہرگز خشنود راضی مغضوب وہ شخص جس سے ناراضگی ہے جائیکہ جس جگہ کشتن قتل کرنا زیاں نقصان (ف) اگر ناراضگی کا سبب ذاتی معاملہ ہو تو درگزر کرنا چاہیے لیکن اگر کوئی بے دینی کا اظہار کرے یا درپئے قتل ہو تو اسے سخت جواب دینا چاہیے باب سی و دوم، بتیسواں باب امر حکم، معروف نیکی نہی منع کرنا منکر گناہ، ناپسندیدہ جملہ تمام پیر بوڑھا بندہ غلام، حر آزاد (ف) قرآن پاک میں ایمانداروں کا یہ وصف بیان فرمایا ہے تَاْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ نیکی کا حکم دیتے ہو اور برائی سے منع کرتے ہو، حدیث شریف میں ہے جو شخص برا کام دیکھے تو اسے ہاتھ سے روکے یہ نہ ہو سکے تو زبان سے ورنہ دل سے برا جانے اور یہ ایمان کا ضعیف درجہ ہے۔

دان اہلِ جنت آں کسے دروے چو بینی ایں صفت
ناگہ کند خشمے بکس ہم باز آید زود تر
چوں علم کس را داد حق با حلم شد آں منتظم
چوں او نباشد بیغمے اندر جہاں مردے دگر
خشمے کہ آید مر ترا استادہ باشی می نشیں
ور شستہ باشی خسپ تو الا بنوش آب اے پسر
خشمے کہ بکنی روز را تا شب نباشی ہمچناں
خشنود کن مغضوب را یابی جزائے بیشتر
جائیکہ خصمے بد بود کشتن ہمی خواہد ترا
حلمے مکن گر دو زیاں می کن جوابش سخت تر

باب سی و دوم در بیان امر از معروف و نہی از منکر گوید

شد امر معروف فرض ہم شد نہی از منکر ہمی
بر جملہ مومن مسلماں پیر و جواں ہم بندہ حر

Marfat.com

تذکیر را[1] چوں بشنوی از گوشِ دل نیکو شنو
زشتے بگوید یا حسن خذ ما صفا دع ما کدر
پندے[2] چو گوید عالمے آں را بصد عزت شنو
در فسق او نظرے مکن در علم او می کن نظر
از امر[3] کردن یا منع چوں کس عداوت می کند
بگذار امر و منع ہم از وے بکن کلی حذر
پندے[4] چو خواہی تا دہی اول بدہ مر خویش را
پس پند دہ مر اہل را منکوحہ دختر یا پسر
سرگیں[5] گلابہ منع شد کہگل مکن دیوار را
سرگیں گلابہ چوں کنی گردد ملائک منتفر
پاچک[6] مپز تو دیگ و ناں گرچہ شود خاکسترے
گوید نجس آں خاک را یوسف امام معتبر

[1] تذکیر: وعظ و نصیحت، گوشِ دل: دل کا کان، تو یہ، نیکو: اچھی طرح، شنو: سن، زشتے: بری گفتگو، حسن: اچھی، خذ ما صفا: صاف ستھری چیز لے لو، دع ما کدر: نا صاف چھوڑ دو (ف) تقریر اگر رطب و یابس پر مشتمل ہو تو اسے بالکل ہی چھوڑ دینا بھی نہیں کام کی بات سن کر پلے باندھ لو غیر ضروری بات چھوڑ دو [2] پند: نصیحت، فسق: بدعملی (ف) حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا ارشاد ہے اُنْظُرْ اِلٰی مَا قَالَ وَلَا تَنْظُرْ اِلٰی مَنْ قَالَ یہ نہ دیکھو کس نے کہا ہے (یعنی با عمل یا بے عمل ہے) یہ دیکھو کیا کہا ہے، البتہ بدعقیدہ اور بے دین کی گفتگو نہیں سننی چاہیے مبادا اس کی کوئی غلط بات دل میں بیٹھ جائے [3] عداوت: دشمنی، بگذار: چھوڑ دے، حذر: پرہیز (ف) فتاویٰ برہنہ میں ہے اگر آدمی کو معلوم ہو کہ میری بات سنی جائے گی تو امر بالمعروف اور نہی عن المنکر واجب ہے ورنہ واجب نہیں یعنی خاموشی اختیار کر سکتا ہے [4] نصیحت پر پہلے خود عمل کرنا چاہیے پھر اپنی بیوی اور اولاد کو حکم دینا چاہیے حدیث شریف میں ہے كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَعِيَّتِهٖ تم میں سے ہر شخص محافظ ہے اور ہر ایک سے باز پرس ہوگی پھر دوسروں کو نصیحت کی جائے ارشاد باری تعالیٰ ہے اَتَاْمُرُوْنَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ اَنْفُسَكُمْ کیا تم لوگوں کو نیکی کا حکم دیتے ہو اور اپنے آپ کو بھلا دیتے ہو [5] سرگیں: گوبر، گلابہ: کیچڑ، گل (مٹی) اور آب (پانی) کا مجموعہ، کہگل: لپائی، ملائک: فرشتے، منتفر: نفرت کرنے والا (ف) مٹی میں گوبر زیادہ ہو یا صرف گوبر ہو تو اس سے گھر اور دیوار کی لپائی کرنا ممنوع اور فرشتوں کی نفرت کا باعث ہے، گزشتہ شعر میں کہا تھا کہ پہلے خود نیکی پر عمل پیرا ہونا چاہیے اس مناسبت سے یہ مسئلہ بیان کر دیا کہ مبلغ اور محتسب کو اپنا ظاہر و باطن اور اسی طرح اپنی رہائش کو پاک صاف رکھنی چاہیے [6] پاچک: اوپلے، مپز: مت پکا کا صیغہ واحد حاضر فعل نہی از پختن، دیگ: ہنڈیا، ناں: روٹی، خاکستر: راکھ، نجس: پلید، یوسف: امام ابو یوسف حضرت امام ابو حنیفہ کے شاگرد رشید اور ہارون الرشید کے دور کے چیف جسٹس۔ (ف) امام ابو یوسف کے نزدیک گوبر وغیرہ کی راکھ پلید ہے امام محمد کے نزدیک پاک ہے اور اسی پر فتویٰ ہے، پہلے قول کی رعایت کرتے ہوئے روٹی کو راکھ پر رکھ کر نہ پکانا چاہیے اسی طرح یہ بھی نہ چاہیے کہ ہنڈیا راکھ پر رکھ کر اس کے گرد اوپلے کی راکھ اوپر تک جمع کر دی جائے اگر توے پر روٹی پکائی جائے تو اس میں کچھ مضائقہ نہیں۔

Marfat.com

ازشہر بعضے مرد ماں بکنند عصیاں ہم گنہ
مانع نگردد دیگراں گیرد بلاشاں عام تر
ترک کنی معروف را نے نہی از منکر کنی
افتی تو ہم اندر بلا خود را یکے ز ایشاں شمر

باب سی وسوم دربیان سماع ورقص وسرودمی گوید

داں نعمتے صوت حسن ہم بخشش ا حضرت خدا
تو زینوا الحاکم بر خواں حدیث مشتہر
آواز خوش جاں بشنود و تش رسد عاشق شود
خواہد نخستیں جائے خود قصدے کند سوئے زبر
زور سے کند کاید بروں قالب بگیرد دامنش
ایں نوع را تو رقص خواں تا کسے ترا باشد خبر
سرّے خدا دانی سماع محروم زیں نعمت لبے
مرداں بدانند قیمتش نامرد کے داند قدر

۱ عصیاں نافرمانی مانع روکنے والا (ف) حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے راوی ہیں کہ جس قوم میں گناہ کیے جاتے ہوں اور وہ قدرت کے باوجود انہیں منع نہ کریں تو قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ انہیں بلاءِ عام میں مبتلا فرمادے ۲ ترک کنی معروف را، تو نیکی کے حکم دینے کو ترک کرے (ف) جس شخص کو برے کاموں سے روکنے کی قدرت ہو اور [illegible] خطرہ نہ ہو اسے روکنا واجب ہے حدیث شریف میں ہے اَلسَّاکِتُ عَنِ الْحَقِّ شَیْطٰنٌ اَخْرَسُ حق بیان کرنے سے خاموش رہنے والا گونگا شیطان ہے ۳ باب سی وسوم تینتیسواں باب [illegible] سماع، قوالی، رقص [illegible] کا ۔ ۔ ۴ خوش آوازی سے پڑھنا کہ نعمتے [illegible] با عظمت ہے [illegible] زینوا الحاکم قرآن پاک خوش آوازی سے پڑھو، حدیث شریف میں ہے زینوا اصواتکم بالقرآن [illegible] نے روایت بالمعنی [illegible] سے مشتہر مشہور (ف) قرآن پاک [illegible] خوش آوازی سے پڑھنا مستحسن ہے لیکن گویوں اور ڈوموں کی طرح بنا کر پڑھنا [illegible] ۵ قصد ارادہ زبر [illegible] (ف) چونکہ روح کا تعلق عالم بالا سے ہے [illegible] آواز اس کی غذا ہے اس لیے اچھی آواز سن کر اپنے اصلی مقام کی طرف جانا چاہتی ہے ۶ بروں باہر قالب جسم نوع قسم (ف) [illegible] وجد [illegible] قسم سے تعلق رکھتا ہے [illegible] اضطراری ہوتا ہے تکلف [illegible] کے ساتھ رقص اور اضطراب کا اظہار مذموم ہے ۔ ۷ سر ترانہ، مرداں کاملین نامرد ناقص۔

Marfat.com

۱؎ روا جائز میرد مرجائے حقّا یہ بیز (ف) حضرت مصنف فرماتے ہیں سماع اس شخص کے لیے جائز ہے جس کی خواہشات نفسانی مرچکی ہوں اور روح اللہ تعالیٰ کی یاد اور اس کی ملاقات کے شوق سے زندہ ہو ورنہ اس سے اجتناب بہتر ہے ۲؎ تحمید الحمد للہ کہنا مجذوب کھینچا ہوا، بے خود:

(ف) حالت جذب اور بے خودی میں جو افعال غیر اختیاری طور پر صادر ہوں ان پر ملامت نہیں ہے ۳؎ قوت طاقت، برداشت، قیل وقال گفتگو، بیشتر بہت زیادہ (ف) اگرچہ سماع اور رقص کے بارے میں مختلف اقوال ہیں تاہم اولیاء کرام کے حال پر منکر نہ ہونا چاہیے ۴؎ مطلق بغیر کسی قید کے، غنا گانا ملاہی جمع [illegible] کھیل کود جیسے شیء کی جمع خلاف قیاس [illegible] ہیچگہ کسی جگہ، طنبور پہلا حرف [illegible] سارنگی [illegible] رباب [illegible] سارنگی اس [illegible] اور دو تین چھوٹے ہوتے ہیں [illegible] اور [illegible] دونوں ہاتھ سے بجائے جاتے ہیں چنگ [illegible] منہ سے بجایا جاتا ہے [illegible] خبر حدیث شریف [illegible] حدیث شریف [illegible] صوت ملاہی معصیۃ والجلوس علیہا فسق والتلذذ بہا من الکفر [illegible] گانا سننا گناہ ہے اس پر بیٹھنا فسق ہے اور اس سے لذت حاصل کرنا کفر ہے [illegible] شرح [illegible] تجھ کو بتاؤں میں تقریر اتمم کیا ہے [illegible] طاؤس و رباب آخر [illegible] طبل ڈھول [illegible] صرف استثناء، طبل غازی وہ ڈھول جو مجاہدین کی فتح کے موقع پر بجایا جاتا ہے دف ڈفلی جسکی ایک جانب چمڑہ لگا ہوتا ہے، عروسی شادی (ف) مختصر احیاء العلوم میں ہے کہ اوقات سرور میں سماع، سرور کو تقویت دیتا ہے لہٰذا اگر سرور مباح ہے تو [illegible] بھی مباح ہے مثلاً عید اور شادی کے موقع پر ۶؎ اشرح فتنہ عن گانا، افسوں منتر، خیال ہوا خواہش نفسانی، بیشتی تو کرے گا، [illegible] بعض روایات میں ہے الغنا رقیۃ الزنا گانا زنا کا منتر ہے یعنی اس تک پہنچانے والا ہے ۷؎ نعرہ بلند آواز مغرور فریفتہ مکر فریب۔

۱؎ او را سماع باشد روا آنکس کہ میرد نفس او
جانے بود زندہ درو ورنہ ترا بہتر حذر
۲؎ چوں بشنوی صوت حسن تحمید گو بر حال خود
مجذوب چوں گردی ازو پیدا شود حالِ دگر
۳؎ تا مر ترا قوت بود رقص مکن اے جانِ من
منکر مشو ایں حال را داں قیل وقال بیشتر
۴؎ مطلق بداں حرمت غنا مشنو ملاہی ہیچگہ
طنبور بربط چنگ و نے جملہ حرام ست در خبر
۵؎ در طبل ہم حرمت بداں اِلّا کہ طبلے غازیاں
دف ہم مزن در ہیچ جا جز در عروسی اے پسر
۶؎ دانی غنا افسوں زنا از سر ہوا چوں بشنوی
بیشک بیفتی در بلا بر بند زیں کلّی نظر
۷؎ اندر سماع چوں بشنوی کس نعرہ آہے می زند
ہرگز مشو مغرور زاں شاید کہ باشد از مکر

Marfat.com

سے باب سی و چہارم چونتیسواں باب، لاغ بیہودہ گوئی، ظرافت، نرد شطرنج کے مقابل ایک کھیل جس میں چھ خانے ہوتے ہیں کہ بازی کھیل گاؤ گائے خر گدھا (ف) حدیث شریف میں ہے کل لھو مؤمن باطل الا ثلاثۃ تادیبہ فرسہ و رمیہ عن قوسہ و ملاعبتہ مع اھلہ مومن کی ہر کھیل بے فائدہ ہے سوائے تین کے گھوڑے کو سدھانا، تیر اندازی کہ جہاد کی تیاری ہے، اور اپنے اہل سے خوش طبعی کرنا، مصنف کا مقصد حصر نہیں بلکہ مواضع مشروعہ کا استثنا ہے ۱۲ شرح،

باب سی و چہارم در بیان لاغ بازی و نرد و شطرنج گوید

سے بازی حرام ست جملگی جز لاغ بازی اہل خود
آنکس کہ بازی می کند او در بداں چوں گاؤ خر

سے در نرد یا شطرنج کس دستے ببازی می کند
در لحم خوکاں خون شاں گوئی کند او دست تر

سے در نرد یا شطرنج چوں بیند کسے نظرے کند
در شرمگاہ مادراں آنکس کند گوئی نظر

سے حضرت خدا بر مسلمے سی صد نظر روزے کند
شطرنج بازاں زیں نظر محروم دانی اے پسر

سے شطرنج بازی شافعی لاباس گوید آں زماں
گروی نباشد درمیاں فحشے نگوئید یک دگر

سے بازی کھیل لحم گوشت خوکاں جمع خوک خنزیر، سور تر گیلا (ف) نرد شیر کھیلنے والا مردود الشہادۃ ہے شطرنج میں اگر مال کی شرط لگائی گئی ہو یا اسکے سبب نماز وقت مستحب سے فوت ہو جائے یا اس میں جھوٹی قسمیں کھائی جائیں ایسا شخص بھی مردود الشہادۃ ہے ارشاد ربانی ہے انما الخمر والمیسر والانصاب والازلام رجس من عمل الشیطان فاجتنبوہ لعلکم تفلحون، شراب، جوا اور پانسے پلید ہیں، شیطانی عمل ہیں ان سے بچو تاکہ کامیاب ہو جاؤ۔ طریقہ محمدیہ میں حضرت بریدہ سے مرفوع روایت ہے جو نرد شیر سے کھیلتا ہے گویا خنزیر کے گوشت اور خون میں ہاتھ ڈبوتا ہے ۱۲ شرح سے مادراں جمع مادر (ف) یہ نرد اور شطرنج وغیرہ کھیلوں کے دیکھنے کا حکم ہے۔ طریقہ محمدیہ میں ہے۔ مشاھدۃ المعاصی عن رضا نفسہ حرام خوشی سے معاصی کو دیکھنا حرام ہے سے سی صد تین سو، اس سے پہلے مصنف تیسویں باب میں فرما چکے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہر دن میں بندے پر رحمت کی تین سو ساٹھ نظریں فرماتا ہے، (ف) چونکہ ایسے کھیل خواہش نفسانی کے تحت ہوتے ہیں یاد خداوندی اور نماز سے غفلت کا سبب بنتے ہیں اس لیے اللہ تعالیٰ کی نظر رحمت سے محرومی کا سبب ہیں سے شافعی محمد بن ادریس شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ چار اماموں میں سے ایک امام لاباس حرج نہیں، یہ کلمہ خلاف اولیٰ کے لیے استعمال کیا جاتا ہے گروی مال کی شرط فحشے بدکلامی، گالی گلوچ (ف) امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اگرچہ شطرنج کو جائز قرار دیتے ہیں لیکن اس شرط کے ساتھ کہ نماز فوت نہ ہو، مال کی شرط نہ ہو، بدکلامی نہ ہو، جیتنے والا فخر نہ کرے اور مقصد یہ ہو کہ اس طرح میدان جنگ کی تدبیریں معلوم ہوں گی۔

Marfat.com

چوں کس سلامے می دہد گوید علیک او رادواں
نے فوت وقتے زو شود باشد ازاں نے مفتخر
تعلیم غزوے کافراں باشد ہمیں اصلی غرض
دز بہر دفع ناخوشی یک ساعتے اے نامور
گر گوے چو باشد درمیاں محظور مطلق آں زماں
در لہو بازی مرد ماں بینی بکن شاں صد زجر
بازی کبوتر ہم مکن مردود گردی در شرع
چوں تو پرانی آں زماں ملعون شوی ہم خاکسر
اسپے دوانی یا شتر تیرے فرستی یا ددے
دانی روا ایں چیز ہا گر دی دریں جائز شمر
شرط گرد ہر دو طرف بیشک حرام است جان من
دانی حلال از یک طرف آید میاں ثالث نفر

لے علیک سلام کا جواب وعلیکم السلام۔ مفتخر فخر کرنے والا سلے تعلیم سکھانا غزوے جہاد غرض مقصد، ناخوشی ریلے تھکاوٹ ساعتے ایک گھڑی۔ سے زدی مال کی شرط محظور ممنوع مطلق قید کے بغیر زجر ڈانٹ ڈپٹ (ف) حضرات احناف اور ... کا اختلاف اس وقت ہے جب شرط کے بغیر کھیلا جائے اگر شرط لگائی گئی ہو تو یہ جوا ہوگا اور ناجائز ملکہ پرانی تو اڑائے ملعون لعنتی خاکسر (ف) کبوتر اڑانے والے چھت پر چڑھ کر کبوتر اڑاتے ہیں۔ جس سے دوسروں کی بے پردگی ہوتی ہے ھے اسپ گھوڑا دوانی تو دوڑائے شتر اونٹ فرستی تو بھیجے صیغہ واحد حاضر فعل مضارع از فرستادن، ددے درندہ روا جائز شمر گن (ف) یہ امور جہاد کی تیاری کے ضمن میں آتے ہیں ان میں یک طرفہ شرط جائز ہے مثلاً ایک شخص کہے کہ اگر تم جیت گئے تو اتنا انعام دونگا لو، اگر میں جیت گیا تو تمہیں کچھ بھی نہ دینا ہوگا ملے جان تیسرا نفر شخص (ف) مقابلے میں شرط لگانے کی تین صورتیں ہیں (۱) دو طرفہ شرط یعنی دو شخصوں میں سے ہر ایک یہ کہے کہ اگر تم سبقت لے گئے تو میں تمہیں اتنی رقم دوں گا اور اگر میں سبقت لے گیا تو اتنی رقم لوں گا یہ جوا ہے اور حرام ہے (۲) یک طرفہ شرط ہو ایک شخص کہے کہ اگر تم سابق ہوئے تو اتنا انعام دوں گا اور اگر میں سابق ہوا تو تم کچھ نہیں دوگے یہ جائز ہے (۳) تیسرا شخص درمیان میں آجائے جس کے بارے میں یقین نہیں کہ وہ سبقت لے جائے گا یا پیچھے رہے گا، دو شخص اسے کہیں کہ اگر تم ہم دونوں سے آگے نکل گئے تو ہم اتنا انعام دیں گے اور اگر تم پیچھے رہ گئے تو تمہیں کچھ نہ دینا پڑے گا اب اگر وہ شخص پیچھے رہ گیا تو باقی دونوں میں سے جو آگے نکل گیا دوسرا اسے مقررہ انعام دے گا یہ بھی جائز ہے، شارح کہتے ہیں دوسرے مصرع سے معلوم ہوتا ہے کہ یک طرفہ شرط تب حلال ہے جب تیسرا شخص درمیان میں آجائے اور یہ غلط ہے کیونکہ تیسرے شخص کی ضرورت دو طرفہ شرط میں ہے یک طرفہ شرط میں ضروری نہیں، ممکن ہے اس جگہ یا محذوف ہو یعنی یک طرفہ شرط حلال ہے یا جب تیسرا شخص درمیان ہو۔ اب دوسرا مصرع درست ہوگا۔

Marfat.com

ہر گہ[1] کبوتر پاٹئے پر یا بی خروسے تاج سر
از خود مکن ہر دو جُدا تا دیو ناید خانہ در
شکرہ[2] پرانی دائما از بہر صید ہر زماں
ایں وجہ وجہے پاک داں میکن شکارای شہ اپسر
باسگ[3] مکن بازی بگہے ناقص شود اعمال تو
جز سگ کہ باشد پاسباں یا صید گیرد از قہر
خالق[4] نگہباں مر ترا از سگ نگہبانی مجو
میکن توکّل بر خدا ورنہ توئی از سگ بتر
در سوئے[5] صید ے تیر را چوں تو فرستی یا سگے
شکرہ پرانی سوئے آں گو تسمیہ تعجیل تر
باشد[6] سگے آموختہ از صید چیزے کم خورد
ہم شکرہ باید آنچناں خوانی دواں آید بسر
گیرند[7] ایشاں صید را با جرح میرد صید چوں
فبہا نہ حاجت اندراں مذبوح داں طیب شمر
گر زندہ[8] یابی ذبح کن ور میرد دُنبال شورد
باید نہ شینی از طلب گر مُردہ یابی خوش بخور

[1] پاٹئے پر وہ کبوتر جس کی ٹانگوں پر پر ہوں اسے حمام مسرول کہتے ہیں، خروس مرغ، تاج سر جس مرغ کے سر پر پروں کی کلغی ہو، دیو جن (ف) ایسے جانوروں کا گھر میں رکھنا باعث برکت اور جنات سے محفوظ رہنے کا ذریعہ ہے، لیکن لہو و لعب کے لیے نہ ہو۔
[2] شکرہ شکاری پرندہ پرانی تو اڑائے دائما ہمیشہ یعنی کبھی کبھی، صید شکار (ف) گھر یا جنگلی جانوروں کا شکار حلال ہے بشرطیکہ لہو و لعب یا پیشہ کے طور پر نہ ہو۔
[3] سگ کُتّا بازی کھیل، پاسباں محافظ صید شکار قہر غلبہ (ف) گھر، کھیتی یا ریوڑ کی حفاظت یا شکار کے لیے کتا رکھنا جائز ہے ورنہ نقصان عمل کا موجب ہے حدیث شریف میں ہے جس نے کھیتی یا چوپایوں کی حفاظت کے علاوہ کتا پالا اسکے عمل سے ہر دن ایک قیراط کم ہو جاتا ہے۔
[4] خالق پیدا کرنے والا، اللہ تعالیٰ، نگہباں محافظ، مجو نہ ڈھونڈھ، توکّل بھروسہ بتر بدتر اصل بدتر تھا (ف) بہتر یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کیا جائے اور کتے وغیرہ کی حفاظت کا سہارا نہ لیا جائے۔
[5] سوئے طرف فرستی تو نے بھیجی تسمیہ بسم اللہ شریف تعجیل جلدی (ف) شکار کی طرف تیر پھینکنے اور کتا یا شکرہ چھوڑنے کے ساتھ ہی بسم اللہ شریف کا پڑھنا شرط ہے۔
[6] آموختہ سدھایا ہوا، کم خورد کا مطلب یہ ہے کہ نہیں کھاتا، دواں دوڑتا ہوا (ف) جانور کے سدھائے ہوئے ہونے کا مطلب یہ ہے کہ جب اسے بلایا جائے واپس آ جائے اور شکار کو نہ کھائے۔
[7] جرح زخم مذبوح ذبح کیا ہو طیب پاک شمر گن۔
[8] دُنبال پیچھے نشینی تو نہ بیٹھے طلب تلاش مردہ مرا ہوا خور کھا۔

Marfat.com

وزگر چو بزنی صید را جرحے نشد مردار داں
در آب افتد بام ہم آں صید را ہرگز مخور
در آتشے سوزد ورا مردار دانی بیشکے
ردش بکردم پیش تو ایں مسئلہ چوں شمس و قمر

باب سی و پنجم دربیان ذبح کردن و خوردن جانوران

بسمل چو خواہی تا کنی گو تسمیہ ذبحے بکن
گر ترک گیری عامداً مُردار شد زاں کن حذر
ذابح چو باشد مسلمے مردے بُود خواہی زنے
یا کودکے عاقل بود کو ذبح داند ہم بخور
در ذبح بُبری چار رگ حلقوم دو شہ رگ ہم مری
زیں جملہ گر بری سہ رگ حلقوم باشد یا دگر
مذبوح باشد بیشکے آنرا بخور از جان و دل
کردی فراموش تسمیہ باکش بداں فوراً بخور

۱؎ گر نیز: و آب پانی۔ بام چھت (ف) شکار کو اگر تیز دھار آلے سے بسم اللہ شریف پڑھ کر زخمی کیا جائے اور وہ مر جائے حلال ہے اور اگر چیز پانی یا دستے کی طرف سے مارا اور وہ چوٹ لگنے سے مر گیا تو حلال نہیں، اسی طرح اگر شکار زخمی ہو کر پانی میں گرا یا چھت اور دیوار پر گر کر نیچے گر گیا اور مر گیا تو حلال نہیں ہے

۲؎ آتش آگ سوزد جل جائے ورا اس کو۔ شمس سورج قمر چاند (ف) جانور آگ میں گر کر جل کر مر گیا تو حلال نہیں ہے

۳؎ باب سی و پنجم پینتیسواں باب۔

۴؎ بسمل ذبح کرنا، تسمیہ بسم اللہ شریف ترک گیری تو چھوڑ دے عامداً جان بوجھ کر حذر پرہیز (ف) ذبح دو قسم ہے:
(۱) اضطراری جانور کے جسم پر زخم لگانا جب گلے پر زخم لگانا ممکن نہ ہو۔
(۲) اختیاری گھنڈی اور سینہ کے درمیان تیز دھار آلے سے رگوں کا کاٹنا۔

۵؎ ذابح ذبح کرنے والا زن عورت کودک بچہ، عاقل سمجھ دار، عاقل کا مطلب یہ ہے کہ بسم اللہ اللہ اکبر پڑھنا جانتا ہو اور عقیدہ رکھتا ہو کہ اللہ تعالیٰ کا نام پاک لے کر چار میں سے تین کاٹ دینے سے جانور حلال ہو جائے گا اس کے علاوہ رگوں کے کاٹنے پر قدرت بھی رکھتا ہو۔

۶؎ ببری تو کاٹے حلقوم وہ رگ جس میں سانس کی آمد و رفت ہوتی ہے دو شہ رگ دو بڑی رگیں گردن کی اگلی جانب جن میں خون کی آمد و رفت ہوتی ہے انہیں ودجین کہتے ہیں مری پہلا حرف مفتوح ... وہ رگ جس میں سے خوراک معدہ تک جاتی ہے دگر دوسری (ف) ذبح کے وقت چار رگوں میں کوئی سی تین رگیں کاٹنا شرط ہے

۷؎ فرامش مخفف فراموش بھلایا ہوا، فوراً جلد (ف) مسلمان ذبح کرے اور بسم اللہ شریف بھول جائے تو حرج نہیں اگر قصداً ترک کرے گا تو جانور حرام ہوگا۔

Marfat.com

اہلِ کتاب[۱] و صابیاں و ز اہلِ قبلہ ہر کہ ہست
مذبوح شاں باشد روا طیب بداں ہم خوبتر
بسمل[۲] کنی از بہرِ بُت یا در عمارت چاہ و جُوے
وقتیکہ آید نو عروس آید کسے از خواہ سفر
یا زخمی[۳] نیکو بود یا بہرِ زرع و باغ و رز
آباد کنی موضعے یا میر آید در شہر
مکروہ[۴] باشد ایں ذبح کس را نشاید تا خورد
جُز اہلِ سجن و بندیاں آں کس کہ باشد مفتقر
غیر[۵] ایں خلق بر ہیچکس نرسد کہ بخورد لحم آں
مُردار داں مذبوح را ذابح چو کافر می شمر
چنگل[۶] کہ دارد طائرے نیشک بہائم ہم مخور
داں نیشک و چنگل ہر دو را باشد سلاح ای نامور

[۱] اہل کتاب یہودی اور عیسائی، صابیاں عیسائیوں کا ایک فرقہ جو یہودیت کی طرف میلان رکھتا ہے، تفسیر حسینی میں ہے یہ ایک گروہ ہے جس نے کچھ حصہ عیسائیت سے اور کچھ یہودیت سے اپنا لیا ہے اور فرشتوں کی عبادت کرتے ہیں، ان کا ذبیحہ حضرت امام اعظم کے نزدیک حلال اور صاحبین کے نزدیک مکروہ ہے، اہل قبلہ وہ مسلمان جو ضروریات دین میں سے کسی چیز کا منکر نہیں ہے، حنفی ہو یا شافعی، مالکی ہو یا حنبلی [۲] بسمل ذبح عمارت تعمیر، چاہ کنواں جوئے نہر، نو عروس نئی دلہن [۳] زخمی بیمار، نیکو تندرست، زرع کھیتی رز انگور کی بیل، میر حاکم [۴] مکروہ کراہت تحریمی کے ساتھ ذبح بمعنی مذبوح نشاید لائق نہیں تا بمعنی کہ اہل سجن قید خانے والے، بندیاں قیدی مفتقر محتاج [۵] لحم گوشت مُردار حرام، ذابح ذبح کرنے والا (ف) قہستانی اور فتاوی برہنہ میں ہے کہ اگر کوئی شخص بسم اللہ اللہ اکبر پڑھ کر ذبح کرے اور حاکم یا ایسے ہی کسی بڑے آدمی کی آمد کے لیے ذبح کرے وہ جانور حلال نہیں ہے کیونکہ یہ حاکم کی تعظیم ہے نہ کہ اللہ تعالیٰ کی اسی لیے گوشت پکا کر حاکم کے سامنے نہیں رکھتے لیکن اگر جانور مہمان کے لیے ذبح کیا جائے تو حلال ہے کیونکہ وہ ذبح اللہ تعالیٰ کے لیے ہے اور ضیافت مہمان کی مقصود ہے اسی لیے اس کے سامنے رکھا جاتا ہے، تحقیق یہ ہے کہ اگر ذبح کے وقت ذبح کرنے والے کی نیت غیر خدا کی عبادت ہو تو ذبح کرنے والا مرتد اور ذبیحہ حرام ہے اور اگر ذبح سے اللہ تعالیٰ کی عبادت مقصود ہے اور اس جانور کا گوشت کسی کو کھلانا مقصود ہے یا اسے صدقہ کر کے اس کا ثواب کسی بزرگ کو پہنچانا مقصود ہے تو وہ جانور بلاشبہ حلال ہے تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو رسالہ مبارکہ "سُبُل الاصفیاء فی حکم الذبح للاولیاء" از اعلیٰ حضرت امام احمد رضا بریلوی قدس سرہٗ [۶] چنگل پنجہ طائر پرندہ نیشک پہلا حرف مفتوح دانت بہائم جمع بہیمہ چوپایہ، سلاح ہتھیار، نامور مشہور (ف) یہ حلال اور حرام جانوروں کا بیان ہے، وہ جانور جو پنجوں یا دانتوں سے شکار کرتے ہیں حرام ہیں صرف پنجوں اور دانتوں کا ہونا حرام ہونے کی نشانی نہیں کیونکہ کبوتر کے پنجے ہیں اور اونٹ کے دانت ہیں حالانکہ یہ حلال ہیں مسئلہ کیڑے مکوڑے اور بل میں رہنے والے جانور حرام ہیں کیونکہ وہ خبیث ہیں اور ارشاد ربانی ہے ویحرم علیہم الخبائث میرے حبیب ان پر خبیث چیزوں کو حرام کرتے ہیں۔

Marfat.com

ہم گرگ و ہم طاؤس خور کردہ است رخصت مصطفیٰ[۱]

آہو بخور خرگوش ہم گاواں دشتی گورخر

لحم حمار[۲] و بغل ہم مشکوک داں اندر شرع

لحم فرس محظور شد نزدیک نعمان معتبر

مکروہ[۳] داں جلالہ را حبسے بکن علفے بدہ

سہ روز جنس ماکیاں یک ہفتہ میش و دہ بقر

چوں[۴] خام یابی گوشتے آں را مخور بریاں بکن

آتش برائے طبخ داں شرط است اے جانِ پدر

باخہ[۵] مخور خرچنگ ہم وز جنس اینہا کن حذر

طافی مخور جھینگہ مخور ہر چوں کہ باشد ملخ خور

ماہی ملخ[۶] ایں ہر دو را ذبحے مکن تعجیل خور

آمد بسنت مصطفیٰ خوردے سپرز و ہم جگر

لہ گرگ پہلا حرف مفتوح گینڈا، بڑے جسم اور سیاہ آنکھوں والا ایک جانور جسکی پیشانی پر سینگ ہوتا ہے، عربی میں اسے کرکش کہتے ہیں، طاؤس مور، آہو ہرن، گاواں دشتی جنگلی گائے، گورخر جنگلی گدھا، (گینڈا) حضرت امام اعظم اور امام ابو یوسف کے نزدیک حلال ہے حضرت امام محمد کے نزدیک ناجائز ہے، ایک روایت میں ہے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ایک درخت کے نیچے تشریف فرما تھے ایک گینڈے نے آکر آپ کو سینگ مارنا چاہا آپ نے اسکی ٹانگ پکڑ کر اسے زمین پر دے مارا اور ذبح کر کے لشکر اسلام کو فرمایا کھاؤ کہ یہ جنگل کی بھینس ہے یہ واقعہ بارگاہ رسالت میں عرض کیا گیا تو حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کی تائید فرمائی ۱۲ شرح لہ حمار گدھا بغل خچر مشکوک یعنی اس کے حلال اور حرام ہونے کے دلائل مختلف ہیں اس لیے اجتناب چاہیے. فرس گھوڑا محظور ممنوع نعمان حضرت امام اعظم ابوحنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا اسم گرامی (ف) گھوڑے کے بارے میں اختلاف ہے حضرت امام اعظم کے نزدیک مکروہ تحریمی ہے بعض نے کہا کہ آپ نے وصال سے تین روز قبل اس سے رجوع فرمایا، صاحبین کے نزدیک حلال ہے ۱۲ شرح سلہ جلالہ پہلا حرف مفتوح دوسرا مشدد، وہ جانور جو نجاست اور غلاظت کھائے. حبس قید، اس طرح بند کرنا کہ نجاست نہ کھائے. علف چارہ. خوراک، ماکیاں مرغی میش دُنبہ بقر گائے (ف) دیر تک نجاست کھانے سے اگر تغیر پیدا ہو گیا ہو تو اسکا اور گوشت کھانا اور دودھ پینا مکروہ تنزیہی ہے جب تک اسے بند نہ کیا جائے، صحیح یہ ہے کہ انہیں اتنی دیر تک بند کیا جائے کہ گوشت اور دودھ سے بدبو جاتی رہے ۴ھ خام کچا بریاں بھونا ہوا، آتش آگ. طبخ پکانا شرط ضروری جان پدر بیٹا (ف) تحفۂ خانی میں ہے کہ کچا گوشت کھانا حرام ہے پکانے کے لیے آگ ضروری ہے، دھوپ میں رکھنے سے اگرچہ خشک ہو جائے گا پکے گا نہیں ۵ھ باخہ کچھوا خرچنگ کیکڑا وز جنس اینہا کن حذر یعنی مچھلی کے علاوہ وہ جانور جو پانی میں ہی پیدا ہوتے ہیں اور پانی میں ہی رہتے ہیں احناف کے نزدیک حرام ہیں، طافی وہ مچھلی جو آفت کے بغیر مر جائے اور پانی پر الٹی تیرنے لگے. جھینگہ مچھلی کی بہت قسم سے [illegible] بہار شریعت حصہ اول از امام احمد رضا بریلوی قدس سرہٗ ایک نسخہ میں تینگہ ہے سانپ مچھلی جو سانپ کی طرح سیاہ ہوتی ہے اسے ہندی میں گوجہ کہتے ہیں. ملخ ٹڈی مچھلی کے انڈوں سے جب پانی ہٹ جائے تو ان میں سے ٹڈی پیدا ہوتی ہے جو ہوا میں اڑتی ہے، ۶ھ ماہی مچھلی سپرز پہلے دونوں حرف مضموم، تلی، جگر کلیجی. (ف) مچھلی اور ٹڈی ذبح کے بغیر کھائی جائیں گی، حدیث شریف میں ہے اُحِلَّ لَنَا دَمَانِ الطِّحَالُ وَالْکَبِدُ ہمارے لیے دو خون حلال ہیں تلی اور جگر،

Marfat.com

لیکن¹ شکنبہ جملگی باروودگاں اے جانِ من
ہیچ از نبی و مرسلاں عامل نبودہ اے پسر
غدود² و مرارہ بول داں فرج و ذکر با خایہا
مکروہ شد ایں شش بداں محظور خونِ منفجر
چوں³ نرم یابی استخواں میخا ممصص کُن بسی
باریک کوب⁴ پس بخور وقتیکہ بینی سخت تر

باب سی و ششم در بیان ماہہا و روزہا و خاصیت سعد و نحس

سہ⁵ بار می خواں فاتحہ با تسمیہ ناغہ مکن
ہرگہ کہ آید ماہِ نو اے ماہِ نو اندر نظر
انا⁶ فتحنا غُرّہ خواں ناغہ مکن در خواندنش
ناید بلائے پیش تو یابی ہمہ فتح و ظفر
ماہ⁷ محرم زر ببیں اندر صفر ہیں آئینہ
اوّل ربیع آبِ رواں آخر غم اے مہ نگر

¹ شکنبہ اوجھڑی ردوگاں انتڑیاں، عامل سے مراد تناول فرمانے والے، ² مرارہ پتہ بول کی داں، مثانہ جس میں پیشاب جمع ہوتا ہے، فرج مادہ کی شرمگاہ، ذکر نر کی شرمگاہ، خایہا کپورے، خصیتین، محظور ممنوع، حرام خون منفجر، ذبح کے وقت بہنے والا خون (ف) ریڑھ کی ہڈی میں جو مغز ہے وہ بھی مکروہ ہے ۱۲ شرح ³ استخواں ہڈی، میخا چبا از خائیدن ممصص چوسنا کوب کوٹ (ف) ذبح کیے ہوئے حلال جانور کی ہڈی حلال ہے نرم ہو تو چبا کر کھائی جائے اور سخت ہو تو پتھر وغیرہ سے کوٹ کر کھائی جا سکتی ہے، مسئلہ: جن اعضاء کے متعلق شریعت میں ممانعت وارد نہیں انکا کھانا جائز حتی کہ مردہ مرغی کے پیٹ سے انڈہ نکلا اس کا کھانا جائز ہے باب سی و ششم چھتیسواں باب ماہہا مہینے، سعد سعادت والے، نحس نحوست والے، ⁵ سہ بار تین مرتبہ شرح میں سی بار (تیس مرتبہ) ہے، شارح نے بعض مشائخ سے ۳۳ بار پڑھنا نقل کیا ہے تاکہ تمام بلاؤں سے محفوظ رہے ماہِ نو نیا چاند اے ماہِ لقا ہے ⁶ انا فتحنا یعنی سورۂ فتح غرّہ مہینے کے ابتدائی تین دن، ناید نہیں آئے گی، ظفر کامیابی، نافع المسلمین میں ہے چاند دیکھتے وقت یہ دعا پڑھنی چاہیے اَللّٰھُمَّ اجعل لنا ھٰذا الشھر اولہ صلاحا واوسطہ نجاحا وآخرہ فلاحا اے اللہ! ہمارے لیے اس ماہ کی ابتدا کو بہتری، درمیان کو کامیابی اور آخر کو کامرانی بنا ⁷ زر سونا اول ربیع، ماہِ ربیع الاول آب رواں جاری پانی آخر ماہ ربیع الثانی غم فکری (ف) بزرگوں سے منقول ہے کہ مختلف مہینوں کی ابتدا میں مختلف چیزوں کا دیکھنا دینی اور دنیاوی طور پر باعث خیر و برکت ہے، اگرچہ بعض حضرات نے کچھ دوسری اشیاء ذکر کی ہیں ۱۲ شرح ملخصا۔

Marfat.com

ل٘ہ اوّل جمادی، جمادی الاولیٰ، جمادی پہلا حرف مضموم آخر میں الف مقصورہ عوام جمادیُ الاولیٰ کہتے ہیں جو غلط ہے نقرہ چاندی، پیر بوڑھا، بزرگ، نگر دیکھ، آخر میں جمادی الثانیہ، مصحف پہلا حرف مضموم تیسرا مفتوح قرآن پاک، گیاہ گھاس ٢ـہ شمشیر تلوار جامہ سبز، سبز کپڑا، کودک بچہ، دختر لڑکی، ٣ـہ اوّل روز پہلا دن (ف) حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص گزشتہ سال کو روزے سے ختم کرے اور نیا سال روزے سے شروع کرے گویا اس نے ہمیشہ روزہ رکھا ہے ۱۲ شرح ٤ـہ اوّل خمیس پہلی جمعرات اسے نوچندی جمعرات کہتے ہیں (ف) حضرت شاہ کلیم اللہ جہان آبادی کے رسالہ اور جواہر میں ہے کہ رجب کی پہلی جمعرات کا روزہ رکھا جائے، مغرب کی نماز باجماعت ادا کرکے صلوٰۃ اوّابین پڑھی جائے پھر بارہ رکعتیں چھ سلاموں سے ادا کی جائیں ہر رکعت میں سورۂ فاتحہ کے بعد تین مرتبہ سورۂ قدر اور بارہ مرتبہ سورۂ اخلاص پڑھے، فارغ ہوکر ستر بار پڑھے اللھم صل علی محمد النبی الامی و علی آلہ و بارک وسلم پھر دو سجدے کرے ہر سجدہ میں ستر مرتبہ سبوح قدوس ربنا ورب الملائکۃ والروح پڑھے دونوں سجدوں کے درمیان درود پاک پڑھے بعد ازاں جو حاجت ہو مانگے اللہ تعالیٰ قبول فرمائے گا، اس نماز کو صلوٰۃ لیلۃ الرغائب کہتے ہیں، رغائب رغیبۃ کی جمع ہے جس کا معنی عطیہ ہے اس شب میں مقبولانِ الٰہی کو بے تمام عطیات ملتے ہیں، شارح فرماتے ہیں اس روزے کو قہر نفس کے لیے نماز عشا سے مؤخر کرنا بزرگوں کا معمول ہے ممکن ہے انکے سامنے کوئی دلیل ہو ۱۲ شرح ٥ـہ گذاری تو ادا کرے رستہ نجات پایا ہوا، رضوان داروغہ جنت قصر محل گہر موتی ٦ـہ نصفے رجب کی پندرہویں رات طعم کھانا، امساک روزہ رکھنا الحاح عاجزی وزاری اجابت مقبولیت زودتر بہت جلد (ف) ماہ رجب کا اول، درمیان اور آخر نیکیوں اور روزوں کے لیے خاص فضیلت رکھتا ہے، پندرھویں رات کو کھانا پکا کر اہل وعیال اور فقراء کو کھلایا جائے اور انکو روزہ رکھایا جائے ٧ـہ اکنوں شوی زادہ زسر گویا تو ابھی پیدا ہوا ہے۔

اوّل[1] جمادی نقرہ ہیں پیرے نگر در آخریں
ماہِ رجب مُصحف ہیں شعبان گیاہ ہے سبزتر

شمشیر[2] در رمضاں مگر شوال جامہ سبز ہیں
ذی القعدہ بینی کودکے ذی الحجہ دختر خوبتر

از سال[3] اوّل روز را روزہ بداری جانِ من
در روز آخر سال ہم نیّت بکن یابی اجر

اوّل[4] خمیس از رجب نیّت بکن تو روزہ دار
می کن نمازے تا عشا افطار آنگہ اے پسر

چوں[5] تو گذاری ایں چنیں رُسنہ شوی در دو جہاں
رضواں کند خدمت ترا قصرے بیابی از گہر

نصفے[6] رجب طعمی بکن امساک ہم میخواں دُعا
الحاح کن در خواندنش یابی اجابت زودتر

غسلے[7] بکن اوّل رجب ہم درمیان و آخرش
تا پاک گردی از گنہ اکنوں شوی زادہ زسر

Marfat.com

رمضان بخواں قرآں لیے شعبان بخواں صلوات را

اندر رجب غفراں طلب شب روز ای جان پدر

چوں شب برات آید بکن دہ چیز را از جان و دل

غسلے بکن سرمہ بہم بیدار باشی تا فجر

یٰس نخست ایمان خود دومی برائے وسع تو

سیم برائے عمر ہم مے خواں بمانی دیر تر

در رخت خانہ دست زن آوند ہا جنباں لبی

می کن زیارت مردگاں وعظے شنو لے نامور

می کن نماز از بہر حق برخواں دعا از صدق دل

غفراں بخواہی بہر خود و نہ بہر مادر ہم پدر

عیدین تو غسلے بکن خوشبو بکن ہم جامہ تن

در فطر چوں آئی بروں شیرے تو با خورما بخور

سلہ صلوات تع ص۔ درود شریف غفرآں مغفرت، معافی (ف) اس جگہ سے مہینوں کے خواص بیان کرتے ہیں کہ رمضان شریف میں قرآن پاک کی تلاوت کثرت کی جائے، حدیث شریف میں ہے قیامت کے دن قرآن پاک اور رمضان المبارک شفاعت کریں گے، شعبان میں کثرت سے درود شریف پڑھا جائے۔ حدیث شریف میں ہے جو شخص مجھ پر ہزار مرتبہ درود شریف بھیجے گا جنت کی خوشخبری پانے سے پہلے نہیں مرے گا۔ رجب میں مغفرت کا سوال کیا جائے کہ یہ اللہ تعالیٰ کا مہینہ ہے سلہ شب برات شعبان کی پندرہویں رات چونکہ اس رات نیکوں کے لیے جہنم سے اور کفار و اشقیاء کے لیے جنت سے دوری لکھ دی جاتی ہے اس لیے اسے شب برات کہتے ہیں۔ بعض مفسرین کے مطابق انا انزلناہ فی لیلۃ مبارکۃ سے یہی رات مراد ہے، (ف) اس رات میں اہل و عیال اور غرباء کو کھانا کھلانے کے علاوہ دس کام کرنے چاہئیں (۱) غسل (۲) سرمہ لگانا (۳) تمام رات جاگنا۔ سلہ یٰس سورۂ یٰس نخست پہلی مرتبہ ایمان خود اپنے ایمان (کی سلامتی) کے لیے دوسری مرتبہ وسع فراخی رزق کی) تیسری مرتبہ زندگی کی درازی اور بابرکت ہونے کے لیے (ف) اس رات تین مرتبہ سورۂ یٰس پڑھی جائے یہ دس میں سے چوتھی چیز ہے سلہ رخت سامان دست زن ہاتھ ملا آوند ہا برتن مردگاں مردے وعظے نصیحت شنو سن (ف) (۵) سازو سامان الٹ پلٹ کیا جائے برتنوں میں ہاتھ پھیرا جائے تاکہ سب چیزوں کو برکت حاصل ہو (۶) قبروں کی زیارت کی جائے نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس رات کا بڑا حصہ قبرستان میں گزارتے (۷) وعظ و نصیحت سننا سلہ غفراں بخشش مادر ماں پدر باپ (۸) نماز پڑھنا (۹) صدق دل سے دعا مانگنا (۱۰) اپنے لیے اور والدین کے لیے بخشش طلب کرنا سلہ عیدین دو عیدیں عید الفطر اور عید الاضحیٰ جامہ کپڑا تن جسم در فطر عید الفطر میں۔ بروں باہر شیر دودھ خورما کھجور (ف) عیدوں کی سنت یہ ہے کہ غسل کیا جائے، تمام بدن اور کپڑوں کو خوشبو لگائی جائے اچھے کپڑے پہنے جائیں۔ دودھ پیا جائے اور کھجوریں کھائی جائیں آمد و رفت میں الگ الگ راستہ اختیار کیا جائے، عید الفطر میں آتے جاتے آہستہ آہستہ تکبیر کہی جائے عید قربانی میں بلند آواز سے، عید کی نماز کے بعد معانقہ کرنا مستحسن ہے اس مسئلہ کے لیے امام احمد رضا بریلوی قدس سرہٗ کا رسالہ مبارکہ "وشاح الجید فی معانقۃ العید" ملاحظہ ہو۔

Marfat.com

[1] عرفہ ذوالحجہ کی ۹ تاریخ حج سورۂ حج انبیاء سورۂ انبیاء رمی کنکر مارنا، منیٰ میں تین برجیوں کو کنکر مارے جاتے ہیں سعی صفا مروہ کے درمیان دو… نحر قربانی کرنا (ف) شارح نے جواہر جلالی کے حوالہ سے حدیث نقل کی ہے کہ عرفہ کے دن ظہر کے بعد ان دو سورتوں کے پڑھنے کا ثواب حج و عمرہ…

[2] دہ جہے سبب، ذریعہ قرباں قربانی کوثر سورہ کوثر عشر دس دن (ف) جو شخص حج کی طاقت نہ رکھے اسے سورۂ حج اور سورۂ انبیاء پڑھنی چاہیے اور… دے سکے اسے کثرت سے سورۂ کوثر پڑھنی چاہیے اس بارے میں حدیث شریف وارد ہے، یہ بھی وارد ہے کہ جو شخص ذوالحجہ کے دس دنوں میں… والفجر پڑھے اسے ذرہ نیکی کیا ضرورت بلکہ وہ واصلین میں سے ہے، یہ روایت حضرت فرید الدین گنج شکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ملفوظات میں ہے ۱۲ ش…

عرفہ[1] چو آید جان من ہم حج خوانی انبیاء
یابی ثواب عمرہ حج باری وسعی و ہم نحر
دہ جہے[2] نباشد گر ترا قربان کنی کوثر بخواں
در عشر ذی الحجہ بخواں شب و روز سورۂ والفجر
صوم[3] و صلوٰۃ و کن دعا ہم سرمہ صلح و توسعہ
غسلے بکن اصلاح ہم بر عالماں چیزے ببر
چیزے[4] بدہ ایتام را ارحام و پرس از زحمتی
در روز عاشورہ بکن ہر دہ کہ گفتم اے پسر
اندر صفر[5] بیروں مرو جنگے مکن با ہیچکس
کایں ماہ دارد شومئے مدغم درد و رنج و خطر
در چار شنبہ[6] آخریں غسلے بکن جامہ بشو
در خانہ نشیں راحت بکن با اہل خود نعمت بخور

[3] صوم روزہ، صلوٰۃ نماز صلح جن مسلمانوں سے ناراضگی ہو ان سے مصالحت کرنا، توسعہ کھلانے پلانے میں فراخی، اصلاح جن مسلمانوں میں ناراضگی ہو ان سے مصالحت کرانا، ببر لے جا (ف) اس شعر اور آئندہ شعر میں یوم عاشورہ کے آداب بیان کیے گئے ہیں

[4] ایتام جمع یتیم وہ بچہ جس کا باپ فوت ہو گیا ہو، ارحام رشتے دار اہل قرابت پرس پوچھ، عیادت کر، زحمتی بیمار، عاشورہ دس محرم، (ف) ان دو شعروں میں بارہ چیزیں مذکور ہیں البتہ اگر صلح اور اصلاح کو اس اعتبار سے ایک شمار کیا جائے کہ عام معنی مراد ہے کہ خود دوسروں سے صلح کی جائے یا دوسروں میں مصالحت کرائی جائے اسی طرح یتیموں اور رشتہ داروں کو صدقہ و خیرات دینا ایک شمار کیا جائے تو کل دس چیزیں ہو جائیں گی۔ بعض حضرات نے انکے علاوہ کچھ اور چیزیں بھی ذکر کی ہیں مثلاً قبروں کی زیارت کی جائے شہداء اسلام بالخصوص شہداء کربلا کیلئے ایصال ثواب کیا جائے حدیث شریف میں ہے حضور سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اگر آئندہ موقع ملا تو ہم نو اور دس محرم کا روزہ رکھیں گے (مفہوم)

[5] بیروں مرو سفر نہ کر جنگ لڑائی جھگڑا شومی نحوست، مدغم پوشیدہ، (ف) حضرت شیخ کلیم اللہ اپنے رسالہ میں فرماتے ہیں کہ تمام سال میں نازل ہونے والی مصیبتوں کے نو حصے صفر میں نازل ہوتے ہیں اور ایک حصہ باقی مہینوں میں

[6] چار شنبہ بدھ، بشو دھو، نشیں بیٹھ، (ف) حضرت شیخ کلیم اللہ حضرت شیخ فرید الدین گنج شکر قدس سرہما سے ناقل ہیں کہ اس ماہ میں حضور سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے مرض وصال کا آغاز ہوا تھا اور آخری بدھ کو کسی قدر تخفیف ہوئی تھی اس لیے اس دن مسلمانوں… نے خوشی منائی تھی، امام احمد رضا بریلوی قدس سرہ فرماتے ہیں آخری چہار شنبہ کی کوئی اصل نہیں نہ اس دن صحت یابی حضور سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا کوئی ثبوت ہے بلکہ مرض اقدس جس میں وفات مبارک ہوئی اس کی ابتدا اسی دن سے بتائی جاتی ہے… نہ ایک حدیث مرفوع میں آیا ہے آخر اربعاء من الشہر یوم نحس مستمر مہینے کا آخری بدھ دائمی نحوست والا ہے (احکام شریعت ص ۱۸۳)

Marfat.com

روزِ زحل[1] ماہی بزن بہر شکارے رو بروں
آہو بیابی کرگ ہم افتد شکارے بیشتر
می کُن عمارت[2] در احد باشد مبارک مر ترا
باغ و زراعت نو دکن ہم چاہ جوئے کن حفر
عزم[3] سفر داری اگر خواہی روی بر دوستاں
مختار شُد جاناں من از روزہا روزِ قمر
فصد[4] و حجامت چوں کُنی روزِ سہ شنبہ کُن بسے
مریخ را خوں ریزداں ساعات او میموں شمر
چوں[5] تو بخواہی دارُوئے بخوری برائے زحمتے
از بہرِ آں مختار شُد روزِ عطارد اے پسر
چوں[6] مر ترا کارے بود سلطان بینی یا مَلِک
تا حاجتت گردد روا پس مشتری دارد اثر
روزِ[7] جمعہ تزویج کُن ہم بازناں کُن خلوتے
یابی جزا از حد بروں حضرت خدا بدہد پسر
روزِ[8] زحل مریخ ہم گر تو بپوشی جامہ تو
یا قطع بکنی ہم دریں آید مصیبت بیشتر

[1] روزِ زحل ہفتہ، ماہی مچھلی، آہو ہرن، کرگ گینڈا باب ۲۵ میں گزرا ہے کہ گینڈا حلال ہے، ممکن ہے کہ کرگ (پہلا حرف مضموم) ہو بھیڑیا (ف) یہودیوں کے لیے ہفتے کے دن شکار ممنوع تھا خلاف ورزی کرنے پر عذاب نازل ہوا لیکن اُمتِ مسلمہ کے لیے اس دن شکار کرنا باعثِ خیر و برکت ہے [2] می کن عمارت تعمیر کر، احد اتوار، زراعت کھیتی باڑی، چاہ کنواں، جو نہر حفر کھودنا (ف) نافع المسلمین میں شرعۃ الاسلام کے حوالہ سے کہ نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو فرمایا جب تم تعمیر کا ارادہ کرو تو اتوار کے روز تعمیر کرو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اسی دن زمین و آسمان بنائے تھے اور پیر کے دن سفر کرو کہ انبیاء اسی دن سفر کرتے تھے. سفر کے لیے مختار پیر اور جمعرات کا دن ہے ۱۲ شرح [3] عزم ارادہ اگر خواہی روی اگر تو جانا چاہتا ہے، مختار پسندیدہ روزِ قمر پیر کا دن (ف) سفر کے لئے پیر اور جمعرات کا دن باعث خیر و برکت ہے [4] فصد رگ کاٹنا حجامت سنگی لگوانا، سہ شنبہ منگل، مریخ منگل کا دن، خوں ریز خون بہنے والا، ساعات گھڑیاں، میموں مبارک [5] دارو دوائے علاج معالجہ بخوری تو کھائے، زحمتے بیماری روزِ عطارد بدھ [6] ملک بادشاہ، روا پوری مشتری جمعرات (ف) مؤثر صرف اللہ تعالیٰ ہے ستارے اللہ تعالیٰ کے حکم کے تابع ہیں ان کی حیثیت زیادہ سے زیادہ علامت ہے [7] تزویج شادی بیاہ، خلوت تنہائی [8] روزِ زحل ہفتہ، مریخ منگل، قطع کاٹنا دریں اس دن میں ایک نسخہ میں بُرّی ہے بُریدن سے۔

Marfat.com

در[1] سال دانی بیشکے اثنا عشر روزِ نحس
غافل مشوزاں روزہا از جملہ کارے کن حذر

ماہِ محرم[2] یازدہ ہم از صفر دہ ہم بداں
از شہر اوّل چارمے ہم از دہ آخر شمر

اوّل[3] جمادی بیست ہفت ہم بست و دو از آخرش
نیز از رجب داں بیست و دوم بیست و سہ شعبان نگر

رمضان[4] چہارم ماہ شد شوال را ہفتم بگو
ذی القعد ہفتم بست داں ذی الحجہ ہشتم اے پسر

در[5] غرۂ ثالث پنج ہم با بست و پنجم شانزدہ
کارے مکن جائے مرو خالی نباشد از خطر

در[6] سوم ہشتم سیزدہم ہم ہژدہم با بست و سہ
ہم بست و ہشتم جانِ من کارے مکن خاصہ سفر

باب[7] سی و ہفتم دربیان پیری و جوانی می گوید

چوں[8] در چہل عمرت رسد کاہل نہ نشینی یکدمی
بگذار عصیاں ہم گنہ طاعت عبادت بیشتر

[1] اثنا عشر بارہ حذر پرہیز [2] یازدہم گیارہ تاریخ، دہم دس شہر اوّل ماہ مبارک ربیع الاول آخر ربیع الثانی، (ف) نحوست والے بارہ دنوں میں سے چار اس شعر میں چار آئندہ شعر میں اور چار اس سے اگلے شعر میں مذکور ہیں۔
(۱) محرم کی گیارہ (۲) صفر کی دس، (۳) ربیع الاول کی چار (۴) ربیع الثانی کی دس تاریخ [3] اوّل جمادی جمادی الاولی بست و ہفت ستائیس بست و دو بائیس آخرش جمادی الثانیہ بست و سہ تئیس [4] (۵) جمادی الاولی کی ۲۷ (۶) جمادی الثانیہ کی ۲۲ (۷) رجب کی ۲۲ (۸) شعبان کی ۲۳ [4]
(۹) رمضان المبارک کی چار (۱۰) شوال کی سات (۱۱) ذیقعدہ کی ستائیس (۱۲) ذوالحجہ کی آٹھ تاریخ [5] غرہ ابتداء (ف) ان دو شعروں میں ماہ کے منحوس دنوں کا ذکر ہے ۳-۵-۱۶-۲۵-۱ ان دنوں میں عمارت، زراعت اور سفر کا آغاز کرنا چاہیئے، [6] اس شعر میں چھ تاریخوں کا ذکر ہے ۳-۸-۱۳-۱۸-۲۳-۲۸، انگلیوں پر گنتے وقت یہ تاریخیں درمیانی انگلی پر آئیں گی (ف) امام فخر الدین رازی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کسی دن کو منحوس نہ کہنا چاہیے کہ حضور سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دنوں کی نحوست میری آمد کے سبب ختم ہو گئی ہے ۱۲ الشریح صـــ ۲۵۵
[7] باب سی و ہفتم سینتیسواں باب پیری بڑھاپا، [8] چہل چالیس، کاہل سست نہ نشینی تو نہ بیٹھ، یکدمے ایک گھڑی، بگذار چھوڑ دے، عصیاں نافرمانی (ف) حضرت سعدی بطور تنبیہ فرماتے ہیں سے چہل سال عمر عزیزت گذشت - مزاج تو از حال طفلی نگشت

Marfat.com

گر تو[1] نباشی ایں چنیں برعکس بکنی کارہا
طاعات کم عصیاں بسے شو ساختہ بہر سقر

غالب[2] حیاتِ آدمی از شصت تا ہفتاد داں
کردی بہ بازی ثلث کم ثلثے زمستی بے خبر

ثلثے کہ ماندہ آخریں در وے بداں آفت بلا
گہ باد[3] گیرد دست و پا صد بار روزے درد سر

صحت[4] نیابی یک نفس درد و بلا در ہر زماں
شبہا نیاید خواب خوش فریاد بکنی تا سحر

تپ[5] در بدن لازم بود سرما و لرزہ دائما
ہاضم نیاید نانکے در چشم کم گردد نظر

بہرِ[6] مصالح پیشِ او ہرگز نیاید مردمے
رسوا شود بر اہلِ خود حرمت ندارد کس وقر

فہمے[7] نداند آنچناں سخنے نماند یاد او
دشمن ندارد باک از دہر روز عیشے منکدر

گر ننگرد[8] سوئے بتے در حال از و نفرت کند
خوباں و ہم شکرلباں نشینند از وے دُور تر

---

[1] برعکس الٹ، دوسرا مصرع اس کی تفسیر ہے ساختہ تیار کیا ہوا، سقر دوزخ۔
[2] غالب اکثر حیات زندگی، شصت ساٹھ ہفتاد ستر، بازی کھیل ثلث تہائی حصہ (ف) حدیث شریف میں ہے اکثر عمار امتی ما بین ستین الی سبعین میری امت کی عمر عام طور پر ساٹھ اور ستر کے درمیان ہوگی، مطلب یہ کہ بچپن بے خبری میں جوانی مستی میں اور بڑھاپا سستی میں گزرا تو اللہ تعالیٰ کی عبادت کس وقت ہوگی، حضرت سعدیؒ فرماتے ہیں ؎

در جوانی توبہ کردن شیوۂ پیغمبری
وقت پیری گرگ ظالم می شود پرہیزگار

[3] گر کبھی باد ہوا دست و پا ہاتھ پاؤں
[4] یک نفس ایک سانس، ایک گھڑی فریاد آہ و زاری سحر صبح [5] تپ بخار، اس جگہ بے چینی اور بے قراری مراد ہے سرما سردی یعنی طبعی حرارت کم ہو جاتی مزاج میں ٹھنڈک غالب ہو جاتی ہے، لرزہ کپکپی دائما ہمیشہ ہاضم نیاید ہضم نہیں ہوتی نانکے چھوٹی سی روٹی، یا تصغیر کے لیے ہے [6] مصالح جمع مصلحت مراد ضروریات زندگی رسوا بے عزت، بر اہل خود اپنے گھر والوں پر، حرمت عزت وقر مخفف وقار (ف) جب آدمی جوان ہو تو اسے ہر کوئی کھانے پینے اور دیگر ضروریات کے متعلق پوچھتا ہے بوڑھوں کو کم ہی پوچھا جاتا ہے [7] فہم سمجھ آنچناں یعنی جوانی کی طرح، باک خوف عیش [illegible] منکدر مکدر، تکالیف مصائب سے [illegible] [8] بتے دیکھے بت محبوب، حسین، شکرلباں میٹھے ہونٹ والے یعنی حسین، نشینند بیٹھتے ہیں۔

Marfat.com

اسپید[1] مُویت چوں شود گردند خوباں منہزم
پیری مگر شد نیستی ورنہ چرا ازوے حذر
گر[2] شاہ باشد کامران جملہ جہاں در ضبط او
ذوقے نہ او را راحتے چوں پیر باشد منکسر
بر[3] پیر کس را نے نظر نے کس برو رحمت کند
رانند او را مرداں جز رازق جن و بشر
چوں[4] پیر گردد مردمے بکند ندا حضرت خدا
باریک شد ہم استخواں اسپید مویت شد ز سر
از کس[5] سخن ہم نشنوی چیزے نہ بینی در نظر
زورے نداری دست و پا بشکست مہرہ از کمر
آں[6] مشک چوں کافور شد ارغواں چوں زعفراں
شد تیر قامت چوں کماں گشتہ تنے ہمچوں وتر
سویت[7] نہ بیند ہیچکس وقتے نہ پرسد دوستے
چاکر نہ گیرد کس ترا واجب بیابی آں اجر
برمن[8] بیا تا من ترا بہتر ازاں مے پرورم
صد حور بدہم در جناں بجد قصرے از گہر

[1] منہزم دور بھاگنے والے، پیری بڑھاپا، مگر شاید، نیستی عیب و خواری، حذر پرہیز [2] کامران کامیاب، ضبط کنٹرول، ذوق لطف و لذت، راحت آرام، منکسر شکستہ، بے بس [3] رانند بھگا دیتے ہیں، دھتکار دیتے ہیں، جز سوا، رازق رزق دینے والا، اللہ تعالیٰ [4] ندا خطاب، استخواں ہڈی، اسپید سفید [5] مہرہ منکا، ریڑھ کی ہڈی جھک گئی [6] مشک کستوری کا رنگ سیاہ ہوتا ہے اس مناسبت کی بنا پر اس سے مراد سیاہ بال ہیں کافور چونکہ سفید ہوتا ہے اس سے مراد سفید بال ہیں، ارغواں یعنی سرخ رخسار، زعفران کیسر، چونکہ اس کا رنگ پیلا ہوتا ہے اس لیے مراد زرد رنگ ہے، ہیئت تیر کی طرح سیدھا قد، کماں جھکا ہوا، وتر چلہ جس پر تیر چڑھا کر چلاتے ہیں مراد یہ ہے کہ جسم چلہ کی طرح نحیف و نزار ہو گیا [7] سویت تیری طرف، وقتے کسی وقت، چاکر نوکر، واجب مقررہ معاوضہ، اجر معاوضہ [8] حور جنتی عورتیں، جناں جمع جنت، قصر محل، گہر موتی۔

Marfat.com

لہ حدّ و عد حد و حساب چوں کیسے سقر جہنم (ف) حضرت حسن بصری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو وصال کے بعد کسی نے خواب میں دیکھا اور پوچھا اللہ تعالیٰ نے آپ کے ساتھ کیا معاملہ کیا؟ آپ نے فرمایا میری روح بارگاہِ خداوندی میں پیش کی گئی ارشاد ہوا اگر تمہارے سفید بالوں کی حیا نہ ہوتی تو تمہیں جہنم میں بھیج دیتا، تم بڑھاپے میں اتنا کیوں روتے تھے کیا میرے کرم سے نا امید تھے؟ لے (ترجمہ) جب حال اس طرح ہوتا ہے کہ بوڑھے کام کاج نہیں کر سکتے، ابھی کارِ خیر کرو اور جوانی کو غنیمت جانو (ف) حضرت سعدی فرماتے ہیں ؎

خیرے کن اے فلاں و غنیمت شمار عمر
زاں پیشتر کہ بانگ بر آید فلاں نماند

سے حصر شمار، گنتی (ف) نعمت کی قدر اس کے جانے کے بعد ہی ہوتی ہے۔

سے ذوالقدر عزت والا حدیث شریف میں ہے کَمَا تَدِیْنُ تُدَانُ جیسا کرو گے ویسا بھرو گے شہ باب سی و ہشتم اڑتیسواں باب رنج غم زحمت بیماری، تکلیف علت بیماری محنت مشقت۔

لے نعم جمع نعمت نیکو سیر اچھی عادت والا (ف) حدیث شریف میں ہے اشد الناس بلاءً الانبیاء ثم الامثل فالامثل سب سے زیادہ تکلیفیں انبیاء کو پیش آتی ہیں پھر درجہ بدرجہ، گنہگاروں کے لیے ذریعہ مغفرت اور نیکوں کے لیے ترقی درجات کا باعث شہ سلطاں بادشاہ مرداں معتبر بلند درجہ لوگ (ف) حدیث شریف میں ہے الصدقۃ ترد البلاء صدقہ بلا کو لوٹا دیتا ہے صدقہ بیماریوں کے لیے وہی حیثیت رکھتا ہے جو زہر کے لیے تریاق شہ تن جسم، علل جمع علت بیماری، (ف) تکلیف اور بیماری مسلمان کے لیے نعمت ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کو یاد کرتا ہے اور توبہ و استغفار کرتا ہے، فرعون مدت دراز خدائی کا دعویٰ کرتا رہا اسے کبھی درد سر نہیں ہوئی۔

لہ پیر دارم رحمتے کاں را نباشد حدّ و عد
اسپید مویت نورِ من چوں نور سوزم در سقر

پس حالِ چوں باشد چنیں ناید زپیراں کارہا
کارے بکن در حالِ تو نعمت جوانی را شمر

قدرِ جوانی پیر را اگر تو پرسی اے جواں
آں پیر گوید پیش تو چنداں کہ ناید در حصر

چوں تو بہ بینی پیر را خدمت بکن از جان و دل
تا تو شوی پیرِ نکو شخصے بگردی ذوالقدر

باب سی و ہشتم در بیان رنج و زحمت و علت و محنت گوید

رنج و بلا داں نعمتے بر دوستاں نازل شدہ
دشمن نیابد ایں نعم جز مومنِ نیکو سیر

چوں مر ترا رنجے رسد صدقہ بدہ از جان و دل
سلطاں نہ زہرے میدہد جز مرداں معتبر

ہر تن کہ یابی بے علل آں تن یقیں بے برکت است
حق دوست دارد آں تنے شب و روز دردی در دسر

Marfat.com

ملکیت¹ نعمت جانِ من ہر کس کجا شایان او

ایوب داند قدرِ آں جرجیس و یونس نامور

صد² گونہ نعمت دشمناں دارند بس اندر جہاں

از بہر نانے دوستاں باشند حیراں منتظر

داند خاصاں³ قدرِ ایں محجوب عاماں شد ازو

ماہی چہ داند قدرِ عشق پروانہ دارد ایں خبر

گر مومنے⁴ اندر جہاں در خود نیابد زیں یکے

کامل نہ دانی مومنش ایمان او اندر خطر

در⁵ تن نہ بیند علتے قلت بمالِ خویشتن

نظلمے او را کند خوار و خجل ہم بے وقر

چوں⁶ حق نخواہد بندہ را سازد یکے از دوستاں

سقمے بہ تن حزنے بدل مالے نہ بیند در نظر

بر تخت⁷ شاہی چار صد سالے بدہ فرعون سگ

بیمار گاہے او نشد نے دید وقتے درد سر

صحت⁸ چو یابی شکر گو زحمت چو بینی صبر کن

باکس مگو من زحمتی تا بگذرد مدت سفر

---

۱ ملکیت بادشاہی شایاں لائق حضرت ایوب علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے نبی جو طرح طرح کی مصیبتوں اور بیماریوں میں مبتلا ہوئے ان ... ہے، حضرت جرجیس علیہ السلام پہلا حرف ... اللہ تعالیٰ کے نبی جنہیں انکی نا فرقوم نے طرح طرح کی اذیتیں دے کر شہید کر دیا اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت سے پھر انہیں زندہ کر دیا حضرت یونس علیہ السلام جو چالیس دن مچھلی کے پیٹ میں رہے ۲ صد گونہ سو قسم (ف) یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ابتلاء ہے کہ دشمنانِ خدا ... مال ہی مال اور بندگانِ خدا پائی پائی کے محتاج حدیث شریف میں ہے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں دنیا کی قدر مچھر کے پر جتنی بھی ہوتی تو کافر کو اس کا ایک گھونٹ بھی عطا نہ فرماتا۔ ۳ محجوب پوشیدہ، بے خبر، ناسمجھی کہ [illegible] در [illegible] ایک نسخہ میں اسکی جگہ "اندر وجود خود" ہے (ف) [illegible] العلم میں حدیث شریف میں ہے المومن لا یخلو عن ذلۃ وقلۃ مومن ظاہری ذلت اور قلت سے خالی نہیں ہوتا، لہٰذا جو شخص کسی تکلیف یا بیماری میں مبتلا نہیں ہے کامل الایمان نہیں بلکہ اس کا ایمان خطرے میں ہے مقصد یہ کہ رضا بقضائے الٰہی بہترین وصف ہے ۱۲ شرح ۵ علت بیماری خوار ذلیل خجل شرمندہ بے وقر بے عزت ۶ حق اللہ تعالیٰ خواہد چاہے سازد بنائے سقم بیماری حزن غم (ف) حضور سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک عورت کو نکاح کا پیغام دیا کسی نے عرض کیا وہ بہت اچھی عورت ہے کبھی بیمار نہیں ہوئی فرمایا لا خیر فیہا اس میں کوئی بھلائی نہیں اور ارادہ موقوف فرما دیا، خلاصہ یہ کہ غم اور بیماری اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت ہے ۷ چار صد چار سو سگ کتا ... ضعیف ایک نسخہ میں "دهر" کی جگہ "دہر" ہے ۸ مدت سفر یعنی تین رات (ف) حدیث شریف میں ہے ایمان نصف شکر اور نصف صبر ہے یعنی ان کے بعد علاج کرے اور علاج ... روا ہیں ... نہیں ہے بلکہ دعا، ذکر، درود شریف اور ... میں مشغول ... بالخصوص سورۃ فاتحہ کثرت سے پڑھے کہ اس کے بارے میں وارد ہے کہ فاتحہ ہر بیماری کی دوا ہے۔

Marfat.com

دارو دوا کیونکہ پھر وہ تقصیر کوتاہی مداں نہ جان شافی شفا دینے والا (ف) شفا دینا اللہ تعالیٰ کا کام ہے جب وہ چاہتا ہے دوا

دارو طلب ہم بعد آں تکیہ مکن بر دارو ے
تقصیر در دارو مکن جز حق مداں شافی دگر
از صبر یابی گنجہا پوشی مصائب درد و غم
اظہار چوں بکنی تو ایں چنداں نیابی از اجر
بیمار را چوں بشنوی فی الحال رو پرسیدنش
گرچہ مسافت درمیاں باشد گروہی بیشتر
چوں تو نہ پرسی زحمتی گوید خدا بے واسطہ
من زحمتی گشتم زمان وقتے نہ پرسیدے خبر
بیمار چوں پرسی اگر چیزے بدہ در دست او
از وے طلب جاناں دعا در رہ مہے صعب تر
بیمار چوں گردی گہے فوتے مکن تو وقت را
غلطیدہ شستہ کن ادا تا تو نیفتی در سقر
زحمت بداں رحمت خدا اوقات چوں داری بپا
فوتے کنی گر فرض را بیشک بیفتی در سقر
چوں تو بہ بینی زحمتی فی الحال دہ صدقات را
دارو مکن بیمار را جز صدقہ دادن اے پسر

سے فائدہ سلب کر لیتا ہے ؎ گنجہا خزانے (ف) عین العلم میں حدیث شریف میں ہے صبر تین قسم ہے (١) فرائض کی ادائیگی پر اسکے تین سو درجے ہیں (٢) محرمات سے اجتناب پر اسکے چھ سو درجے ہیں (٣) مصیبت میں پہلے صدمہ کے اسکے نو سو درجے ہیں ؎ شرح ؎ پرسیدنش اسے پوچھنے کیلئے، عیادت کے لئے مسافت فاصلہ گروہ کوس، چار ہزار گز، بعض کے نزدیک تین ہزار گز (غیاث اللغات، ف) مریض کی عیادت سنت ہے حضرت شیخ عطار فرماتے ہیں بر سر بالین بیماراں گزر۔ زانکہ ہست ایں سنت خیر البشر طریقہ یہ ہے کہ مریض کے گھٹنے کے پاس بیٹھ کر اسکے سر یا ہاتھ پر ہاتھ رکھ کر پوچھا جائے یہ حال ہے؟ اچھی بات کہی جائے اور اس سے دعا کرائی جائے ؎ زحمتی بیمار (ف) حدیث شریف میں ہے قیامت کے دن اللہ تعالیٰ فرمائے گا اے انسان میں بیمار ہوا اور تو نے میری عیادت نہ کی بندہ عرض کرے گا یا اللہ! تیری عیادت کس طرح کرتا تو تو رب العالمین ہے فرمائے گا میرا فلاں بندہ بیمار ہوا اور تو نے اسکی عیادت نہ کی ؎ مہم مشکل صعب تر بہت دشوار (ف) مریض کو تحفہ پیش کرنا اچھی بات ہے لیکن عیادت کی سنت میں داخل نہیں۔ ؎ فوت قضا وقت وقتی نماز غلطیدہ لیٹے لیٹے، شستہ بیٹھ کر نیفتی تو نہ واقع ہو سقر جہنم۔ ؎ زحمت بیماری اوقات وقتی نمازیں داری بپا تو قائم رکھے (ف) نماز فرض کسی حالت میں ترک کرنی چاہیے کھڑا ہو کر نہ پڑھ سکے تو بیٹھ کر پڑھے بیٹھ کر بھی نہ پڑھ سکے تو لیٹ کر اشارے سے پڑھے، حدیث شریف میں ہے بخار انسان کے گناہوں کو اس طرح لے جاتا ہے جس طرح بھٹی لوہے کی میل کو، مریض کو چاہیے توبہ استغفار کرے، صدقہ دے اور علاج کرے ؎ مطلب یہ کہ اگر کوئی بیمار ہو تو

صدقہ دئے بغیر علاج نہ کرو بلکہ پہلے صدقہ دو پھر علاج کرو۔

Marfat.com

صدقہ بدہ در راہِ حق جز نامِ او دیگر مدہ
ہر یک بہم آید ترا صدقہ بدہ تو مال و زر
صدقہ بگرداند بلا آمد حدیث مصـ...
بدہد درازی عمر را ہم اجر یابی اے پـ...

بابِ سی و نہم در بیان مصائب و تعزیت و آنچہ بداں تعلق دا...

صبرے بکن چوں مر ترا آید مصیبت جانِ من
یابی ثوابے انبیاء از حد بروں ہم از حصر
گر ترا وقتے رسد رنج و مصیبت یاد کـ...
جملہ مصائب رنجہا پیغمبرِ جنّ و بشـ...
گر جزع و فزع میکنی اندر مصیبت رنج خود
سُودے ندارد مر ترا محروم مانی از اجر
از آہ و لطمہ نعرہ ہم شق جیوب و خدش خد...
از نتف موئے ریش و سر باید کنی کلی حذر

[1] بعض نسخوں میں دوسرا مصرع اس طرح ہے: "کارے بہم آید ترا چوں صدقہ پیش آرد خبر" (ف) صدقہ اللہ تعالیٰ کے لیے ہے اسکا ثواب حضور سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یا بزرگانِ دین کو پہنچایا جاسکتا ہے مثلاً میلاد شریف یا گیارہویں شریف۔ حدیث شریف میں ہے حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قربانی کی اور دعا کی کہ اے اللہ یہ میری طرف سے ہے اور میرے ان امتیوں کی طرف سے ہے جو قربانی نہیں دے سکے۔ حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ایک جانور اپنی طرف سے اور ایک حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی طرف سے قربانی دیتے تھے [2] پھیر دیتا اور واپس کر دیتا ہے (ف) حدیث شریف میں ہے صدقہ بلا کو رد کرتا ہے۔ [3] عمر میں برکت کا باعث ہے

[4] باب سی و نہم انتالیسواں باب مصائب جمع مصیبت تعزیت ہمدردی اور غمخواری کا اظہار [5] (ف) ارشادِ ربانی ہے اِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ اَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ الآیۃ صبر کرنے والوں کو بے حساب اجر دیا جائے گا [6] (ف) حدیث شریف میں ہے مَا اُوْذِیَ نَبِیٌّ مِثْلَ مَا اُوْذِیْتُ جتنی تکلیفیں مجھے دی گئیں کسی نبی کو نہیں دی گئیں [7] جزع بے صبری فزع ڈرنا دونوں کا مطلب بے صبری اور بے قراری کا اظہار ہے، سود فائدہ نافع تو رہے گا اجر و ثواب (ف) بے صبری اور واویلا کا فائدہ نہیں نقصان ہے یعنی صبر پر جو ثواب ملتا ہے جاتا رہے گا۔ [8] لطمہ طمانچہ مارنا نعرہ بلند آواز نکالنا، شق پھاڑنا جیوب جمع جیب گریبان، خدش چھیلنا، نوچنا خد رخسار، نتف اکھیڑنا موئے بال ریش داڑھی حذر پرہیز (ف) یہ سب بے صبری ظاہر کرنے کی جاہلانہ رسمیں ہیں۔ حدیث شریف میں ہے لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُوْدَ وَشَقَّ الْجُيُوْبَ وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ وہ ہم میں سے نہیں جو رخساروں پر طمانچے مارے اور گریبان پھاڑے یا جاہلیت کی بات کہے۔ بلند آواز سے رونا ممنوع ہے اـ... آنسو بہلنے میں حرج نہیں۔

Marfat.com

سوگ غم خفتن زمین پر سونا ترک سخن گفتگو ترک کر دینا ماندن گرسنہ بھوکا رہنا حُجر جمع حجرہ (ف) فقیہ ابو اللیث فرماتے ہیں

سوگ مکن چوں جاہلاں خفتن زمیں ترکِ سخن
ماندن گرسنہ روز و شب تنہا نشستن در حُجر
تاریک کردن خانہ را نے شمع را افروختن
نے صحن رُفتن ہیچگہ ترکِ گلابہ بام و در
بیکاریئے از کارہا ترکِ تجارت زرع و زن
با جامہ بودن رنگیں کردن کبودی یا خضر
اندر مصائب جملہ را از مرد باشد خواہ زن
محظور آید برہنہ در شرع کردن فرقِ سر
اِلّا کہ باشد عالمے کز مردنش ظاہر شود
اسلام اندر رخنۂ جز او نہ بندد کس دگر
ہر اندہے کاندر جہاں آید بہ پیشت جانمن
شمعے بمیر دیا شود چرمے ز نعلے منکسر
دیگر شوی چوں گرسنہ یا ظالمے ایذا کند
دانی مصائب جملہ را راجع شوی بکنی حذر

اہل مصیبت کے لیے تین دن تک گھر یا مسجد میں بیٹھنے میں حرج نہیں تاکہ لوگ آ کر تعزیت کریں کیونکہ جب حضرت جعفر طیار کی شہادت کی خبر پہنچی تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں تشریف فرما ہوئے صحابہ آ کر تعزیت پیش کرتے تھے ۱۲ شرح افروختن جلانا، روشن کرنا رُفتن پہلا حرف مضموم جھاڑو دینا گلابہ مٹی کی لپائی، بام چھت در دروازہ زرع کھیتی زن عورت ایک نسخہ میں زر ہے جامہ کپڑا رنگیں میلا کبود نیلا خضر سبز (ف) یہ بھی سوگ کی ممنوع صورتیں ہیں محظور ممنوع برہنہ ننگا فرقِ سر سر کی مانگ اِلّا مگر مردن مرنا اسلام اندر اسلام میں رخنہ شگاف نہ بندد نہ بند کرے (ف) شارح فرماتے ہیں جاہلیت کی رسموں کی کسی صورت میں اجازت نہیں مصنف کی عبارت کا مطلب یہ ہوگا کہ غیر اختیاری طور پر عالم دین باعمل کی وفات پر سر برہنہ ہو جانے سے گناہ لازم نہ ہوگا۔ مرنے والا اگر وصیت کر جائے تو رونے پیٹنے پر اسکو عذاب ہوگا اور اگر منع کر جائے تو نہیں اندہ مخفف اندوہ غم شمع چراغ بمیرد بجھ جائے چرم چمڑا نعل جوتا منکسر ٹوٹا ہوا گرسنہ بھوکا ایذا تکلیف دینا راجع انا للہ وانا الیہ راجعون کہنے والا، ان الفاظ مبارکہ کے پڑھنے کو استرجاع کہتے ہیں (ف) مصیبت بڑی ہو یا چھوٹی اس پر صبر کرنے اور استرجاع میں اجر ہے خواہ اتنا ہی ہو کہ چراغ بجھ جائے۔

Marfat.com

رد[1] تعزیت چوں بشنوی مردہ کسے از اہل دین
دانی سنن ایں نوع را تارک نباشی اے پسر

چوں[2] تو عیادت یا عزا بکنی مر اہل ذمہ را
باشد روا اندر شرع بکشا ہدایہ کن نظر

حاضر[3] جنازہ چوں شوی در پس جنازہ شو رواں
نعرہ مزن فریاد ہم قرآں مخواں صوت جہر

بانگے مزن بازار و کو مردہ فلاں حاضر شوید
گلہا مریزی بر سرش بادام و خرما یا شکر

گور[5] سے مربع چوں کنی مکروہ باشد پشتہ کن
جامہ میوشاں گور را تنبول و شربت ہم مبر

بالائے[6] تربت میوہ را مانند برگے یا شکر
قرآں مخواں پایاں او بنشیں بخواں نزدیک سر

[1] تعزیت تسلی دینا تارک نباشی ایک نسخہ میں اسکی جگہ "ترک مگیرد" ہے (ف) عین العلم میں ہے تعزیت یہ ہے کہ غمگین کے دل کو تسلی دی جائے اسے نصیحت کی جائے، صبر کا عظیم ثواب بتایا جائے، اس سے عاجزی اور اظہار غم کے ساتھ معانقہ کیا جائے، مسکرایا نہ جائے گفتگو کم کی جائے، میت کیلئے خیر اور ایمان کی گواہی دی جائے، جب میت کا ذکر ہو تو انکے لیے دعائے خیر کرے، حدیث شریف میں ہے تم اپنے مردوں کو صرف خیر سے یاد کرو نیز فرمایا جس نے اپنے مسلمان بھائی کو تسلی دی اسکے لیے اسکے مثل اجر ہے ۱۲ شرح ... [2] عیادت بیمار پرسی، عزا تعزیت اہل ذمہ وہ کافر جو مسلمانوں کے ملک میں پناہ لے کر رہائش رکھتے ہوں، ہدایہ فقہ حنفی کی مشہور کتاب از امام برہان الدین مرغینانی [3] پس پیچھے رواں چلنے والا نعرہ آواز سے چلانا فریاد واویلا صوت جہر بلند آواز سے (ف) جنازے کے پیچھے پیدل چلنا افضل ہے، اسی طرح خاموشی کے ساتھ یہ سوچتے ہوئے چلنا افضل ہے کہ ایک دن میری بھی یہ حالت ہوگی، دنیاوی گفتگو اور ہنسی مزاح مکروہ ہے البتہ اگر لوگ دنیاوی باتوں میں مصروف ہوں تو اس کی نسبت آہستہ یا بلند آواز سے ذکر کرنا بہتر ہے، اس مسئلہ کی تحقیق علامہ عبد الغنی نابلسی نے الحدیقۃ الندیہ میں اور امام احمد رضا بریلوی نے فتاوی رضویہ میں فرمائی ہے [4] بانگ اعلان کو گلی ایک نسخہ میں ہے "بلا اسم مردہ" گلہا پھول مریزی نہ گرا خرما کھجور (ف) اہل علم میں اختلاف ہے بعض نے کسی کی وفات پر اعلان کو مکروہ قرار دیا ہے بعض اہل علم فرماتے ہیں اس میں حرج نہیں، نبی اکرم صلی اللہ تعالی علیہ وسلم نے حضرت نجاشی، حضرت جعفر بن ابی طالب، حضرت زید بن حارثہ اور حضرت عبد اللہ ابن رواحہ کی وفات کی خبر دی، دور جاہلیت میں طریقہ یہ تھا کہ مختلف لوگ مختلف قبیلوں رستوں اور بازار میں جاکر چیختے پھرتے، میت کے مفاخر بیان کرتے اور اسکی وفات کی خبر دیتے حدیث شریف میں جاہلیت کے اس طریقے سے منع فرمایا ہے، میت کے سر پر پھول، بادام، کھجوریں یا شکر نچھاور کرنا بے فائدہ کام ہے اس سے اجتناب چاہیے [5] گور قبر مربع چوکور جیسے اینٹ، پشتہ کوہان کی طرح جامہ کپڑا میوشاں نہ پہنا تنبول پان کا پتہ مبر نہ لے جا (ف) مسنون یہ ہے کہ قبر کوہان کی طرح ہو اور ایک بالشت زمین سے بلند ہو، عوام کی قبروں پر غلاف ڈالنا بے مقصد ہے البتہ اولیاء کرام کے مزارات پر اس ارادے سے غلاف ڈالنا کہ زائرین انہیں تعظیم کی نگاہ سے دیکھیں اور حصول ثواب کے لئے بغیر گزرے جائز ہے علامہ عبد الغنی نابلسی قدس سرہ کا رسالہ مبارکہ کشف النور عن اصحاب القبور اور امام احمد رضا بریلوی کا فتاوی رضویہ ملاحظہ ہو [6] بالائے اوپر تربت قبر برگ پتہ پایاں پائنتی (ف) قبر پر میوہ یا شکر وغیرہ ڈالنا بیکار اور ممنوع ہے یہ چیزیں میت کی طرف سے صدقہ کر دی جائیں تو اسے فائدہ ہوگا اسی طرح سبزہ یا پھول اس نیت سے قبر پر رکھنا جائز ہے کہ جب تک تر رہیں گے تسبیح پڑھتے رہیں گے اور میت کو فائدہ پہنچے گا۔

Marfat.com

۱ بوسی تو نہ چوم بزہ گار گنہگار (ف) درہم الکیس (کتاب) میں ہے قبر کو بوسہ نہ دے البتہ والدین کی قبر کو بوسہ دینے میں حرج نہیں شارح فرماتے ہیں اس سے معلوم ہوا کہ استاذ اور مشائخ کی قبروں کو بوسہ دینا جائز ہے (کیونکہ یہ والدین سے بھی زیادہ تعظیم کے مستحق ہیں) خزانہ میں حدیث شریف ہے کہ اگر کسی نے قسم کھائی کہ جنت کی دہلیز اور حور کے چہرے کو بوسہ دے گا تو اسے چاہیئے کہ والدہ کے پاؤں اور باپ کی پیشانی کو بوسہ دے اور اگر وہ فوت ہو چکے ہیں تو ان کی قبر کو اسی طرح بوسہ دے تاکہ اس کی قسم نہ ٹوٹے (شرح) شیخ محقق شاہ عبدالحق محدث دہلوی نے شرح مشکوٰۃ میں امام غزالی نے کیمیائے سعادت میں امام احمد رضا بریلوی نے انوار البشارۃ میں صدر الشریعہ مولانا امجد علی نے بہار شریعت میں فرمایا کہ ادب یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی جالی مبارک کو بوسہ نہ دے، یعنی بوسہ دینا خلافِ ادب ہے گناہ نہیں ہے ۲ مبر نہ لے جا صندوق بکس ایک نسخہ میں ہے مطبوخ پکا ہوا کھانا مخور آشام ہم یعنی نہ کھا نہ پی خندہ ہنسی مزاح ہزل بیہودہ گوئی حجر پتھر (ف) قبر میں صندوق رکھنا مکروہ ہے البتہ اگر زمین نرم ہو تو جائز ہے اگرچہ لوہے کا ہو، ایسی صورت میں صندوق میں کچھ مٹی ڈال دی جائے اور اوپر والے تختے کو خاک آلود کر دیا جائے ۳ نقش ونگار بیل بوٹے گچ سفیدی، چونہ (ف) قبر جائے فنا ہے وہاں نقش و نگار کا کیا فائدہ، اردگرد سے اگر پختہ بنا دی جائے تو جائز ہے۔ البتہ اوپر سے کچی رہنی چاہیے، نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت عثمان بن مظعون رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی قبر کے پاس علامت کے طور پر ایک بڑا پتھر رکھا ۴ مسئلہ عبادات مالیہ اور بدنیہ اور قرآن مجید پڑھنے کا ثواب میت کو پہنچتا ہے تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو شرح الصدور علامہ سیوطی، ورفتاوی رضویہ۔

گورِ۱ بوسی ہیچگہ چوں گمرہاں جانانِ من
بزہ گار گردی بیشکے جُز گورِ ما در یا پدر
آنجا۲ مبر صندوق را چیزے مخور آشام ھم
خندہ مکن ہزلے مگو گرد دلت ہیچوں حجر
نقش۳ ونگارے چوں کنی در گورہا گچ زنی
مکروہ باشد در کتب صدقات باشد خوب تر
صدقات۴ بہرِ روحِ او گر مے دہی بر وے رسد
در شب جمعہ داں ہفتہ را برِ وے دہند آں دہ قدر
آئیند۵ ہر یک مردگاں رخصت گرفتہ از خدا
گویند رازِ خویش را حزن و فرح راحت نظر
بینند۶ حالِ مال و زر خود راز خویش و اقربا
گویند بازاری دعا یا بد دعا یابی خطر

۵ مردگاں مُردے رخصت اجازت حزن غم فرح خوشی (ف) امام احمد رضا بریلوی قدس سرہ نے رسالہ مبارکہ "اتیان الارواح" میں ثابت کیا ہے کہ وفات کے بعد خصوصاً جمعہ کی رات روحیں اپنے گھروں میں آتی ہیں ۶ بینند روحیں دیکھتی ہیں، اقربا جمع قریب رشتہ دار، زاری عاجزی، رونا (ف) روحیں اپنے گھروں میں آکر بڑی حسرت کے ساتھ دیکھتی ہیں کہ ہمارا مال وزر رشتہ داروں کے پاس جا چکا ہے، اگر وہ اسے بھی صحیح مصرف پر خرچ کر رہے ہوں تو ان کے لیے دعا کرتی ہیں ورنہ بد دعا۔

Marfat.com

ہر کو نہ بہر حق دہد صدقہ بروح مردگاں[1]
یا بد جزا روحش ازاں او ہم شود زاں بہرہ ور
احوال[2] را از خویشتن گویند با حسرت بسے
مادر پدر ہم اخوتاں ہر کو بود دختر پسر
گنبد[3] مکن بر گورہا نے قبہ نے حجرہ
بادے نزد باراں رسد گردد گنہ بیشک ہدر
میداں[4] زیارت سنت است میکن زیارت روز و شب
معہود سیوم ہفتمی داں بدعتے می کن حذر
از بہر[5] اہل مردہ را طعمے بکن از جان و دل
پس ہر درم یابی جزا جاناں بدہ دینار زر
پس[6] مردہ سازی طعام را چوں در سوم ہفتم چہل
باید دہی درویش را ورنہ نباشد معتبر

[1] مسئلہ: ایک شخص سورۂ فاتحہ پڑھ کر جتنے لوگوں کو ثواب بخشے گا اللہ تعالیٰ کے کرم سے امید ہے کہ ان میں سے ہر ایک کو پورا کا ثواب ملے گا اور بخشنے والے کو بھی اتنا ہی ثواب ملے گا۔ [2] احوال را از خویشتن اپنے حالات، اخوتاں اخ (بھائی) کی جمع اور اس کی جمع فارسی قاعدے کے مطابق اخوتاں (ف) روحیں اپنا دکھ درد بیان کرتی ہیں یہ الگ بات ہے کہ ہمیں ان کی باتیں سنائی نہیں دیتیں۔ [3] گنبد اور قبہ دونوں ہم معنی ہیں حجرہ کمرہ باراں بارش، ہدر ختم (ف) علامہ عبدالغنی نابلسی قدس سرہ کشف النور میں فرماتے ہیں اولیاء کرام کی قبروں پر گنبد بنانا اور روشنی کرنا اس نیت سے جائز ہے کہ زائرین کو سہولت رہے گی، گنبد خضراء کا وجود اس دعویٰ کی دلیل ہے پھر امتِ مسلمہ کا ہر زمانہ میں اس پر عمل بھی اس کے جائز ہونے کی علامت ہے البتہ کتنا اچھا ہو کہ جو لوگ مزارات کی تعمیر پر لاکھوں روپیہ خرچ کر دیتے ہیں وہ اگر بقدرِ ضرورت چھت ڈالیں اور باقی رقم دین اور مسلک اہلِ سنت کی اشاعت پر صرف کریں، حکیم الامت مفتی احمد یار خان نعیمی کتنے دکھ کے ساتھ فرماتے ہیں ؎

مالِ سُنی بہرِ قوالی و عرس — مالِ نجدی بہرِ تبلیغ است و درس

[4] میداں تو جان معہود مقرر سیوم تیسرا دن ہفتم ساتواں دن بدعت وہ نو پیدا فعل جس کی اصل شریعت مبارکہ میں نہ ہو (ف) نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فرماتے ہیں میں نے تمہیں قبروں کی زیارت سے منع کیا تھا الا فزوروھا خبردار! ان کی زیارت کیا کرو، حضور سرورِ عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ہر سال شہداءِ احد کے مزارات پر تشریف لے جاتے اور انہیں فیض یاب فرماتے، البتہ کوئی دن مقرر کر لینا اور یہ سمجھنا کہ اس دن زیارت جائز ہے یا اس دن ثواب زیادہ ہوگا آگے پیچھے نہیں تو یہ بے اصل بات ہے۔ اگر اپنی سہولت کے پیشِ نظر کوئی دن مقرر کرے تو کوئی حرج نہیں ہے [5] اہلِ مردہ جن کے ہاں میت ہو، پس پیچھے (ف) جس گھر میں کوئی فوت ہو جائے اس گھر والے غم و اندوہ میں مبتلا ہوں گے اس لئے پڑوسیوں اور رشتہ داروں کو ان کے کھانے کا انتظام کرنا چاہیے [6] پس پیچھے سوم تیجا ہفتم ساتا چہل چالیسواں (ف) امام احمد رضا بریلوی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں سوم کے چنے اور فاتحہ کا کھانا فقیر لے غنی نہ لے اور اگر غنی لے لے تو مسلمان فقیر کو دے دے یہ حکم عام فاتحہ کا ہے، نیاز اولیائے کرام طعام موت نہیں، وہ تبرک ہے فقیر و غنی سب لیں، جبکہ بانی نے تخصیص فقیر نہ کی ہو، شرعی نذر [illegible] جائز نہیں۔ احکام شریعت [illegible] صفحہ ۱۳۱

باب چہلم در بیان احکام شہادت میگویم

چوں کشتہ گردد مسلمے در راہِ حق با کافراں
یا ظالمے عمداً کشد خواہی بہ تیغ و یا تبر
زندہ نماند ساعتے فی الحال میرد در زماں
نے طعام بخورد آب نے سخنے نہ اندک بیشتر
حدِ شہید اندر شرع جز ایں نباشد جانِ من
دیگر شہیداں مصطفٰے گفتہ است بشنو نامور
غرقہ باٰبے گر شود دیگر باٰتش سوختہ
مبطون و مطعون آنکہ او میرد برون اندر سفر
شخصے کہ میرد در جمعہ خواہی بروز و یا بشب
عاشق کہ باشد پارسا آں عشق دارد در ستر
واٰنکس کہ میرد در سماع شنود سماعے بہرِ حق
واں زن کہ میرد در حمل میرد کسے زیرِ جدر

باب چہلم چالیسواں باب، شہادت کی دو قسمیں (۱) شہادت شرعیہ یہ ہے کہ عاقل و بالغ اور پاک مسلمان کافروں کے ہاتھوں مارا جائے یا ظالم (باغی اور ڈاکو) اسے قصداً اور ظلماً ہلاک کر دے اور اس کے قتل پر دیت لازم نہ ہو اور زخمی ہونے کے بعد اتنی دیر زندہ نہ رہے کہ کسی قسم کا نفع حاصل کر سکے ایسے شہید کا حکم یہ ہے کہ اسے اپنی کپڑوں میں غسل دئیے بغیر جنازہ پڑھ کر دفن کر دیا جائے (۲) شہادت معنویہ مسلمان کسی مرض یا حادثہ (جن کا ذکر مصنف نے کیا ہے) کے سبب فوت ہو جائے ایسے شہید کو غسل دیا جائے کفن پہنایا جائے اور دفن کر دیا جائے ۲ کشتہ گردد قتل ہو جائے ظالم باغی یا ڈاکو عمداً جان بوجھ کر، غلطی سے قتل کرنے پر دیت لازم آئے گی تیغ تلوار تبر کلہاڑا ۳ ساعت گھڑی در زمان اسی وقت طعام کھانا آب پانی سخن گفتگو اندک تھوڑی بیشتر زیادہ (ف) زخمی ہونے کے بعد کچھ دیر زندہ رہنا اور نفع حاصل کرنا ارتثاث کہلاتا ہے ایسی صورت میں وہ شخص معنوی شہید ہوگا ۴ حد تعریف بشنو سن ۵ غرقہ باٰب پانی میں ڈوب جائے، آتش آگ سوختہ جلا ہوا، مبطون جسے پیٹ کی بیماری ہو خاص دست لگے ہوں مطعون طاعون (پلیگ) کا مریض (ف) خزانہ جلالی میں حدیث شریف ہے کہ جو سفر میں مر جائے اس کی قبر میں اتنی وسعت عطا کی جاتی ہے جس قدر اس کے گھر اور قبر میں فاصلہ ہے ۱۲ شرح ۶ پارسا پرہیزگار ستر پردہ (ف) حدیث شریف میں ہے جو ایماندار جمعہ کے دن یا رات کو فوت ہوا اس سے عذاب اٹھا لیا جاتا ہے، وہ پاکباز عاشق (مرد ہو یا عورت) جو عشق کے ہاتھوں جان دے بیٹھے معنوی شہید ہے ۷ میرد مر جائے سماع قوالی سننا بہرِ حق اللہ تعالٰی کے لئے (نہ کہ نفسانی خواہش کے لیے)، زن عورت در حمل یعنی بچے کی پیدائش کے سبب زیر نیچے جدر پہلا حرف مکسور دوسرا مفتوح (مخفف جدار) دیوار۔

Marfat.com

پامال گردد اسپ پا[1] یا برق بزند صاعقه
اندر جہے افتد کسے شیرش کشد یا خوک نر

وانکس[2] که سخنے به حق گوید شود کشته دراں
دیگر یکے مرتبت بداں شد شانزده جمله نفر

وانکس[3] که بهر مال و زر جنگے کند با کافراں
یا بهر نام شجعتے چنداں نیابد او اجر

آنکس[4] که بخورد زخمکے بر رو مقابل دشمناں
با او چه نسبت آنکسے زخمے خورد پشت و کمر

مقبل[5] رود اندر جناں شادی کناں خنده زناں
از سالها چوں پانصد مدبر شهید پیشتر

هرگز[6] کسے را در جناں دنیا نباشد آرزو
الا شهید راه حق گرچه بیابد کشک زر

چوں[7] مومنے از صدق دل خواهد شهادت از خدا
یابد چو شهدا درجتے میرد ز تپ یا درد سر

[1] پامال روندا ہوا اسپ گھوڑا ایک نسخہ میں ہے "زیر اسپ" برق بجلی صاعقہ آگ کا ٹکڑا جو خوفناک آواز کے ساتھ آسمان سے (گرتا) ہے، جہ کنواں خوک خنزیر نر مذکر شعری ضرورت کے لیے نر کی قید لگائی گئی ہے ورنہ اس جگہ نر اور مادہ میں فرق نہیں ہے [2] (اسم فاعل از ارتثاث) جو شخص زخمی ہونے کے بعد کچھ دیر زندہ رہا اور کسی قسم کا نفع حاصل کیا شانزدہ سولہ نفر فرد (ف) حدیث شریف میں ہے کہ بہترین جہاد ظالم بادشاہ کے سامنے کلمہ حق کہنا ہے اس بنا پر جسے قتل کر دیا گیا وہ بھی شہید ہے [3] شجعت بہادری (ف) کفار سے جنگ کا مقصد صرف دین اسلام کی سربلندی ہے اگر کسی کے گوشہ خیال میں مال و زر یا ناموری کی خواہش موجود ہو اس کا اجر کم ہو جائے گا۔ [4] زخمکے چھوٹا سا زخم کاف تصغیر کے لیے ہے، بررو چہرے پر، مقابل سامنے پشت و کمر دونوں کا معنی ایک ہے (ف) جنگ میں دشمن کی مقدار دوگنا ہو تو اس کے سامنے سے بھاگنا گناہ کبیرہ ہے البتہ اگر یہ ارادہ ہو کہ پلٹ کر حملہ کروں گا یا جماعت مسلمین کی پناہ لوں گا تو جائز ہے تاہم پشت پر زخم کھانے والے کو سینے اور چہرے پر زخم کھانے والے سے کیا نسبت؟ [5] مقبل متوجہ جناں جمع جنت شادی کناں خوشی کرتے ہوئے خندہ زناں ہنستے ہوئے۔ پانصد پانچ سو مدبر پشت پھیر کر بھاگنے والا (ف) مصنف فرماتے ہیں آمنے سامنے لڑتے ہوئے شہید ہونے والا پانچ سو سال پہلے جنت میں جائے گا نیز مقابلے میں شہید ہونے والا خوش خوش جنت میں جائے گا جبکہ بھاگنے والا ندامت اور شرمساری کے ساتھ جنت میں جائے گا۔ [6] کشک مخفف کوشک کوٹھڑی زر سونا، (ف) جنت میں جانے کے بعد صرف شہید یہ آرزو کرے گا کہ یا اللہ! مجھے دنیا میں واپس بھیج دے تاکہ دوبارہ تیری راہ میں جان دوں [7] درجت مرتبہ (ف) حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہمیشہ یہ دعا کیا کرتے تھے اللهم ارزقني شهادة في سبيلك واجعل موتي في بلد حبيبك اے اللہ! مجھے اپنی راہ میں شہادت اور مدینہ طیبہ میں موت نصیب فرما، مصنف فرماتے ہیں جس شخص کی یہ آرزو ہو وہ اگرچہ بخار یا درد سر سے فوت ہو جائے شہداء کا درجہ پالے گا۔

Marfat.com

شهدا[1] مگو از مردگاں در دل مپندار ایں سخن
اندر جناں چوں زندگاں بخورند شربت ہم ثمر

باب[2] چہل و یکم در بیان اسباب بینوائی و مدبری می گوید

اسباب[3] فقر و مدبری چل چیز تو میداں یقیں
مسطور ہیں اندر کتب راوی است جعفر معتبر
طعمے[4] مخور باشی جنب آبے مخور از نائرہ
ہم دور کن از خویشتن آوند ہائے منکسر
بولے[5] مکن ہم برہنہ جاروب در شبہا مزن
مگذار ہم آوند را جانانِ من بکشادہ سر
نے[6] زن بگیرد نام شوئے نے شوی گیرد نام زن
نے نام مادر نے پدر خوانند دختر یا پسر
طعمے[7] مخور ہم بے ادب نے بد دعا فرزند را
پرکالہ باشد نانہا آں راز درویشاں مخر

[1] مردگاں مردے مپندار گمان نہ کر (ترجمہ) (ف) ارشاد ربانی ہے ولا تقولوا لمن یقتل فی سبیل اللہ اموات اور فرمایا ولا تحسبن الذین قتلوا فی سبیل اللہ امواتا اللہ تعالیٰ کی راہ میں شہید ہونے والوں کو مردہ نہ کہو انہیں مردہ گمان بھی نہ کرو۔

[2] باب چہل و یکم اکتالیسواں باب بینوائی نادری مدبری بدبختی

[3] چل مخفف چہل ہے چالیس، مسطور لکھا ہوا راوی روایت کرنے والے جعفر حضرت امام جعفر صادق رضی اللہ تعالیٰ عنہ (ف) حضرت امام جعفر صادق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے آباء کرام کے واسطہ سے نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے اسباب فقر روایت کیے ہیں اگرچہ انہوں نے یہ صراحت نہیں کی کہ وہ اسباب صرف چالیس ہیں تاہم انہوں نے چالیس ہی بیان کیے ہیں بہتر یہ ہے کہ کسی عدد کی تعیین نہ کی جائے بلکہ شریعت مبارکہ کے کسی بھی ادب کا ترک اور مکروہ کا ارتکاب فقر کا سبب ہے ۱۲ شرح

[4] جنب جس پر غسل واجب ہو نائرہ لوٹی از خویشتن اپنے آپ سے آوند ہا برتن جمع آوند منکسر ٹوٹا ہوا

[5] بول پیشاب برہنہ ننگا جاروب جھاڑو مزن نہ مار، نہ پھیر، مگذار نہ چھوڑ آوند برتن بکشادہ سر ڈھانپے بغیر (ف) جس طرح بالکل برہنہ ہو کر پیشاب کرنا مکروہ ہے اس طرح کھڑے ہو کر پیشاب کرنا بھی مکروہ ہے

[6] زن عورت، بیوی شوی شوہر مادر ماں پدر باپ دختر لڑکی پسر لڑکا (ف) مرد و زن ایک دوسرے کا نام لیں آداب زندگی اور حسن معاشرت سے ہے کسی کتاب میں نہیں دیکھا گیا، جس طرح والدین اور اجداد کو نام لے کر پکارنا ممنوع ہے اسی طرح شاگرد استاد کا اور مرید مرشد کا نام نہ لے

[7] پرکالہ ٹکڑا مخر نہ خرید (ف) تکیہ لگا کر یا لیٹ کر کھانا پینا، اولاد کو بد دعا دینا، لوگوں پر لعنت بھیجنا، فقیروں اور بھکاریوں سے روٹی کے ٹکڑے خریدنا موجب فقر ہے۔

Marfat.com

قائمؔ نپوشی جانِ من شلوار را در ہیچگہ
شستہ مبند دستار ہم گوشہ نگیری از بشر
درخشکؔ موشانہ مکن استادہ باشی ہم مکن
شانہ شکستہ چوں شود از وے بکن کلّی حذر
مقراضؔ مواز شرمگاہ مستاں مگیر جانانِ من
ہم موئے زاہر شرمگاہ از چل نداری بیشتر
درؔ پیشِ پیراں ہم مرو بر آستانہ ہم مشیں
تخلیل دنداں ہم مکن ہر چوبکہ باشد از شجر
وقتےؔ نسوزی پوستے از سیر خواہی از بصل
چوں عنکبوتے بنگری از خانہ کن بیروں زِ در
زندہؔ سپس مفگن نے در نمازے کاہلی
باکذب ہم عادت مکن نے در فرجے کن نظر

لے قائم کھڑے ہو کر شستہ بیٹھ کر باگ پگڑی ایک نسخہ میں ہے "شستہ مبند دستارہم" گوشہ تنہائی علیحدگی (ف) حدیث شریف میں ہے کھڑا ہو کر شلوار پہنے اور بیٹھ کر پگڑی باندھے اللہ تعالیٰ اسے ایسی بلا میں مبتلا کرے گا جس کی کوئی دوا نہیں نیز حدیث شریف میں ہے المؤمن الف مالوف مومن دوسروں سے محبت اور انس کرنے والا ہے اسے یکسر علیحدگی اختیار نہ کرنی چاہیئے لے مو بال شانہ کنگھی استادہ کھڑے ہو کر شکستہ ٹوٹی ہوئی حذر پرہیز (ف) حدیث شریف میں ہے جو شخص چلتے پھرتے کنگھی کرے گا وہ بھوکا مرے گا اور کھڑا ہو کر کنگھی کرے گا اس پر قرض سوار ہو جائیگا ۱۲ شرح لے مقراض قینچی، اس سے پہلے باد مقدر ہے دراصل بمقراض ہے مو زشرمگاہ ناف کے نیچے کے بال انہیں موئے زہار کہتے ہیں مستاں نہ لے، چل چالیس (دن) نداری تو نہ رکھے (ف) موئے زیر ناف استرے سے مونڈنے چاہئیں قینچی سے کاٹنا موجب فقر ہے، حالت جنابت میں نہ تو ناخن کاٹنے چاہئیں نہ موئے زیر ناف مونڈنے چاہئیں، نیز یہ بال دفن کر دینے چاہئیں تاکہ ان پر کسی کی نظر نہ پڑے لے پیش آگے پیراں جمع پیر بوڑھا عمر میں زیادہ، آستانہ دہلیز ایک نسخہ میں ہے "بر ہر ستانہ" آستانہ کا مخفف مشیں نہ بیٹھ اصل میں منشیں تھا۔ تخلیل خلال کرنا دنداں دانت ہر چوبکہ جیسا بھی ہو شجر درخت (ف) استاذ، پیر و مرشد اور معمر شخص کے آگے نہیں چلنا چاہیے، دہلیز پر یا گلی میں نہ بیٹھنا چاہیے دانتوں کا خلال صاف ستھرے تنکے سے کرنا چاہیے، جھاڑو کے تنکے یا ایسے ہی گرے ہوئے تنکے سے نہ کرنا چاہیے لے نسوزی تو نہ جلائے پوست چھلکا سیر لہسن بصل پیاز عنکبوت مکڑی، بنگری تو دیکھے (ف) لہسن اور پیاز کا چھلکا جلانا اور مکڑی کا جالا اسباب فقر سے ہے لہسن اور پیاز نہ رکھا جائے گا نہ کھایا جائے کہ فرشتوں کی تکلیف کا سبب ہے، جدید طبی تحقیق سے ثابت ہوا ہے کہ لہسن بہت سی بیماریوں کا علاج ہے خصوصاً دل کی بیماری اور پٹھوں کے کھچاؤ کے لئے لے سپس جوں مفگن نہ پھینک، کاہلی سستی کذب جھوٹ۔ فرجے جمع فروج شرمگاہ (ف) جوں ہاتھ آجائے تو اسے نہ ردیا جائے زندہ چھوڑنا نسیان اور رزق کی کمی کا سبب ہے حرم میں جوں کا مارنا ممنوع ہے، نماز مستعدی سے ادا کرنی چاہیے، منافقین کے متعلق اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے اذا قاموا الی الصلوٰۃ قاموا کسالیٰ جب نماز کے لیے کھڑے ہوتے ہیں تو سستی سے کھڑے ہوتے ہیں، جھوٹ تین جگہ جائز ہے (۱) کسی کی دو بیویاں ہوں انہیں راضی رکھنے کے لئے (۲) دو شخصوں میں صلح کرانے کے لیے (۳) میدان جنگ میں جنگی چال کے طور پر، حدیث شریف میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کو حکم ہے کہ زندہ یا مردہ کی ران نہ دیکھو، اپنی شرمگاہ میں نظر کرنا موجب نسیان ہے

Marfat.com

وقتے[۱] کہ شوئی دست و رو خشکش مکن با دامنے
پوشیدہ دوزی جامہ چوں مدبر شوی جان پدر
چوں تو گذاری فجر را زود[۲] مے میا مسجد بروں
گردی بفاقہ مبتلا آید بہ پیشت صد ضرر
خوابے[۳] کنی در صبحدم ادبار آید پیش تو
با کارد[۴] مے ناخن مبر نے ہم بدنداں اے پسر
تخم[۴] شگافی خربزہ صد فاقہ آید پیش تو
سوگند بخوری راست چوں روزیت گردد تنگتر
در[۵] نفقہ تنگی ہم مکن فرزند اہلِ خویش را
دستے نہ شستہ چوں خوری بردد ز تو ہم مال و زر
کاسہ[۶] و صحنک زود شو چوں تو خوری طعمی درو
شیطاں بہ بیند چوں ہمیں لیسد ورا جانِ پدر
جنگے[۷] خصومت گفتگو در خانہ کردن روز و شب
از تو گریزد رزق تو ہرگز نیاید پیش در

[۱] شوئی تو دھوئے صیغہ واحد حاضر فعل مضارع از شستن دامن کپڑے کا کنارہ پوشیدہ پہنا ہوا دوزی تو سئے از دوختن سینا مدبر بدبخت (ف) ہاتھ اور منہ دھو کر رومال یا تولئے سے خشک کرنے چاہئیں کرتے یا تہ بند کے کنارے سے نہیں ہاں اسی طرح اگر ضرورت ہو تو کپڑا اتار کر سیا جائے [۲] گذاری تو ادا کرے فجر صبح کی نماز زود جلدی میا نہ آ گردی تو ہوگا ضرر نقصان (ف) فجر کے بعد چاہیے کہ اسی جگہ سورج طلوع ہونے تک بیٹھا رہے اور اگر ضرورت ہو تو سب سے پیچھے باہر نکلے [۳] صبحدم صبح کے وقت ادبار بدبختی، بے برکتی کارد چھری، چاقو، (ف) حدیث شریف میں ہے نوم الصبح یمنع الرزق صبح کا سونا رزق کو روکتا ہے، ناخن چھری چاقو یا دانتوں سے نہ کاٹنے چاہئیں قینچی یا ناخن تراش سے کاٹنے چاہئیں [۴] تخم بیج شگافی تو پھاڑے چھیلے خربزہ خربوزہ سوگند قسم راست سچی تنگتر بہت تنگ (ف) غرض علاج کے بغیر خربوزے کے چھلکے چھیلنے نہ چاہئیں نہ زیادہ قسمیں کبھی نہ کھائی جائیں اگرچہ سچی ہی ہو باعث فقر ہیں [۵] نفقہ خرچ فرزند بیٹا اہل خویش گھر والے، بیوی بچے شستہ دھویا ہوا (ف) اگر گنجائش ہو تو اہل و عیال کے اخراجات میں تنگی نہ کرنی چاہیے، کھانے سے پہلے اور بعد ہاتھ دھونا اور کلی کرنا سنت ہے اس کا ترک موجب فقر ہے [۶] کاسہ پیالہ صحنک بڑی پلیٹ شو دھو صیغہ امر حاضر فعل امر از شستن لیسد چاٹتا ہے ورا اس کو [۷] خصومت لڑائی، گریزد بھاگتا ہے (ف) حدیث شریف میں ہے جو شخص اپنے اہل پر ظلم کرتا ہے اور اپنے کنبہ بیوی کو ... ہے اسے معلوم ہونا چاہیے کہ میں خدا ... قیامت کے دن اس کا دشمن ہوں گا ... لیے اپنے اہل و عیال کے ساتھ ... اختیار کرنی چاہیے نہ بہت زیادہ ... بہتر ہے اور نہ ہی بہت زیادہ سختی۔

Marfat.com

۱؎ ہر چل چالیس بنویس لکھ دے محتاج حاجت مند گدا بھی صد گہر سو موتی، بہت نفع ۲؎ باب چہل دوم بیالیسواں باب ... تونگری مالداری ۳؎ ثروت مالداری جملگی تمام مجموعی طور سے نفیس گنج خزانہ ۴؎ دائم ہمیشہ گذاری تو ادا کرے چاشت یہ نماز ایک پہر دن گذرنے سے نصف النہار تک پڑھی جاتی ہے کم از کم چار رکعت زیادہ سے زیادہ بارہ رکعت جب صبح ایک دو نیزہ بلند ہو تو دو رکعت نماز اشراق پڑھی جاتی ہے ترکش زرگری تو اسے نہ چھوڑے بیض قمری مہینہ کی تیرہ چودہ اور پندرہ کے روزے، ان دنوں کی راتیں خوب روشن ہوتی ہیں (ف) نماز چاشت اور ایام بیض کے روزوں کا ثواب بہت ہے اور باعث خیر و برکت ۵؎ پیوستہ ہمیشہ خیزی تو اٹھے صبحدم صبح کے وقت تخسپی تو نہ سوئے تسبیح سبحان اللہ کہنا غفراں مغفرت، بخشش سحر سحری۔ (ف) دن رات میں کم از کم ستر بار استغفار پڑھنی چاہیئے، سحری کی دعا مقبول ہے حدیث قدسی کے مطابق اللہ تعالیٰ اس وقت ارشاد فرماتا ہے کوئی دعا کرنے والا ہے کہ میں قبول کروں کیا کوئی مغفرت طلب کرنے والا ہے کہ اسے بخش دوں، حدیث میں یہ استغفار پڑھنے کا حکم ہے استغفر اللّٰہ العظیم لا الٰہ الا ھو الحی القیوم و اتوب الیہ جو شخص پڑھے گا اس کے گناہ سمندر کی جھاگ کے برابر بھی ہوں تو بخش دیئے جائیں گے ۶؎ مصحف قرآن پاک بخر اور میخر خرید کماں تازی عربی کمان (ف) اللہ تعالیٰ کا شکر نعمت کی زیادتی کا موجب ہے ارشاد ربانی ہے لئن شکرتم لازیدنکم، قرآن پاک کا گھر میں رکھنا باعث برکت ہے اور اس کا حق یہ ہے کہ تلاوت کی جائے، تیر کمان اپنے پاس رکھنا سنت ہے اور جہاد کی تیاری، والدین اگرچہ غیر مسلم ہوں پھر بھی ان کی خدمت کرنی چاہیے وَصَاحِبْهُمَا فِی الدُّنْیَا مَعْرُوفًا دنیا میں ان کے ساتھ اچھی طرح زندگی گزار ۷؎ (ترجمہ) رات کو سورۂ جمعہ، دن رات میں کسی وقت سورۂ مزمل اور مغرب کے بعد سورۂ واقعہ پڑھنی چاہیے باعث خیر و برکت ہے (ف) یہ ترتیب کتب مشائخ میں لکھی ہوئی ہے ۱۲ شرح۔

ہر چل[1] کہ گفتگو مرترا بنویس اندر جان و دل
محتاج نے گردی گہے ہر روز یابی صد گہر

باب[2] چہل و دوم در بیان تونگری میگوید

اسباب[3] ثروت جملگی نی چیز دانی بیشکے
گر تو کنی آں چیز ہا گنجے بیابی بیشتر

دائم[4] گذاری چاشت را ترکش نہ گیری ہیچگہ
روزہ بداری بیض را باشی بخانہ یا سفر

پیوستہ[5] خیزی صبحدم ہرگز نخسپی آں زماں
تسبیح گوئی ذکر ہم غفراں بخواہی ہر سحر

شکر خدا گو ہر زماں مصحف[6] بخر از مال خود
میخر کماں تازی ہمیں خدمت بکن مادر پدر

سورہ[7] جمعہ شبہا بخواں میخواں مزمل روز و شب
دائم بخوانی واقعہ از بعد مغرب خوب تر

Marfat.com

موزہ چو پوشی کفش پا باید کہ پوشی زرد را
ناخن چو خواہی گر بری در روز پنجشنبہ ببر
چون تو پوشی خاتمے پوش از عقیق اے جانِ من
محجوب خواہد دستِ تو دستے بدہ مقصد ببر
عہدے کہ بکنی باکسے نقضش مکن اے جانِ من
جاروب در مسجد بزن مالے بیابی بیشتر
حجے بکن از بہر حق می کن زیارت مصطفےٰ
اندر تجارت صدق را کن پیشوا و رہبر
در خانہ داری سرکہ را خالی مکن خانہ ازو
برکت چو خواہی مال را رو گوسفندے نیز خر
غسلِ جمعہ دائم بکن خاصہ کہ غسل اربعا
در روز عاشورہ بپز اصناف ایام دگر
آمیز جو گندم بہم انگہ ازاں نانے بپز
غلہ کہ داری کیل کن از وزن کن کلی حذر

۱ کفش پا جوتا ۲ پنجشنبہ جمعرات ۳ ببر کاٹ (ف) سولھویں باب میں گزر چکا ہے کہ موزہ اور جوتا زرد یا سرخ پہننا چاہیے سیاہ پہننے سے غم و اندوہ آتا ہے، ناخن کاٹنے کے لئے جمعہ کا دن بہتر ہے حدیث شریف میں ہے جمعہ کے دن ناخن کاٹو بلا کی ستر قسمیں اٹھالی جائیں گی ۱۲ ۴ خاتم انگوٹھی عقیق مشہور پتھر محجوب نابینا ببر لے جا (ف) حدیث شریف میں ہے عقیق کی انگوٹھی پہنو کہ وہ بابرکت ہے نابینا اگر راہنمائی چاہے تو اسکا ہاتھ پکڑ کر اسے مقصد تک پہنچانا چاہیے یہ بھی باعث برکت ہے ۱۲ شرح ۵ عہد وعدہ نقض توڑنا جاروب جھاڑو (ف) ارشاد ربانی ہے اوفوا بالعقود وعدہ پورا کرو حدیث شریف میں وعدہ خلافی کو منافقوں کی علامتوں میں شمار کیا گیا ہے، مسجد کی صفائی، اس میں چراغ جلانا، صف بچھانا، استنجا کے لیے ڈھیلے مہیا کرنا باعث برکت ہے ۶ مسئلہ مسلمان عاقل و بالغ آزاد پر عمر میں ایک دفعہ حج کرنا فرض ہے بشرطیکہ اس کے پاس آمد و رفت کی سواری، کھانے پینے اور دیگر ضروریات کے اخراجات ہوں اور واپسی تک اہل و عیال کا خرچ بھی دے سکے، حضور سید کونین صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زیارت اہم ترین واجبات میں سے ہے حدیث شریف میں ہے مَنْ زار قبری وجبت لہ شفاعتی جس نے میرے روضۂ انور کی زیارت کی میری شفاعت اسکے لیے واجب ہوگئی تفصیل کیلئے ملاحظہ ہو انیرۃ الوضیۃ از امام احمد رضا بریلوی و جواہر البیان از مولانا شاہ نقی علی خاں قدس سرہما تجارت کی بنیاد سچ پر ہونی چاہیے شرح سے معلوم ہوتا ہے کہ شارح کے نسخہ میں "صدقہ" ہے یعنی تجارت کے دوران صدقہ دینا چاہیے کہ باعث خیر و برکت ہے ۸ گوسفند بکری خر خرید (ف) حدیث شریف میں ہے جس گھر میں سرکہ ہے اس گھر والے محتاج نہیں ہیں، بکری بھی بابرکت جانور ہے محنت کم اور فائدہ زیادہ ۹ خاصہ خاص طور پر اربعا بدھ عاشورہ دس محرم بپز پکا اصناف کئی گنا زیادہ (ف) غسل کسی دن بھی ممنوع نہیں لیکن جمعہ کے روز سنت اور جمعہ کے دن باعث برکت ہے، غسل عیدین اور عرفہ کا ذکر اسلئے نہیں کہ وہ سال میں ایک دفعہ ہے عاشورہ کے دن وسعت رزق کا بیان باب ۱۶ میں گزر چکا ہے ۱۰ آمیز ملا بہم آپس میں بپز پکا کیل پیمانے سے ناپنا وزن تولنا (ف) چونکہ انبیاء کرام علیہم السلام اکثر جَو تناول فرماتے رہے ہیں اسلئے گندم میں جو ملا لینے چاہئیں نیز شریعت میں تمام غلے کیلی ہیں اس لیے ان کے تولنے سے اجتناب کرنا چاہیے۔

Marfat.com

دستے بشو طعمے بخور گردی تونگر بیشکے
تنہا چو باشی زن بکن بسیار یابی مال و زر
ہر شی کہ گفتم پیش تو ہشدار جملہ کن عمل
تخلیل دنداں ہم بکن بنویس اندر دل جگر

باب چہل و سوم در بیان موجبات بہشت

جنت مقامے صالحاں انگاہ یابی جان من
بکنی عمل از بہر آں ہر روزگارے خوب تر
اعمال جنت داں بسے حدے ندارد ہم حصر
داں جملہ گویم پیش تو آں بیست و ہفت کت اے پسر
اول بگوئی کلمہ را از صدق دل ہم خالصاً
باشد براں ثابت قدم مدت حیات از عمر
شادی رساں بر موناں طعمے بدہ از بہر حق
پوشی لباس مغفرت آئی بجنت ہشت در

۱ بشو دھو تونگر مالدار تنہا اکیلا زن بیوی (ف) کھانے سے پہلے اور بعد میں ہاتھ دھونا سنت اور باعث برکت ہے البتہ اگر روٹی خشک ہے اور ہاتھ سے کچھ نہیں لگا تو صرف پہلے دھونا کافی ہے، شادی کرنا باعث برکت ہے کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی سنت ہے نیز پاکدامنی کا سبب ہے ۲ ہشدار ہوش رکھ ہش مخفف ہوش جملہ تمام تخلیل خلال کرنا دنداں دانت بنویس لکھ دے ۳ باب چہل و سوم تینتالیسواں باب موجبات اسباب بہشت جنت ۴ مقام جگہ صالحاں جمع صالح نیک آنگاہ اس وقت ہر روزگارے ہر زمانہ تمام زندگی خوب تر بہت اچھا (ف) اعمال صالح پر اللہ تعالیٰ نے جنت کا وعدہ فرمایا ہے عام آدمی اس لیے نیک کام کرے کہ جہنم سے بچ جائیں اور جنت میں چلا جائیں لیکن خواص اور صادقین اس لیے نیک کام کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی رضا حاصل ہو جائے کہ اسکے برابر کوئی نعمت نہیں ہے ۵ اعمال جنت وہ عمل جن کی برکت سے مومن جنت میں جائے گا حصر شمار بیست و ہفت ستائیس (ف) اعمال جنت اگرچہ بہت ہیں مثلاً صلہ رحمی، حق ہمسایہ کی رعایت لیکن مصنف نے ضبط کے لئے ستائیس ذکر کیے ہیں ۶ کلمہ طیبہ لا الٰہ الا اللہ محمد رسول اللہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں اور حضرت محمد مصطفےٰ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں خالصاً محض اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے (ف) سب سے پہلے کلمہ طیبہ پڑھنا اور اسے دل سے بخوشی ماننا اور تا زندگی اس پر قائم رہنا ہے، جو شخص صرف زبان سے کلمہ پڑھتا ہے اور اسکے دل میں انکار ہے وہ منافق ہے اسکا ٹھکانا جہنم کا سب سے نچلا طبقہ ہے اور جو شخص ایمان لانے کے بعد پھر جائے وہ مرتد ہے اور جنت سے محروم، جنت صرف حضور سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے غلاموں کا مقام ہے ۷ شادی خوشی رساں پہنچا پوشی تو پہنے گا مغفرت بخشش بہشت در آٹھ دروازے (ف) حدیث شریف میں ہے جنت کے اسباب میں سے ایماندار کا دل خوش کرنا ہے تم آگ سے بچو اگرچہ کھجور کا ایک ٹکڑا ہی دو، کھانا کھلانا بھی اسباب جنت سے ہے حدیث شریف میں ہے اسباب جنت میں سے کھانا کھلانا، ہر کسی کو سلام کہنا اور اچھی گفتگو ہے۔

Marfat.com

لے اکرام عزت غزو جہاد ستر راز مکشا نہ کھول، ظاہر نہ کر بشر انسان (ف) بعض علماء نے کہا مسلمانوں کی تین خصلتیں ہیں پہلی اکرام الضیف والصوم فی الصیف والضرب فی سبیل اللہ بالسیف (۱) مہمان کی عزت (۲) گرمیوں میں روزہ رکھنا (۳) جہاد۔ جہاد کی فضیلت میں آیات قرآنیہ اور احادیث مبارکہ بے شمار وارد ہیں، حدیث شریف میں ہے کسی شخص کے لئے ایسی چیز کا اظہار حلال نہیں جس کے اظہار کو اس کا ساتھی پسند نہیں کرتا، جب تمہارے پاس کوئی شخص بات کرکے چلا جائے تو اس کی بات تمہارے پاس امانت ہے ۱۲ شرح ۲ے زحمت تکلیف آدمی انسان مصائب جمع مصیبت نہاں پوشیدہ (ف) تکالیف و مصائب کے بیان سے مخلص دوست آزردہ ہوں گے اور دوسرے تنگدل ہوں گے اور دشمن خوش اس لئے اخفا ہی بہتر ہے ۳ے صالح نیک چو جب نشینی تو بیٹھے گا کو جو در اصل کہ او تھا بد بتر برائی بہت برائی (ف) ارشاد ربانی ہے ان الذین آمنوا وعملوا الصالحات کانت لھم جنات الفردوس نزلا بے شک جو ایمان لائے اور انہوں نے نیک کام کئے ان کے لئے جنات الفردوس مہمانی ہیں۔ شیخ سعدی فرماتے ہیں ؎

بدی را بدی سہل باشد جزا
اگر مردی احسن الی من اساء

۴ے سواد سیاہی، وہ سیاہی جو دل کے اندر ہوتی ہے، مراد یہ ہے کہ دل کی گہرائی میں، درویش اصل میں در آویز ا دروازے سے لٹکنے والا) تھا تخفیف کے بعد درویز بنا اور کثرت سے تبدیل کیا درویش بن گیا فقیر گدا فرمائی تو حکم دے (ف) حدیث شریف میں ہے سائل کا حق ہے اگرچہ گھوڑے پر سوار ہو کر آئے، دانا کا کام یہ ہے کہ خود مشقت اٹھائے اور دوسروں کے لئے آسانی مہیا کرے ۵ے داری

لے مہماں را اکرام کن غزوے بکن با کافراں
سترے بگوید چوں کسے آں سر مکشا بر بشر
۲ے زحمت چو آید پیش تو ہرگز مگو با آدمی
جملہ مصائب ہم چنیں داری نہاں اندر جگر
۳ے صالح چو بکنی کارہا با خوش نشینی در جہاں
احسان بکن با آں کسے کو با تو کردہ بد بتر
۴ے اندر سواد جان و دل درویش مسکیں جائے دہ
فرمائی کارے نفس را از کارہائے سخت تر
۵ے داری نگہ فرج از زنا فحشے نیاری بر زباں
محظور شبہ طعم را یابی ازاں بکنی حذر
۶ے ہمسایہ پرسی دائما باشد بشادی یا بغم
بیمار را پرسی بسے جنت بیابی اے پسر
۷ے خشمے فرو خور جان من عفوے بکن بر مردماں
با صوفیاں دائم نشیں ذکرے بگو شام و سحر

محفوظ رکھو فرج شرمگاہ زنا بدکاری فحش برہنہ گفتگو محظور ممنوع شبہ مشتبہ حذر پرہیز (ف) حدیث شریف میں ہے جو مجھے چھ چیزوں کی ضمانت دے میں اسے جنت کی ضمانت دیتا ہوں (۱) نماز (۲) زکوٰۃ (۳) امانت (۴) شرمگاہ (۵) پیٹ (۶) زبان ۶ے ہمسایہ پڑوسی پرسی تو خبر گیری کرے پوچھے دائما ہمیشہ شادی خوشی غم پریشانی ۷ے خشم غصہ فرو خوردن پی جا عفو بخشنا صوفیاں جمع صوفی جنہوں نے اپنے آپ کو یاد خداوندی کیلئے وقف کر دیا ہو سحر صبح

Marfat.com

[1] ازظالماں مظلوم را فوراً بدہ انصاف را

کلمہ شہادت در وضو مے گو ہمے جانِ پدر

[2] دائم بکن سنت ادا چوں تو گذاری عصر را

چیزے نخواہی از کسے تحمید گوئی ہر سحر

[3] از بعد ہر فرضے بخواں کرسی بصدق اے جانِ من

طبلِ زناں جنت برو آمد چنیں اندر خبر

[4] باب چہل و چہارم در بیان موجباتِ دوزخ و اسبابِ آں

[5] دوزخ برائے کافراں ہم مفسداں ہم ملحداں

باشند ساکن اندراں عورت زمرداں بیشتر

[6] از مرد نہ صد نہ نود از ہر ہزارے در جناں

نہ صد نود نہ (۹۹۹) از زناں از ہر ہزارے در سقر

[7] مردم کہ در دوزخ روند سوزند آنجا سالہا

موجب بگویم پیش تو بشنو زمن ایں مختصر

---

[1] بدہ دا (ف) ارشاد ربانی ہے اذا حکمتم بین الناس ان تحکموا بالعدل جب تم لوگوں میں حکم کرو تو عدل و انصاف سے حکم کرو [2] گذاری تو ادا کر نخواہی تو نہ مانگ تحمید اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا سحر سحری کے وقت (ف) حدیث شریف میں ہے جس شخص نے عصر سے پہلے چار رکعتیں ادا کیں اس کے لیے جہنم سے ڈھال ہوں گی؛ لوگوں کے سامنے دست سوال دراز نہ کرنا توکل ہے اور ذریعہ مغفرت ہے سحری کے وقت تسبیح و تہلیل وسیلہ جنت ہے ارشاد الٰہی ہے فسبحان اللہ حین تمسون وحین تصبحون اللہ تعالیٰ کے لیے پاکیزگی ہے جس وقت تم شام کرتے ہو اور صبح کرتے ہو [3] کرسی آیۃ الکرسی طبلِ زناں ڈھول بجاتے ہوئے، خوشی سے خبر حدیث شریف (ف) ہر فرض کے بعد آیۃ الکرسی پڑھو اور خوشی کا اظہار کرتے ہوئے جنت میں جاؤ مراقی الفلاح میں ہے کہ فرائض اور نوافل کے بعد آیۃ الکرسی پڑھنی چاہیے [4] باب چہل و چہارم چوالیسواں باب موجبات واجب کرنے والی چیزیں [5] مفسداں جمع مفسد فسادی ملحداں جمع ملحد بے دین ساکن رہنے والا بیشتر زیادہ (ف) جہنم کافروں کے لیے بنائی گئی ہے اُعِدَّتْ لِلْکٰفِرِیْنَ مسلمان اگر جہنم میں بھیجا گیا تو وہ ایک وقت تک اس میں رہے گا [6] نہ صد نہ نود نہ نو سو ننانوے سقر جہنم (ف) یہ تناسب مسلمانوں کا ہے کافر اور منافق سب کے سب جہنم میں ہوں گے، مصنف کی مراد معین تعداد نہیں بلکہ مقصد یہ ہے کہ عورتیں کثرت سے جہنم میں ہوں گی حدیث شریف میں ہے رأیت اکثر اھلھا النساء میں نے جہنم میں اکثریت عورتوں کی دیکھی عرض کیا گیا اسکا سبب کیا ہے فرمایا شوہر کی ناشکری کرتی ہیں۔ اگر تو طویل مدت ان پر احسان کرے پھر وہ تجھ سے کوئی ناپسندیدہ چیز دیکھیں تو کہیں گی میں نے تجھ سے کبھی بھلائی نہیں دیکھی۔ [7] مردم لوگ سوزند جلیں گے سالہا کئی سال، موجب سبب ایک نسخہ میں ہے موجز، مختصر (ف) جہنم میں جانے کے اسباب اگرچہ بہت ہیں لیکن ضبط کے لئے مصنف نے چھبیس ذکر کئے ہیں۔

Marfat.com

اسبابِ[1] دوزخ جملگی بستے بداں باچار ضم
اندیشہ کُن در ہر یکے جاناں بکن کلی حذر

شرکے[2] چہ آرد کس بحق دائم بسوزد آں کسے
مُختبے[3] بسوزد اندراں از فوت وقتے اے پسر

بخلے کند باہر کسے باشد متابع شہوتے
عُجبے کند بر مرداں خود را بداند خوب تر

امرِ[4] خدا نارد بجا باشد مصاحب فاسقاں
تحقیر بکند اہلِ دیں بر سائلاں کردہ نہر

ترکِ[5] جماعت ہم جمعہ عمداً بگیرد جانِ من
نے رد سلامی او کند نمام باشد بے خبر

ولمے[6] ستاند از کسے ہرگز نخواہد تا دہد
گوید تنابز در لقب کس را چو بیند از بشر

اندر[7] مناہی جملگی بکند دلیری ہا بسے
مہماں بدارد دشمنے آید چو او را پیش در

[1] بستے یعنی بستہ باچار ضم چار کے ساتھ متصل یعنی چوبیس اندیشہ فکر، غور [2] شرک اللہ تعالیٰ کی ذات یا صفات میں کسی کو شریک ٹھہرانا شرح عقائد میں ہے کہ کسی کو واجب الوجود ہونے یا مستحق عبادت ہونے میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہرانا شرک ہے، وہابیہ کا بہت بڑا ظلم ہے کہ بات بات پہ مسلمانوں کو مشرک قرار دیتے ہیں حق اللہ تعالیٰ! دائم ہمیشہ سوزد جلے گا [3] مختبے پہلا حرف مضموم اتی سال وقتے ایک وقت یعنی ایک فرضی نماز (ف) ارشادِ ربانی ہے ان اللہ لا یغفر ان یشرک بہ اللہ تعالیٰ شرک معاف نہیں فرمائے گا متابع فرمانبردار شہوت خواہش عجب پہلا حرف مضموم اپنے آپ کو دوسروں سے بہتر جاننا خوب تر بہت اچھا [4] امر حکم نارد بجا بجا نہیں لاتا مصاحب ہمنشیں فاسقاں جمع فاسق نافرمان تحقیر تنقیص، تذلیل۔ سائلاں جمع سائل فقیر، بھکاری نہر ڈانٹ (ف) ارشادِ الٰہی ہے ومن یعص اللہ ورسولہ فان لہ نار جہنم جو شخص خدا اور رسول کی نافرمانی کرے گا اسکے لئے جہنم کی آگ ہے، نیز فرمایا واما السائل فلا تنہر مانگنے والے کو ڈانٹ پھٹکار نہ کرو، حدیث شریف میں ہے آدمی اپنے دوست کے دین پر ہوتا ہے لہٰذا دیکھ لینا چاہیئے کہ کسے دوست بنا رہے [5] عمداً قصداً رد جواب دینا نمام چغلخور (ف) جمعہ وجماعت کی اہمیت اس سے پہلے گزر چکی ہے، اسلام کا جواب دینا واجب ہے اسکا تارک عذاب اُخروی کا مستحق ہے، چغلخور کے متعلق حدیث شریف میں ہے لا یدخل الجنۃ نمام [6] وام قرض ستاند لینا ہرگز بالکل نخواہد نہیں چاہتا تا دہد کہ دے تنابز برے نام رکھنا القاب جمع لقب وہ نام جو مدح یا ذم پر دلالت کرے بشر انسان (ف) جو شخص قرض لے اور اس کی نیت ہی یہ ہے کہ واپس نہ کرے وہ مستحق عذاب ہے اور اگر اس کی نیت واپسی کی تھی لیکن وہ واپس نہ کر سکا اور مر گیا تو اسے عذاب نہ ہوگا، کسی کا اچھا نام رکھنا جائز ہے برا نام رکھنا حرام ہے ارشادِ ربانی ہے ولا تنابزوا بالالقاب [7] مناہی جمع منہی ممنوع دلیری جرأت (ف) شریعت مبارکہ نے جن امور سے منع کیا ہے ان میں جرأت دکھانا اور مہمان کو برا جاننا موجب عذاب ہے، مہمان تو اللہ تعالیٰ کی رحمت ہے وہ جو کچھ کھائے گا اپنی قسمت کھائے گا۔

Marfat.com

نوحه[1] کند بر مردگاں سینه خراشد خد وخط
پاره کند هم جامها یا خود تراشد موئے سر
بخورد[2] ربوا او دائما در پس بدی گوید ترا
بکند حسد بر جملگی از کبر نارد کس نظر
اسباب[3] دوزخ بیحد ست گفتن شمردن کے تواں
گردد هزاراں از ورق وقتیکه گویم مختصر
ناگه[4] از اں دوزخ اگر مقدار یکسر سوزنے
گردد کشاده در جهاں میرند از گرمی بشر
بشنو[5] ز اول وصف ما کاں هست آساں از همه
ماراں درو چوں اژدها کژدم درو چوں شتر
دُمهائے[6] کژدم نیزه ها چوں پر زهر ها گونا گوں
پس هست سی صد قلعها در هر دُمے پُر از زهر
گر زهر[7] یک قلعه فتد اندر جهاں بیکبارگی
تا شرق و غرب از بوئے او میرند کلی جانور
از مار[8] بنهادش درو چوں کوه عالی همچو قاف
در حال گردد آں جبل از ریگ هم باریک تر

[1] نوحہ رونا چلانا خراشد چھیلتا ہے خد رخسار خط بال پارہ ٹکڑا تراشد مونڈتا ہے (ف) حدیث شریف میں ہے سب سے پہلے ابلیس نے میت پر نوحہ کیا اور سب سے پہلے گانا گایا [2] ربوا سود دائما ہمیشہ در پس پیچھے بدی برائی پس پشت برائی کو غیبت کہتے ہیں حسد کسی کی نعمت دیکھ کر جلنا اور آرزو کرنا کہ زائل ہو جائے کبر تکبر نارد نہیں لاتا [3] بیحد بے حساب شمردن گننا کے تواں کب ہو سکتا ہے (ف) چونکہ دوزخ کے اسباب بے شمار ہیں اس لیے چند شعر بعد اجمالی طور پر بیان کریں گے کہ نجات کے لیے اہم بات کیا ہے؟ [4] ناگہ اچانک سر سوراخ سوزن سوئی گردد کشادہ کھل جائے میرند مر جائیں گے (ف) جہنم کی گرمی اتنی شدید ہے کہ اگر سوئی کے ناکے جتنا سوراخ ہو جائے تو گرمی سے تمام انسان مر جائیں [5] بشنو سن اول ابتداء آساں معمولی ماراں جمع مار سانپ اژدھا بہت بڑا سانپ کژدم بچھو دراصل کج دم تھا (ٹیڑھی دم والا) شتر اونٹ [6] نیزہ ہا بھالوں نیزوں کی طرح پر زہر ہا زہروں سے بھرے ہوئے گونا گوں قسم قسم کی صد تین ہزار، بے شمار [7] یکبارگی یکدم شرق مشرق، غرب مغرب میرند مر جائیں کلی تمام جانور جاندار [8] مار سانپ نہادش زہر رکھے، درو جہان میں یعنی جب جہنم کا سانپ اپنا زہر جہان میں پھینکے کوہ عالی بلند پہاڑ قاف وہ عظیم پہاڑ جس نے زمین کے اکثر حصے کا احاطہ رکھا ہے درحال اسی وقت جبل پہاڑ ریگ ریت (ف) جہنم کے سانپ کا زہر اتنا تیز اور شدید ہے کہ اگر کوہ قاف پر گرے تو اسے ریزہ ریزہ کر دے۔

Marfat.com

موجب[1] بگویم یک سخن تا تو بیابی در جہاں
امرِ خدا آری بجا کُلّی ز شہوت کُن حذر
می[2] باش خامش روز و شب سُخنے مگو بے فائدہ
نرمی بکن با جملہ کس خدمت بکن مادر پدر

باب[3] چہل و پنجم در بیان دہ سنن ابراہیم و مسائل متفرقات

دہ[4] چیز دانی از سُنن سنّت خلیل پیشوا
واجب شدہ بر اتباع ہم مومناں جملہ بشر
دٰاں[5] فرق کردن موئے سر از ناصیہ تا در قفا
مردم مخیّر شد بریں فرقے کند یا حلق سر
کعبہ[6] رسیدی حلق کُن باشی مخیّر بعد ازاں
در غیر کعبہ حلق بہ الّا بداری خوب تر

۱؎ موجب واجب کی ہوئی چیز، لازم بیابی تو آئے جہاں میں جنت امر حکم شہوت خواہش حذر پرہیز (ف) جہنم سے نجات اور جنت میں داخل ہونے کے لیے مختصر طور پر اس طرح کہا جا سکتا ہے کہ دو باتیں لازم ہیں اللہ تعالیٰ کے اوامر و نواہی کی تعمیل کی جائے تاکہ اللہ تعالیٰ کی رحمت شاملِ حال ہو اور کھانے پینے، پہننے اور دیگر امور میں خواہش نفس سے اجتناب کیا جائے کیونکہ اکثر گناہ خواہش نفس کی بنا پر ہوتے ہیں، دوسری بات آئندہ شعر میں ہے ۲؎ می باش تو رہ خامش مخنف خاموش (ف) دوسری بات یہ ہے کہ بے مقصد فضول سے اجتناب کیا جائے تمام مخلوق سے نرمی کی جائے اور والدین کی فرمانبرداری کی جائے ۳؎ باب چہل و پنجم پینتالیسواں باب دہ دس سنن جمع سنت طریقہ ابراہیم سیدنا خلیل اللہ ابراہیم علیہ السلام ان کا دین نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے دین میں داخل ہے مسائل متفرقات مختلف مسئلے ۴؎ خلیل وہ محب جس کے دل میں اللہ تعالیٰ کی محبت کے علاوہ کوئی چیز نہ ہو سیدنا ابراہیم علیہ السلام نے جان مال اولاد اور وطن سب اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے قربان کر دیا اس لیے اللہ تعالیٰ نے انہیں یہ لقب عطا فرمایا، پیشوا مقتدا واجب لازم، (ف) دس خصلتیں انبیاء کرام کی سنت ہیں حضرت ابراہیم علیہ السلام پر فرض تھیں اور مسلمانوں کے لیے سنت ہیں پانچ سر میں (۱) کنگھی کے ساتھ سر میں مانگ نکالنا (۲) مونچھوں کا تراشنا (۳) مسواک کرنا (۴) وضو میں کلی کرنا (۵) ناک میں پانی ڈالنا پانچ باقی جسم میں (۶) بغل کے بال نوچنا یا مونڈنا (۷) ہاتھ پاؤں کے ناخن تراشنا (۸) موئے زیر ناف مونڈنا (۹) وضو سے پہلے پانی سے استنجا کرنا (۱۰) ختنہ کرنا۔
۵؎ دٰاں جاں ایک نسخہ میں ہے "در فرق" فرق مانگ ناصیہ پیشانی قفا گدی مخیّر اختیار دیا گیا حلق مونڈنا (ف) سر کے بال رکھنے اور منڈوانے کا مرد کو اختیار ہے اگر بال رکھے تو درمیان میں پیشانی سے گدی تک مانگ نکالنا سنت ہے، عورت کے لیے مردوں کی شابہت کے لیے بال کٹوانا مکروہ ہے مرد کے لیے اردگرد سے بال منڈوانا درمیان میں رکھنا (جس طرح کہ آج کل عام ہے) یا اس کا عکس مکروہ ہے ۶؎ کعبہ بیت اللہ شریف بہ بہتر الّا ورنہ بداری تو رکھے (ف) جس شخص نے حج یا عمرہ کیا اسے بعد میں بالوں کا منڈوانا افضل ہے اور اگر پورے کی مقدار کٹوالے تو بھی جائز ہے احرام سے باہر آجائے گا اور اگر حج یا عمرہ کا احرام نہیں باندھا تو اختیار ہے رکھے یا منڈوائے۔

Marfat.com

سُبلت[51] بر چو ابرواں یا پست کن اے جانِ من
حلقے در او جائز بداں نزدیک علماء معتبر

مسواک[52] میکن ہر وضو میچیں ہمیں موئے بغل
گر حلق بکنی ہم روا چیدن بود زاں خوب تر

ختنہ[53] بکن فرزند را چوں ہفت سالہ او شود
یابی ثوابے از خدا چندانکہ ناید در حصر

حلقے[54] بکن در شرمگاہ باید نداری تا چہل
فارغ چو از حاجت شوی سنگے بگرداں یا مدر

آبے[55] بکن اندر دہاں ہم آب بینی در وضوء
ہر دہ کہ گفتم پیشِ تو یادش بکن اے نامور

قصدِ[56] لواطت چوں کند کس با کنیزک یا حرم
باشد روا او را کشد دفعے کند از خود ضرر

باشد[57] روا منکوحہ را ہم شوی کشتن در شرع
در حیض چوں قصدے کند خوفے ندارد از قذر

۵۱ سبلت مونچھ مونڈنا (ف) مونچھیں قینچی سے کاٹی جائیں ابرو کے برابر یا اس سے بھی چھوٹی رکھی جائیں، اتنا ہو کہ اوپر والے ہونٹ کا کنارا ظاہر ہو جائے۔ مونڈنے کے بارے میں تین قول ہیں (۱) بدعت (۲) سنت (۳) جائز حدیث شریف میں پہلے انبیاء کی دس سنتوں میں مونچھوں کے پست کرنے کا شمار ہے، داڑھی ایک مشت کے برابر رکھنا واجب ہے جیسا کہ شیخ محقق شاہ عبدالحق محدث دہلوی نے اشعۃ اللمعات میں فرمایا ۵۲ میچیں توچیں، نوچ (ف) وضو سے پہلے مسواک کرنا سنت، سو کر اٹھنے، سونے، کھانے اور تلاوت کے وقت مسواک مستحب ہے، بغل کے بال مونڈنا جائز ہے لیکن نوچنا افضل ہے ۵۳ ختنہ لڑکے کی شرمگاہ سے اتنا چمڑا کاٹ دینا کہ حشفہ ظاہر ہو جائے ہفت سات (ف) بارہ سال کی عمر تک بچے کا ختنہ کیا جا سکتا ہے اس میں بے شمار ثواب ہے کہ سنت ہے، تمام انبیاء پیدائشی طور پر ختنہ کیے ہوئے تھے، البتہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بحکم خداوندی اسی سال کی عمر میں اپنا ختنہ خود کیا ۵۴ حاجت قضائے حاجت سنگ پتھر مدر کچی اینٹ (ف) موئے زیر ناف کے صاف کرنے میں چالیس دن سے زیادہ تاخیر نہیں ہونی چاہیے قضائے حاجت کے بعد پتھر یا ڈھیلا استعمال کرنا چاہیے اس کے بعد پانی استعمال کرنا افضل ہے علاوہ تحرج کے اور اگر درہم سے زیادہ نجاست لگی ہو، ۵۵ دہاں منہ بینی ناک (ف) وضو کے دوران کلی کرنا اور ناک میں پانی چڑھانا سنت ہے اور غسل میں فرض ۵۶ قصد ارادہ لواطت غیر فطری عمل کنیزک لونڈی حرم بیوی روا جائز کشد قتل کرے ضرر تکلیف (ف) یہ مسائل متفرقہ کا بیان ہے، چونکہ لواطت مطلقاً حرام ہے اس لیے اگر کوئی شخص اپنی بیوی یا لونڈی سے جبراً لواطت کرنا چاہے اور اس کے بچنے کی اور کوئی صورت نہ ہو تو اسے قتل کرنا اور اپنی جان بچانا جائز ہے ۵۷ روا جائز منکوحہ بیوی شوی شوہر کشتن قتل کرنا قذر گندگی، نجاست (ف) اگر شوہر حالت حیض میں قربت کرنا چاہے اور اسے دفع کرنے کی اور کوئی صورت نہ ہو تو اسے قتل کرنا جائز ہے۔

Marfat.com

ہم چنیں[1] باشد روا گر قصد کشتن کس کند

او را کشد پیشش ازاں واجب[2] چیزے بل ہدر

پنجے[3] بداں از موذیاں باشند در حل و حرم

ہر پنج را موذی بداں موذی بکش حکم خبر

زاغ[4] و حداۃ و کلب ہم مردم گزد ہر ساعتے

کژدم چہارم موش ہم اندر مشارق کس نظر

ہر جا[5] کہ بینی موذیے آدم بود یا جانور

در حال کُش ہم در زماں ہر گہ بروے یابی ظفر

گربہ[6] کبوتر را کشد قیمت نصابش دہ درم

یا خود زیانے او کند اکثر چو آید در مجر

جائز[7] بداں ہم کشتنش میراں بحلقش کاردے

اما اگر کس بگذرد یابد ثوابے بیشتر

در حرہ[8] خواہی تا دہی از فرج بیروں آب را

رخصت طلب در جاریہ اذنش ز مولی معتبر

[1] پیشش پہلے ہی بلکہ ہدر ضائع (ف) اگر کوئی شخص دوسرے کو قتل کرنا چاہے تو دوسرے شخص کے لیے واجب ہے کہ اپنی جان بچانے کے لیے حملہ آور کو قتل کر دے [3] موذیاں تکلیف دینے والے حل حرم شریف کے ماسوا جگہ حرم مکہ مکرمہ کی حدود میں واقع جگہ جہاں شکار کرنا حرام ہے، ایک نسخہ میں ہے "پنجے بدانی فاسقاں باید کشتن حل و حرم" بکش قتل کر خبر حدیث شریف [4] زاغ کوا حداۃ گدھ کلب کتا یعنی کاٹنے والا، گزد کاٹتا ہے کژدم بچھو موش چوہا مشارق الانوار حدیث کی کتاب (ف) حدیث شریف میں ہے پانچ جانور فاسق ہیں محرم انہیں حل و حرم میں قتل کرے تو حرج نہیں چوہا، گدھ، سانپ، بچھو اور چیل۔ مستدرک الحاکم کی روایت میں بھیڑیے کی جگہ کاٹنے والا کتا ہے [5] آدم انسان ظفر کامیابی، غلبہ (ف) مصنف فرماتے ہیں ہر موذی کا قتل جائز ہے خواہ انسان ہو یا جانور، مثلاً چور، ڈاکو، جادوگر وغیرہ [6] گربہ بلی ایک نسخہ میں ہے "کبوتر چوں کشد" زیاں نقصان مجر جمع مجرہ (ف) بلی اگر کبوتروں یا مرغیوں کو ہلاک کر دے اور ان کی قیمت دس درم ہے یا گھروں میں آ کر اس سے زیادہ نقصان کرے تو اسے قتل کرنا جائز ہے اور بہتر یہ ہے کہ اسے چھری سے ذبح کر دے [7] کشتن قتل کرنا میراں چلا از راندن حلق گلا کارد چھری بگذرد معاف کر دے بیشتر بہت زیادہ (ف) بلی اگر نقصان کرے تو اگرچہ اس کا مار ڈالنا جائز ہے لیکن معاف کر دینا بہتر ہے [8] حرہ آزاد فرج شرمگاہ آب منی، رخصت اجازت طلب مانگ صیغہ واحد حاضر فعل امر از طلبیدن ایک نسخہ میں ہے "گر جاریہ" جاریہ لونڈی اذن اجازت مولی آقا (ف) عمل زوجیت کے بعد پانی باہر بہانے کو عزل کہتے ہیں منکوحہ عورت اگر آزاد ہے تو اس کی اجازت ہونی چاہیے اور اگر کسی کی لونڈی سے نکاح کیا ہے تو مولی سے اجازت لی جائے۔

Marfat.com

[1] اسقاط کردن حمل را جائے نباشد چوں درو
کردند بعضے رخصتے گر تو بداری خوب تر

[2] مخواں نجومے آں قدر تا تو بدانی وقت را
تزویج کردن قبلہ ہم دیگر برفتن در سفر

[3] بستاں ہدایا چوں کسے بدہد ترا بہرِ خدا
قاضی چو باشی یا ملک از ہدیہ ہا می کن حذر

[4] سلطاں فتوحی چوں دہد فی الحال بستاں خرج کن
ناوجہ بینی رد بکن ایں نوع باشد دوست تر

[5] ردِّ فتوحے گر کنی گردی بفاقہ مبتلا
ردِّ فتوحے کردہ اند بعضے مشائخ نامور

[6] چوں تو بیائی از سفر یک سر بخانہ در مرو
اوّل خبر کن سوئے شاں انگہ بیائی صحن در

[1] اسقاط کردن ساقط کرنا رخصت اجازت گر تو بداری اگر تو حمل کو باقی رکھے خوب تر بہت اچھا ہے (ف) حمل ٹھہرنے کے ایک سو بیس دن بعد اس میں روح ڈالی جاتی ہے اس سے پہلے عورت کی صحت کے پیش نظر دوا یا آپریشن کے ذریعے حمل ساقط کرنا جائز ہے [2] مخواں نہ پڑھ نجومے علم نجوم جس میں ستاروں کی کیفیتوں خواص اور فوائد سے بحث کی جاتی ہے بدانی تو معلوم کرے (ف) علم نجوم حضرت ادریس علیہ السلام کے زمانہ میں نازل ہوا اور حضرت نوح علیہ السلام کے زمانہ میں منسوخ ہو گیا، منجم اگر ستاروں کو مؤثر حقیقی مانتا ہے اور سعادت و شقاوت ان سے مانتا ہے تو کافر ہے اور اگر مؤثر حقیقی اللہ تعالیٰ کو مانے اور ستاروں کو علامت مانے تو مومن ہے، مصنف فرماتے ہیں علم نجوم میں انہماک نہ چاہیے، اتنے معلوم ہوں کہ شادی اور سفر کے لیے اوقات سعیدہ، اوقات نماز اور جہت قبلہ معلوم کر سکے [3] بستاں لے صیغہ واحد حاضر فعل امر از ستاندن ہدایا جمع ہدیہ، تحفہ قاضی جج ملک بادشاہ (ف) ہدیہ قبول کرنا اس وقت جائز ہے جب دنیاوی غرض حائل نہ ہو قاضی اور بادشاہ کو ہدیہ قبول کرنے سے اجتناب چاہیے کہ اس میں پیش کرنے والے کی دنیاوی غرض ہوگی البتہ جو رشتہ دار اور دوست پہلے بھی ہدیے پیش کرتے رہے ہوں ان سے قبول کرنا جائز ہے، مستحب یہ ہے کہ جواباً اس جیسا یا اس سے بہتر ہدیہ دیا جائے [4] سلطان بادشاہ فتوحی عطیہ، تحفہ، بستاں لے ناوجہ ناجائز نوع قسم دوست تر بہت محبوب (ف) شاہی عطیہ اگر بیت المال سے ہے اس کا لینا جائز ہے لیکن افضل یہ ہے کہ نہ لے اسی طرح اگر مالِ وراثت سے ہے تو اس کا لینا جائز ہے اور اگر معلوم ہو کہ مال مغصوب ہے جو مالِ حلال سے مخلوط بھی نہیں ہے تو اسکا لینا ناجائز ہے [5] شرح شعر ردّ واپس کرنا فاقہ بھوک. محتاجی مبتلا گرفتار نامور مشہور (ف) تحفہ تحائف کا رد کرنا فقر و فاقہ کا موجب ہے بعض مشائخ کمالِ تورع کی بنا پر قبول نہیں فرماتے تھے، بہتر یہ ہے کہ قبول کرے اور غرباء و فقراء پر تقسیم کر دے [6] یک سر یکدم مرو نہ جا سوئے شاں گھر والوں کی طرف (ف) افضل یہ ہے کہ مسافر جب سفر سے واپس آئے تو دن میں چاشت کے وقت گھر آئے اور آمد سے پہلے اطلاع دے تاکہ اہل و عیال صفائی اور آراستگی کا اہتمام کر لیں۔

Marfat.com

۱ کہنہ پرانا مصحف قرآن پاک سودہ گھسا ہوا ریختہ پھٹا ہوا جامہ کپڑا پیچ لپیٹ (ف) قرآن پاک اگر اتنا بوسیدہ ہو جائے کہ پڑھا نہ جا سکے تو اسے کپڑے میں لپیٹ کر دفن کر دیا جائے، جلایا نہ جائے ۲ مبر نہ لے جا حرہ آزاد عورت قوتے طاقت،

کہنہ[۱] چوں بینی مصحفے سودہ شدہ ہم ریختہ
در جامہ پیچ و دفن کن چوں مردگاں اندر قبر
مصحف[۲] مبر در لشکرے عورت کہ باشد حرہ ہم
لشکر کہ دارد قوتے ایں ہر دو را آنجا مبر
آبے[۳] خورانی نیم شب فرزند تشنہ یا زنے
جملہ گناہاں عمر تو مغفور گردد ہم ہدر
رنجے[۴] کز بینی ساعتے بہر عیال و نفس خود
ہم صدقہ باشد نزد حق یابی جزائے بیشتر
ظالم[۵] ستاند یک درم خواہ از تعدی یا ستم
یابی ثوابے از خدا مقدار دہ دینار زر
از خمر[۶] دنیا چوں خوری دیباج پوشی یا حریر
جامہ نیابی در جناں آنجا نیاشامی خمر
ہر[۷] کالہ یابی جا بہا افتادہ اندر کوچہا
چینی بسے یک جا کنی یا خستہ باشد از تمر

(ف) مسلمانوں کا لشکر اگر بڑا ہو جہاد میں عورت خصوصاً جوان عورت کو ساتھ نہیں لے جانا چاہیے مصنف نے آزاد کی قید اس لیے لگائی ہے کہ اس کی عزت زیادہ ہے ورنہ اس حکم میں آزاد اور مسلمان کنیز کا ایک ہی حکم ہے اسی طرح قرآن پاک بھی ساتھ نہ لے جانا چاہیے مبادا کافروں کے ہاتھوں بے حرمتی ہو کتب تفسیر و حدیث و فقہ کا بھی یہی حکم ہے۔ ۳ خورانی تو پلائے نیم شب آدھی رات فرزند بیٹا تشنہ پیاسا زن عورت، بیوی، مغفور بخشا ہوا ہدر ختم (ف) حدیث شریف میں ہے کامل ترین مومن وہ ہے جو بہت ہی خوش خلق ہو اور اپنے اہل سے بہت ہی لطف و کرم کا معاملہ کرنے والا ہو ۴ رنج تکلیف ساعتے ایک گھڑی عیال بیوی بچے اور جن کی کفالت آدمی پر لازم ہو ۵ ستاند چھین لے تعدی، ستم ظلم، مقدار دہ دینار زر سونے کے دس دینار کے برابر ایک نسخہ میں "از دینار" ہے ۶ خمر شراب، خوری تو پیئے، دیباج در اصل دیبا تھا منقش ریشمی کپڑا پوشی تو پہنے حریر ریشم نیاشامی تو نہیں پیئے گا (ف) ریشم مرد کے لیے اور شراب مرد و زن کے لیے حرام ہے جو دنیا میں یہ چیزیں استعمال کرے گا جنت میں ان سے محروم رہے گا ۷ ہر کالہ ٹکڑا، چیتھڑا افتادہ گرا ہوا کوچہا جمع کوچہ گلی چینی تو چن لے اٹھا لے خستہ گلی ہوئی تمر کھجور (ف) یہ دو شعر شرطیہ ہیں اور آئندہ تیسرا شعر جزا ہے، خلاصہ یہ کہ جس چیز کو مالک استعمال کر کے پھینک دے یا کسی جگہ رکھ دے اور اس کے اٹھانے سے کسی کو منع نہ کرے تو اس کا اٹھانا جائز ہے اور جو اسے اٹھائے گا اس کا مالک ہو جائے گا۔

Marfat.com

[1] از زرع چینی خوشہا بعد از درو دن خصم او
پوست انار و خربزہ جمعے کنی از در بدر
[2] چینند بگیرد نفع آں باشد مباح و ہم روا
بر داشت چوں شد ملک او در ملتقط میکن نظر
[3] اندر نشاندن چوں کسے گاواں نشاند یا غنم
سرگیں شود بیحد جمع پاچک ہما نجا یا بعر
[4] خصمش نخواہد جمع گر نحلے کند بر مرداں
جائز نباشد غیر را اندک بچینند بیشتر
[5] بادام و شکر چوں کسے بدہد کسے را بہر آں
بکند نثارے بر شہاں یا بر عروسے مہ چہر
[6] خوردن نباید داشتن او را روا چیزے از آں
چیدن نباشد ہم روا بادام باشد یا شکر
[7] خلقے بچینند ہم خورد زاں لوز و جوز و چلغوزہ
باشد حلال و ہم روا بشنو ز من اے شہ پسر
[8] ملے سپارد چوں کسے بر مردمے از بہر آں
تا او دہد صدقہ لبسے ہر جا کہ بیند مفتقر

[1] زرع کھیتی چینی تو چنے خوشہا بٹے درودن فصل کا کاٹنا، خصم مالک پوست چھلکا خربزہ خربوزہ از در بدر ایک ایک دروازے سے [2] چینند چنے بگیرد پکڑے ایک نسخہ میں ہے "چینند گیرد" چننے والا پکڑے مباح، روا جائز، بر داشت اٹھایا، ملک ملکیت، ملتقط فقہ کی کتاب [3] نشاندن بٹھانے غنم بکری سرگیں گوبر پاچک اوپلے بعر مینگنی [4] خصم مالک نخواہد جمع نہ کرے، اگر جمع کرنا چاہے اندک تھوڑا بیشتر زیادہ [5] نثار قربان، نچھاور شہاں جمع شہ بادشاہ عروس دلہن مہ چہر چاند کے چہرے والی [6] خوردن کھانا نباید نہ چاہیے داشتن رکھنا چیزے تھوڑی سی چیز چیدن چننا [7] خلق مخلوق لوز بادام جوز اخروٹ چلغوزہ چلوزہ،
(ف) اگر کسی کو بادام وغیرہ نچھاور کرنے کے لیے دیے جائیں تو وہ خود نہ تو اس میں سے اپنے لیے رکھ سکتا ہے نہ چن سکتا ہے، دوسرے لوگ چن سکتے ہیں اور کھا بھی سکتے ہیں [8] سپارد سپرد کرے مفتقر محتاج۔

Marfat.com

اور[1] حرام ست پیشکے زاں مال خوردن یکدرم
درویش باشد گرچہ او ایں ہر دو در خانی نگر
خواہد[2] معلم اجر چوں یا خود مؤذن از اذاں
جائز نباشد در شرع مشروط باشد چوں اجر
برداشتن[3] لز مائدہ زلہ حرام ست پیشکے
گر خصم گوید ارفعو بردار خوش خرم بخور
چوں[4] تو کسے مہماں شوی در طعم او بخشش مکن
بجز استخواں سگ رامدہ جاناں من چیزے دگر
مردار[5] باشد پوستے پیش از دباغت بیع او
جائز نباشد در شرع ہم بیع اشعار بشر
چوں[6] تو بہ بینی مردمے گل میخورد منعش بکن
فرعون و ہاماں یکدگر خوردند گلہا بیشتر
بردہ[7] خری چوں گل خورد باریک بینی موئے او
یا خود نشانے چوب و لت اندام او آید نظر

[1] حرام ناجائز خانی فقہ کی کتاب (ف) اگر کسی کو مال دیا جائے کہ فقراء پر صدقہ کردو تو وہ اگرچہ محتاج ہو اس میں سے خود نہیں لے سکتا [2] خواہد طلب کرے، مانگے معلم استاد مشروط شرط کیا ہوا، طے کیا ہوا، اجر معاوضہ (ف) علم دین کی تعلیم اور اذان دینے پر طے کر کے معاوضہ لینے کو متقدمین ناجائز قرار دیتے تھے اگر از خود کوئی دے تو اس کے لینے میں حرج نہیں، لیکن اب چونکہ تعلیم دین کا وہ ذوق و شوق نہیں رہا نیز عموماً خادمانِ دین کے پاس ظاہری وسائل بھی نہیں ہوتے اس لیے متاخرین نے وقت صرف کرنے کے مقابل معاوضہ طے کرنے کو جائز قرار دیا ہے ۱۲ شرح [3] برداشتن اٹھانا مائدہ دسترخوان زلہ بچا ہوا کھانا خصم مالک ارفعوا اٹھالو بردار اٹھا (ف) مہمان کو کھانا پیش کیا گیا وہ اس میں سے بقدر حاجت کھا سکتا ہے مالک کی صریح اجازت کے بغیر باقی ماندہ اپنے ساتھ نہیں لے جا سکتا، [4] کے مہمان قلب اضافت دراصل مہمانِ کے تھا طعم کھانا بخشش سخاوت استخواں ہڈی سگ کتا مدہ نہ دے (ف) میزبان نے مہمان کو کھانے کی اجازت دی ہے اس لیے اپنے طور پر کسی کو اس میں سے نہیں دے سکتا [5] مردار باشد پوستے اس میں تقدیم و تاخیر ہے یعنی مردار کی کھال، پوست دباغت رنگنا بیع بیچنا اشعار جمع شعر بال بشر انسان، (ف) مردہ جانور کا چمڑا رنگنے سے پاک ہو جاتا ہے اس لیے رنگنے کے بعد اسے بیچنا جائز ہے پہلے نہیں، انسان کا کوئی سا جزء فروخت نہیں کیا جا سکتا سوائے عورت کے دودھ کے جو دوائی کے لیے حاصل کیا جائے [6] گل مٹی (ف) مٹی کا کھانا حرام ہے خود نہ کھائے اور دوسروں کو منع کرے ایک تو جسمانی طور پر نقصان دہ ہے دوسرا اس کا کھانا کافروں کی عادت ہے البتہ پان میں چونا کا استعمال جائز ہے [7] بردہ غلام خری تو خریدے چوب لکڑی لت ٹانگ (ف) جس غلام میں خریدنے کے بعد عیوب دیکھے اسے واپس کر سکتا ہے۔

Marfat.com

۱ دیگر کنیزک طعمہا از دیگراں بے حد خورد
ردّے بکن زیں عیبہا اندر خلاصہ می نگر
۲ مسجد چو بینی تنگ تر باشد زمیں در چپ و راست
بستاں ز خصماں زور کن قیمت بدہ ہم سیم و زر
۳ اصحاب احمد مصطفےٰ از بہر کعبہ ہم چنیں
دادند قیمت خصم را کردند قدرے ہم جبر
۴ ناقص قبائے چوں کنی از بہر مومن مسلمے
تنہا شوی مغفور تو خواند چنیں اندر خبر
۵ کامل قبائے چوں کنی از جان و دل اے جانِ من
پوشی لباسِ مغفرت از خویش ہم مادر پدر
۶ تا میتوانی جانِ من بر مومناں تعظیم کن
فاسق چو بینی مبتدع می کن اہانت بیشتر
۷ چوں مدح فاسق کس کند عرشِ خدا لرزد چناں
گوئی کہ افتد بر زمیں بکند جہاں زیر و زبر
۸ بینی چو فاسق مبتدع او را اہانت کن بسے
ایماں بود اندر دلت خوفے نہ فردا نے خطر

ا کنیزک لونڈی بیحد بہت زیادہ خلاصہ فقہ کی کتاب (ف) کنیز کا زیادہ کھانا بھی عیب ہے ۲ تنگ تر بہت تنگ چپ بایاں راست دایاں بستاں لے زور اصرار دباؤ سیم چاندی، زر سونا ۳ جبر اصرار (ف) حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے زمانہ میں مسجد حرام کی توسیع کی گئی، آس پاس خالی جگہ تھی جہاں لوگ کھجوریں خشک کرتے تھے اس کے مالکوں کو باصرار قیمت دے کر وہ زمین حاصل کی گئی اور مسجد میں شامل کی گئی ۴ ناقص پرانا قبا کوٹ خبر حدیث شریف ۵ کامل نیا پوشی تو پہنے گا لباس مغفرت بخشش کا لباس (ف) مطلب یہ ہے کہ پرانا کوٹ کسی مسلمان کو پہنانے سے صرف اس شخص کی مغفرت ہوگی نیا کوٹ دینے سے اس کو اور اس کے والدین کو مغفرت کا لباس پہنایا جائے گا ۶ تا میتوانی جہاں تک تجھ سے ہو سکے فاسق بدعمل مبتدع بدعتی، اہانت تذلیل (ف) مومن صالح کی تعظیم اس کے ایمان اور نیکی کی تعظیم ہے فاسق اور بدعتی کی توہین اسکے فسق اور بدعت کی توہین ہے حدیث شریف میں ہے جس نے فاسق کی عزت کی اس نے اسلام کے منہدم کرنے میں اس کی امداد کی ۷ لرزد کانپتا ہے، زیر و زبر نیچے اوپر، درہم برہم (ف) حدیث شریف میں ہے جب فاسق کی تعریف کی جائے تو اللہ تعالیٰ ناراض ہوتا ہے اور عرش کانپ اٹھتا ہے ۸ فردا آئندہ کل خطر خطرہ، (ف) فاسق اور بدعتی کی حوصلہ شکنی کرنی چاہیے اسے امام اور معلم نہ بنایا جائے اسے تعظیم کی جگہ نہ دی جائے تاکہ وہ اپنی بدعت اور بدعملی سے باز آجائے اگر تمہارے دل میں ایمان ہوگا تو تمہیں کوئی خوف اور خطرہ

Marfat.com

توفیق[1] گر باشد ترا کارے بکن تعجیل تر
ایں وقت را داں نعمتے ہر ساعتے دارد ثمر
امروز[2] گر طاعت کنی فردا ترا باشد جزا
چوں تو کنی عصیاں خطا یابی سزائے در سقر
گر طالبے[3] از صدق دل خواہد کہ یابد راہ حق
چوں صبر بکند بیشکے باشد چو سنگے سیم و زر
گر راہ[4] خواہی سوئے حق از صدق پیوندی راو
باید درونِ خویش را خالی کنی از کس دگر

در بیان[5] مناجات و ختم کتاب گوید

یارب[6] مرا گرداں چناں از راہ لطف و مرحمت
مسکین شمارم اغنیا شاہاں نیارم در نظر
باشم[7] تونگر دل چناں از کس نخواہم حاجتے
فارغ نشینم شاد و خوش بیروں نیایم پیش در
راضی[8] بفقر و فاقہ ہم باشم بکنجے اندروں
ممنونِ منت سفلگاں مارا مگرداں تا حشر

[1] توفیق تائید ایزدی کارے نیک کام تعجیل تر بہت جلد ثمر پھل [2] امروز آج طاعت فرمانبرداری، فردا کل قیامت کے دن عصیاں نافرمانی خطا غلطی سقر جہنم (ف) ارشاد ربانی ہے من یعمل مثقال ذرۃ خیرا یرہ و من یعمل مثقال ذرۃ شرا یرہ جو شخص ذرہ برابر نیکی کرے گا قیامت کے دن اسے دیکھے گا اور جو شخص ذرہ برابر برا کام کرے گا اسے دیکھے گا [3] طالب طلب کرنے والا چوں صبر بکند جب صبر کرے گا اور اپنے آپ کو خواہشات نفسانیہ اور لذات دنیاویہ سے آزاد کرے گا سنگ پتھر سیم و زر سونا چاندی،
(ف) جب راہِ حق کا طالب دنیاوی لذتوں اور خواہشوں سے رہا ہو جاتا ہے تو اس کی نظر میں سونا اور چاندی ایک پتھر کی حیثیت رکھتا ہے [4] پیوندی تو متصل ہو جائے دروں اندر (ف) اللہ تعالیٰ کی محبت کا تقاضا یہ ہے کہ اس کے ماسوا کی محبت دل سے محو ہو جائے [5] مناجات سرگوشی، عرض نیاز [6] گرداں بنا دے لطف و مرحمت مہربانی مسکین غریب و فقیر (ف) یا اللہ مجھے اپنے فضل سے ایسا بنا دے کہ میرے دل میں بادشاہوں اور امیروں کی کوئی وقعت نہ ہو، آمین [7] تونگر مالدار، بے نیاز نخواہم میں نہ مانگوں حاجتے کوئی حاجت فارغ بے فکر بیروں باہر [8] کنج گوشہ ممنون احسان مند منت احسان سفلگاں جمع سفلہ کمینہ مگرداں نہ بنا حشر قیامت۔

Marfat.com

از پئے[۱] ہر روزی رزق ہم وقتے پریشاں دل مکن
یارب بدہ صبرم چناں جز تو نخواہم کس دگر

یارب[۲] بحقِ مصطفےٰ ہم انبیاءؑ و اولیاء
گرداں چناں ایں تحفہ را مقبول گرد بحر و بر

عاشق[۳] برو جملہ جہاں اندر درونِ جانِ خود
بکنند یا کاں جانئے رو داند بالا چشم و سر

اُلفت[۴] چناں دہ خلق را جز ایں نخواہم ہیچکس
ہر جا کہ بیند مردمے تعویذ او ایں مختصر

رنجے کشیدم مدتے[۵] ہم درد یا چوں دردِ زہ
تا من بزادم ایں چنیں بکرِ معانی نامور

نظر[۶] چو بکنی اندرو بینی سلوک و پندہا
ہر جنس درو بے حکمتے فقہ و کلام و ہم خبر

تالیف[۷] چوں بکند کسے یا خود نویسد داستاں
جز مثنوی ناید نکو تحفہ نوشتم یک شعر

اصحاب[۸] علم و معرفت ہر گہ کہ بینند سوئے او
عیبم نگیرد بہرِ حق ہم راست بکند زود تر

---

[۱] [۲] [۳] بحق مصطفےٰ! حضور سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے طفیل بحر دنیا بر خشکی (ف) اللہ تعالیٰ پر مخلوق میں سے کسی کا حق واجب نہیں ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے اپنے محبوب بندوں کو جو عزت و کرامت عطا فرمائی ہے اس کے وسیلے سے دعا مانگنا جائز ہے حدیث شریف میں ہے بھم تنصرون و بھم ترزقون اللہ تعالیٰ کے نیک بندوں کے طفیل تمہیں فتح عطا کی جاتی ہے اور رزق دیا جاتا ہے، شیخ سعدی عرض کرتے ہیں ؎

الٰہی بحقِ بنی فاطمہ
کہ بر قول ایماں کنی خاتمہ

[۴] الفت محبت خلق مخلوق تعویذ وہ متبرک کلام جو گلے میں ڈالا جاتا ہے۔

[۵] مدتے طویل زمانہ دردِ زہ وہ تکلیف جو بچے کی پیدائش کے وقت ہوتی ہے، بزادم میں نے جنا بکر نیا [۶] سلوک معرفت کی باتیں پندہا نصیحتیں جنس قسم حکمت دانائی فقہ ان احکام شرعیہ کا علم جن کا تعلق مکلفین کے اعمال سے ہے کلام عقائد خبر حدیث [۷] داستاں واقعہ مثنوی وہ نظم جس میں دو دو مصرعے آپس میں موافق ہوں (ف) اگر کوئی کتاب نظم میں لکھی جائے یا داستان قلم بند کی جائے تو وہ عموماً مثنوی کی صورت میں لکھی جاتی ہے لیکن مصنف کا کمال یہ ہے کہ پوری کتاب ایک ہی قافیہ پر لکھی ہے اور ہر شعر کے آخر را آتی ہے،

[۸] مطلب: اگر اہل علم میری کتاب میں کوئی سقم دیکھیں تو خدا کے لیے نکتہ چینی نہ کریں بلکہ اصلاح فرما دیں، فقیر محشی کی بھی یہی درخواست ہے۔

Marfat.com

خود[1] عیب دارم جملگی جز عیب در من ہیچ نے
صد عیب یابی ہر سخن ہرگز نہ بینی یک ہنر
کردم[2] ہوس چوں زاغکاں رفتار کبکاں تا کنم
برباد شد رفتارِ من گشتم خجل ہم منکسر
گر یک[3] سخن زیں جملگی آید قبولِ نزدِ حق
نازم چو شاہاں در جہاں گردم بسحباں مفتخر
دارم[4] امیدے از خدا خوانده چوں ایں صاحبدلے
بکند بہ دل ما را دعا یابم نجاتے در قبر
ابیات[5] گفتم جملگی ہفصد براں ہفتاد و شش
ابوابِ او پنج و چہل اندر حساب و ہم حصر
ہفصد[6] نود پنج دگر بہجرت محمد مصطفٰی
عاشر ربیع آخریں وقتِ ضحٰے روزِ قمر

[1] ہیچ کچھ ہر سخن یعنی ہر بات میں ہنر کمال [2] ہوس حرص زاغکاں جمع زاغک کوے کا بچہ کاف تصغیر کے لیے رفتار چال کبکاں جمع کبک چکور برباد تباہ ایک نسخہ میں ہے "از یاد شد" یعنی بھول گئی گشتم میں ہو گیا خجل شرمندہ منکسر شرمسار [3] نزد حق اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں نازم میں فخر کروں گا سحبان ابن وائل عرب کا مشہور بلیغ آدمی جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ اگر ایک سال تک کسی جگہ گفتگو کرتا تو ایک بات دوبارہ نہ کہتا اور اگر کہتا تو نئے انداز سے مفتخر فخر کرنے والا [4] دارم میں رکھتا ہوں خوانده چوں جب پڑھے صاحبدلے کوئی دل والا مارا ہمارے لیے [5] ابیات جمع بیت شعر ہفصد سات سو براں ہفتاد و شش اس پر چھہتر زیادہ یعنی سات سو چھہتر شعر (۷۷۶) پنج و چہل پینتالیس، [6] ہفصد نود پنج دگر سات سو پچانوے (۷۹۵)، بہجرت محمد مصطفٰی حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ہجرت سے، عاشر ربیع آخریں ربیع الثانی کی دس تاریخ وقت ضحٰی چاشت کا وقت روز قمر روز جاں افروز پیر مبارک کو یہ کتاب مکمل ہوئی۔

بحمدہٖ تعالیٰ حاشیہ ۲۰ رجب ۴ جون (۱۴۰۰ھ / ۱۹۸۰ء) کو مکمل ہوا۔

Marfat.com

نقل

منقول[۱] ست از حضرت امیر المومنین رضی اللہ عنہ بیست[۲۷] و ہفت نوع از بنی آدم مسوخ شدہ از مرد و زن بیک روایت بیست و چہار[۲۴] و بروایتے دیگر ہفدہ[۱۷] و روایت اصح آنست کہ فیل معلم[۱] بود عنکبوت[۲] زنے بود کہ از حیض غسل نمیکرد و دائم جُنُب مے بود و روباہ[۳] مردے بود فتنہ انگیز و خیانت میکرد و خرچنگ[۴] ہفدہ مرد بودند از بنی اسرائیل و از مائدہ عیسیٰ علیہ السلام طعام خوردند و ایں ایمان نیاوردند لاکن پشت[۵] زنے بود کہ با داماد خود فساد میکرد زنبور[۶] زنے بود کہ با شوہر خود جنگ میکرد و خرگوش[۷] دزدے بود۔ ہر سال در راہ مکہ معظمہ دزدی میکرد و عقرب[۸] مردے بود کہ دائم الاوقات قبرہائے میکند و کفنہائے دزدید و سوسمار[۹] مردے بود غارتگر، مال مردم می خورد و خوک[۱۰] چہل تن از بنی اسرائیل بودند و عملہائے بد میکردند و امر خدا را خلاف کردند۔ و میموں[۱۱]

۱ حضرت امیر المومنین رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ ستائیس قسم کے انسان مرد و زن جانوروں کی شکلوں میں تبدیل کیے گئے، ایک روایت میں چوبیس اور ایک روایت میں سترہ کی تعداد ہے۔ اس جگہ جو روایت بیان کی گئی ہے اس میں سولہ افراد کا ذکر ہے۔ ۱ ہاتھی ایک استاد تھا (جو غلط تعلیم دیتا تھا) ۲ مکڑی ایک عورت تھی جو حیض سے غسل نہیں کرتی تھی اور ہمیشہ جنبی رہتی تھی ۳ لومڑی ایک فتنہ انگیز اور خیانت پیشہ مرد تھا ۴ کیکڑا، بنی اسرائیل کے سترہ مرد تھے جو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے دسترخوان سے کھانا کھاتے تھے اور ایمان نہیں لاتے تھے۔ نوٹ خرچنگ پانی کے جوہڑوں میں پایا جانے والا جانور ہے جسے عربی میں سرطان، فارسی میں پنج پایہ اور اردو میں کیکڑا کہتے ہیں (غیاث) ۵ بچھوا ایک عورت تھی جو اپنے داماد کے ساتھ خرابی کرتی تھی نوٹ غیاث اللغات میں لاک پشت لکھا ہے ۶ بھڑ ایک عورت تھی جو اپنے شوہر کے ساتھ لڑتی رہتی تھی ۷ خرگوش ایک چور تھا جو ہر سال مکہ معظمہ کے راستہ میں چوری کیا کرتا تھا۔ ۸ بچھو ایک مرد تھا جو ہمیشہ قبریں کھود کر کفن چرایا کرتا تھا ۹ گوہ ایک ڈاکو تھا جو لوگوں کا مال کھایا کرتا تھا ۱۰ خنزیر، بنی اسرائیل کے چالیس مرد تھے جو برے کام کرتے تھے اور اللہ تعالیٰ کے احکام کی خلاف ورزی کیا کرتے تھے ۱۱ بندر، بنی اسرائیل کی ایک جماعت تھی۔

Marfat.com

قومے از بنی اسرائیل بودند۔ و بوم[۱۲] مردے منکر بود و می گفت خدارا حکم بر من نیست و کلاغ[۱۳] مردے بدوی بود بشہرہا می آمد۔ و اراجیف می انداخت۔ و موش[۱۴] زنے بود کہ دائم رقص می کرد و شعر میخواند۔ و طوطی[۱۵] مردے بود لال و بردہ فروشی بسیار میکرد و سود میخورد و در سود او معاملہ دروغ میگفت و قمری[۱۶] زنے بود کہ دائم خود را زیب و زینت می داد۔ و بر مردماں جلوہ میکرد۔

ع[۱۲] اُلّو ایک منکر مرد تھا وہ کہتا تھا کہ اللہ تعالیٰ کا مجھ پر کوئی حکم نہیں ہے ع[۱۳] جنگلی کوا، ایک جنگلی مرد تھا جو شہر میں آکر جھوٹی باتیں پھیلاتا تھا۔ اراجیف جمع ارجاف بے اصل اور جھوٹی باتیں ع[۱۴] چوہیا ایک عورت تھی جو ہمیشہ ناچ اور گانے میں مصروف رہتی تھی۔ ع[۱۵] طوطا ایک گونگا مرد تھا جو غلام بیچا کرتا تھا وہ سودی کاروبار کرتا سود کھاتا اور سود کے معاملے میں جھوٹ بولتا تھا لال گونگا ع[۱۶] فاختہ ایک عورت تھی جو اپنے آپ کو بنا سنوار کر مردوں کے سامنے نمائش کرتی تھی۔

خاتمہ الطبع

بعد حمد بیعدد خالق جن و بشر رویانندہ اشجار شورستان چوں شہد و شکر مردہ بیداء الاضی را از باران رحمت خویش نمائندہ اخضر و احمر و دستہ دستہ چوں ریحان جناں بروح پر فتوح رسولاں نور عرش و آسمان شاہنشاہ دو جہاں شفیع مجرماں معجز نمائے اقتربت الساعۃ و انشق القمر سلطان الرسل بادشاہ بحر و بر احمد مجتبیٰ محمد مصطفےٰ صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم مخفی و محتجب مباد کہ ایں رسالہ شریفہ و عجالہ منیفہ کہ مصنفش بساخون جگر خوردہ و ہمچوں نام خودش تحفہ نصائح بر آوردہ در ختم کتاب سعی بلیغ بکار بردہ کرات و مرات از بہارستان مطبع شادابی ہا یافتہ پیش نظر مشتاقانِ خویش رنگیں ادائیہا نمودہ اما سیرابی مشتاقانش نگشت و ایں گلعذار رعنا غنچہ دار پردہ انزوا برُخ کشید۔ اُمید کہ خواہشمندانش از شمیم روح افزائش دماغ جاں را معطر سازند و باللہ التوفیق۔

Marfat.com

آرڈر	کتب	نام مصنف	قیمت
	اسلامی نصاب چہارم	جناب قاضی عبد الحکیم ایم اے	
	المبین (عربی زبان کی برتری)	مولانا پروفیسر سید سلیمان اشرف بہاری	
	الروض المجود (تحقیق مسئلہ وحدۃ الوجود)	علامہ فضل حق خیر آبادی	
	زلزلہ انگریزی ترجمہ	علامہ ارشد القادری	
	العلامۃ فضل حق الخیر آبادی (عربی)	ڈاکٹر قمر النساء بیگم	
	الیواقیت المہریۃ (عربی)	مولانا غلام مہر علی چشتی	
	امتیاز حق	راجا غلام محمد	
	استاذ العلماء مولانا لطف اللہ علی گڑھی	نواب محمد حبیب الرحمٰن خان شیروانی	
	تاریخی فیصلہ	مولانا محمد وحید الدین امانی	
	تاریخ تناولیاں	سید مراد علی علی گڑھی	
	خطبات رضویہ	اعلیٰ حضرت بریلوی	
	دوام العیش	" "	
	دو اہم فتوے	" "	
	دو نامور مجاہد	مولانا محمد صدیق ہزاروی	
	سبع سنابل (فارسی)	سید السادات امیر عبد الواحد بلگرامی	
	سنی کانفرنس ملتان (روئداد)	محمد عبد الحکیم شرف قادری	
	قاضی سلطان محمود	سید نور محمد قادری	
	مولانا عبد القدیر بدایونی	پروفیسر محمد مسعود احمد	
	نغمۂ توحید	مولانا محمد عبد الغفار ظفر صابری	

Marfat.com

قیمت	نام مصنف	کتب	آرڈر
	علامہ جزری شافعی ترجمہ قاری محمد یوسف	المقدمۃ الجزریۃ (مترجم)	
	علامہ رحمی اکینی	العقد النامی شرح شرح جامی عربی	
	حاشیہ مولانا عبدالحکیم شرف قادری	المرقاۃ (عربی) علامہ فضل امام	
	حاشیہ مولانا عبدالحکیم شرف قادری	بدائع منظوم	
	استاذ القراء قاری محب الدین احمد	تجوید	
	امام ابو عبداللہ بن عمر بن عیسی الابوسی	تاسیس النظر عربی	
	شیخ عطار۔ حاشیہ مولانا بشیر احمد سیالوی	پند نامہ	
	مولانا بدر الدین احمد قادری	جواہر المنطق	
	شارح علامہ عبدالحق خیر آبادی	شرح میر زاہد ملا جلال (عربی)	
	" " " "	شرح مرقات "	
	مولانا حکیم منور الدین	صرف بہتر آل	
	مولانا عبدالرشید فتح پوری	فارسی قاعدہ	
	مولانا نور الحسن	قانونچہ کھیوالی	
	حاشیہ مولانا محمد عبدالحکیم شرف قادری	کریما (سعدی)	
	" " " "	نام حق	
	" " " "	نحو میر (اردو)	
	مولانا حافظ محمد عبدالستار سعیدی	نقشہ صرف	
	حضرت مولانا مفتی محمد عبدالقیوم ہزاروی	التوسل	
	جناب قاضی عبدالحکیم ایم اے	اسلامی نصاب دوم	

Marfat.com

دراسة علمية

حول مبحث التوسل

مع تحقيق

اثر بلال بن الحارث المزني الصحابي رضي الله تعالى عنه

الأستاذ محمد عبد الحكيم شرف القادري

المكتبة القادرية بالجامعة النظامية الرضوية

لاهور (٨) باكستان ٢٣٥٠

اشرفي ١/٥٠

Marfat.com